



Baragov trg - občinsko darilo Stražišču za tisoči rojstni dan. - Foto: Gorazd Kavčič

Tisoč let Stražišča

Osemdešet let organiziranega športa v Stražišču, trideset let Zveze športnih društev Sava in sto let Prostovoljnega gasilskega društva Stražišče so vsekakor zavidljivi jubileji, ki pa se s tisočletnico Stražišča in šmartinske župnije seveda ne morejo kosati. Tisoč let je namreč star prvi ohranjeni zapis o Stražišču. Teda, 24. novembra 1002, je rimsko-nemški cesar Henrik s podpisom in pečatom na listini pridružil ozemlje "Strazista" med rekami Lipnica, Sava in Sora freisinški cerkveni gosposki. V nedeljo je bilo torej Stražišče, ki je danes lepo primestje Kranja, uradno staro tisoč let. Pod okrilje tisočletnice kraja in župnije so Strašani spravili tudi sobotno odprtje Baragove trga in odkritje kipa velikemu Slovincu, misijonarju in izobražencu, blaženemu škofu Frideriku Baragi, ki je v letih 1824 - 1828 kot kaplan služboval v Šmartinu. Sobotni dogodek bi bil lahko celo osrednja proslava tisočletnice Stražišča. A je krajanom priložnost očitno spolzela iz rok. Ker se po lepi gorenjski navadi niso mogli sporazumeti, kdo bo držal v rokah niti celoletnega praznovanja. Zato osrednje prireditve menda sploh ne bo. Veliko jih je že bilo od januarja naprej, v njih so sodelovali tako najmlajši iz vrta in šole kot odrasli: športniki, gasilci, kulturniki, učitelji, župljani - vsak po svoje in vsak zase so dali kamenček v mozaik tisočletnici. In jih nekaj še bodo, tja do izteka starega leta. Predvsem je potrebno omeniti za 2. december napovedano predstavitev zbornika lastne identitete Stražiše - Strašan, ki bo gotovo eno najlepših in najtrajnejših duhovnih daril sedanjim in prihodnjim rodovom Strašanov. Sicer pa bo že čez tisoč let nova obletnica s tremi ničlami in nova priložnost - tudi za skupno osrednjo prireditev.

Helena Jelovčan

Stoletnica kartografa Ivana Selana

Komenda - V Komendi so minuli petek s slavnostno akademijo in odprtjem stalne razstave proslavili stoletnico rojstva kartografa Ivana Selana. V kulturnem domu so nastopili učenci osnovne šole Komenda Moste in Moški pevski zbor iz Komende. Po slavnostni akademiji pa so v nekdanji Glavarjevi bolnici na Glavarjevi cesti 104 v petek odprli stalno razstavo o Selanovem kartografskem delu. Poleg zemljevidov so razstavljeni tudi pripomočki, s katerimi je Ivan Selan risal zemljevide, in predstavljajo izreden prispevek k slovenski kartografiji.

Ivan Selan se je rodil 1902. leta v Savljah pri Ljubljani kot drugi otrok Matije Selana in Neže Zalokar s kmetije Šimnovec v Suhadolah. Po Nežini smrti se je Matija Selan še dvakrat poročil in imel skupaj 29 otrok. Danes je živih še devet. Ivan Selan pa je umrl 29. septembra 1981. Ni mu uspelo dokončati stenskega zemljevida Slovenije v merilu 1 : 150.000. Po letu dni ga je dokončal njegov sodelavec dr. Marko Žerovnik, ki je z odborom pripravil počastitev stoletnice z akademijo in stalno razstavo. Zato se je ob tej priložnosti na svečanosti ob stoletnici rojstva Ivana Selana tudi zahvalil za podporo in sodelovanje članom odbora za pripravo slovesnosti Mateji Koritnik, Katji Tabernik, Karlu Briclju in Jožetu Pavliču; še posebej pa tudi županu Tomažu Drolcu in podžupanu Mirku Kepicu ter občinskemu svetu, ki je podprl stoti jubilej s stalno razstavo.

Andrej Žalar

Biatlonci želijo Pokljuko belo

Sezono tekem smučarskih svetovnih pokalov naj bi 11. decembra pri nas odprli biatlonci, toda Pokljuka je trenutno še zelena in biatlonci so na treninge znova odpotovali v Skandinavijo.



Pokljuska maskota, gams Janez, je na tiskovni konferenci pozdravila biatlonce, žal jim ni prinesla snega.

kljuki. "Res se na tekmovalce pripravljamo že od lanske tekme naprej, za letošnjo pa je prijavljenih že 380 tekmovalcev in tekmovalk iz 28 držav. Žal je pretoplo, da bi zasnežili proge in bojimo se, da bo treba tekmo pripraviti kje drugje, ne na Pokljuki," pravi direktor OK Pokljuka Borut Nunar.

Trenutno so namreč razmere za treninge in tekme primerne le v Skandinaviji, zato se prav lahko zgodi, da bodo naši biatlonci sezono svetovnega pokala pričakali kar na Švedskem.

Vilma Stanovnik, foto: Tina Dokl

Njoy

Nova Astra Njoy
Prihranek 330.000 SIT

Uživajte v ceni in opreml!

AT VIS, C. Staneta Žagarja 53a, 4000 Kranj, 04/ 281 71 71

Ker mi je blizu, volim LDS
LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

in kandidate:

dr. JANEZ DRNOVŠEK, za predsednika RS
ROMAN BEZNIK, za župana BLEDA (podpora)
JURE ŽERJAV, za župana KRANJSKE GORE
DEMI TRIJ PERČIČ, za župana KAMNIKA

ko, da so pozdravili domače in novinarje, nato pa znova pripravili kovečke in odpotovali na treninge v Skandinavijo.

"Na sezono smo se dobro pripravili, boleznij v ekipi k sreči ni bilo veliko, tudi poškodb ne. Tako lahko pričakujemo podobno dobre rezultate kot lani, glavni nastop pa člansko ekipo čaka na svetovnem prvenstvu marca v Sibiriji," je povedal pomočnik glavnega trenerja Matej Kordež. Sicer pa naj bi se nova sezona svetovnega pokala za biatlonce začela naslednji konec tedna v avstrijskem Hochfilznu, kjer pa prav tako kot v večini srednje Evrope ni snega. Na sneg ali vsaj nizke temperature te dni upajo tako oni kot naši organizatorji druge tekme na Po-



GORENJSKI GLAS
MALI OGLASI
TEL: 2014 247
2014 248
2014 249
Gorenjski glas, d.o.o., Kranj,
Zoisova 1, 4000 Kranj

Ob vodni pravici še vodna povračila

Vodna pravica je pravica do posebne rabe vodnega ali morskega javnega dobra, vodno povračilo pa je prispevek za odvzem ali izkoriščanje vode in vodnih zemljišč. Povračila bodo odvisna od letnega obsega vodne pravice.

Ljubljana - Na osnovi zakona o vodah je sprejela vlada novo uredbo o vodnih povračilih, ki ureja plačilo za rabo vode kot naravne dobrine. Po tej uredbi bo treba plačevati vodna povračila za rabo vode za oskrbo s pitno vodo, za proizvodnjo pijač in za tehnološke namene, za potrebe kopališč in naravnih zdravilišč, za namakanje, za zasneževanje, za proizvodnjo elektrike, za pogon vodnih mlinov in žag, za pridobivanje toplote, za vzrejo vodnih organizmov, za školjčičišča in gojišča morskih organizmov ter za rabo naplavin, vodnih zemljišč in plavalnih naprav. Vodna povračila niso novost, saj so se plačevala že na osnovi starega zakona o vodah iz leta 1981, vendar osnova za plačilo ni bila natančno določena. Prav tako je bil leta 1993 sprejet nov zakon o gospodarskih javnih službah, ki je uvedel **pojem koncesij**, ki v mnogih primerih niso bile usklajene z dosedanjimi vodnimi pravicami. Zaradi tega cela vrsta zavezancev ni plačevala vodnih povračil oziroma jih ni plačevala v ustrezni višini. Nova uredba zavezuje k plačilu povračil vse imetnike vodnih pravic, med njimi tudi ribogojnice, školjčičišča in gojišča morskih organizmov, namakanje kmetijskih zemljišč, polnilnice vode za pitje in termalna kopališča. Vsi naštetih so bili delno ali popolnoma oproščeni plačila. V uredbi je novost: **višina vodnega povračila bo odvisna od letnega obsega vodne pravice**. Vodna pravica je pravica do posebne rabe vodnega ali morskega javnega dobra ali naplavin. Pravica se lahko dodeli na osnovi **vodnega dovoljenja ali koncesije**.



je. Zakon o vodah pozna posebno rabo voda in splošno rabo voda. Splošna raba je predvsem raba vodnega ali morskega dobra za pitje, za kopanje in potapljanje, za drsanje in druge osebne potrebe, če taka raba ne zahteva uporabe posebnih naprav ali zgraditev objekta ali naprave, za katero je treba pridobiti dovoljenje skladno s predpisi o urejanju prostora in graditvi objektov. Razen nje bodo za odmero višine povračila veljala merila, napisana v zakonu o vodah. Ta so razpoložljivost vode, namen, vrsta in obseg posebne rabe voda, višina sredstev za gradnjo potrebnih vodnih objektov in naprav, ekonomske ugod-

nosti, ki jih bo imetnik vodne pravice dosegel s posebno rabo voda, in čas trajanja posebne rabe voda. Upoštevano je tudi stališče zakonodaj v državah Evropske unije na področju upravljanja z vodami, da mora cenovna politika kot instrument ekonomske politike in

politike varovanja okolja spodbujati učinkovito rabo vode kot naravne dobrine.

Po podatkih ministrstva za okolje, prostor in energijo **ima 85 odstotkov slovenskega prebivalstva organizirani javno oskrbo s pitno vodo**. Šest odstotkov prebi-

valcev ima vodnjake, pet odstotkov pa uporablja rezervoarje deževnice. Štiri odstotke prebivalcev uporablja druge vire. Zaradi trajnosti vodovodnih sistemov je odstotek izgubljene vode visok. V povprečju naj bi se gibal med **30 in 40 odstotki**. V Sloveniji se približno 47 odstotkov načrpane vode uporabi v gospodinjstvih, 39 odstotkov v industriji, 8 odstotkov v kmetijstvu in 5 odstotkov v turizmu.

Letos 3, prihodnje leto pa 4 milijarde povračil

Zavezanci za plačilo vodnega povračila so upravljavci objektov ali naprav za odvzem ali izkoriščanje vode in uporabniki vodnih zemljišč, pri rabi naplavin pa so zavezanci tisti, ki jih zaradi odvzema. Zavezanci so tudi proizvajalci pijač, pri katerih je voda pretežna sestavina, in uporabniki vode v tehnološke namene, za kopališča, za naravna zdravilišča ali namakanje. Letos naj bi vodna povračila znašala dobre 3 milijarde tolarjev, prihodnje leto pa okrog 4 milijarde. Denar se bo zbiral v Skladu za vode in bo porabljen za naložbe v vodno infrastrukturo in za vzdrževanje že zgrajenih objektov. Prihodnje dve

leti se bo zbralo v skladu še okrog 900 milijonov koncesnin od proizvajalcev električne energije v velikih hidroelektrarnah. Povračila bodo zavezanci plačevali med letom v obliki mesečnih akontacij, razen če znesek mesečne akontacije ne bo presegel 5000 tolarjev.

Vlada je določila višini povračil do konca maja prihodnje leto. Za rabo vode za oskrbo s pitno vodo je povračilo 12 tolarjev za kubični meter, za rabo vode za proizvodnjo pijač in tehnološke namene, za kopališča in naravna zdravilišča in za zasneževanje smučišč prav tako 12 tolarjev, za namakanje nekmetijskih površin 12 tolarjev za kubični meter vode, za namakanje kmetijskih površin pa 0,01 tolarja, za proizvodnjo električne energije v hidroelektrarnah in za pogon mlinov ali vodne žage 40 tolarjev na MWh in za rabo naplavin 250 tolarjev od kubičnega metra proda in 1100 tolarjev od kubičnega metra mivke. Prvega junija prihodnje leta se bodo nekatera povračila povišala, še zlasti za pitno vodo, za proizvodnjo pijač in za zasneževanje z 12 na 14,5 tolarja in za rabo proda in mivke na 290 oziroma 1300 tolarjev za kubični meter.

Jože Košnjek

Srečanje veteranov vojne za Slovenijo

Spomnili so se obletnice ustanovitve Teritorialne obrambe in razvoja njenih enot, ki so bile temelj današnje vojske.

Radovljica - Območno združenje veteranov vojne za Slovenijo Radovljica - Jesenice je 20. novembra pripravilo v Domu sindikatov srečanje članov, na katerem so počastili 34. obletnico ustanovitve TO Slovenije. Nekdanji poveljnik, polkovnik **Janez Smole**, je spomnil na čas, ko so oblikovali enote Teritorialne obrambe v okviru JLA kot dokaj neodvisne organizacije. Opisal je razvoj

dveh gorenjskih brigad, ki ga je leta 1986 zavrla nova doktrina o rabi TO. Najhujši udarec je bil leta 1990 odvzem orožja; temu so se uprli v 16 občinah, tudi v radovljiški in jeseniški. Z Narodno zaščito so nadomestili ohromljeni del TO in pripravljali pričakali bitko za samostojno Slovenijo. Kot je ugotovil Smole, je bila TO glavni temelj, na katerem gradijo Slovensko vojsko. **Janko S. St-**

šek je kot pripadnik enot TO ocenil, da je pomembno prenašati zgodovinski spomin na mlajše rodove. Tudi poveljnik gorskega polka SV na Bohinjski Beli **Dominik Grmek** je izrazil prepričanje, da je treba postaviti vlogo TO v razvoju naših oboroženih sil na pravo mesto. Predsednik območnega združenja **Janez Koselj** je zato predlagal, da bi 35-letnico ustanovitve TO označili s prosla-

vo veteranov z vse Gorenjske, pripravili pa naj bi tudi zgodovinski pregled organizacijske in kadrovske sestave. Srečanje veteranov, ki sta se ga udeležila tudi prvi poveljnik TO **Slavko Starovski** in predsednik Združenja borcev občin Radovljica, Bled in Bohinj **Pavle Žerovnik**, je z nastopom obogatil Veteranski pevski zbor pod vodstvom Franca Podjeda.

Stojan Saje

Življenje ali smrt demokracije

Ljubljana - Na zadnji konferenci za novinarje so Združeni ob Lipi sprave, Civilna družba za demokracijo in pravno državo, Društvo za demokratizacijo javnih glasil, Društvo za ureditev zamolčenih grobov in Združenje za odpravo krivičnih sodb na volitvah za predsednika države izrekli podporo Barbari Brezigar in ne dr. Janezu Drnovšku, čeprav je državnik svetovnega slovesa in je uspel ohraniti v državi socialni mir. Ali bo v Sloveniji demokracija živel in preživel ali pa bo umrla pa je v veliki meri odvisno od "sedme sile" oziroma četrte veje oblasti. Volitve 10. novembra so bile poštene. Take naj bodo tudi v nedeljo. Volitve 6. decembra leta 1992 so bile do Krambergerjeve liste z Lipo sprave nepoštene, kar je jasno povedala odločba Ustavnega sodišča, ki so jo mediji zamolčali, sodišče v Strasbourg pa je pritožbo zavrnilo.

Tudi v tem je razlog za kritiko Kučanove in Drnovškove oblasti, ki je bila ustoličena na teh volitvah in razen mednarodnih uspehov zadolžila državo, žalostne razmere v pravosodju pa so največja ovira za vstop Slovenije v evropsko unijo. Združeni ob Lipi sprave očitajo Drnovšku in Kučanu, da nista obsodila državnega terorizma in bratomorne vojne ter sta soodgovorna za usihanje narodove morale, za neprijateljnost naše države pa naj bi bili kriva prav bratomorna vojna, prav tako pa se nista udeležila nobene slovesnosti Lipe sprave. Milan Kučan, je na volitvah podprl dr. Janeza Drnovška, vendar je podpora dr. Franceta Bučarja Barbari Brezigar pomembnejša, ker je obramba demokracije pred diktaturo.

J.K.

Zadovoljni z volilnim izidom

Škofja Loka - Na svoji 6. redni seji se je sestel **Škofjeloški regijski odbor Nove Slovenije** in obravnaval dosežene rezultate lokalnih volitev. Dejstvo je, da se razmere od občine do občine bistveno razlikujejo, vendar je prevladala splošna ocena, da so rezultati za N.Si v vseh štirih občinah zadovoljivi, saj so se kot nova stranka pojavili prvič na lokalnih volitvah. Pogosto primerjanje rezultatov, ki jih je dosegla N.Si z rezultati stranke SKD pred štirimi leti ni najbolj posrečeno, saj je veliko članov SKD ostalo pod okriljem SLS. Dejansko vrednost in doseženi rezultati se bodo lahko verodostojno vrednotili šele čez štiri leta, zato se zavedajo svoje odgovornosti. Za izkazano zaupanje in podporo se zahvaljujejo vsem občanom, so zapisali ob koncu sporočila.



Po vrhu Nato v Pragi je ameriški sekretar za obrambo Donald Rumsfeld v soboto obiskal Slovenijo. Na Brdu se je pogovarjal s predsednikom Republike Slovenije Milanom Kučanom, predsednikom vlade dr. Janezom Drnovškom in obrambnim ter zunanjim ministrom dr. Antonom Grizoldom in dr. Dimitrijem Ruplom. Na sliki (od leve) Donald Rumsfeld, dr. Janez Drnovšek in obrambni minister dr. Anton Grizold. **J.K., foto: Tina Dokl**

Spomin na generala Maistra

Ljubljana - Letos mineva 68 let od smrti pomembnega Slovenca generala Rudolfa Maistra - Vojanova, ki se je rodil 29. marca 1874 v Kamniku, po zgodnji smrti očeta pa se je družina preselila v Mengeš in nato na Unec, kjer je živel generalova teta. V soboto, 23. novembra, pa je minilo 84 let, ko je Maister osvobodil Maribor. Maribor praznuje v spomin na ta dogodek občinski praznik. General je umrl sorazmerno mlad, že leta 1934, star 60 let. Ni se boril le za severno, ampak tudi za zahod-

no mejo kot takratni predsednik jugoslovanskega dela komisije za mejo po rapalski pogodbi in je zahteval, da se Italijani še pred začetkom pogajanj umaknejo za mejo. Ta njegova vloga je manj znana. Dolgo je bil zamolčan, tako še za časa njegovega življenja, ko so ga pri petdesetih letih upokojili, kot po drugi svetovni vojni, ko je šele takratni funkcionar Franc Leskošek - Luka, ki je bil tudi sam borec za severno mejo, opozoril na njegov pomen za Slovenijo. Generalu Maistru so

Kamničani leta 1924 za njegovo 50-letnico podelili naziv častnega občana in častno listino. Ko so Nemci leta 1941, ko je bil general že mrtev, vdrl v njegovo mariborsko stanovanje in našli tudi diplomu, ki jo je oficir raztrgal, ohranjen pa naj bi bil samo še njen zlati okvir. Maistrov spomin še posebej ohranja Društvo general Maister iz Ljubljane. Ob spominu na osvoboditev Maribora in pogumen Maistrov boj za severno mejo je skladatelj Darian Božič napisal 4. simfonijo, imenovano po generalu in pesniku Rudolfu Maistru. Predstavniki Društva general Maister so kopijo notnega zapisa poklonili mestu Maribor. Društvo želi, da bi bila prva iz-

vedba simfonije v Mariboru. V Mariboru, na Uncu pri Rakeku, kjer je general in pesnik umrl, v Zavrhu v Slovenskih Gorah, od koder izvira Maistrov rod, in v nekaterih drugih krajih so obudili spomin na velikega rojaka. V Kamniku pa obnavljajo njegovo rojstno hišo. V Kamniku so prvo ploščo v spomin na Maistra vzdali leta 1969. Univerza v Mariboru je izdala zbornik o lanskem simpoziju o Maistru kot vojaku, generalu in pesniku. Zbornik obravnava zasluge generala za Slovene v takratnem času in za sedanjost neodvisno državo Slovenijo, njegov pogum in njegovo še vedno premalo spoštovano domoljublje.

Jože Košnjek

Povabilo še ni članstvo

Ljubljana - Večina parlamentarnih strank ocenjuje povabilo za članstvo v Nato kot pomemben dejavnik za razvoj naše države in priznanje za dosedanje ravnanje. Izjema je **Slovenska nacionalna stranka**, za katero je članstvo v nato nepotrebno, saj se bomo tako še naprej klanjali velikim. Slovenska nacionalna stranka ostaja tako načelna v svojem stališču, saj tudi ni podpisala skupne izjave strank za podporo članstvu v Nato. **Predsednik Stranke mladih Slovenije Dominik S. Černjak** poudarja, da je bilo povabilo pričakovano. Pomembnejša bo odločitev, ali bo razpisan referendum o članstvu in kakšna bo odločitev na njem. Stranka mladih je za referendum, ki se mora izvesti čim prej, nikakor pa ne skupaj z referendumom

o članstvu v Evropski uniji. Prepovednost naše države se mora še povečati, saj nas je televizijska mreža CNN uvrstila med sedem držav bivešega sovjetskega prostora. V **Socialdemokratski stranki** so zapisali, da je bila formalna odločitev za širitev sprejeta že pred časom, sedaj nas pa čaka resno delo za izpolnitev pogojev za sprejem ter postopek ratifikacije. Z vabilom tako zadeva še ni končana. Slovensko vlado pa čaka doma razen uresničevanja pogojev še razdeljeno javno mnenje in negotov izid referendumu, kar je posledica šibkega angažiranja državnih institucij v razpravah o Nato, zloraba sredstev za modernizacijo Slovenske vojske za nakup razkošnega vladnega letala in drugih napak v zadnjih letih. **J.K.**

Selitev trgovine na obrobja mest je svetovni trend

Množična motorizacija in s tem nujna prometna dostopnost za kupce je povzročila, da se trgovski centri po vsem svetu selijo na obrobja mest. To so ugotavljali na posvetu Gospodarske zbornice Gorenjske, kjer so nagradili najbolj urejene prodajalne.

Kranj - V petek je Območna gospodarska zbornica Gorenjske pripravila podelitev priznanj za najbolj urejene prodajalne in okroglo mizo "perspektive trgovine v razmerah njene selitve v prodajne centre izven mestnih središč", kar je predvsem z vidika vedno bolj osiromašenih mestnih jeder tudi na Gorenjskem že precej aktualen problem. Ugotovili so, da je ta selitev proces, ki se dogaja po vsem razvitem svetu, v mestih pa je potrebno poskrbeti za drugačno vzdušje in ponudbo. Žal so si to dopovedovali predvsem trgovci, saj tistih, ki so odgovorni za urejanje mest na okroglo mizo ni bilo.



Prejemniki priznanj za najboljše urejene prodajalne na Gorenjskem v letu 2002.

Konferenčna dvorana Zavarovalnice Triglav je bila v petek dopoldan mesto, kjer je Gospodarska zbornica Slovenije - Območna gospodarska zbornica Gorenjske, pripravila letošnjo podelitev območnih priznanj za najbolj urejene prodajalne za leto 2002. Uvodoma je direktor območne zbornice Andrej Prislan razložil

osnovne podatke o trgovini na Gorenjskem, kjer se s to dejavnostjo ukvarja več kot 1.500 gospodarskih subjektov, od tega več kot 1.100 družb, ali tretjina vseh družb in skoraj 400 samostojnih podjetnikov. V trgovini je zaposlenih 17 odstotkov delavcev, ustvarja pa se v tej panogi 29 odstotkov vseh prihodkov.

Najlepše urejene prodajalne



Jože Kovač

V projekt ocenjevanja najlepše urejenih prodajal, ki je skupni projekt Gospodarske zbornice Slovenije, Turistične zveze Slovenije in območnih gospodarskih zbornic, ki poteka že četrto leto zapored, je bilo letos na Gorenjskem vključenih 29 prodajal. Zaradi specifičnosti so jih razdelili na sedem skupin in v maju si je prijavljene ogledala območna komisija ter jih ocenila po kriterijih, ki jih je določilo Združenje za trgovino za ta projekt. Območna priznanja za leto 2002 so v petek podelili šestim: **Supermarktu Radovljica** Živila Kranj, d.d.; **STT Tehnika Jesenice**, Poslovni sistem Mercator Ljubljana; **Mercator hipermarket Kranj**, Mercator Gorenjska, d.d.; **Velana trgovina zavese PE Kranj**, Velana, d.d.; **Merkur Mojster Naklo**, Merkur trgovina in storitve, d.d.; **"Meta" - trgovina za zdravo življenje**, ki se uvrščajo tudi v drugi krog ocenjevanja na ravni države. Komisija se je odločila za lepo urejenost podeliti še dodatno priznanje trgovini **Cona Kranj**, Bomax, d.o.o., ter pohvale **Mercator hipermarket Jesenice**, Mercator Gorenjska, d.d., **Alpina Jesenice**, Alpina, d.d., **Žiri**; **Champion**

USA, Ilirija M trade, d.o.o., **Modina Kranj**, Mercator modna hiša, d.d., Maribor in **Merkur dom Radovljica**, Merkur trgovina in storitve, d.d. Zadnje navedene prodajalne niso uvrščene v ocenjevanje na ravni države, komisija pa je ocenila, da si priznanja oz. pohvale za svojo urejenost zaslužijo. Ob zaključku podelitve smo še slišali, da se projekt ocenjevanja najlepše urejenih prodajal poslednje bo več izvajal vsako leto, pač pa bo naslednja akcija čez dve leti.

Slovenija je najbolj liberalna

Zbranim je po podelitvi priznanj in pohval spregovoril tudi sekretar Združenja za trgovino pri Gospodarski zbornici Slovenije **Jože Kovač**, ki je opozoril na tri teme, ki so v slovenski trgovini najbolj aktualne: obratovalni čas, socialni dialog in razmestitev trgovin. Glede obratovalnega časa je opozoril, da slovenska ustava določa, da je gospodarska pobuda svobodna, pri čemer je dejstvo, da je v tem pogledu Slovenija najbolj liberalna v Evropi. Aktualno pa, po Kovačevem mnenju ne sme biti omejevanje obratovalnega časa, pač pa kontrola nad tem, ali se pri tem spoštuje delovno-pravna zakonodaja. Prav je, da socialni dialog med delodajalci in delojemalci v dejavnosti trgovine ne preneha in živahno teče, tako o plačah, kot tudi potrebnih dodatkih. Sicer pa

je v slovenski trgovini 92 odstotkov drobnih družb, 5 odstotkov srednje velikih in le 2 odstotka velikih, pri tem pa večino prometa ustvarijo slednji. V primerjavi z Evropo se pokaže, da so naše prodajne površine trikrat manjše, imamo manjše število zaposlenih na prodajalno, predvsem pa najnižji prihodek na zaposlenega. Slednje je predvsem vprašanje kupne moči naših potrošnikov, pri čemer se bo v Sloveniji po Kovačevem mnenju potrebno vprašati, ali sploh lahko gremo s slovenskimi plačami v Evropo. Za večkrat trgovini očita no umiranje mestnih jeder, pa je ugotovil, da ga pozna vsa Evropa, in da to ni problem trgovine.

Trgovina mora biti dostopna

Prav o problemu selitve v prodajne centre izven mestnih središč pa je zbranim spregovoril redni profesor na Ekonomski fakulteti v Ljubljani **prof. dr. Vekoslav Potočnik**, ki je menil, da je ta selitev samo del trendov v razvitem svetu. Podobno, kot smo se čudili in občudovali pojav samopostrežnih prodajal v petdesetih letih, prihaja sedaj k nam z 20 do 30 letno zamudo tudi selitev trgovine na obrobja mest, poglavitni vzrok pa je množična motorizacija kupcev in posledično nujna dostopnost oz. možnost parkiranja. Z velikimi prestrukturiranjimi na slovenskem trgu, kjer je velika večina

nekdanjih velikih trgovcev (razen Mercatorja in Merkurja) propadla, k nam pa so vdrli tuji trgovci, je slovenska trgovina prisiljena slediti tem trendom. Tujcem se je velikokrat nespametno poceni dajalo zemljišča in pomembne informacije, danes pa, v nasprotju z domačimi trgovci skrivajo svoje dobičke v tako imenovanih transfernih cenah. Velika večina kupcev danes zahteva dostopnost do široke ponudbe, ki omogoča časovno racionalnost nakupov. V mestnih jedrih za tako ponudbo preprosto ni več prostora, zato se lahko tam obdrži le nadstandardna trgovina z individualno postrežbo ter "sosedska" osnovna ponudba. Zamiranje življenja v mestnih jedrih po Evropi rešujejo že 20 do 30 let in je mogoče



prof. dr. Vekoslav Potočnik

le z velikimi vlaganji v prometno infrastrukturo, predvsem pa je v mestnih središčih potrebno ustvariti drugačno okolje in vzdušje. Potrebna je kulturna in zabavna ponudba, s posebno pozornostjo je potrebno gojiti lojalnost kupcev, izpraznjene nekdane trgovske lokale pa v razvitem svetu zasedajo banke, zavarovalnice, gostinstvo in podobno. Oživiljanje mest je zahteven urbanistični in širše družbeni proces, pri čemer bi se po Potočnikovem mnenju kazalo ozreti po izkušnjah podobno velikih mest na avstrijskem Štajerskem, Koroškem ter v italijanski Benečiji.

V razpravi so prisotni na okrogli mizi ugotovili, da zbrani predvsem iz trgovskih vrst problema oživiljanja mestnih središč ne morejo rešiti. Revitalizacija mest ni problem trgovine, le delno in v manjši meri lahko prispevajo k temu turistični delavci, predvsem je to problem lokalne skupnosti, čeprav se odgovorni vabilu na okroglo mizo niso odzvali.

Štefan Žargi

Zmanjševanje razlik med regijami

Država bo prihodnje leto za različne programe aktivne politike zaposlovanja namenila več kot osemnajst milijard tolarjev, od tega dobro milijardo tolarjev za reševanje 1.800 presežnih delavcev v tekstilni in usnjarsko obutveni industriji. Več denarja bodo prejele regije z večjo stopnjo brezposelnosti.

Ljubljana - Vlada je na nedavni seji sprejela program aktivne politike zaposlovanja za prihodnje leto. Program izhaja iz usmeritev nacionalnega programa razvoja trga dela in zaposlovanja do leta 2006 in daje poudarek izboljšanju možnosti za zaposlitev težje zaposljivih ljudi, zmanjšanju neskladja na trgu dela in razlik med pokrajinami ter zagotavljanju enakih možnosti dostopa do trga dela in zaposlitev.

Kot je razvidno iz programa, bodo prihodnje leto v različne programe aktivne politike zaposlovanja vključili 80 tisoč brezposelnih, za kar bo država zagotovila več kot osemnajst milijard tolarjev. Tolikšen "vložek" naj bi med drugim prispeval k temu, da bi bila ob koncu prihodnjega leta brezposelnost predvidoma za 6,8 odstotka nižja od letošnje, delež dolgotrajno brezposelnih naj bi znižali na 44 odstotkov, delež brezposelnih brez poklicne izobrazbe pa na 36 odstotkov.

S sprejetim programom naj bi med drugim izboljšali možnosti za zaposlitev ljudi, ki težje najdejo zaposlitev. Med takšne štejejo starejše od petdeset let, ki so na zavodu prijavljeni že več kot pol leta, starejše od 45 let s srednjo ali še nižjo stopnjo strokovne izobrazbe ter so že dolgotrajno brezposelni, ljudi z ugotovljeno zmanjšano delovno sposobnostjo, invalide, ljudi brez izobrazbe, kvalifikacij in delovnih izkušenj in druge, še posebej pa je problematična skupina brezposelnih, pri katerih so možnosti za zaposlitev zmanjšane še zaradi nezadostne in neustrezne izobrazbe ter drugih za delodajalce nezaželenih lastnosti, kot so različne zdravstvene težave, socialne omejitve, pomanjkanje določenih dodatnih znanj, premajhna motiviranost za delo, neprilagodljivost in podobno. Možnosti za zaposlitev ljudi, za katere je težje najti zaposlitev, je mogoče povečati le z ustreznimi ukrepi politike zaposlo-

vanja, s katerimi bi izboljšali njihovo izobrazbo, usposobljenost in motiviranost, kar še posebej velja za skupino dolgotrajno brezposelnih.

Več denarja regijam z večjo brezposelnostjo

Program aktivne politike zaposlovanja predvideva tudi zmanjševanje neskladij na trgu dela. Medtem ko je s preobrazbo gospodarstva vedno večje povpraševanje po delavcih z višjimi stopnjami formalne izobrazbe, je med tistimi, ki iščejo zaposlitev, še vedno zelo visok delež ljudi z nizko stopnjo izobrazbe in z neprimerno usposobljenostjo. Od 102.204 registrirano brezposelnih avgusta letos je bilo kar 47 odstotkov ljudi brez strokovne izobrazbe, polovica pa je bila starejša od štirideset let.

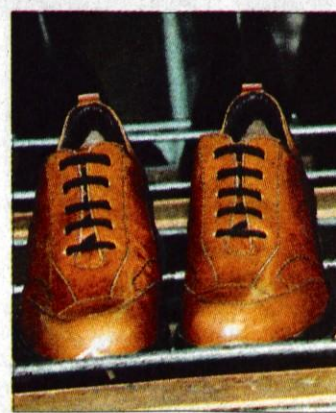
Med slovenskimi regijami so po stopnji registrirane brezposelnosti velike razlike. Najvišja, kar 17,9 odstotka, je v podravski regiji, sledijo pa ji pomurska s 16,7 odstotka, zasavska s 14,7 odstotka in spodnjeposavska regija s 14,3 odstotka stopnjo. Da bi zmanjšali razlike med regijami, program aktivne politike zaposlovanja za prihodnje leto predvideva spodbujanje zaposlovanja v regijah z nadpovprečno brezposelnostjo. Za te regije bo na razpolago več denarja, deleži sofinanciranja programov pa višji. Regijske razlike bodo uveljavili pri spodbujanju samozaposlovanja, javnih delih, lokalno

zaposlitvenih programih, pri izvažanju pomoči na domu in oskrbovanju invalidov, pri nadomestilu plače invalidom in težje zaposljivim ljudem ter pri ohranitvi delovnih mest.

Novo odpuščanje žensk

Z vključevanjem posameznih skupin brezposelnih v različne programe, ki jih bodo vsebinsko prilagodili potrebam brezposelnih in delodajalcev, bodo znižali delež dolgotrajno brezposelnih in brezposelnih brez izobrazbe, s tem pa tudi deleže mladih in starejših nad petdeset let. Pri vključevanju brezposelnih v programe zaposlovanja bodo dali poseben poudarek ženskam, s čimer želijo ohraniti ravnovesje med brezposelnimi ženskami in moškimi. Že zdaj je med brezposelnimi več žensk (avgusta letos jih je bilo 51,6 odstotka), z napovedanimi presežki v tekstilni, oblačilni in usnjarsko obutveni industriji, ki zaposluje pretežno žensko delovno silo, pa se bo njihov delež še povečal, zlasti v skupini brezposelnih, za katere je težje najti zaposlitev.

Ko je vlada julija letos obravnavala težave slovenske tekstilne, oblačilne in usnjarske obutvene industrije, je zadalžila ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, da okrepi aktivne politike zaposlovanja prilagodi reševanju problematike presežnih delavcev v teh dejavnostih. Ministrstvo je pripravilo program, po katerem bodo prihodnje leto v različne programe aktivne politike zaposlovanja vključili okrog 1.800 presežnih delavcev in za to v proračunu zagotovili več kot eno milijardo tolarjev. S programom naj bi za približno polovico presežnih delavcev našli zaposlitev, jih spodbudili k samo-



V slovenski tekstilni in usnjarsko obutveni industriji se nadaljuje odpuščanje.

zaposlitvi ali jih vključili v izobraževanje, poleg tega pa naj bi ohranili del ogroženih delovnih mest v podjetjih, pomagali pri izobraževanju in prilagajanju znanj novim tehnološkim zahtevam in spodbujali lokalna okolja k ustvarjanju novih delovnih mest, zlasti v socialni in storitveni dejavnosti.

Poseben program za tekstilce in usnarje

Pred slovensko osamosvojitvijo so tekstilna, oblačilna, usnjarska in obutvena industrija predstavljale pomembne gospodarske panoge. Leta 1990 so delavci v teh dejavnostih predstavljali devet odstotkov vseh zaposlenih v Sloveniji, letos je ta delež samo še 5,6 odstotka. V tekstilni in oblačilni dejavnosti je bilo pred dvanajstimi leti zaposlenih 53.370 delavcev, ob koncu lanskega leta jih je bilo 33.163, letos že samo 31.336, med njimi pa je več kot tri četrtine žensk. Izobrazba zaposlenih je slaba: kar 76 odstotkov predstavljajo ne kvalificirani, polkvalificirani in

kvalificirani delavci, 16 odstotkov jih ima srednješolsko izobrazbo, le 2,4 odstotka pa na univerzitetno. Med zaposlenimi je samo 7,5 odstotka mladih do 24 let, kar kaže na to, da novega zaposlovanja, ki običajno pomeni zaposlovanje mladih, v zadnjih letih ni bilo. Glavnino zaposlenih predstavljajo delavci, stari od 25 do 44 let, nekaj manj kot četrtina pa je starih od 45 do 54 let.

Odpuščanje presežnih delavcev v tekstilni ter usnjarski in obutveni industriji se nadaljuje. V tekstilni industriji so lani odpustili 909 presežnih delavcev, letos so delodajalci napovedali 1.093 presežkov, za prihodnje leto pa 1.419. Podobno, a vendar nekoliko manj boleče, je v usnjarsko obutveni industriji, kjer so lani odpustili 15 delavcev, letos so jih napovedali 462, za prihodnje leto pa 393. In kakšne so napovedi za Gorenjsko? V tekstilni industriji naj bi letos odpustili 78 delavcev in prihodnje leto 70, v usnjarsko obutveni industriji pa letos 203 in drugo leto sto. Na ministrstvu so pri pripravi programov zaposlovanja za presežne delavcev v tekstilni in usnjarsko obutveni industriji upoštevali, da je med presežnimi delavci 80 odstotkov žensk, 81 odstotkov ne kvalificiranih, polkvalificiranih in kvalificiranih delavcev ter 35 odstotkov delavcev z različnimi omejitvami za zaposlitev (invalidnost, starost, zdravstvene težave). Program predvideva zaposlitev pri drugem delodajalcu, vključevanje v različne oblike izobraževanja in usposabljanja za zaposlitev v novem poklicu ali za samozaposlitev, finančne spodbude za samozaposlitev in delodajalcem, ki bodo zaposlovali presežne delavce, ter pomoč delodajalcem za ohranjanje delovnih mest ter usposabljanje in izobraževanje zaposlenih delavcev. **Cveto Zaplotnik**

GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica
Marija Volčjak
Namestnika odgovorne urednice
Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik
Uredništvo
novinarji - uredniki:
Boštjan Bogataj, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peterneš, Stojan Sajc, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Zlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci Matjaž Gregorič, Renata Škrjanc, Simon Šubic
fotografija
Tina Dokl, Gorazd Kavčič
lektoriranje
Marjeta Vozlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino
Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Gregor. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivilniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, sredo od 17. ure. **Naročnine: trimesečni obračun - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklipa; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 80 evrov; Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8,5 % v ceni časopisa / **CENA IZVODA:** 160 SIT (14 HRK za prodajo na Hrvaškem).**

Gradnja prizidka k Janševi šoli

Radovljica - Občina Radovljica in SGP Tehnik Škofja Loka sta v petek podpisala pogodbo o izgradnji prizidka k osnovni šoli Antona Janše v Radovljici. Z gradnjo bodo začeli 10. decembra in z njo predvidoma končali do 30. avgusta prihodnje leto. Na mestu sedanje telovadnice, ki ne ustreza več zahtevam pouka v osnovnih šolah s prilagojenim programom, bodo zgradili novo telovadnico z eno vadbeno enoto, dve dodatni učilnici, knjižnico z računalnico in multimedij-sko učilnico, za potrebe invalidnih otrok na vozičkih pa bodo zgradili še dvigalo iz pritličja v prvo nadstropje. Ko bo prizidek končan, bodo s prerazporeditvijo prostorov v sedanjem objektu lahko bistveno izboljšali kakovost pouka. Pogodbena vrednost naložbe, ki vključuje tudi ureditev okolice šole in igrišče, je nekaj manj kot 173 milijonov tolarjev. Večino denarja bo prispevala občina; ker pa je šola tudi zelo visoko na prednostni listi naložb, potrebnih za prilagoditev na devetletko, pričakujejo, da bo predvidoma petino denarja zagotovilo ministrstvo za šolstvo in šport.

C.Z.

V Vodicaх tudi referendum

Vodice - Anton Kokalj, dosednji osemletni župan občine Vodice, je pred nedeljskim drugim krogom volitev za župana, za katerega ponovno kandidira na novinarski konferenci minuli petek predstavil nekatere dosežke in ugotovitve o dosedanjem delu. Tako je poudaril osamosvojitve od Ljubljane z deležem premoženja 1 milijon tolarjev na gospodinjstvo v občini. Pomemben je sprejem razvojnega programa in v veliki meri izveden načrt oskrbe s kvalitetno in zdravo pitno vodo. Začela pa se je tudi gradnja prve faze kanalizacijskega sistema s čistilno napravo v Vodicaх. Kokalj pravi, da je razlogov za optimistični razvoj občine v prihodnosti dovolj, zato je nedvomno tudi bilo letos toliko kandidatov za župana. Polna blagajna z začetimi investicijami je po Kokaljevo prav gotovo najboljša, kar si nov župan in občinski svet lahko želita. V občini Vodice pa bo hkrati z drugim krogom tudi posvetovalni referendum o gradnji doma za starejše občane. V občini želijo na referendumu pridobiti mnenje o tem projektu, če država v njem ni pripravljena sodelovati. Na voljo je tudi možnost gradnje novega vrtca, za katerega je pridobljeno gradbeno dovoljenje. Posebno skrb, če bo izvoljen, pa namerava Anton Kokalj nameniti sodelovanju občanov pri reševanju prostorskih pobud, povezovanju z vaškimi odbori in medobčinskemu sodelovanju pri oskrbi z vodo, ravnanju z odpadki, turistični ponudbi in na drugih področjih. A.Ž.

Pol stoletja Zdravstvenega doma Škofja Loka

Zdravstveni dom Škofja Loka v soboto, 30. novembra, praznuje 50-letnico. Slavnostna prireditev bo v Loškem gledališču, nastopil bo ljubljanski zdravniški orkester Camerata Medica z dirigentom Andrejem Ožbaltom ter dramskim igralcem Jožetom Logarjem.

Škofja Loka - Slavnostni govornik na prireditvi bo minister za zdravje dr. Dušan Keber. Ob Abrahamu zdravstvenega doma se je posebej izkazal mag. Tone Košir z izdajo knjige **50 let Zdravstvenega doma Škofja Loka**. V njej so zajeti podatki od vsega začetka zdravstva v Škofji Loki do današnjih dni. Med ustanovitelje doma danes lahko štejemo Jurij Čavič in Viktor Kocjančič pred vojno in Marija Bračko po vojni.

Danes se v zdravstvenem domu število ambulant zmanjšuje z odhodom v zasebne vode, medtem ko v zdravstvenih postajah skoraj v celoti delujejo zasebni zdravniki. V okviru današnjega doma delujejo še štiri splošne ambulate, po ena dežurna in za medicino dela, ambulantno za ogrožene otroke, pet je otroških in šolskih dispanzerjev, tri za mentalno zdravje in še 11 drugih ambulant, vključno z reševalno postajo.

Magdalena Selan, direktorica Zdravstvenega doma Škofja Loka, nam je povedala, da posebnih težav nimajo, izpostavila je le problem parkirnih mest, med načrte pa šteje: "Obnoviti bo potrebno aparaturu na rentgenih za sli-

kanje zob, prenovili bomo nekdanje hišniško stanovanje za potrebe nefrofizioterapije, pridobili pa smo tudi nove prostore za očešno ambulantno." Razen tega v domu že razmišljajo tudi o obnovi strehe in fasade doma, žal pa ugotavljajo, da morajo vse investicije v glavnem pokriti sami oziroma v sodelovanju z lekarno.

Tone Košir, avtor knjige 50 let Zdravstvenega doma Škofja Loka, je podatke o delu doma zbiral približno dve leti. Omenjeni dom dobro pozna, saj je tu delal 16 let, v Osnovnem zdravstvu Gorenjske 11 let, kasneje pa še v Ljubljani, vseskozi pa je opravljal še dežurno službo v Škofji Loki. "Ideja o izdaji knjige je bila moja, ki sem jo predlagal direktorici Selanovi - in knjiga je tu!" zadovoljno pove Košir in doda, da bi bila izredna škoda vse

podatke in slike prepustiti pozabi. V knjigi so predstavljene vse zadeve, ki se tičejo zdravstvenega doma od prvih začetkov pa vse do danes. Največ problemov je avtor imel, zanimivo, z zadnjim desetletnim obdobjem. Košir: "Veliko težje je bilo pridobiti podatke v dobi računalnikov, kot vseh ostalih, ki se jih da dobiti na papirjih. Vse od leta 1990 naprej je bilo zelo težko izbrskati." Z zdravstvom se je v Škofji Loki začelo z zasebniki, ki so imeli državno pravico cepiti in zdraviti. To je bilo sredi 30-ih let, ustanovitelja sta bila Jurij Čavič in Viktor Kocjančič.

Ustanovitelja je vojna žal prehitela, vseeno pa je bila na noge postavljena ambulantna za varstvo jetičnih bolnikov in šolskih otrok. Po vojni je z delom nadaljevala Marija Bračko. Slavnostni dan je prišel 30. novembra 1952, ko je bil nov zdravstveni dom odprt. Tu so dobili prostor vsi zdravniki, ki so bili prej raztreseni po vsej Škofji Loki. Počasi so odšli iz zasebnih vod in se vključevali tudi v železnih. Žireh in Gorenji vasi. Leta 1967 je dom izgubil samo-

stojnost kljub nasprotovanju bivalcev. Pravno so zadevo rešili, žal pa je Škofjeločanom ostal grenak priokus. Kako kaže zdravstvenim domovom? "Zasebni zdravniki ne ogrožajo zdravstvenega varstva, a temeljno posegajo v organizacijo zdravstvenega varstva," pravi Košir, ki odgovora na naše vprašanje ne pozna.

Na koncu nam je mag. Košir povedal še zanimivo anekdoto: Dr. Bojan Gregorič je v pogovoru za Gorenjski glas pred 25 leti povedal: "Do leta 1965 je bilo v Poljanski dolini večina porodov še doma. Včasih so bili tudi po trije porodi na teden. Tako sem poleg dela v ambulanti in na terenu prva leta bil tudi porodničar." Tudi pediatrija Štefka Križnar se je spomnila posebne anekdote. Ta vključuje tudi Toneta Koširja: "Z Koširjem sva skupaj študirala in nato začela delati. Takrat me je vprašal kako hodim v službo. Moj odgovor je bil peš, sam pa mi je vrnil z vprašanjem Ali ni škoda časa? Oba sva stanovala manj kot kilometer od zdravstvenega doma.

Boštjan Bogataj

Stari in novi župan odprla cesto

Tik pred koncem svojega drugega mandata je župan občine Šenčur Franc Kern v družbi novoizvoljenega župana Mira Kozelja odprli obnovljeno cesto v Srednji vasi.

Srednja vas - Projekt, ki ga je občina začela že lani, je vključeval ureditev potoka Olševnica, rekonstrukcijo osrednje ceste skozi vas in obnovo stranske ceste, zgraditev pločnikov, še prej pa so položili tudi cevi za kanalizacijo. Otvoritev bi bila lahko že prej, je v svojem nagovoru sovaščanom in drugim navzočim na otvoritvi dejal Franc Kern, če ne bi prišlo do zapletov z enim od lastnikov zemljišča ob cesti. Vendar so ovire sedaj premagane in ob koncu mandata je bil župan videti vesel, da je predal namenu enega zadnjih dokončanih projektov v občini, in to ravno v svoji domači vasi. Zadnji bo menda v kratkem v Hrastju, kjer bodo slovo od te vaše skupnosti (po letošnjem referendumu se je namreč izločila iz občine Šenčur in se pripojila h Kranju) kronali z obnovljeno lokalno cesto proti Agromehaniki, z novim pločnikom, javno razsvetljavo in odvodnjavanjem meteornih voda.

Letos so v občini Šenčur opravili kar veliko dela: obnovili so most na Visokem, pokopališči v Trbojah in Šenčurju, v Hotemazah uredili klanec proti Nartu, v Olševku postavili ograjo okoli šole, enako pri kulturnem domu na Visokem. V tej vasi so poleg mostu čez Kokro še asfaltirali odsek poti proti Zormanovemu mlinu in v športnem parku Rapa postavili otroška igrala. Luže so dobile javno razsvetljavo, novo naselje v Šenčurju otroško igrišče, v Šenčurju so uredili tudi Stružnikovo pot, v Voklem financirali nove prostore krajevne skupnosti, v Vogljah končali dela pri urejanju središča in asfaltirali večna-



Župana Franc Kern in Miro Kozelj sta odprla cesto v Srednji vasi.

mensko športno ploščad, v Trbojah asfaltirali pot od župnišča proti jezeru, v Prebačevem uredili del lokalne ceste in asfaltirali dva odseka javnih poti. Milje in Visoko sta dobila pločnik. Investicijam po posameznih krajih namenja šenčurska občinska oblast veliko pozornost, čeprav je letos glavni proračunski denarja šlo za dokončanje športne dvorane ob osnovni šoli. Ta je sedaj pridobila tudi uporabno dovoljenje. Hkrati občina gradi tudi kanalizacijsko omrežje (dobili ju bosta tudi vasi Voklo in Voglje), največja občinska investicija pa poteka v Olševku, kjer poleg gradnje kanalizacije celovito rekonstruirajo cesto z ureditvijo vseh komunalnih naprav in vodov, položen pa je tudi nov vodovod. S petkovo otvoritvijo v Srednji vasi, kjer so na slovesnosti nastopili otroci osnovne šole, s harmoniko njihov glasbeni učitelj, zapel je pevski zbor Sveti

Jurij, program pa povezovala Slavica Bučan, je občina Šenčur uspešno zaokrožila še en mandat.

Danica Zavrl Žlebir

Višje cene kanalsčine in pogrebnih storitev v Žirovnici

Občinski svet je na zadnji seji potrdil sklep o povišanju cen vzdrževanja in čiščenja kanalizacije. S 1. decembrom 2002 se bodo povišale tudi cene storitev letnega in zimskega vzdrževanja javnih površin in pogrebno - pokopaliških storitev.

Žirovnica - Podjetje JEKO - IN, d.o.o., Jesenice je pri sektorju kanalizacije zabeležil poslovanje z izgubo v osmih mesecih letošnjega leta, zato se je odločil za podražitev storitev. Predlagani dvig cene je približno v višini ocenjene letne rasti cen, zato podjetje meni, da je predlog povišanja cen za vzdrževanje in čiščenje kanalizacije upravičen. V letu 2003 kljub dvigu cene predvidevajo na območju občine Žirovnica poslovanje z izgubo, saj so zaradi večjega števila greznic in s tem povezanih prevozov stroški poslovanja nekaj večji kot v jeseniški občini, prihodki pa zaradi nižjega deleža gospodarstva manjši. Cene kanalsčine se bodo s 1. decembrom 2002 povečale v povprečju za 2,09 sit na kubični meter in

bodo znašale za gospodinjstva 38,18 sit, za gospodarstvo 86,37 in za javne zavode 44,90 sit na kubični meter.

S 1. decembrom se bodo za 11 odstotkov povišale tudi cene za pogrebno - pokopališke storitve. Ob zdajšnjih cenah storitev in ob planiranem povečanju stroškov zaradi nabave novih pogrebnih uniform, za vzdrževanje objektov - mrliških vežic in pokopališč v letu 2003 načrtujejo izgubo, ki bi jo uspeli pokriti s povišanjem cen. Pri tem se cena najemnine poveča za več, kot predstavlja inflacija. Najemnina za grob v starem delu Breznice bo za enojni grob znašala 1.690 sit, za dvojni 3.380 sit in otroški 820 sit, najemnina v novem delu Breznice pa za enojni grob 2.940 sit in dvojni

5.875 sit. Povečali se bodo tudi stroški za ureditev zemljišča za nov grob: za enojni 13.840 sit, dvojni 27.670 sit.

S 1. novembrom so se v povprečni višini 8,6 odstotka povišale tudi cene za zimsko, s 1. decembrom pa tudi za letno vzdrževanje cest in ostalih javnih površin, kar je bilo predlagano približno v višini predvidene letne inflacije in je posledica zvišanja stroškov materiala ter strojne in delavske ure. Pri planiranju prihodkov je bilo upoštevano zmanjšanje prihodka zaradi prenosa stroškov vzdrževanja ceste na deponijo Mala Mežakla na enoto Deponija MM, problematična pa je bila tudi enota vzdrževanja zelenic, za katero je tudi v naslednjem letu planirana izguba. **Katja Dolenc**

tov, sprejeli pa so jih 37 in je bilo tako skupaj zaposlenih 58. Od prejšnjih zaposlenih jih je ostalo le peščica. Vsi so bili s plačami doslej kar zadovoljni. Ko so se primerjali z delovnimi mesti v sorodnih družbah, so bili v marsičem celo na boljšem: za nekvalificirano delo, denimo, v polnilnici dobivajo okoli 90 do 100 tisoč tolarjev mesečno, redno jim je firma povrnila stroške vožnje na delo, zelo dobro malico pa jim firma vozi iz znanega gostišča na Blejski Dobravi...



Nobene pritožbe, res, so dejali, čeprav bi bili nekateri radi zaposleni za nedoločen čas. Večina jih je zaposlena za določen čas. Mladi delavec, ki je delal že na več delovnih mestih na Jesenicah in v Kranju, je dejal, da je na drugih delovnih mestih res dobil toliko kot v Julijani, vendar je drugje moral delati veliko nadur in imel težje delo. V polnilnici Julijana pa delo ni težko, dela se v dveh izmenah.

Začudenje zaposlenih v polnilnici nad pritožbami domnevnih anonimnih sodelavcev je bilo torej kar precejšnje. Vsaj doslej pravijo - zaradi plač in drugih izplačil ni nobene osnove za jezo in pritožbe, kako pa bo v prihodnje, pa se seveda ne ve...

D. Sedej

Koncert in predstava v Šentvidu

Šentvid - Zavod sv. Stanislava v Šentvidu nad Ljubljano vabi na gledališko predstavo Gospod Eustahij iz Šiške, ki jo bodo zaigrali igralci Prosvetnega društva Josip Lavtarič iz Kranjske Gore. Predstava bo jutri, 27. novembra, ob 20. uri v dvorani Zavoda. Vstopnina bo 500 tolarjev. V četrtek, 28. novembra, ob 19.30 pa bo v cerkvi Zavoda orgelski koncert Lorenza Ghielmija. Po koncertu bo pogovor z umetnikom na temo Orgle, tisočletje evropske krščanske kulture. Pogovor bo vodil prof. dr. Janez Marolt in bo v celoti prevajan. Vstopnina za koncert in pogovor bo 1500 tolarjev.

J.K.

barcaffè

Joži je najbolj prijazna

Ta naslov za september 2002 in priznanje predsednika vlade si je po oceni občanov zaslužila Joži Laharnar iz Upravne enote Tržič.

Tržič - Nagrajenka iz Jelendola je zadovoljna v sprejemni pisarni. Tja prihaja veliko ljudi z različnimi težavami, čeprav niso potrkali prav. Občani namreč še vedno ne poznajo pristojnosti občinske in državne uprave, zato jim Joži Laharnar rada priskoči na pomoč. Ob ocenjevanju prijaznosti 35 uslužbenec tržiške upravne enote so septembra njej prisodili kar 91 od 290 glasov.

Predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek je 20. novembra 2002 podelil priznanja državnim uradnikom, ki so si po izboru državljanov prislužili naslov "Najbolj prijazni uslužbenec". Med nagajenci za september je bila edina Gorenjka **Joži Laharnar** iz Upravne enote Tržič, oktobra pa si je ta laskavi naslov priborila tudi **Maja Antoni** iz Jesenic.

To je bil povod za naš obisk v Tržiču, kjer je načelnica **Alenka Maršič - Bedina** izrazila zadovoljstvo nad akcijo, ki poteka od začetka letošnjega leta. Glasovanje namreč potrjuje, da vsi ljudje nimajo slabega mnenja o državni upravi. Kako priljubljena je njihova nagrajenka, je pokazal seštevek točk ob koncu septembra. Joži je dobila kar 91 od 290 glasov, naslednja uslužbenka pa je za

njo zaostala 60 točk. To se dogaja, ker uslužbenici na delu z negativnimi posledicami nimajo enakih možnosti. Vseeno bo priznanje spodbuda za bodoče delo celotnega kolektiva, ki je pred letom dni prvič pridobil certifikat kakovosti.

In kaj je o sebi in svojem delu povedala **Joži Laharnar**? "Sem ena od štirih otrok delavske družine iz Jelendola, kjer je bil moj oče gozdar. Po osnovni šoli sem leta 1969 odšla delat v tržiški Peko in se kmalu vpisala v administrativno šolo. Leta 1974 so me sprejeli kot administratorko v Občini Tržič, kjer sem bila v oddelku za splošne zadeve in oddelku za prostor in okolje, včasih pa sem nadomeščala delavko v sprejemni pisarni. V letih 1979 - 1990 sem skrbela za administracijo v takrat-



nih občinskih družbenopolitičnih organizacijah. Nato sem se vrnila na občino. Od leta 1993 delam v sprejemni pisarni, kjer sem zadolžena za splošne informacije, vplačila taks, prodajo kolekov in druga opravila. Moja sodelavka Brigita Repinc skrbi za sprejem pošte, knjiženje in arhiv. Imam veliko stikov z ljudmi, ki pa vedno ne vedo, kje urediti zadeve. Zato so zadovoljni, ko dobijo pravo informacijo. Včasih jih tarejo težave; želijo se izpovedati, pa čeprav niso prišli na prava vrata. Tudi za to si je treba vzeti čas, prisluhniti in pomagati z nasvetom. Če človek ne najde pravega odgovora, lahko pomaga že prijazen pogled ali nasmeh na licu," ugotavlja iz dolgoletnih izkušenj tržiška dobitnica priznanja. Joži Laharnar obenem čestita drugim nagajencem in se zahvaljuje vsem, ki so glasovali zanje.

Med pogovorom je zaupala, da rada prihaja v službo. Ker je zadovoljna na delovnem mestu, bi tam rada ostala. Sprejem pri predsedniku Drnovškju je zanje nepozabno doživetje, sicer pa že ima nekaj priznanj. Hrani občinsko priznanje OF za delo v DPO in

državno priznanje SLO. Največ ji pomeni zlata Kurnikova plaketa za delo v kulturi. V domači vasi je od 16. leta naprej sodelovala pri pripravah iger, desetletje pa je tudi vodila KUD Jelendol. Po rojstvu hčerke Petre leta 1984 se je nekaj časa posvečala predvsem družini. Nato se je vrnila v Kulturno društvo. Zadnja leta je tudi tajnica v Gasilskem in Športnem društvu Jelendol ter Društvu invalidov Tržič. Vse to potrjuje njeno veselje za delo z ljudmi, zato je zadnje priznanje gotovo odšlo v prave roke.

Stojan Saje

Na Gorenjskem blizu pet tisoč štipendistov

Prve letošnje štipendije so dijaki dobili konec oktobra, izplačilo prvih študentskih pa je bilo 22. novembra.

Kranj - Doslej so na Zavodu za zaposlovanje štipendije odobrili 4766 prosilcem z Gorenjskega, 1521 so jih zavrnil, 842 vlog pa je še v postopku dopolnjevanja, saj morajo prosilci kot dokazilo o svojem premoženjskem stanju dokazovati z dohodninsko odločbo. Teh pa do izteka roka za oddajo vlog za štipendije še niso imeli vsi.

Štipendije za letošnje šolsko in študijsko leto so razpisali maja, letošnja novost pa bila možnost, da si kandidati lahko s spletnih strani sami natisnejo vlogo za uveljavitev štipendije z navodili. Za republiške štipendije so lahko kandidirali vsi, pri katerih dohodek na družinskega člana v letu pred prijavo na razpis ni presegal celoletnega zneska 130 odstotkov zjamčene plače (704.813 tolarjev bruto). Osnovna štipendija za vaje in dijake znaša 14 odstotkov zjamčene plače (6600 tolarjev), za študente pa 21 odstotkov (9900 tolarjev).

K osnovni štipendiji se lahko prištejejo še zvišanja in dodatki glede na dohodek družine, letnik šolanja, stroške prevoza ali bivanja v času šolanja, glede na uspeh in morebitne posebne potrebe kandidata zaradi težje funkcionalne prizadetosti. Osnovna Zoisova štipendija, ki jo prejema nadarjeni dijaki in študentje, je nekaj višja in znaša za dijake 26 odstotkov zjamčene plače (12.368 to-

larjev), za študente pa 40 odstotkov (19.028 tolarjev). Lani je republiško ali Zoisovo štipendijo prejelo 5105 dijakov in študentov.

Koliko štipendistov pas bo letos? Do srede novembra je območna služba zavoda za zaposlovanje v Kranju prejela 7129 vlog, in sicer 5811 za republiško in 1318 za Zoisovo štipendijo. Prvih prosilcev je nekaj manj, drugih pa nekaj več kot lani, pri čemer je potrebno povedati, da za Zoisovo štipendijo ne prosijo kandidati sami, pač pa jih zanjo predlagajo njihove šole. 2537 dijakov in 1234 študentov bo zagotovo prejelo republiške štipendije, 604 dijaki in 620 študentov pa Zoisove. 152 vlog so zavrnil, 842 pa jih je še v postopku dopolnjevanja. Doslej je rešenih 88 odstotkov vlog, od vseh 66 odstotkov pozitivno in tako so oktobra dijaki že prvič prejeli letošnje štipendije, študentje pa so prvo izplačilo dočkali 22. novembra.

Danica Zavri Žlebir

Ob dnevu boja proti aidsu številne prireditve

Kranj - Center mladih in Klub Študentov Kranj pripravlja ob mesecu preventive in 1. decembru, dnevu boja proti aidsu, prireditve, s katerimi bi radi vplivali na osveščenost mladih glede aidsa in ostalih nevarnosti, s katerimi se srečujejo. Danes, v torek, 26. novembra, bo ob 20.00 v Študentskem domu na Zlatem polju Sperma party, v sredo, 27. novembra, ob 17.30 v sejni sobi št. 15 Mestne občine Kranj projekcija filma Kids in pogovor o problematiki, na katerega bodo povabljeni strokovnjaki, kranjski dijaki in osnovnošolci iz 7. in 8. razredov. Vabljeni tudi vsi ostali, ki vas tema zanima. V četrtek, 28. novembra, bo pred Študentskim domom na Zlatem polju od 10. do 15. ure stojnica s kondomi in ostalim materialom, v petek, 29. novembra, bodo od 11. ure dalje v mestnem jedru delili kondome, simbolične viruse in ostal material, v soboto, 30. novembra, pa bo stojnica na Glavnem trgu. Pri projektu sodeluje tudi Lokalna akcijska skupina.

Katja Dolenc

Volitve moralno priznanje

Neuspeli kandidat za blejskega župana Janez Petkoš je v prvem krogu volitev zbral skoraj 16 odstotkov glasov, čeprav mu Glasova anketa tega ni napovedala.

Da so volitve svojevrstna izkušnja za vsakega kandidata za posredno funkcijo, je na letošnjih lokalnih volitvah zagotovo spoznal tudi kandidat za župana obci-

ne Bled Janez Petkoš. Univerzitetni diplomirani inženir gozdarstva, zaposlen kot vodja gozdne proizvodnje v Gozdnem gospodarstvu Bled, hkrati pa dolgoletni predsednik Planinskega društva Bled od leta 1978 in tudi pesnik, se sicer ni uvrstil v drugi krog, bil pa je četrti najuspešnejši kandidat v prvem krogu, čeprav mu anketa, ki jo je pred volitvami objavil Gorenjski glas, tega ni pripisovala.



Janez Petkoš

Na Bledu se je za župana v prvem krogu potegovalo sedem kandidatov. Verjetno prav zaradi velikega števila kandidatov je bilo slabša dva tedna pred volitvami, ko je bila anketa objavljena, na Bledu neopredeljenih še kar 42,9 odstotka volivcev. Da bodo volili Petkoša, se je tedaj izrekel zgolj odstotek vprašanih.

"Anketa mi je napovedala le odstotek glasov, na volitvah sem jih prejel skoraj 16 odstotkov. In to kljub temu, da sem nastopil kot samostojni kandidat brez podpore kakršnekoli stranke ali liste, medtem ko so nekatere ostale kandidate stranke ali gospodarstvo izdatno podpirali. Menim, da če ne bi bil na Bledu tako spoštovan, potem na volitvah ne bi zbral tolikšne podpore volivcev. Številni mi povejo, da sem moralni zmagovalec volitev," pravi Petkoš, ki ob tem zatrjuje, da mu je Glasova

anketa, ki mu je napovedala borbo podpora volivcev, pred volitvami povzročila precejšnjo škodo. "Mnogi, tudi moji znanci iz Gorij, so mi kasneje priznali, da so prav zaradi te ankete raje volili Antoniča in Poklukarja, ker naj jaz ne bi imel nobenih možnosti za uspeh, zato bi bilo zame nesmiselno glasovati. Glede na končni volilni rezultat ugotavljam, da je nesmiselno v časopisu objaviti le eno anketo. Resni mediji bi morali istočasno objaviti ankete, ki bi jih izvedle vsaj tri neodvisne agencije," razmišlja Petkoš.

Hkrati priznava, da je prenaivno vstopil v volitve, da se je v volilni kampanji premalo angažiral. "Vem, da so zame volili občani, ki me dobro poznajo, medtem ko sem se ostalim najverjetneje prelobo predstavil. Kljub vsemu so bile zame volitve veliko moralno priznanje, ki mi dviga zavest in ponos," je analiziral svoj uspeh na volitvah. Zagotovo, pravi, bo čez štiri leta znova poskusil, le da bo tedaj boljše pripravljen na kampanjo. Tako kot letos se bo zavzemal predvsem za ohranitev naravne podobe Bleda. "Zavzemam se za ohranitev prostega gibanja po celotnem območju Bleda. Najmanj si želim, da bi sprehajalca na vsakem koraku zaustavila tabla z napisom Privat! ali Prepovedan prehod!" razmišlja Petkoš. Janez Petkoš je do sedaj izdal že dve pesniški zbirki v nakladi 1.500 izvodov, ki sta šli obe za med. Sedaj se že lotiva pisanja romana, ki ga je naslovil Vsedline. S.S.

Z ministrom Janezom Kopačem o radovljiških vprašanjih

Pogovor je tekkel o aktualnih komunalnih in prostorskih problemih radovljiške občine - oskrbi s kakovostno pitno vodo, o gradnji in posodabljanju kanalizacijskih vodov ter izgradnji centralne čistilne naprave, odlaganju komunalnih odpadkov, o izboljšanju odnosov med občinsko upravo in upravno enoto.

V Radovljici se je na povabilo LDS Radovljica 21. novembra minister za okolje, prostor in energetiko mag. Janez Kopač sestel z županskim kandidatom in sedanjim županom Jankom S. Stuškom ter novo izvoljenimi svetniki Liberalne demokracije Slovenije, Liste mladih in Združene liste socialnih demokratov. Pogovor je tekkel o aktualnih komunalnih in prostorskih problemih radovljiške občine - oskrbi s kakovostno pitno vodo, o gradnji in posodabljanju kanalizacijskih vodov ter izgradnji centralne čistilne naprave, odlaganju komunalnih odpadkov, o izboljšanju odnosov med občinsko upravo in upravno enoto. Največja skrb pa je bila posvečena problematiki potrditve trase in izvedbe avtoceste mimo Radovljice ter razrešitvi zapleta z zazidalnim načrtom in gradbenimi dovoljenji za nadaljevanje gradnje I. faze Trgovsko nakupovalnega centra Lesce.

O zagotavljanju kakovostne pitne vode je Janko S. Stušek povedal, da v radovljiški občini ni težav z zagotavljanjem zadostnih količin pitne vode, ampak je razvoj usmerjen v varnost oskrbe s pitno vodo. Rešitve so v vzpostavljanju varovanih območij in sanaciji starejših vodovodov. Pri koriščenju najkakovostnejšega vira vode iz Radovne je nujno povezovanje med radovljiško in blejsko občino.



Pri gradnji kanalizacijskega omrežja je zaradi pridobivanja služnosti in dolgotrajnosti upravnih postopkov problem porabe republiške takse za obremenjevanje voda v tekočem letu. Po besedah ministra Kopača je ena od možnih rešitev za povračilo denarja iz takse občini, ki ga je zbrala, takšna, da ta sredstva združi več občin določenega območja in se tako financira posamezne projekte eno leto v eni, drugo leto v drugi občini.

Prav tako minister podpira načrte radovljiške občine za gradnjo lastnega odlagališča komunalnih odpadkov, vendar naj bo vključeno v regionalni koncept reševanja odlaganja odpadkov.

Glede gradnje avtoceste si po besedah župana občina prizadeva čimprej doseči dogovor z DARS-om. Pri tem je Jože Ka-

pus, občinski svetnik LDS, še posebej navedel "ljublansko" načrtno dezinformiranje javnosti o neenotnosti občine v zvezi z radovljiškim potekom avtoceste, kar ne drži, saj sta jugovzhodno poglabljeno varianto že dvakrat potrdili leva in desna politična opcija v občinskem svetu. Zatika se pri vprašanju poglobitve avtocestnega odsega mimo Lesc in Radovljice. Občina ponuja rešitve za odlaganje izkopanega materiala, DARS pa trenutno preračunava stroške. Prav tako ostaja neodgovorjenih 16 stališč občinskega sveta na podlagi javnih razprav jeseni leta 2000. Minister Kopač se strinja, da je dogovor z Družbo za avtoceste Slove nije in Ministrstvom za promet boljša rešitev, saj ne želi razmer, ko bi moral vladi

predlagati, naj ona odloči namesto občine.

Z bodočo traso avtoceste so povezane tudi težave naložbenikov v gradnjo poslovnih objektov v Trgovsko nakupovalnem centru v Lescah. Kot je povedal Janko Stušek, si občina prizadeva za dogovorno rešitev z DARS-om. Začel se je postopek za spremembo zazidalnega načrta tega območja, pri čemer bo pripravljalec upošteval predloge DARS-a. Osnutek sprememb zazidalnega načrta bo novi občinski svet obravnaval predvidoma na januarski seji.

Mag. Janez Kopač je menil, da občina lahko računa na podporo ministrstva pri izvedbi postopka spremembe zazidalnega načrta Trgovsko nakupovalnega centra v Lescah in začasnega zadržanja postopka pred ustavnim sodiščem, saj je v tem primeru dogovorno reševanje v prid predvsem naložbenikom.

Sestanek se je zaključil s predstavitvijo težav v odnosih med občino in Upravno enoto Radovljica na področju lokacijskih in gradbenih zadev. Ministru je bilo predstavljenih nekaj konkretnih primerov nenormalno dolgih rokov reševanja in nenormalno kratkih rokov dopolnjevanja zadev. Predstavniki svetnikov LDS pa je opozoril na ekonomske in politične posledice slabega sodelovanja med upravno enoto in občino. PR

SPOŠTOVANE OBČANKE IN OBČANI, VOLIVKE IN VOLIVCI, AKTIVISTI IN SIMPATIZERJI!



Območna organizacija ZLSD Kranj se vam zahvaljuje za podporo na volitvah v Svet MO Kranj in Svete občin Naklo, Šenčur, Preddvor, Cerklje in Jezersko. Izvoljeni v Svete vam zagotavljamo, da bomo izpolnili dane obljube in upoštevali izražena mnenja ter predloge, ki ste jih dali v anketah v času volilne kampanje. Zahvaljujemo se tudi vsem kandidatkam in kandidatom, ki ste kandidirali na listi ZLSD za svet MO Kranj ter na listah ZLSD za Svete občin Naklo, Šenčur, Preddvor, Cerklje in Jezersko ter v Svete krajevnih skupnostih. Aktivistom in simpatizerjem zahvala za vloženo delo.

Predsednik Območne organizacije ZLSD Kranj mag. Štefan Kadoič

Protestant Pavel Biner, škof in kranjski rojak

Naša dolžnost je, da se ozremo v preteklost in osvetlimo tudi osebnosti, ki so iz svoje verske pripadnosti in ljubezni do svojega ljudstva storile pionirske korake na področju vere, literature, šolstva in splošnega razsvetljenstva. Stoletja so bili odrinjeni v pozabo in zamolčani. Spomin nanje ni zamrl. Danes smo nanje ponosni. Skoraj vsako mesto in regija ima seznam svojih znamenitih mož in žena, ki so ustvarjalno delovali v času svojega življenja, sledove svojega razuma in dela pa so zapustili tudi rodovom, ki so prišli in prihajajo za njimi. **Med znamenite kranjske rojake sodi tudi Pavel Biner (tudi Wiener).**

Okrog leta 1495 (točnega datuma in letnice ne poznamo) je bil v Kranju rojen Pavel Biner, znan politik, protestantski duhovnik in eden prvih slovenskih protestantskih izseljencev, ki je moral zaradi svoje verske opredeljenosti zapustiti svojo deželo.

O njegovem otroštvu in osnovnem šolanju nimamo skoraj nobenih podatkov. 13. oktobra 1514 je bil imatrikuliran, vpisan na univerzi na Dunaju; ni pa nam znano kdaj in kje je svoje študije dokončal. Leta 1520 je že bil kanonik, škof svetovalec v Ljubljani. Deset let pozneje ga najdemo kot člana duhovskega stanu v kranjskem deželnem zboru, leta 1542 pa je bil kranjski poslanec v notranjeavstrijskem in nižjeavstrijskem deželnem zboru na Dunaju. Leta 1546 je bil imenovan za komisarja v kranjskem deželnem zboru.

Pavel Biner je prišel v stik s protestantizmom v Ljubljani v sreča-

njih s Primožem Trubarjem. Takoj se je ogrel za luteransko-evangelizacijsko smer reformacije in v njej vztrajal do konca življenja. Strokovnjaki menijo, da je P. Biner svoje pridige zapisoval, saj je razširjeno mnenje, da so jih njegovi sodelavci brali. V prid temu mnenju govori njegova izpoved vere, ki je v prepisu na 274 straneh ohranjena v Mestni in študijski knjižnici v Hamburgu.

V Ljubljani je P. Biner pridigal v treh cerkvah, skupaj s Primožem Trubarjem tudi v stolnici. Njegove pridige so bile na začetku duhovno spodbujajoče, pozneje so postale pod Trubarjevim vplivom bolj polemične. S škofoma Ravbarjem in Kacijanarjem je sodeloval, v času škofa Tekstorja pa je prišlo do težav. Septembra 1547 so ga z nekaterimi somišljeniki zaprli pod obtožbo, da je delil obhajilo pod obema podobama in za pogreb z bogoslužjem Božje besede, brez maše. Bil je zaslišan, toda na kraljev ukaz poslan leta 1548 na Dunaj, kjer se je moral zagovarjati pred komisijo, v kateri so bili trije škofje in pet doktorjev teologije. Ferdinand ga je pomilostil, a za vedno izgnal iz svojih dežel. Odselil se je na Sedmograško, današnjo Transilvanijo v Romuniji. Protireformacija do teh krajev, ki so bili v okviru Ogrske, ni segla.

V mestu Sibiu (nekdanji Hermannstadt) je najprej dobil službo pridigarja, ki jo je začel opravljati 22. julija 1549. Za mestnega pastora je bil izbran 11. maja 1552. Naslednjo promocijo je doživel 6. februarja 1553, ko je postal prvi superintendent (funkcija škofa)

evangelizacijske cerkve na Sedmograškem. Umrl je v razsajanju kuge 13. oktobra 1554.

Pavel Biner ni bil edini slovenski protestant, ki je moral zaradi svoje reformacijske dejavnosti zapustiti svojo deželo. Odločil se je za Sedmograško, kjer je lahko živel in deloval v skladu s svojo versko prepričanostjo. Slovenski primki v Transilvaniji bi nas lahko vodili do njihovih korenin v nekdanji Kranjski deželi. To področje še ni raziskano in je siva lisa slovenskega izseljenstva, predvsem protestantskega.

Zanimanje za Pavla Binera, ki ima svoje mesto v *Slovenskem biografskem leksikonu* in v *Enciklopediji Slovenije*, je dobilo svoj konkreten izraz leta 2000, ko je Slovensko protestantsko društvo Primož Trubar iz Ljubljane organiziralo izlet z dvema avtobusoma v Sibiu in druge kraje Romunije in Madžarske, pomembne za razumevanje usode slovenskih protestantskih izgnancev. Potovanje je vzbudilo široko zanimanje, saj so se ga udeležili številni slovenski razumniki in novinarji.

Binerjeva versko duhovna dediščina je v Kranju in širšem gorenjskem prostoru navzoča tudi danes. V drugi polovici 19. in na začetku 20. stoletja so širili po teh krajih slovensko Sveto pismo kolportirji Angleške biblične družbe. Neopazni sledovi protestantizma iz 16. st. so znova ozeleneli. Luteranska smer reformacije se nadaljuje z verniki luteransko-evangelizacijske cerkve, anabaptistična pa z binkoštno, baptistično in adventistično cerkvijo.

Večletne predstavitve protestantskih cerkva na Gorenjskem ob državnem prazniku Dnevu reformacije 31. oktobra v radijskih programih in v časopisju so širšo javnost seznanile s pomenom re-

formacije in njeno odmevnostjo v našem času. Vse premalo pa so nam še v zavesti nosilci reformacije, pogumni možje, kakršni so bili v 16. st. poleg Primoža Trubarja še P. Biner, L. Mertlic, J. Dragolic, P. Kupljenik idr. V 20. stoletju je živel na Gorenjskem precej protestantskih animatorjev in pridigarjev, med katerimi naj omenim samo Janeza Zupančiča, Andreja Thalerja, Franca Zupana idr.

Pred nami sta dve zanimivi obletnici: 6. februarja 2003 bo minilo 450 let, kar je bil P. Biner umeščen za prvega evangelizacijskega superintendenta v Transilvaniji - priložnost za slovenske protestantske verske kroge, da se njegovemu delu in spominu oddolžijo s primerno akademijo ali zgodovinsko-teološkim simpozijem. 13. oktobra 2004 pa bo minilo 450 let od njegove smrti, kar bo gotovo za "Prešernovo in univerzitetno mesto" ne samo pravica, temveč dolžnost, da organizira mednarodno znanstveno srečanje, na katerem bo znameniti, a premalo znani kranjski rojak dobil prepotrebno osvetlitev svojega življenja in dela. Slovensko protestantsko društvo Primož Trubar, ki je že organiziralo podobna znanstvena srečanja, bo rado prisloščilo v pomoč kranjski kulturni ali znanstveni instituciji, ki se bo odločila ali bo določena za nosilca tega projekta.

Dr. Mihael Kuzmič



Brezjanski pogovori

Brezje - Frančiškanski samostan na Brezjah, v katerem deluje tudi Frančiškanski marijanski center Slovenije, Gorenjski muzej iz Kranja in Inštitut Antona Trstenjaka bodo organizirali v četrtek, 28. novembra, tradicionalne Brezjanske pogovore. Moto pogovorov je Mir in sožitje v nas in med nami. Pogovori bodo potekali ves dan, na začetku pa bodo govorili gvardijan frančiškanskega samostana na Brezjah pater dr. Mihael S. Vovk, ki bo govoril o vsebini pogovorov, župan občine Radovljica Janko S. Stuček s pozdravnimi besedami in ljubljanski nadškof in metropolit dr. Franc Rode, ki bo govoril na temo Izberi življenje miru in sožitja.

Druge teme pogovorov bodo Sodelavci za mir (dr. Anton

Štrukelj), Nosilci miru in sožitja (prof. Silvester Gabersček), Mir in sožitje v družbi (dr. Edvard Kovač OFM), Mir in sožitje med generacijami (dr. Jože Ramovš), Spravni mir - aplikacija na Frančiškovo pot (muz. svet. Jože Dežman), V sožitju z okoljem (inž. Andrej Avsenek), Gospodarske stiske v novejši slovenski zgodovini (dr. Stane Granda), Mir in sožitje v sosedstvu (prof. Berta Golob), Mir v zornem kotu družinskega zdravnika (dr. Polonca Steinmann), Frančišek Asiški, človek miru, v slovenski književnosti (prof. Bogo Jakopič), Brezje, kraj odpuščenja in miru (pater dr. Leopold Grčar) in Brezje, oaza miru, v svetovnem spletu (dr. Branislav Šmitek).

J.K.



Piše Eva Senčar

S knjigo o ...

Srečna kuhinja, Jamie Oliver, naslov izvirnika *Happy Days with the Naked Chef*, prevedel Luka Novak, fotografije David Loftus, Založba Vale-Novak, Ljubljana 2002, 320 str., 10.000 sit.

Moja prijateljica je nekoč ravnala povsem napačno. Na kuhinjskem pulju je svojim družinskim članom nastavila kuharico, in to povsem "navadno", o osnovah kuhanja. Zmotno misleč, da se bo mogoče koga kaj prijel. Moj nasvet damam, ki bi kuharico rade prepustile, pa je: napravite enako, a s Srečno kuhinjo. Zanesljivo, preizkušeno. Jamie Oliver je poseben fant, pravzaprav ne več fant, saj ima družino, za katero mora skrbeti. Je pa tudi zvezda, ki jo preganjajo paparaci - zaslovel je s televizijskimi kuhanji v oddajah Kuhinja do naza. In ima odgovorno delo, je namreč šef ku-

hinje v londonski restavraciji Monte's. In rad potuje in na potovanjih je spoznal mnogo nacionalnih kuhinj. Je moški, in le oni, po besedah prej omenjene prijateljice, imajo tisti najvišji občutek, s katerim razpolagajo za štedilnikom - in so tako upravičeni do modrih trakov in podobnih priznanj. Začel je kot vsi nekuharji: z 'najboljšo' omeleto, potem pa se je raje nasitil s kruhom. Mame naj ne obupajo nad svojimi otroki; tudi Jamiju je mama pripravljala šolsko malico, ker "rastem in veliko rabim": sendvič s prekajenim lososom in z limono, ter s pečeno govedino z redkvijo. Vse je potem v stilu dobrega trgovca prodal in si kupil sladkarije. Te so se mu verjetno zagabile, saj so danes najljubše sestavine njegovih jedi nedolžno oljčno olje, debele sicilijanske limone in maldonska morska sol, najomamnejše pa mu v kuhinji zadiši česen, in to v tistem trenutku, ko narahlo zacvrči na vročem oljčnem olju. Čeprav ga včasih zaradi slabe vesti preganja tudi vonj pasje bombe, ki jo je kot mulc aktiviral v polnem očetovem pubu.

Razumem, zakaj je Jamie vzornik mladim, kako pa je z besedo srečanje v naslovu knjige? To je prevod srečnih dni z našimi ..., kar je samo po sebi enostavnejše. Kje je torej sreča v

Srečni kuhinji? V prepuščenju fantaziji?! V veselju nad skupno večerjo?! V uživanju rahlo zaznavnih vonjav svežih zelišč in segretega masla?! Brez slabe vesti pozabimo na preprosti "prestlanski zalogajev", na diete, na zapovedano dovoljene kalorične vrednosti; Jamie dovoljuje olje, maslo, sir, smetano, sol, bel kruh, sladkor, prekajeno slanino in panceto, ..., kajti, bolje je jesti "ta pravo hrano", kot pa razne, s kalorijami osiromašene ponaredke. Je pa tudi ljubitelj rib, zelenjave, sadja ter neobičajnih jedi - sreča za radovedneže, ki se radi podajajo v neznanje. In še nasvet tistim, ki se po sili razmer znajdejo za štedilnikom: nasmeš na ustih, ne komplicirajte, uporabljajte pivo. Ker pa se bližajo prazniki, bo "Božič v kozarcu" mogoče majhen namig za božični napitek, napoj: mandarine, klementine in klemnile prerezite in stisnite, precedite skozi grobo sito in servirajte močno ohlajeno z večjico mete.

P.S.: 'Nagi chef', ki kuha do naza? Tudi v kuhinji - s kuhanjem - je mogoče doživeti nasladi! Z razgaljanjem, ne s slačenjem! Kuhinja do naza sledi (njegova naslednja knjiga).

Med knjižnimi novostmi tudi Psalmi za vojake

Ljubljana - Založba Družina sodeluje na 18. slovenskem knjižnem sejmu v Cankarjevem domu v Ljubljani. Jutri bo na razstavnem prostoru predstavila svojo letošnjo knjižno bero. Predstavniki založbe in avtorji bodo posebej predstavili Zgodovino Cerkve 6 R. Auberta in drugih avtorjev, Leto brez sonca Marka Kremžarja, Intervjuji o Prihajajočem in Procesija sv. Rešnjega telesa Alojza Rebule, 100 receptov sestre Nikoline sestre Nikoline Rop, V vesolju Jerryja Linengerja in Sveto pismo, knjigo knjig.

Sredi novembra pa je **Svetopi-semska družba Slovenije**, nepridobitna družba za prevajanje in širjenje Svetega pisma, predstavila svoje knjižne novosti za leto 2003. Prva knjiga je Vstopi v Sveto pismo, ki je prva izdaja Biblije v Sloveniji, ki ima status uradnega pomožnega učbenika za verouk v katoliški in evangeličanski Cerkvi. Knjigi je priložen CD, na katerem je celotno besedilo Sve-

tega pisma. Biblija.net je standardni slovenski prevod Biblije na CD in internetu, kjer je dostopen v več jezikih. Projekt doživlja velik odmev tako v Sloveniji kot v tujini. Pomembna pridobitev je knjiga Nova zaveza in Psalmi za vojake. Namenjena je vojakom različnih krščanskih veroizpovedi v Slovenski vojski. Prvič bo v Sloveniji izdan grško - slovenski slovar Nove zaveze. V knjigi Preproki in njihov čas dr. Jožeta Miheliča, ki je večji del življenja živel v Združenih državah Amerike kot profesor za Staro zavezo, pa je 12 izbranih zgodovinskih, socialnih in teoloških razprav. Knjigo Skrivnost Božiča je napisal Marko Kranjc, v njem pa so razmišljanja za advent do svetega večera. Knjižna novost je tudi knjiga Beseda za mlade več avtorjev. Govori o aktualnih problemih, s katerimi se soočajo mladi, in pogled nanje s stališča Svetega pisma.

J.K.

Svetniki in godovi

Na današnji dan je bil rojen Slomšek

Danes, 26. novembra, godujejo **Valerijan Oglejski**, škof, **Leonard Portomavriški**, redovnik, **Konrad Kostariški**, škof, **Silvo**, opat in **Janez Berchmans**, redovnik. Na današnji dan leta 1800 je bil trojen blaženi mariborski škof **Anton Martin Slomšek**.

Jutri, 27. novembra, bo godoval pri nas najbolj znani **Virgil Salzburgski**, škof in apostol Karantanije. Salzburg je tesno povezan z začetki vernosti na Slovenskem, posebno za območja nad Dravo. Pod Dravo je bila oblast Ogleja. Ustanovitelj Salzburga in njegov prvi škof je bil Rupert, nasledil pa ga je Virgil, ki je postal v Karantanijo svojega odposlanca duhovnika Modesta, ki je izbral za svoj sedež Gospo Sveto. Sicer pa je bil Virgil po rodi Irec. Jutri bodo praznovali tudi **Brezmadežna Devica Marija s čudodelno svetinjo**, **Frančišek Anton Fasani**, duhovnik, in **Fakund**, mučenec.

V četrtek, 28. novembra, bodo godovali **Berta**, mati sv. Ruperta, **Sosten**, učenec sv. Pavla, **Andrej Trong**, mučenec, **Jakob iz Marke**, duhovnik, **Eberhard**, škof, in **Katarina Laboure**, devica. V petek, 29. novembra, ko bo mednarodni dan solidarnosti s palestinskim ljudstvom, bo godoval **Saturnin**, mučenec. Ime izvira iz latinske besede "sejalec", današnji svetnik pa izvira iz Kartagine v severni Afriki. Čeprav je bil že prileten, je moral za tlako voziti pesek. Kljub temu je molil in ljudi spreobračal h krščanski veri. Zato so ga obglavili. Tega Saturnina pogosto zamenjujejo z drugim, ki je bil škof v Toulousu v

Franciji in so mu pravili tudi **Sernin**. Tudi ta je umrl mučeniški smrti. V petek godujejo tudi **Anuarita Nengapeta**, ki ji pravijo "afriška Marija Goretti" (usmrtili so jo med državljansko vojno v Kongu), **Radogost (Radbod)**, škof, in mučenca **Dionizij in Redempt**.

V soboto bo praznik **sv. Andreja**, apostola, ki je zavetnik škofije v Mariboru. Andrej je bil brat Simona Petra, prvega papeža. Jezusov učenec je bil pred Petrom. Bil je učenec Janeza Krstnika. Andrej je bil doma ob Genezareškem jezeru. Preživel se je z ribištvo. Naučadnje je bil škof v grškem mestu Patras, kjer so ga v času rimskega cesarja Nerona privedli pred sodišče in križali na križu oblike črke x. Zato se ta križ imenuje Andrejev križ. **Imena Andrej, Andraž, Andrej, Dreja, Dreje, Andreja, Andrejka in Andra so pri nas zelo razširjena**. V soboto godujejo tudi **Trajan**, škof, **Tadej Lieou**, mučenec, in **Justina**, devica.

V nedeljo, 1. decembra, bo 1. adventna nedelja, godovniki pa so **Eligij**, škof, **Leoncij**, škof, in **Natalija (Božena)**, spokornica. V slovenskih katoliških cerkvah bo nabirka za Karitas. Ob imenu Natalija je zanimivo povedati, da je korenina tega imena latinska beseda "natalis", ki pomeni rojstvo, nanašajoč se na rojstvo. Prvotno so dobivali to ime otroci, rojeni na Božič. Nedelja je tudi dan boja proti AIDS. V ponedeljek, 2. decembra, pa bo godovala **Bibijana**, mučenka.

Jože Kosnjek

Adventni večeri na Koroški Beli

Koroška Bela - Farno kulturno društvo bo priredilo tudi decembra številne prireditve. V soboto, 30. novembra, ob 18.30 se bodo začeli v Kulturnem hramu na Koroški Beli in se bodo nadaljevali vsako soboto, do 21. decembra, na istem kraju in isti uri. Prvi večer bo Anica Sečnik govorila o tem, kako se z otroki učimo verovati, naslednji teden bo Marjeta Žebovec predstavila Janeza Jalna, 14. decembra pa bo koncert Študentovskega pevskega zbora iz Ljubljane. Zadnji adventni večer bodo odprli razstavo jaslic Gregorja in Melite Čušin. Ob petkih bodo delavnice za starejše, ob sobotah pa za mlajše. 7. decembra pa je načrtovan obisk Lutkovnega gledališča v Ljubljani in ogled lutk in pevcev Čarobne piščali. Prijave zbira Mojca po telefonu 5806-553. **J.K.**



Damjana Šmid

DRUŽINSKI NASVETI

Bi želeli izboljšati spomin? (3)

Če bi lahko pokukali v spomin, bi videli, da je v njem malo morje podatkov in mnogi izmed njih so tudi nepomembni. Le-te bi lahko pomenovali tudi miselni odpadki, saj nam ne koristijo pri pomembnih odločitvah in kvečjemu povzročajo zmedo in neučinkovitost. Zato je toliko bolj prav, da smo pri pomembnih podatkih usmerjeni na tiste podatke, ki jih zares potrebujemo. Pri tem je seveda bistvenega pomena motivacija, ki je nekakšna akcijska sila in pomoč pri spominu. Pozna-te koga, ki pozablja na sestanke, obveznosti, ko pa je prilika pa stresa šale kot iz rokava? Torej si šale zapomni, ker ima pri tem željo po zabavi, po ugajanju, na obveznosti pa pozablja, ker nima želje, da bi jih izpolnil ali pa mu preprosto ni pomenijo. Je premalo ali pa sploh nič motiviran. Podobno je tudi pri učenju naših šolarjev. Kadar imajo željo in cilj, da se bodo nekaj naučili vložijo v učenje svoj čas in energijo, kadar pa nimajo cilja, pa lahko sedijo in sedijo pa jim nič ne ostane v glavi. Neka šala, v kateri je včasih tudi kanček resnice pojasnjuje, kakšna je razlika med učenjem, ki dobi oceno pet in med učenjem, ki dobi enko? Učenec, ki dobi pet, pozabi snov pet minut po kontrolni nalogi, učenec, ki dobi enko, pa pozabi snov pet minut pred kontrolno nalogo... Torej je pri učenju pomembno ne samo učenje, ampak tudi ponavljanje in ohranjanje podatkov, da ostanejo v spominu čim dalj časa in seveda čim bolj v uporabi. Najbolj nam ostane v spominu snov, katere ključne podatke ponovimo eno uro po učenju, en dan po učenju, en teden po učenju in en mesec po učenju. Snov pa, ki jo "zaužijemo" na en mah in jo potem uprabimo samo pri preverjanju znanja, pa običajno hitro izpuhti. Pri spominu velja podobno načelo kot pri denarju - "hitro pridobljeno - hitro izgubljeno". Kako naj torej otroke spodbujamo k daljšemu pomnjenju, k ponavljanju snovi? Otroci radi počnejo zabavne, igrive in življenjske stvari, zato naj bo tudi njihovo učenje čim bolj na tej ravni. Po naravi so otroci radovedni in radovednost je dober motivacijski dejavnik, če ga le znamo izkoristiti. Iskanje podatkov v knjigah, obiskovanje krajev, o katerih se učijo, eksperimentiranje v domači delavnici, izmišljanje smešnih rim, ki pomagajo pri učenju književnosti, fotosinteza v obliki stripa, domači kviz z vsemi nastopajočimi in igranje različnih vlog - to so le nekatere izmed idej, kako naredimo učenje bolj zabavno. Spomin ima rajši podatke, ki so povezani z različnimi občutji, z doživljanjem čim večjega števila čutil, kajti tako ima več opornih točk za shranjevanje.

Svobodnjaški klic delavske kulture

Praznovanje 80-letnice DPD Svoboda France Mencinger Javornik - Koroška Bela so začeli z razstavo o zgodovini društva in svečano akademijo.

Slovenski Javornik - V tamkajšnjem kulturnem domu je od petka na ogled razstava o razvoju kulturnega društva, njegovo zgodovino pa je v jubilejni brošuri opisal Aleš Rotar. Po odprtju razstave so se na akademiji predstavili člani lutkovne, dramske in recitatorske sekcije z gosti. Predsednik društva Aleksander Mandelj je s priznanji nagradil štiri dolgoletne ustvarjalce.

Delavsko prosvetno društvo Svoboda France Mencinger Javornik - Koroška Bela ima svoje korenine globoko v preteklosti. Junija 1922 je bil namreč na Javorniku ustanovni občni zbor Kulturnega in telovadnega društva Svoboda, v katerem so sprva največ telovadili. Odsek z 32 telovadci in 26 telovadkami je zaradi pomanjkanja prostorov in odpuštev delavcev kmalu prenehal delovati. Še naprej je vztrajal tamburaški zbor, kljub težkim razmeram pa so se zbrali pevci. Zbor je napredoval po letu 1928, ko je vodenje prevzel **France Mencinger**. Društvo je imelo od vsega začetka tudi knjižnico, ki jo je v letih 1924 - 1937 vodil **Viktor Svetina**. V Delavskem domu pri

Vrsta prireditev za 80-letnico

Zgodovino domačega društva je v jubilejni brošuri opisal **Aleš Rotar**, ki je ob pomoči Silve Kokalja izbral del fotografskega gradiva o



Najstarejši član Ivan Tušar sprejema čestitke predsednika društva Aleksandra Mandelja; levo Hinko Lužnik, desno pa Janez Kejžar in Franci Tušar.

Koniču je v tridesetih letih oživel dramski odsek, s katerim je režiser **Franc Kelih** uprizoril vrsto predstav. Ob razpustitvi Zveze Svoboda leta 1935 so se člani z Javornika pridružili jeseniški Enakosti s pevskim in dramskim odsekom. Pevski zbor pod Mencingerjevim vodstvom se je povzpел med najvidnejše zbere industrijskih centrov Slovenije. Žal sta uspešni zborovodja in tajnik **Edi Giorgoni** končala pod streli okupatorja v Dragi, knjižničarja **Svetino** pa je doma ustrelila Črna roka. Po drugi svetovni vojni so na Javorniku najprej ustanovili Sindikalno kulturno umetniško društvo, ki se je leta 1952 preimenovalo v DPD Svoboda. Dejavnost se je razmahnila zlasti po letu 1969, ko so dogradili Kulturni dom na Javorniku.

pretekli društveni dejavnosti za razstavo v kulturnem domu. Odprta bo vse do konca leta, že prvi večer pa sta si jo med množico obiskovalcev ogledali **Majda Mencinger** in **Francka Thaler**, hčerki zborovodje Mencingerja. V petek so proslavili 80-letnico tudi s svečano akademijo, med katero je sedanje delo društva predstavil predsednik **Aleksander Mandelj**.

Več kot 60 članov deluje v štirih sekcijah, od katerih je največja dramska. V njej so poleg dobrih igralcev strokovnjaki za izdelavo kulis in opreme za predstave. Vsako leto pripravijo dve ali tri premiere, nastopajo doma in gostujejo v drugih krajih. Za jubilej bodo 6. decembra prvič uprizorili komedijo **Poročil se bom s svojo ženo**, ki jo režira **Franci Tušar**. On



Aleš Rotar (v sredini) se je izkazal pri pripravi jubilejne brošure, razstave, svečane akademije in lutkovne igrice.

vodi tudi literarno skupino, ki sodeluje na raznih proslavah; sam je izdal tri pesniške zbirke in sodeloval pri 12 skupnih izdajah. Lutkovna skupina **Ringo raja**, ki jo vodi Aleš Rotar, izdeluje lutke in

Ženski pevski zbor **DU Javornik** in folklorna skupina **KUD Triglav Javornik**. Praznične prireditve bodo 4. decembra obogatili še s predstavitvijo knjige **Bosa**, v kateri avtorica obuja spomine na mladost in očeta Franceta.

Za požrtvovalno delo le priznanja

Za požrtvovalno delo le priznanja

Na akademiji je predsednik društva podelil tudi jubilejna priznanja štirim dolgoletnim ustvarjalcem. Priljučili so si jih najstarejši član **Ivan Tušar**, ki ima največ zaslug za izgradnjo kulturnega doma, neutrudni režiser **Janez Kejžar**, igralec in recitator **Hinko Lužnik** ter režiser in pisec **Franci Tušar**.

Društvu in nagradencem je čestital za uspešno delo jeseniški župan **Boris Bregant**. Kot je ugotovil, se društvu s toliko mladimi člani ni treba bati za prihodnost. Če bodo sledili vzoru starejših, dvorane ne bodo prazne in bo tudi denar za posodobitve prostorov ter opreme. Igralci mlajše generacije pa so javno izjavili, da je svobodnjaški klic delavske kulture tudi zanje največji izziv. Na odru počno tisto, kar imajo najraje, zato ne terjajo plačila.

Stojan Saje

Skrb za varnost in zdravje pri delu

Društvo varnostnih inženirjev Gorenjske deluje že 15 let. V njem je 80 strokovnjakov, ki se načrtno ukvarjajo z varstvom pri delu.

Bled - Člani društva so se minuli četrtek zbrali na strokovnem posvetu, srečanje pa so izkoristili tudi za svečanost ob 15-letnici dela. Za jubilej so izdali bilten o razvoju društva, ki ima temelje v nekdanji gorenjski sekciji varnostnih tehnikov. Za dolgoletno delo so priznanja dobili **Marjana Melink**, **Zoran Krejič** in **Janez Bogataj**.

Strokovnjaki varstva pri delu so se v Sloveniji združevali že v petdesetih letih. Leta 1954 so ustanovili sekcijo varnostnih tehnikov za Gorenjsko, ki je delovala samostojno le desetletje. Delavci večjih gorenjskih podjetij so v osemdesetih letih začutili ponovno potrebo po povezavi na tem področju. Iniciativni odbor za ustanovitev pokrajinskega društva je zbral seznam delavcev, ki so se poklicno

nostnih inženirjev in tehnikov Gorenjske je postal **Tone Kapus** iz Save Kranj, sekretar pa **Janez Brilly** iz Iskre Telematike Kranj. Ob pridobivanju novih članov so skrbeli za izobraževanje na posvetih in strokovnih ekskurzijah. Čez dve leti je vodenje prevzel **Tomaž Teran** iz tržiškega Peka, ki pa je svoj mandat končal predčasno. Njega je nasledil **Zoran Krejič** iz Železarne Jesenice, ki je imel leta



Marjana Melink, Zoran Krejič in Janez Bogataj so dobili jubilejna priznanja; izročila sta jih predsednik Janez Fabijan in sekretar Florjan Zabret.

obdobje 1996 - 2000, ko je bil predsednik **Edvard Renko** iz kranjske Mlekarne, je značilno prilagajanje novi zakonodaji in preimenovanje v Društvo varnostnih inženirjev Gorenjske; leta 1999 je društvo dalo tudi prve predloge za nagrado in priznanja iz državne fundacije Avgusta Kuharja. Od predlani vodi društvo **Janez Fabijan** iz Save Kranj, ki je z izvršnim odborom pripravil obsežen delovni program. Poleg mesečnih delavnic organizirajo vsako leto tudi strokovne seminarje in ekskurzije, vodstvo društva pa je lani pomagalo tudi pri ustanovitvi območnega odbora Zbornice varnosti in zdravja pri delu.

Nedavni posvet na Bledu so izkoristili tudi za svečanost ob 15-letnici društva. Med njo se je predsednik Fabijan zahvalil vsem dosedanjim sodelavcem, ki so prispevali k razvoju društva. Za dol-

goletno delo so priznanja prejeli nekdanja delavka v KTP Podnart **Marjana Melink** iz Radovljice, nekdanji delavec v Železarni Jesenice **Zoran Krejič** in varnostni inženir v TERMO Škofja Loka **Janez Bogataj**. Slednji je tudi kandidat za nagrado Avgusta Kuharja za leto 2002.

Sekretar **Florjan Zabret** je predstavil bilten, ki so ga izdali ob jubileju društva. Za dosežke je Gorenjcem čestital predsednik Zveze društev varnostnih inženirjev Slovenije **Milan Dobovišek**, dobrim željam za bodoče delo pa so se pridružili tudi predsednik Zbornice varnosti in zdravja pri delu **Mirko Vošner**, direktor urada RS za varnost in zdravje **Milan Srna** in **Maksimiljan Fijačko** iz uprave družbe Sava Kranj, ki je gostila srečanje v Kraljevi klubski hiši na blejskem golf igrišču.

Stojan Saje

Mladi gasilci preverjali znanje



Komenda - Gasilski zvezi Kamnik in Komenda sodelujeta pri vseh tekmovanjih in podobnih gasilskih akcijah. Tako je bil minulo soboto v Komendi tudi mladinski gasilski kviz. V teoretičnem in praktičnem znanju so se pomerili pionirji in mladinci iz obeh gasilskih zvez. Med pionirji se je tekmovanja udeležilo 16 ekip, med mladinci pa 13. **Najboljše pri pi-**

onirjih so bile ekipe iz PGD Motnik in Komenda sodelujeta pri vseh tekmovanjih in podobnih gasilskih akcijah. Tako je bil minulo soboto v Komendi tudi mladinski gasilski kviz. V teoretičnem in praktičnem znanju so se pomerili pionirji in mladinci iz obeh gasilskih zvez. Med pionirji se je tekmovanja udeležilo 16 ekip, med mladinci pa 13. **Najboljše pri pi-**

Vrhunski plesalci v Tržiču

Tržič - Plesni klub M Tržič bo organiziral veliko tekmovanje v akrobatskem rock and rollu, ki bo 7. 12. 2002 v Dvorani tržiških olimpijcev. Tam bo namreč evropsko prvenstvo za mladince in pionirje ter evropski pokal za člansko B kategorijo. Nastopilo bo več kot 300 tekmovalcev iz vsaj 18 držav. Kandidati za najboljšo slovensko uvrstitev so domačini, zlasti najboljši plesni par **Jure Markič** in **Melanija Kogoj**. S.S.



Svečanosti ob 15-letnici Društva varnostnih inženirjev Gorenjske so se udeležili tudi ugledni gostje.

no ukvarjali z varstvom pri delu in k sodelovanju povabil še delovne inšpektorje. Maja 1987 se je zbralo na ustanovnem občnem zboru v Kranju 57 članov, ki so sprejeli društvena pravila in izvolili organe. Prvi predsednik Društva var-

1991 največ dela z organizacijo prvega državnega posveta na Bledu. V letih 1992 - 1996 je bil predsednik **Florjan Zabret** iz kranjskega Merkurja. Takrat so razširili strokovno delo in poskrbeli tudi za družabna srečanja. Za

V Žireh razstavlja Barbara Kastelec

Predmeti kot zgodbe njenih slik

Žiri - Kot je sicer ob kulturnih dogodkih v Žireh v navadi, so se tudi petkovemu odprtju slikarske razstave mlade rojakinje, akademske slikarke Barbare Kastelec, odzvali številni ljubitelji kulture in umetnosti v tem delu Gorenjske. Stene Galerije DPD Svoboda so tokrat oživele v slikarskih platnih, ki jih odlikuje mladostna svežina in hkrati skrbno načrtovane poteze slikarke, ki je šele na začetku svoje ustvarjalne poti, saj je tokratna razstava v njenem domačem okolju šele njena tretja samostojna doslej.

Mlada umetnica, pred tremi leti je na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani diplomirala pri prof. Emeriku Bernardu in dr. Nadiji Zgonik, trenutno pa je na isti akademiji v drugem letniku magistrskega študija pri prof. Gustavu Gnamušu, se v žirovski Svobodi predstavlja s platni, ki jih je ustvarila v obdobju zadnjih dveh let. Poleg nekaj skupinskih "študentskih" razstav v zadnjih treh letih, je lani prvič samostojno razstavljala v Velenju letos pa odmevno v mestu Den Helder na Nizozemskem. "Moram reči, da sem imela kar nekaj strahu pred razstavo v domačem kraju. Nisem vedela, kako bodo domačini sprejeli moje slike," je razmišljala Barbara Kastelec, ki ob pozitivnem odzivu ob odprtju

razstave v petek zvečer ni skrivala zadovoljstva.

Prvi vtis je, da na razstavi prevladujejo platna večjega formata, čeprav je slikarka na ogled postavila tudi nekaj del običajnejših dimenzij. Kot je dejala, so ji večja platna bližja, na večjih površinah lažje vleče želene poteze, hkrati pa bolj do izraza pride tudi njena tehnika slikanja. Hkrati pa se v zadnjem obdobju spet vrača k manjšim formatom. Bogat slikovni jezik, ki ga uporablja umetnica, se na prvi pogled mogoče zdi enostavnejši kot v resnici je. Kot je v spremni besedi zapisala Nadja Gnamuš, so slike Barbare Kastelec prizorišča nenehnega pretoka med predmetnim in njegovim zanikanjem - izginenjem v nepredmetna barvna polja. Real-



ni predmeti, kot so sladoled, vžgalica, čokolada, mačka, pištola, skodelica ... se na slikah srečujejo

z živahnimi barvnimi ploskvami. "Skrbno izbrani predmeti se preobražajo v doživete osebne znake, preoblikovane skozi razumevanje različnih, med seboj tudi izključujočih se umetnostnih principov, preko abstraktnega ekspresionizma do pop arta in ulične umetnosti," piše Gnamuševa. Kot razmišlja Barbara Kastelec sta poteza in barva zelo pomembna elementa

pri vključevanju realnih predmetov v sam slikarski prostor. "Predmeti, ki jih prenašam na slike so iz vsakdanjega življenja in me asociirajo na določene dogodke, ki so mi pri srcu in so na nek način začetek vsake slike. Tako gre lahko zgolj za fragment, kot je del posteljne prevleke, ki je vpeta v kolaž slike, katere počelo je čokolada.

Po prvem vtisu sodeč, je razstava del mlade slikarke v vsej svoji drugačnosti njene žirovske sorojake kar nekoliko presenetila, s tem pa tudi na nek način ponovno razširila likovna obzorja v prostoru, ki velja za neusahljiv vir likovnih talentov. Mlada slikarka, ki na akademiji sicer zaključuje tako imenovano "specialko" svojo prihodnost trenutno vidi predvsem v slikarstvu, čeprav, kot je povedala, trenutno ne razmišlja kaj dosti o tem. Je pa res, da jo Ljubljana kot taka zelo vabi v svoja nedra. "Seveda me Ljubljana privablja, saj ima že samo kot slovenska prestolnica največ kulturne ponudbe, od gledališča, filmov, do razstav in koncertov. Hkrati pa se mi zdi, da je moj stil slikanja bolj vezan na Ljubljano kot na Žiri. Mislim, da v Ljubljani tudi lažje ustvarjam, saj se predmeti, ki so zgodbe mojim slikam, pogosto navezujejo na študentsko življenje v glavnem mestu."

Odprtje razstave je popestril pevski nastop pevcev MPZ Alpina pod vodstvom Andreja Žaklja, mlado umetnico pa je predstavil Stane Kosmač. Razstava bo v Galeriji DPD Svoboda odprta do 8. decembra in sicer ob sobotah in nedeljah od 9. do 12. ure dopoldne in od 15. do 18. ure popoldne.

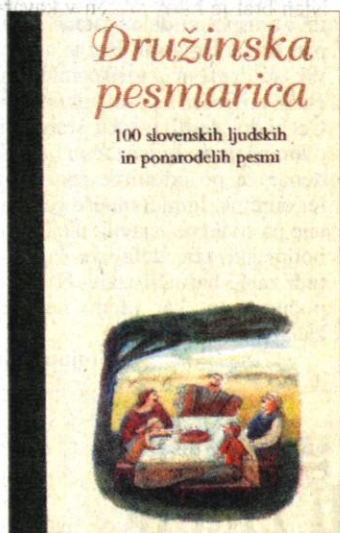
Igor Kavčič

K ohranjanju slovenske ljudske dediščine

Jeseni snubiti, pomladi ljubiti

To, da se v naših domovih ne poje več, je postala že kar nacionalna hiba. Mogoče so prav zato publikacije na temo ljudskih pesmi še toliko bolj dobrodošle.

Družinska pesmarica, ki je izšla v sodelovanju založbe Mladinska knjiga in Glasbeno-narodopisnega inštituta ZRC SAZU, je tako zagotovo nov prispevek k ohranjanju naše kulturne dediščine, kar bo ob naši včlanitvi v Evropsko skupnost še kako pomembno pri obstoju in utrditvi lastne kulturne identitete. V lično oblikovani knjižni izdaji nas tako čaka izbor 100 slovenskih ljudskih in ponarodelih pesmi s priloženimi notnimi zapisi, razlago manj znanih narečnih pojmov, dodan pa je tudi cd z izvirnimi posnetki ljudskih viž in napevov.



in ne znanstveni rabi," je na predstavitvi povedala urednica in avtorica izbora Marjetka Pušenjak, kar pa ne pomeni, da se izbora niso lotili po vseh strokovnih kriterijih. Založba je s sodelovanju povabila Glasbeno-narodopisni inštitut ZRC SAZU, ki ima največji arhiv ljudskega glasbenega izročila pri nas. Pesmarica, ki pri naša izbor pesmi iz vseh slovenskih pokrajin od Beneške Slovenije do Porabja, nas popelje skozi letne čase od jeseni do jeseni. Tako uvodni del vsebuje pesmi, ki so našemu človeku najbližje, opevajo dom, mater očeta in ljubezen, sledijo fantovske pesmi, ki so v preteklosti v poznem jesenskem času naznanjale snubitev, pa tipične pesmi, ki oznanjajo božično - novoletni čas in koledovanje. V slogu starega rekla "jeseni snubiti, pomladi ljubiti", je najboljše - nešči tako imenovani pomladni del, v katerem so ljubezenske in ženitovanjske pesmi, prepletene z domačimi opravili, da bi se krog spet zaključil jeseni, ko bogato obdarj narava, še posebej vinska trta, poleg veselih napevov pa so tu tudi žalostne pesmi, saj je jesen v ljudskem izročilu zaznamovana tudi z jesenjo življenja.

Kot je povedala Maša Komavec, ena od obeh avtoric izbora, ki prihajata iz omenjenega inštituta, tokrat niso izbirali le med najbolj znanimi in najpogostejše uporabljenimi napevi, ampak v izboru najdemo tudi nekatere manj pojave pesmi, ki pa so značilne za posamezno pokrajino oziroma tematiko. "Izbira pesmi je bila tako, ne glede na to, da imamo na inštitutu tako obsežen arhiv, kar zahteven in dolgotrajen postopek, saj smo vseskozi pazili, da bo izbor čim bolj razumljiv, primeren za širši krog ljudi, in bo hkrati tudi neka zaključena celota," je menila druga avtorica izbora mag. Urša Šivic.

Ob pesmarici, čudovite ilustracije je prispevala slikarka Suzana Briceelj, ki poleg pesmi vsebuje tudi poenostavljene notne zapise, ki so glasovno primerni za običajnega pevca, hkrati pa ne posegajo v metrično in melodično strukturo pesmi. Sicer pa so pesmi v knjigi zapisane tako kot so bile zapisane na terenu. Torej ni nujno, da se prepevajo zgolj enoglasno in ne tudi večglasno. Kot je povedal mag. Drago Kunelj, ki je pripravil in oblikoval zvočno gradivo, ki je v celoti iz arhiva inštituta, so želeli predstaviti predvsem izvirne posnetke s terena. Tako cd obsega 22 skladb, bodisi viž bodisi vokalnih izvedb. Posnetki pa s tem pesmarici dajejo še dodaten čar. In konec koncev, ob pesmarici bomo znali tudi drugo in tretjo kitico pesmi ne zgolj refrena, pa še tega tako, kot nam ob tistem trenutku prija. Igor Kavčič

Filozofija za dober začetek

Pri založbi Mladinska knjiga je izšla knjiga Poti filozofije, prevod angleškega izvirnika prof. Bryana Mageeja. Gre za pregleden in hkrati tehten vodnik skozi zgodovino zahodne filozofske misli od antike pa do danes.

V knjigi Poti filozofije so v sliki in besedi predstavljeni največji misleci dveh in pol tisočletij zahodnega sveta ter njihovo delo od antičnih predsokratikov do francoskih postmodernistov. Avtor knjige, profesor filozofije Bryan Magee je sicer znan popularizator filozofije, saj je v osemdesetih letih prejšnjega stoletja pripravil odmevno TV dokumentarno serijo nadaljevanj na to temo. Za delo, ki ga je v slovenščino prevedla Zdenka Erbežnik, strokovno pa pregledal dr. Marko Uršič, je značilen privlačen in kramljajoč slog, kar knjigo dela dostopno širšemu krogu bralcev, hkrati pa se

avtor področja filozofije loteva na strokoven in dovolj tehten način, da je ta zanimiva tudi za zahtevnejšega bralca. Obdobja, pomembnejša za zahodno filozofsko misel, so po časovnem zaporedju razdeljena v 9 glavnih poglavij: od antike (Sokrata, Platona, Aristotela, filozofskih šol v Stari Grčiji), preko povezav krščanstva in filozofije, začetkov moderne znanosti, do racionalistov, angleških empiristov, francoskih revolucionarnih mislecev, skozi zlato obdobje nemške filozofije do sodobnih filozofskih tokov. Knjigo spremlja bogato slikovno gradivo (med njimi tudi mnoge znane slike iz za-

kladnice svetovne umetnosti), vezano za stanje duha, značilno za določeno obdobje. Poleg glavnih del, ki so navedena ob posameznem filozofu, so posebnost tudi izreki, ki opredeljujejo ne le filozofa, ki jih je izrekel, ampak v širšem tudi posamezne filozofske misli. V zaključku sta tu še slovarček pojmov, kazalo in priporočila za nadaljnje branje, ki je vezano predvsem na pomembnejša filozofska dela, ki so prevedena v slovenščino.

Knjiga je na primer idealna za gimnazijce, ki bi jih v prihodnosti filozofija utegnila tudi globlje zanimati; primerna pa je tudi zato, ker ponuja širok vpogled v filozofijo, pri čemer je avtor poskrbel za uravnoteženost vsebin.

I.K.

V Kamniku na ogled razstava del Jakoba Savinška

Kipi iz donacije Mile Kačič

Kamnik - V Galeriji zbirka Miha Maleš na Glavnem trgu 2, v Kamniku je na ogled razstava del akademskega kiparja Jakoba Savinška, ki jih je Kulturnemu centru Kamnik zapustila njegova življenjska sopotnica, igralka in pesnica Mila Kačičeva. Razstava bo odprta še do 14. decembra.

Na razstavi je predstavljeno 14 kipov Jakoba Savinška (1922 - 1961), velikana slovenskega kiparstva v 20. stoletju, ki jih je njegova življenjska sopotnica Mila Kačičeva (1912 - 2000) v svoji lastnoročni oporoki februarja leta 2000 zapustila Kulturnemu centru Kamnik. Tako je tudi ta strokovna ustanova, ki varuje in skrbi za kulturno dediščino v Kamniku, ob Moderni galeriji v Ljubljani postala dedič dela kiparjevih stvaritev. Jakob Savinšek se je rodil v Kamniku, kjer je preživel otroštvo, menda se je tudi igral na Zapricah, kjer danes domuje kamniški muzej. Skupaj s svojo družino je živel v eni najstarejših in arhitekturno zanimivih kamniških hiš, na Trgu talcev št. 16.

Umetnikova zapuščina, ki jo je zapustila Mila Kačičeva, zajema figuraliko v merah male plastike in portrete, v mavcu in patiniranem mavcu, patinirani žgani glini in bronu. Kronologija del pokriva štirideseta in petdeseta leta in omogočajo kvaliteten pogled v avtorjev opus. Sledimo lahko umetnikovi razvojni liniji od zgodnjih kipov klasične umirjenosti do modernističnega stilnega izražanja predzadnje razvojne stopnje, oplemeniten s slogovnimi prvimi neevropskih izhodišč in domače ljudske umetnosti. Razstavo spremlja zloženka s strokovnim besedilom mag. Sonje Klemenc in seznamom podarjenih del.

I.K., foto: Jakob Savinšek



Pesem morja, 1955, bron

Nova premiera v Prešernovem gledališču

Pinterjeva Zabava za rojstni dan

Kranj - Jutri, v sredo, 27. novembra, bodo v Prešernovem gledališču, ob 19.30, premierno uprizorili "metafizično kriminalko" Zabava za rojstni dan, britanskega dramatika Harolda Pinterja, v režiji Vita Tauferja.



Eno od kulturnih Pinterjevih del Zabava za rojstni dan, dramatik jo je ustvaril leta 1957, odlikuje

njegov izjemen dar za risanje značajev z realističnim dialogom ter številne pomenske plasti, ki jih iz-

raza z jezikom, pavzami in tišino. Pinterjeve najprepoznavnejše teme so skrivnostne in brezimne grožnje, sprevržene erotične fantazije, konflikt med neprilagojenim posameznikom in sistemom oblasti ter duševne deviacije. Zabava za rojstni dan je enigmatičen tekst, razprt za številne interpretacije, hkrati pa je Zabava za rojstni dan predvsem srhljiv prikaz poskusa integracije in adaptacije neprilagojenega in neučinkovitega posameznika v družbo, je zgodba o večni krivdi in norosti, ljubezni in nasilju in neizbežnosti "usode".

Ob režiserju Vitu Tauferju, ki tokrat nastopa tudi v vlogi scenografa in kostumografa, so avtorji predstave še: asistent režiserja Darko Sinko, Zdravko Duša (prevod), Igor Leonardi in W.A. Mozart (glasba), dramaturginja je Marinka Postrak, adaptacija prevoda pa je delo igralske ekipe, v kateri bomo tokrat videli Roka Viharja, ob njem pa se nosilko Borštnikovega prstana Ivanko Mežan, Tineta Omana, Vesno Slapar, Boruta Veselka in Gabra K. Trseglava.

I.K.

Oxfordski profesor svetuje škofjeloškim kapucinom

Profesor Christopher Clarkson z oxfordske knjižnice in eden najbolj znanih svetovnih konzervatorjev in restavratorjev starejših knjižnih spomenikov je v soboto obiskal knjižnico v Kapucinskem samostanu v Škofji Loki in ugotavljal, kako dragoceni knjižni zaklad rešiti pred propadanjem.

Škofja Loka - Zgodba o škofjeloški kapucinski knjižnici, ki je po številu in zgodovinski vrednosti knjig ena najbolj znamenitih samostanskih knjižnic v Sloveniji, je bila javnosti že večkrat predstavljena. Knjižnica se stiska v neprimernih, vlažnih in majhnih prostorih, zato se zaradi vlage in insektov, ki glodajo v knjige in lesene police, že dela velika škoda. Kapucini skušajo kratkoročno reševati težave, dolgoročno in trajna

mostana. Sodelavki Arhiva Republike Slovenije sta v poročilo zapisali, da je trajna rešitev selitev v knjig v klimatsko urejene ter premišljeno opremljene prostore, ki bo omogočili varno in trajno hrambo knjižnega fonda, uporabo knjig za študijske namene in varne ogled bogate knjižne zbirke. Da bi preprečili najhujše, je treba knjižnico zapreti za javnost, takoj začeti s čiščenjem in sušenjem knjig (tega so se v knjižnici že lo-



Dr. Metod Benedik, Jernej Prevc in sodelavki Arhiva Republike Slovenije doc. dr. Jedrt Vodopivec in Blanka Avguštin Florjanovič.

rešitev pa je ureditev knjižnice v poslopju, kjer je sedaj Center za socialno delo. Obljuba o selitvi knjižnice v nove prostore že dobiva brado.

Sodelavki Arhiva Republike Slovenije, konzervatorska in restavratorska svetnica **doc. dr. Jedrt Vodopivec** in vodja sektorja za konzerviranje in restavriranje pisne dediščine Arhiva republike Slovenije **Blanka Avguštin Florjanovič**, ki sta 1. oktobra letos obiskali knjižnico, sta v poročilo zapisali, da je stanje starejšega knjižnega fonda, ki se stiska v nacionaliziranem delu samostana, kritično. Knjige so plesnive in neprimerno shranjene, kar je bilo (verjetno) storjeno zaradi zagotovitve večje varnosti. Stavba je dotrajana, zato zamaka, kar še dodatno povečuje notranjo vlažnost. Osnovna klimatska pravila pri urejanju the prostorov niso bila upoštevana. Drugi del starejšega knjižnega fonda, ki je shranjen v nekdanji samostanski obednici, ni izpostavljen vlagi. V tem prostoru so problemi natrpanost prostora s knjigami, da se človek komaj prerine med policami, in črvi, ki so napadli knjige in police. Uničevalne knjig je mogoče videti vsepovsod, s prostim očesom. Za novejši knjižni fond, ki obsega nad 20.000 knjig, pa praktično ni prostora in je nameščen po vseh delovnih in bivalnih prostorih sa-

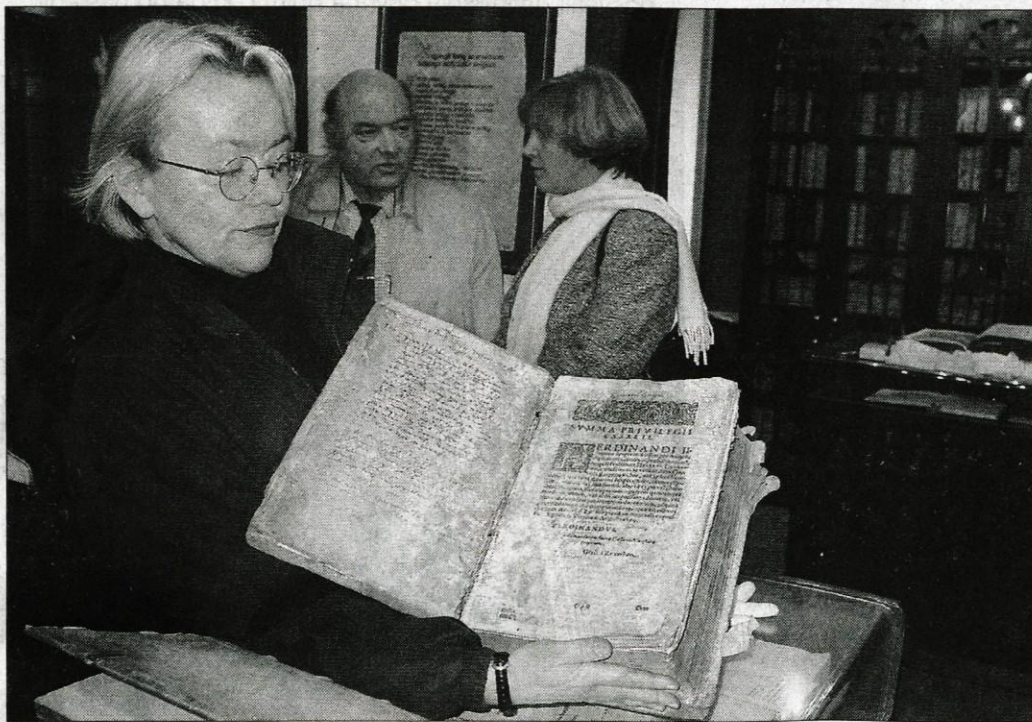
tili), ločiti še "zdrave" in poškodovane knjige in zagotoviti več zračnosti.

Nasvet profesorja iz Oxforda

Vse kaže, da Arhiv Republike Slovenije in njegov direktor mag. **Vladimir Žumer** razumeta stisko kapucinske knjižnice v Škofji Loki. V soboto jo je namreč obiskal profesor Christopher Clarkson, stalni sodelavec knjižnice na Univerzi v Oxfordu in eden najbolj znanih in priznanih konser-



Profesor Christopher Clarkson med črvinimi policami knjižnice.



Knjižničarka Marta Gartner z eno od dragocenih knjig kapucinske knjižnice.

vatorjev in restavratorjev starejših knjižnih spomenikov na svetu. Profesor je bil gost škofjeloškega župana **Igorja Drakslerja** in gvardijana kapucinskega samostana v Škofji Loki **dr. Metoda Benedika**. Ko je po ogledu knjižnice, kjer so ga spremljali sodelavki Arhiva Republike Slovenije dr. Jedrt Vodopivec in Blanka Florjanovič, knjižničarka **Marta Gartner** in predstavnika Občine Škofja loka, direktor občinske uprave **Jernej Prevc** in pomočnik župana za družbene dejavnosti **Jurij Svolišak**, pripovedoval o svojem življenju, je povedal, da je bil njegov osnovni poklic oblikovanje.

Potem ga je vleklo v restavratorske in konzervatorske vode. Leto 1966 je bilo zanj prelomno. Odšel je v Firence, kjer so poplave poškodovale veliko knjižne dediščine in jo je bilo treba rešiti in obnoviti. V Italiji je bil do leta 1971, ko je odšel v Washington v knjižnico kongresa, odtod pa v Baltimore. Vrnil se je v Veliko Britanijo, kjer deluje še danes. Veliko potuje po svetu in vodi delavnice. V Slovenijo prihaja še posebno rad. Tokrat je profesor, ki ga stroka uvršča med 1000 najbolj znanih restavratorjev knjižne dediščine, pri nas že petič. Na vprašanje, zakaj, je odgovoril, da zaradi lepote dežele, prijaznih ljudi in izredno dobro organiziranega izobraževanja slovenskih restavratorjev in konzervatorjev.

Za razmere v škofjeloški kapucinski knjižnici je dejal, da so razmere težke, vendar ne dramatične.

Vlaga je največji problem. Rešljiv je s primernim zračenjem, z odmikom polic od stene in kotov, da

bo imelo kroženje zraka prosto pot, in z uravnoteženjem vlažnosti in zračnosti. Če je vlage preveč,

se redijo plesen in insekti, če pa jo je premalo, se knjige sušijo, kar je za materiale, kot je pergament, zelo nevarno, saj radi pokajo. Obisk knjižnice je treba omejiti in predvsem sanirati stavbo, da ne bo zamakalo in da vlaga ne bo silila v notranjsot iz temeljev in skozi stene.

Posebej je priporočil ureditev ustrezne ventilacije in bil pozoren na insekte. Vzorce je vzel s seboj, da jih bodo analizirali v britanskih laboratorijih in ugotovili, za katere gre. Insekti so različni: enim prija les, drugim usnje, tretjim papir, četrtim lepilo in barva. Insekt imenovan "srebrna ribica" uživa v vlažnem okolju in na površini listov uničuje lepila na knjigah in z njim tudi pisavo.

Profesorjevi predlogi so začasna rešitev. Stalna pa je selitev v prostore, kjer je sedaj Center za socialno delo. To se bo zgodilo, kot je dejal direktor občinske uprave Jernej Prevc, najkasneje leta 2004 ali v začetku leta 2005. Tudi ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve zagotavlja, da se bo do takrat center preselil v nove prostore v nekdanji vojašnici.

Jože Košnjek

Spoznala sta se v Ljubljani

Petinšestdeset let skupnega življenja je pa že kar nekaj, mar ne?

Črničev - Minuli teden sta **Jože** in **Alojzija Kump** praznovala petinšestdeseto obletnico poroke in glede na častljivo starost, ki sta jo dosegla, **Alojzija** pravi, da sta še vedno ista, kot v času ko sta se spoznala. Njun odnos je ostal in preživel. Še vedno se razumeta tako dobro kot pred leti.

Jože in **Alojzija Kump** sta oba po rodu Dolenjca, pa se vseeno na Gorenjskem počutita kar prijetno. **Jože** je star 96 let, **Alojzija** pa 89. On prihaja iz Dolenjskih Toplic,

ona iz Dobrnica pri Trebnjem. Kadar **Alojzija** razlaga o kraju, kjer je preživela otroštvo, se rada pošali o "dobrem ničju". S soprogom sta se spoznala v Ljubljani.

Njen brat je bil zaposlen v kavarni, ona pa je kot mlado dekle pospravljala sobe. Tako je naneslo, da je srečala **Jožeta**. Kasneje sta **Alojzija** in **Jože** Ljubljano zamenjala za Gorenjsko, kjer sta tudi ostala. Sledilo je delo v tovarni. Oba sta se zaposlila v Iskri. **Jože** je šel v pokoj 1962. leta, **Antonija** osem let za njim. Svojih otrok nimata, vendar je **Antonija** mnenja, da je bilo njuno življenje ravno tako kvalitetno in bogato. Živela sta za delo in ljudi. Rada pomagata in zato tudi njima ljudje radi pomagajo. Glede na visoko starost jima zdravje ne dela večjih problemov. **Antonija** še vedno kuha sama, le po hiši ji pomaga pospravljati nečakinja. V večernih urah s soprogom najraje gledata televizijo, sama pa tudi izredno rada bere. Mož ne toliko. Že več kot trideset let je naročena na Nedeljskega, pa tudi Gorenjski glas redno bere. Prvi, da je v preteklih letih brala tudi drugo časopisje, vendar pa danes od tu izve prav vse - tisto kar mora vedeti in tisto kar jo zanima.

Alenka Brun,

foto: Gorazd Kavčič



Maksim Gaspari, ilustracija v knjigi Rokovnjaci, 1956

dovolj! Jaz se drznem misliti, da me sedaj - saj sva dve leti v duševni dotiki - toli poznate, da me, kadar zaslužim, denete mirno v kot, kakor dečka v vaši šoli. Nekaj pa, in to me naj saj nekoliko opravičuje, moram vendar še povedati. Glejte, jaz sem vže pol leta brez kandidata, brez koncipijenta v svoji pisarni, in to suhoparno delo me grozno tare. Drugi mesec s 15. svečano dobim zopet enega, in potem si bom malo oddahnil. Tako daleč sem vže pal, da mi je bil tisti tarok od 9-12 ure prava duševna potreba."

Da mu manjka pomoči v pisarni, ji je potožil že prejšnjo pomlad. Dela pa čez glavo. "Koga? vprašate - koga je toliko? I bog me, samih kmetov! Vi si ne morete misliti, koliko jih imam sedaj vedno v pisarni, vrh tega pa nobenega kandidata, ki bi mi pomagal. Moj dosedanj - prav vrl in priden fant /Janko Rahne, ki je pisatelja po njegovi smrti nasledil kot brdski notar in se poročil z njegovo sestrično/ gre kot notar v Senožeče - no v tržaški čitalnici ga bote kmalo videli - jaz pa nobenega ne dobim, kakor si ga želim. In delati moram - joj mene - kakor in kar vže par let nisem; prepuščal sem večino svojim ljudem. Pobotnice, kupna pisma, zadolžnice, zapuščin-ske obravnave, tožbe - ves vrag - pardon, ne bodite hudi, pa glejte - ko to pišem - kaj menite, da sem li sam? Oh - polno jih stoji, za mojim hrbtom! In bi ne klet? Pa pisati Vam moram! sem dejal, in tudi veste zakaj? Se ve da veste, ker jutri sam ne morem priti. Ni in ni mogoče. Dopoldne občinska seja, kjer bomo delili krompir mej naše reveže, popoldne - v Domžalah shod z dr. Vošnjakom in razgovor z njim o njegovi najnovejši igri 'Lepa Vida'. V ponedeljek je pa pri nas veliki leni sejm, in tedaj je tudi sejm v moji pisarni. Tako vidite sami, - da ne morem proč." (26. 4. 1890) Tako se je izmazal, ko ga je Marica povabila v Trst na družabno prireditev v čast bratov Cirila in Metoda, ki je bila 27. aprila 1890.

Piše Miha Naglič

Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

Grozno sem len!

V pismih, ki jih je Janko Kersnik pisal Marci Nadliškovi, zvemo tudi zanimive podrobnosti iz njegovega zasebnega življenja. O tem, denimo, da je imel samega sebe kljub obilici dela za lenuha. "Grozno sem len! In glejte, kakor sem prepričan, da je lenoba, ne le smrten greh, ampak tudi ena najgrših lastnosti in grehot, vendar nemam prave energije, da bi se je otesel. Dopoldne spim do 9 ali 1/2 10 - popoldne zopet eno ali celo poldrugo uro, - zvečer šele malo oživim, in potem vedno bolj, tem bliže pred ali pa čim dalje za mano je polnoč. Kaj delam? No - berem in pišem tedaj, ali pa kartam z mano in ženo, ali pa, in to je gotovo vsak teden enkrat ali dvakrat, sedim pri - Vodetu poleg Manice, in tam pojemo in pijemo, da nas - navadno smo štirje ali pa pet - vse

druzega dne glave in grla bole! Po dnevu pa res ni nič! Še tiste tri ure v pisarni nočejo minuti. Vun pa nikamor ne morem. Lov je pri kraju, prepovedani čas je nastopil; led se taje pod gorkim jugom, ah ta jug, ta prihaja prav od Vas semkaj, - in moje smuče vise zopet ob steni. Drugod je pa povsodi vse mokro, vse blatno, megleno, neznosno! Kako bi tu človek ne bil, ne postal - len?" (20. januarja 1890)

Tista Manica je Marico zbudila: "Poleg Manice sedite? No, potem pa je že prijetno, kaj ne? Sploh vem, da se tako uprav na deželi boljše preganja čas nego mi, ki nismo ne v mestu, ne na deželi." (22. 1.) Manica je bila hči lukoviškega gostilničarja Rusa, ki ga je pisatelj za leposlovno rabo preimenoval v Vodeta in pod tem imenom nastopa v povesti Rošlin in Vrjanko. O svoji domnevni lenobi ji piše tudi nekoliko pozneje (18. 1. 1891) - torej je že moralo biti nekaj na tem. Razlaga, zakaj ji takoj ne odpiše.

"Boš jutri, boš jutri!" si pravim, in iz jutra je večer - ves dan - iz dneva teden, iz tedna mesec. Jaz sem nepoboljšljiv lenuh! Kadar mi voda v grlo teče, tedaj sedem in krpam par vrstic, sicer pa le to, kar slučaj nanese. In kake slabe navade imam, da tratim čas: popoldne celo uro spati, zvečer ali ponoči - od 9-12 ure tarokirati, potem do 2. čitati - ob 9. vstajati, - vedite, da imam neprenehoma moralnega mačka, - a vse zaman. Pa izgovorov naj bo

Posvetovanje o oblikah in načinih ekoturizma v gorah

Je ekoturizem strokovnejši izraz za ekološki turizmom?

Odnos človeka do narave se je z leti spreminjal. Dejstvo je, da je čas ekoturizma prišel/prihaja in ko bo minil, se bodo turistični delavci, naravovarstveniki in druga stroka posvetili definiranju novega pojma, ki ga bo nasledil.

Ob mednarodnem letu gora in letu ekoturizma so Triglavski narodni park, Turistična zveza Slovenije, Planinska zveza Slovenije, Občina Kranjska Gora in slovenska nacionalna Komisija za UNESCO organizirali posvetovanje Ekoturizem v gorah, kjer so bili predstavljeni različni pogledi, mnenja, izrečena mnoga stališča in ugotovitve o ekoturizmu. Med predstavljenimi referati so določeni pritegnili poslušalstvo, določeni ne. Turistična, planinska in naravovarstvena stališča so se križala, dopolnjevala in predvsem poskušala najti neko skupno definicijo pojma "ekoturizem".

Janez Bizjak (Triglavski narodni park / TNP) je predstavil svoj referat z naslovom "Ekoturizem v TNP - nove upravljavske možnosti ali samo zavajajoče ime za preživete vsebine": "Moja zadržanost do imena, pojma ekoturizma obstaja, kajti stroka, ki se ukvarja z ekologijo točno določa, kaj in kako, odnos divje narave do svojega neživega okolja. Uporaba, zloraba pojma "eko", pridevniki na "eko" vse mogoče kombinacije - se strinjam, da niso najbolj primerni - vendar obstajajo. Pa še drugi izrazi se "lepijo" na turizem ali ekoturizem. Upam, da z vsi stvarjo ne bo podobno, kot pred petnajstimi leti, ko se je predvsem v Alpah, z velikim navdušenjem govorilo o tako imenovanem "trajnostnem" turizmu. Preživeli smo številne kongrese, seminarje, nastale so neštete magistrske naloge, številne publikacije so pisale o njem. Postal je sestavni del govorov in pisanj, ne glede ali je šlo za zimsko športni center, ali visokogorsko kmetijo, kjer pa je bil ta izraz še najbolj primeren. Potrebno pa je izkoristiti nove izzive. Tudi na področju ekoturizma - predvsem v gorah."



Janez Bizjak

Kako si predstavljamo ekoturizem v gorah?

Vedno več ljudi išče oddih in obogatitev v neokrnjeni naravi, ki je vse manj in je vedno bolj obremenjena s hrupom in slabimi razvadami, ki jih obiskovalci iz doline prinašajo s seboj. Kaj pomeni vprašanje: kako si predstavljamo ekoturizem v gorah? Janez Bizjak pravi, da njegova stroka to razume kot spodbujanje doživljanja narave, s spoštljivim kulturnim in radovednim odnosom do nje, pa tudi do kulturne dediščine, do izročila in tradicije. "Že zaradi samega razbremenjevanja okolja gre za spodbujanje nove tako imenovane "prostočasne kulture", o kateri se tudi govori, za spodbujanje spoznavanja identitete našega okolja, naše dežele in tudi drugih dežel, spodbujanje strokovno vodenih obiskov manjših skupin, prepletanje dela in oddiha, narave in kulture, gospodarstva in politike, vključevanje projektnih posebnosti v turistično in gostinsko ponudbo, spodbujanje nastajanja domačih izdelkov, pridelkov, skromnosti in preprostosti v ponudbi. Nevsiljiva vzgoja, zdrava hrana,

okoljska ozaveščenost v gostinskih obratih - ta pri nas predstavlja velik problem, spodbujanje domačih lokalnih pobud ..."

Lahko se zgodi da bo brez povezanosti zgoraj naštetih smernic in dejavnikov prišlo do tega, da ekoturizem zgreši cilj. Ekoturizem ima namreč v Sloveniji dobre izkušnje, dobro tradicijo in bilo bi nesmiselno, da je ne bi upoštevali in pravilno izkoristili.

Turizem v parkih je neizbežen

Med zanimivejšimi je bil tudi referat hrvaškega avtorja Željka Kramarića "Prednosti in slabosti turizma v zavarovanih območjih". Avtor je sicer poudaril, da prihaja iz turističnih "vod". S svojim strokovnim delom in izpolnjevanjem je začel v Plitvicah, zadnjih enajst let pa je delal za evropsko združenje vseh zaščitnih območij, parkov. "Pridružil bi se ostalim definicijam ekoturizma, a vseeno še nekaj dodal. Vsak turizem tu mora biti trajnostni turizem. Obstaja zapletena definicija, ki vključuje naravne, kulturne, socialne in ekonomske vrednosti. Ekoturizem je potemtakem le nek poseben vidik trajnostnega turizma, ki ima svojo osnovo v naravi. Kadar pa začnemo razpravljati o zaščitnih območjih oziroma divji naravi, takoj naletimo na parke. Turizem in parki so se razvijali vzporedno: če imaš naraven park, se pojavi vprašanje obiskovalcev."

Do turizma v parkih ali zaščitnih območjih bo prišlo, če nam je prav ali ne. Željko Kramarić še dodaja, da je to neizbežno: "Vprašanje je le, kako bo park oziroma zaščiteno območje na to odzrevalo. Parki in zaščitena območja morajo postati pobudniki, akterji. Morajo povedati, kaj želijo, in kaj nočejo, ne da čakajo in se odzovejo šele zaradi določenih interesov turista oziroma obiskovalca. Če pogledamo prednosti in slabosti turizma v zavarovanih območjih, je dejstvo, da je slabost več. Prednost predstavlja izobraženost obiskovalcev parka kot tudi lokalnega prebivalca. Velikokrat se zgodi, da domačini vedo manj o svojem okolju kot obiskovalci. Turizem v zaščitnem območju predstavlja tudi ekonomski plus za regijo. Ljudje se tu srečujejo - prihaja do internacionaliza-



Željko Kramarić



Posvetovanja se je udeležilo kar lepo število povabljenih.

cije. Razvije se tudi mnogo novih turističnih idej, izboljša se lokalna infrastruktura, saj se največkrat naravni parki pojavljajo na področjih, kjer življenje zamira, javne ustanove se zapirajo. Slabosti turizma v zavarovanih območjih so seveda precej večje in imajo bolj negativen prizvok. Turisti pomenijo večjo porabo določenih dobrin kot so elektrika, voda in podobno. Poruši se tradicionalen način življenja domačinov. Zato je potrebno stvari razširiti, zgraditi na novo, kar pomeni več stroškov in običajno ti padejo na rame domačinov. Celotna infrastruktura mora prenesti potrebe tako domačinov kot obiskovalcev. Zgodi se, ker je turizem zelo intenziven v investicijah, da enostavno ni potem dovolj denarja za ohranjanje naravne podobe območja. Od tu lahko speljemo povezavo do ohranjanja narave, ki ravno tako predstavlja slabost. Turisti namreč vedno želijo le najlepše. Pritiski turizma so največji tam, kjer je potrebno največje ohranjanje narave. Da se ta negativizem ublaži so potrebni sposobni ljudje, ki se s tem ukvarjajo. Kakor hitro pa se začnemo ukvarjati z marketingom narave, ljudje pomislijo, da je vse plačljivo in njihov pogled na naravo se spremeni. Začnejo nanjo gledati kot na nekaj samoumevnega. Do narave se razvija negativen odnos.

Turizem je zelo nepredvidljiva ekonomska aktivnost, ki je podvržena velikim trendom. Z najboljšimi željami začnemo nek koncept ekoturizma, preden pa se zavemo imamo že prisotne vse elemente masovnega turizma in to največkrat na področjih, kjer tega sploh nismo hoteli. Trendi v turizmu so zelo hitri. Turizem sam se menja in seveda ni odvisen samo od ponudnika in obiskovalca. Zunanji dejavniki lahko povzročijo popolnoma drugo sliko: preusmerjajo ali privabljajo turiste. Tak viden primer je bil terorističen napad na Ameriko. Ena izmed slabosti turizma je lahko tudi elitizem. Zaščitena območja ponavadi želijo zmanjševati masovnost turizma z omejitvijo števila obiskovalcev. Največkrat to naredijo tako, da zvišajo ceno vstopnice obiska. Zaščitena območja postanejo dostopna le bogatim. Ekoturizem ni in ne more biti zdravilo za vse probleme. Ekoturizem se lahko nekeje razvije, nekeje ne. Najprej se moramo vprašati kako je z zaščito okolja, koliko turistov se lahko sprejme, kolikšen je razvoj infrastrukture, kolikšna je pripravljenost domačinov. Upošteva-

ti moramo psihološko, socialno in ekonomsko zmožnost območja. Koliko turistov sploh lahko prenese maso prisotnih turistov, na primer. Psihološko gledano mora biti to razporejeno tako v času kot prostoru. Potrebno jih je pravilno prerazporediti, narediti študije na to temo. Tu gre za marketing zaščitnih območij, kar sam velikokrat poudarim, saj se mora v vlogi akterja pojaviti park oziroma zaščiteno območje. Za nek tovrsten ekoturizem je sodelovanje z domačini potrebno, saj le tako lahko iz vsega skupaj potegnemo več koristi kot slabosti in tudi zaščita narave je boljša."

Gorski turizem je pomemben

Dr. Tomaž Vrhovec (Planinska zveza Slovenije) je s svojim referatom "Trajnostni razvoj gorskega ekoturizma in planinstva" precej goreče predstavil stališča planincev. Na ta stališča se lahko gleda širše, ne samo s slovenske plati. Planinske organizacije so namreč prepričane, da je planinstvo prava oblika trajnostnega ali ekološkega turizma. Zelo so občutljivi, če kdo reče, da so planinci tisti, ki delajo škodo v ekološkem smislu.

Poskušal je zastaviti stvari nekoliko širše. Najprej v smislu trajnostnega razvoja gorskega sveta in potem še v smeri, da je gorski turizem samo ena od dejavnosti in znotraj te najdemo tudi planinstvo.

"Od prebivalcev gora ne moremo pričakovati, da bodo pravi muzejski eksponati. V Sloveniji in drugje po gorah je večina gorskih pobočij depriplegiranah zaradi določenih težav, ki se tam pojavljajo. Pri nas imamo nekaj posebnosti, ki še dodatno vplivajo na izseljevanje iz gorskega sveta: pomanjkanje vizij razvoja in lastnega kapitala, naložbe, ekonomska pasivnost, majhna profitnost gorskega turizma, zgrešene investicije v industrijski turizem, sredogorska smučišča, majhen del lokalnega gorskega prebivalstva, ki je zaposlen v turizmu, nepripravljenost na reševanje okoljskih problemov, opuščanje tradicionalnih ekonomskih aktivnosti, prestavljanje dolinskega intenzivnega kmetijstva v gore in drugo. Gorski turizem je po mnenju planincev ena izmed



Dr. Tomaž Vrhovec

za katero menijo, da je več ali manj urejena; za namestitve, prehrano in za planinske aktivnosti. Potrebno bo najti neko rešitev za omejitev števila obiskovalcev gora, da se bo obenem še kaj zasluzilo."

stvari, kjer se da pomagati gorskemu svetu, da ostane naseljen. Za padec ali vzpon turizma je bistveno, da ima gostitelj gosta rad. Če si pa ne želimo gostov, potem ne smemo razvijati turizma. Dejstvo je, da so Alpe postale največje "igrišče" v Evropi, ki je sem ter tja že popackano. Značilnost gorskega turizma je v njegovi dejavnosti, ki je prostorska, razpršena. Pomembno je upoštevanje sezonskosti - enkrat so ljudje, enkrat jih ni. Zavedati se moramo, da gorski turizem uničuje okolje, ampak uničijo ga lahko tudi drugi posegi v okolje. V okviru gorskega turizma se križajo zelo različne dejavnosti. Nekatere so skupne turizmu kot celoti, nekatere so specifične za gorski prostor in nekatere za gorski turizem. Ne moremo pripeljati v gorski svet tisoče ljudi. Le toliko, kolikor jih prostor zdrži. Pri ekološkem turizmu je za nas pomembno ohranjanje meje napora, ko si ta turizem lahko privoščiš."

Planinstvo kot oblika ekoturizma skrbi za tri stvari: infrastrukturo,

pojavljajo v gorskem prostoru, le nesmiselnim - tistim brez pravne podlage in brez splošne veljave. Meni tudi, da je najbolj vidno to omejevanje oziroma neomejevanje okolja, ki ga spridi gorski turizem pri visokogorskih smučiščih. Tam določeni pooblaščenici, pa tudi ne, sami urejajo stvari. Prekopavajo pobočja, podirajo drevesa. "Mi pravimo, da si moramo prizadevati, da bodo predpisi v bodoče taki, da se bo spodbujal trajnostni razvoj, ne samo želja po dobičku. Planinci ekološko saniramo postojanke, skrbimo za odpadke vode in odpadke in podobne stvari. Naša strategija zajema tudi zaščito divjih, naravnih značilnosti, spodbujanje osebne odgovornosti in predvsem upoštevanje, da lastnik zemljišča ni osebno odgovoren za nesreče ter ostale stvari, ki se zgodijo prostočasnim uporabnikom tega prostora. Želimo sodelovati z lastnikom prostora in mu omogočiti, da skozi planinstvo realizira nekaj svojih dohodkov. Pri trajnostnem razvoju pa žal ne moremo računati na velik dobiček."

Nešteto definicij ekoturizma

Marjeta Keršič Svetel je predstavila v svojem referatu eno definicij ekoturizma, s katero so se prisotni na posvetovanju kar strinjali. "Je potovanje ali izlet v relativno neokrnjeno naravo, okolje, z namenom, študirati, uživati ali sodelovati pri prostovoljnem delu.



Marjeta Keršič Svetel

Poglavitno zanimanje je umerjeno v rastlinski in živalski svet, v geologijo in druge značilnosti pokrajine, ekosisteme in avtohtone prebivalce, njihovo kulturo, način življenja, izročila potrebe in odnos do naravnega okolja. Je orodje za varovanje dediščine in trajnostni razvoj. Škodljivi vplivi so minimalni, povečuje zavest, pri-



Predavanja in predstavljeni referati so bili eni bolj, eni manj zanimivi, predvsem pa so osvetlili pogled na razvoj samega turizma, ekoturizma v slovenskih gorah v primerjavi s tujimi študijami, prakso kot tudi strategijami. Posvetovanje je poskušalo najti skupno definicij ekoturizma in na koncu podati neko ugotovitev, kak turizem sploh sodi v gore in zavarovana območja. Prikazana so bila stališča naravovarstvenikov, planincev, turističnih delavcev, predstavnikov raznih drugih strok. Med posvetovanjem so poskušali osvetliti tudi konkretni primer Triglavskega narodnega parka. Kake so prednosti, ovire in možnosti za razvoj turizma v tem slovenskem parku.

za katero menijo, da je več ali manj urejena; za namestitve, prehrano in za planinske aktivnosti. Potrebno bo najti neko rešitev za omejitev števila obiskovalcev gora, da se bo obenem še kaj zasluzilo."

Tomaž Vrhovec pravi, da če se teh omejitev ne zavedamo, lahko tudi planinstvo uniči gorski prostor. Planinci namreč sami po sebi ne nasprotujejo omejitvam, ki se

speva k ohranjanju narave, povečuje soodločanje lokalnega prebivalstva, prinaša gospodarske koristi predvsem lokalnemu prebivalstvu in je dopolnilo ostalim dejavnostim. Domačim turističnim delavcem in domačinom omogoča, da obiskujejo predele velikih naravnih vrednot, se v njih izobražujejo in potem posredujejo svoje znanje obiskovalcem."

Alenka Brun, foto: Dokl Tina

pa ... z vročo idejo

Uspešno podjetje z dolgoletno tradicijo išče zanesljivega poslovnega partnerja za franšizno prodajo nadomestnih delov za osebna in tovorna vozila na področju Gorenjske.

petoviaavto

Ormoška c. 23, 2250 Ptuj, www.petovia-avto.si

Poročilo evropske komisije o delu slovenskega pravosodja

Denacionalizacija še vedno prepočasi napreduje

Medtem ko redno poročilo evropske komisije o napredku Slovenije pri vključevanju v Evropsko unijo po besedah našega pravosodnega ministra Iva Bizjaka ni več kritično do prilagajanja slovenske zakonodaje pravnemu redu Evropske unije, pa je grajano še vedno prepočasno reševanja denacionalizacijskih postopkov.

Kranj - Ministrstvo za pravosodje je prevzelo spremljanje in koordinacijo procesa denacionalizacije lanskega maja. V sodelovanju z ministrstvom za notranje zadeve in upravnimi enotami je zgradilo sistem šestmesečnega poročanja vseh upravnih enot, iz katerega je mogoče razbrati napredek na vseh ravneh postopka denacionalizacije. Iz poročila za prvih šest letošnjih mesecev je razvidno, da konec junija ostaja na prvi stopnji nerešenih še 6918, na drugi pa 780 denacionalizacijskih zadev. Eden od vzrokov za počasnost je tudi zmanjšana učinkovitost upravnih delavcev. Vlada je naročila vsem ministrstvom, da sodelujejo v t.i. nacionalnem projektu, da torej pripravijo realne in natančne načrte za čimprej-šnji zaključek denacionalizacije.

Čprav se po uspešnosti reševanja upravne enote kar precej razlikujejo, je iz statističnega poročila konec junija letos mogoče ugotoviti, da so med gorenjskimi tri do- kaj uspešne (Jesenice, Kranj, Tr- žič), medtem ko dvema (Radovljica, Škofja Loka) reševanje ne gre najboljše od rok. Na Jesenicah, de- nimo, so imeli konec junija še 393 vloženih denacionalizacijskih za- htevkov, med njimi le dva s po- dročja premočnin. Tako kot drug- je, tudi tu prevladujejo zahtevki za vračilo kmetijskih zemljišč, gozdov in kmetijskih gospodar- stev. V prvem polletju so jeseniški upravni delavci zaključili štiri- najst zahtevkov, torej vsak pov- prečno 3,2. Po projekciji ministr- stva za notranje zadeve, da bi vsak uslužbenec rešil dva zahtevka na mesec, bi na Jesenicah denacio- nalizacijo zaključili v osmih me- secih, če bi vsak rešil tri zahtevke, pa v petih.

Podobne izračune je ministrstvo za pravosodje izdelalo tudi za druge upravne enote. V Kranju, kjer so imeli konec junija še 1360 zahtevkov, bi za dokončanje po- trebovali še devet oziroma v naj- boljšem primeru (če bi vsak rešil tri na mesec) šest mesecev. V Ra- dovljici bi za dokončanje potrebo- vali osemnajst oziroma dvanajst

mesecev, v Škofji Loki približno enako, v Trzinu pa le štiri oziroma tri mesece.

Kranj pomaga Ljubljani

Sistem medsebojne pomoči pri reševanju denacionalizacijskih zahtevkov med upravnimi enotami sicer obstaja, vendar bi bil lahko še učinkovitejši. Vanj se je vklju- čilo le šest upravnih enot, ki so prenesle 97 zahtevkov. V projektu sodeluje tudi upravna enota Kranj, in sicer z enoto Ljubljana-Šiška. Več pomoči "slabšim" upravnim enotam pa bo lahko po letu 2003, ko bodo "boljše" kon- čale svoje postopke.

Manjši storilnosti upravnih de- lavcev na področju reševanja de- nacionalizacijskih zahtevkov je treba dodati še nekatere razloge; nerešeni so ostali predvsem "tež- ji" primeri, zadeve se zaradi pri- tožb na drugi stopnji vračajo v ponovno obravnavo na prvo, za- rudi stvarne (ne)pristojnosti se vra- čajo tudi zadeve s sodišč, poveče- vanje zahtevkov pa povzročajo tudi številne odločbe Ustavnega sodišča.

Več sodnikov naredilo manj

Ministrstvo za pravosodje je ob- javilo tudi nekaj številčnih poda-



Med nerešenimi denacionalizacijskimi zadevami prevladujejo zahtevki za vrnitev kmetijskih zemljišč, gozdov in kmetijskih gospodarstev.

tkov o delu slovenskih sodišč v prvem polletju letos ter jih pri- merjalo z enakimi obdobji od leta 1998. Takrat je bilo na sodiščih zaposlenih 657 sodnikov, konec letošnjega junija pa 752, torej kar 95 več. Največ, 38, novih sodni- kov so dobila okrajna sodišča, okrožna 23, višja šestnajst itd. Tudi število strokovnih sodelav- cev je v tem času precej poraslo, in sicer za 98, najbolj spet na okrajnih in okrožnih sodiščih.

Nove zaposlitve pa na žalost niso prispevale k povečanju števi- la vseh rešenih zadev. Medtem ko so sodišča v prvem polletju 1999 dobila v reševanje 269.925 in v letošnjem 275.834 zadev, so jih v prvem primerjalnem obdobju uspela rešiti 269.795, v zadnjem pa 265.291. Pa še podatek o nere- šenih zadevah; v prvem polletju 1999 so imela sodišča 597.605 ne- rešenih zadev, v letošnjem 543.513. Medtem ko je večina so- dišč število nerešenih zadev uspe-

la zmanjšati, pa se je število na okrajnih povečalo za štiri odstotke in na vrhovnem za dober odstot- tek.

Tudi na okrajnih sodiščih so raz- mere seveda različne. V pravo- sodnem ministrstvu so zaskrbljeni zlasti nad povečanjem števila ne- rešenih zadev na večjih sodiščih v Ljubljani, v Kranju, Mariboru, Kopru in Murski Soboti. Okrožno sodišče v Kranju pa sodi med ti- stih nekaj, ki zaslužijo pohvalo, saj je število pomembnih (ne vseh) nerešenih zadev uspelo pre- cej zmanjšati.

V zemljiški knjigi, kjer se pri- pad novih zadev sicer povečuje, so v prvem letošnjem polletju pr- vič po zelo dolgih letih uspeli zmanjšati število nerešenih zem- ljiškoknjižnih zadev, in sicer za 0,6 odstotka. Kritične razmere so po ugotovitvah ministrstva za pravo- sodje še vedno na nekaterih večjih okrajnih sodiščih, tudi v Kranju.

Helena Jelovčan

NESREČE

Prehitro v ovinek

Bohinjska Bistrica - 23-letni voznik alfe romeo, doma iz okolice Bohinja, je v petek, 22. novembra, ob 21.30 vozil po regionalni cesti od Bohinja proti Bledu. Zunaj Bohinjske Bistrice ga je v blagem desnem nepreglednem ovinku zaneslo na bankino in v varovalno ograjo, nakar je avto začel drseti na nasprotno smerno vozišče. Takrat je nasproti s fiatom punto pripeljal 34-letni voznik iz okolice Bohinja. V trčenju se je povzročitelj hudo ranil, voznik punta pa lažje, oba so reševalci odpeljali v jeseniško bolnišnico.

Z avtom v motorista

Zgornji Brnik - 29-letni M.L. iz okolice Kranja je v soboto, 23. novembra, ob 18.20 z osebnim avtom renault clio vozil po regionalni cesti od Cerkelj proti Zgornjemu Brniku. V ostrem desnem ovinku je zaradi neprilagojene hitrosti izgubil oblast nad krmilom. Clia je začelo zanašati na nasprotno smerno vozišče, kjer je trčil v kawasaki 500. Motorist se je neuspešno umikal, po trčenju je padel in obležal hudo ranjen.

Jugo na levi

Radovljica - V nedeljo, 24. novembra, ob pol šestih zjutraj je 32-let- ni E.O. iz Kranjske Gore z Z jugo vozil po glavni cesti od Kranja proti Jesenicam. V ostrem desnem nepreglednem ovinku pred Radov- ljico je zapeljal na nasprotno smerno vozišče, po katerem je takrat s suzukijem swift pravilno pripeljala nasproti 21-letna Leščanka. V trčenju se je hudo ranila, E.O. pa lažje.

Prehiteval "v škarje"

Meja - 29-letni voznik osebnega avta jugo 55 koral Ž.R. iz Kranja je včeraj okrog šestih zjutraj vozil iz Kranja proti Medvodam. Cesta je bila neosvetljena, mokra in spolzka, vidljivost pa je zmanjševala še megla. Zunaj naselja Meja, kjer je kljub ravnini zarisana neprekinjena sredinska črta, je začel prehitevati vozila pred seboj. Med vzporedno vožnjo s prehitevanjem avtom je nasproti z daewoo nubiro wagon 1,6 pravilno pripeljal 31-letni Kranjčan. Kljub zaviranju obeh sta silovito trčila, pri čemer je nubi- ro odbilo s ceste, jugo pa je ostal na njej. Vklješčenima voznikoma so pomagali iz avtov kranjski poklicni gasilci, zdravniki in reševalci pa so ju odpeljali v klinični center. Povzročitelj Ž.R. je posebej hudo ranjen, voznik nubire pa hudo.

Umrla v trku z drevesom

Češnjek - 76-letna V. V. z Visokega je v četrtek, 21. novembra, ob pol dveh popoldne z osebnim avtom kia pride vozila po lokalni cesti z Visokega proti Cerkljam. Med Trato in Češnjekom je iz nepojas- njenega razloga nenadoma zavila desno s ceste na travnik, po nekaj metrih oplazila prvo drevo, nato pa silovito trčila v drugega. Voznici so iz razbitega avta pomagali kranjski poklicni gasilci. Pomagati ji je poskušala tudi ekipa nujne medicinske pomoči, vendar pa je hudo



ranjena V.V. na kraju trka umrla. V.V. je devetnajsta letošnja žrtev prometa na Gorenjskem.

H.J.

KRIMINAL

Golfa ni več

Kranj - S parkirišča pred stanovanjskim blokom v Ul. Juleta Gabrovška je v noči na 21. november izginil osebni avto VW golf JXD. Golf je bele barve, z registrsko oznako KR P6-197, vreden približno pol milijona tolarjev. Kdor bi ga videl, naj pove na 113.

Sprehajalci po tujem

Kranj - Z vlomom v delavnico na Gorenjesavski cesti je v noči na 22. november nekdo pridobil za okrog 90.000 tolarjev različnega orodja, kot rezilko, set za plinsko varjenje, baterijski vrtnik ipd. Iz kavnega avtomata v srednji biotehnični šoli v Kra- nju pa je nepridiprav pobral 15.950 tolarjev. Do de- narja je prišel tako, da je nasilno odprl pokrov nabi- ralnika.

Kranj - V petek zvečer je neznanec vlomil v sta- novanjsko hišo v Kranju. Odnesele je za 400.000 to- larjev blaga: prenosni računalnik toshiba, moško uro, masivno zlato verižico, zapestnico in ploščico. Ob istem času, to je med 18. in 22. uro, je vlomilec obiskal še eno hišo. Lastnika je olajšal za približno 600.000 tolarjev. Odnesele je dve moški uri, masivno zlato verižico, moški prstan in zapestnico.

Jesenice - V noči s četrta na petek je nekdo vlo- mil v okrepečevalnico Bela na Jesenicah. Ukradel je 15.000 tolarjev, ki jih je dobil v blagajni.

V petek med 3. in 6. uro zjutraj pa je nekdo vlomil v gostinski lokal na C. maršala Tita. Za točilnim pultom je našel kovinsko blagajno in iz nje vzel 10.000 tolarjev, odnesel pa je tudi škaflo z dnevnim izkupičkom. Lastnika je oškodoval za skupaj 73.000 tolarjev.

Preddvor - Nekdo je med 19. in 23. novembrom vlomil v manjšo leseno počitniško hišo. Ukradel je jeklenko plina, generator, zaboj z različnim oro- djem, televizor in tranzistor. Vse skupaj cenijo na naj- manj sto tisočakov.

Strel v kuhinjsko okno

Kranj - Stanovalka iz prvega nadstropja bloka na Planini je v petek zjutraj obvestila policijo, da je po- noči, medtem ko je spala, nekdo ustrelil v njeno ku- hinjsko okno, ki se je razbilo. Po prvih ugotovitvah policistov naj bi kroglo, ki so jo našli med ogledom,

neznanec izstrelil okrog 23. ure. Kdo je streljal in zakaj, pa se še ne ve.

Ponarejeni "cankar"

Kranj - V Gorenjski banki so odkrili bankovec za 10.000 tolarjev, za katerega so pomili, da je ponare- jen, ali je sum upravičen, pa bo pokazala analiza. Bankovec je nekdo med 15. in 20. novembrom vnovčil v teniškem klubu Triglav Kranj.

Branik - V izpostavi NLB na letališču pa so v pe- tek odkrili domnevno ponarejen bankovec za 1000 tolarjev, ki ga je nekdo dan prej vnovčil v brezcarin- ski trgovini.

Milijonska škoda

Kranj - Neznanec je v petek med 11. in 12.30 pri- šel do novogradnje. Pri glavnem vhodu, kjer je na- peljava električnih dovodov za vsa stanovanja, je prerezal žice iz 23 dovodov. S tem je po nestrokov- ni oceni povzročil za milijon tolarjev škode.

Traktor in prikolica v jezeru

Bohinj - V petek smo poročali o izginotju traktor- ja torpedo KR A7-48 in prikolice tehnostroj D2-84 KR, ki ju je nekdo med 17. in 19. novembrom odpe- ljal z dvorišča počitniške hiše, ki jo gradi L.S. iz Bo- hinja. V petek dopoldne so traktor in prikolico na- šli, in sicer v Bohinjskem jezeru, v t.i. Fužinskem zalivu, približno trideset metrov stran od obale, šest do osem metrov globoko v vodi. Policisti za storil- cem še poizvedujejo.

Notesniki naprodaj?

Ljubljana - Iz trgovskega podjetja Kotar v Ljub- ljani so nas obvestili, da so jih včeraj ponoči vjolmil- ci olajšali za nekaj notesnikov brez napajalnikov. Ker bodo tatovi notesnike verjetno skušali prodati ali pa vsaj dokupiti napajalnike, prosijo morebitne kupce, naj bodo pozorni in v dvomu odtipkajo telefonsko številko 113. Notesniki imajo naslednje oznake: Gericom Webshox Per4manceMSW, serijska številka 7862910005, IBM Thinkpad, s. št. S55282WO, HP Omnibook Xe3 Celeron933, s. št. STW21012100 in Compaq 731EA EURO Presario, s. št. 9X28KVCV93RR.

H.J.

GORENJSKI IN GORENJSKI POSLUŠAMO

Radio 041 944 944

94.4 Mhz

KRANJ - RADOVLJICA - JESENICE

Internet: www.radiotop.net

Žirovci se niti policistov niso ustrašili

Osumljen poskusa umora policista

Za 23-letnega Žirovca S. B. je preiskovalni sodnik Okrožnega sodišča v Kranju po zaslišanju v soboto odredil sodni pripor.

Kranj - Kriminalisti iz kranjskega urada kriminalistične policije bodo zaradi utemeljenega sume storitve kaznivega dejanja preprečitve uradnega dejanja uradni osebi ovadili 22-letnega K. B., 33-letnega M.P. in 23-letnega S.B. Slednji ovaden tudi kaznivih dejanj poskusa umora in poškodovanja tuje stvari.

Žirovci naj bi v četrtek, 21. no- vembra, zvečer razgrajali v go- stinskem lokalu Gepard, žalili za- poslene, razbijali steklenino. Na prizorišče je prišla policijska pa- trulja, vendar takrat "junakov" ni bilo več. Ko sta policista zvedela, kdo so bili kršitelji, sta jih šla iz- prašat domov.

Na stopnišču pred stanovanjsko hišo v Žireh naj bi K.B., M.P. in S.B. policista žalili in odrivali. Na zahtevo, naj se nehajo neprimerno obnašati, naj bi se poživžgali. K.B. in M.P. naj bi enega od poli- cistov odrinila proti betonski ograji ter ga potisnila prek nje, da je padel dva metra globoko na as- falt in se ranil. S.B. naj bi mu za- tem na hrbet vrgel še marmorno ploščo, težko približno dvajset ki- logramov, ki pa je k sreči policista le oplazila. Z drugo takšno ploščo naj bi zadel in poškodoval parki- ran policijski avto, za katerega se

je umikal ranjeni policist. Kot je na včerajšnji novinarski konferen- ci povedal predstavnik Policijske uprave Kranj za stike z javnostmi Zdenko Guzzi, naj bi S.B. še pred tem napadel drugega policista. Udaril naj bi ga s kovinsko greb- ljo ter ga ranil, pri zamahu z greb- ljo pa ni mimogrede udaril tudi prijatelja K.B.

Z grebljo naj bi se S.B. nazadnje spravil še nad belo-modri avto, razbil vetrobransko steklo, potem

pa jo popihal v hišo. Policist je K.B. in M.P. onesposobil s plin- skim razpršilnikom, zatem pa sta ju s sodelavcem obvladala s stro- kovnimi prijemi in lisicami. S.B. je medtem pobegnil, a so ga kma- lu izsledili in prijeli.

Ranjenima policistoma so po- magali reševalci iz škofjeloškega zdravstvenega doma, ki so enega prepeljali v ljubljanski klinični center. Tja so odpeljali tudi 22-letnega K.B.

Trojico so policisti pridržali in jo v soboto privedli k dežurnemu preiskovalnemu sodniku Okrož- nega sodišča v Kranju. Ta je po zaslišanju za S.B. odredil pripor.

H.J.

Cenejša goriva

Ljubljana - Od danes, 26. novembra, na vseh maloprodajnih mestih Petrola veljajo nove, nižje cene naftnih derivatov. Liter neosvinčenega motornega bencina 95 je cenejši za 3,1 odstotka in stane 174,20 tolarja, liter bencina 98 za tri odstotke in stane 182,70 tolarja, liter plinskega olja D-2 je cenejši za 1,3 odstotka in stane 152,20 tolarja, liter kurilnega olja pa se je v maloprodaji pocenil za 0,9 odstotka in stane 87,80 tolarja.

Pred začetkom sezone so se predstavili tudi naši biatlonci

Zelena Pokljuka biatlonce "pregnala" v Skandinavijo

"Kljub temu da trenutno slabo kaže in da se vračamo na nove treninge v Skandinavijo, pa si zelo želim, da bi lahko sredi decembra nastopili na domači tekmi na Pokljuki, saj je nastopiti na domačem terenu zagotovo najlepše. Res so proge zelo zahtevne, vendar je vzdušje na tekmi pred domači gledalci nekaj posebnega," pred začetkom letošnje sezone zatrjuje naša najbolj izkušena tekmovalka v biatlonu Andreja Grašič.

Ljubljana - Le še dober teden dni in v Hochfilznu v sosednji Avstriji bi se morala začeti letošnja sezona svetovnega pokala v biatlonu. Ker pa so trenutno s snegom in visokimi temperaturami v srednji Evropi velike težave, pa se prav lahko zgodi, da se bodo tekme začele v Skandinaviji, kjer so trenutno odlični pogoji in tudi naša biatlonska reprezentanca se je po nekaj dneh premora v nedeljo znova vrnila na Švedsko, kjer so trenirali zadnjih štirinajst dni. Z upanjem, seveda, da zima vendarle pokaže zobe in da se čez teden dni vrnejo domov ter

nato med 11. in 15. decembrom na domačo Pokljuko, kjer naj bi potekala druga letošnja tekma svetovnega pokala.

Sicer pa je letošnji zimi na kalendarju biatlonskega svetovnega pokala devet različnih prizorišč, vrhunec sezone pa bo prav ob koncu, ko bo v daljni Sibiriji, natančneje v Khanty Mansijsku v Rusiji, svetovno prvenstvo. Vmes bo med 26. februarjem in 2. marcem v italijanski Forni Avoltri tudi evropsko prvenstvo, mladi biatlonci upi pa se bodo na svetovnem mladinskem prvenstvu pomerili februarja na Poljskem.

"Naše reprezentance so se pripravljale po načrtih, vesel pa sem, da se dobro dela z mladimi in zato bo za naše tekmovalce pomemben tudi nastop na olimpijskih dnevih mladih na Pokljuki konec januarja. Sicer pa si želim, da bi naši najboljši tekmovalci in tekmovalke dosegli vsaj take ali še boljše rezultate kot v zadnji sezoni in da bi nam sponzorji še naprej stali ob strani in nam pomagali pri našem trudu," je na petkovem srečanju biatloncev in vodstva naših biatlonskih reprezentanc z novinarji in predstavniki sponzorjev poudaril direktor

naših biatlonskih reprezentanc **Jure Velepec**.

Optimističen je bil tudi pomočnik glavnega trenerja Tomaša Kosa Kranjčan **Matej Kordež**. "S pripravi smo sicer začeli kasneje kot lani, saj na svetovno prvenstvo čaka še le marca, prav tako pa so bili tekmovalci in tekmovalke potrebni počitka. Trenirali smo doma na Pokljuki in v Ruhpoldingu, zadnje treninge pa smo opravili na Švedskem, kjer so bili odlični pogoji za vadbo. Zato dosedanje priprave lahko ocenim kot uspešne, k sreči pa tudi ni bilo večjih težav z boleznimi in poškodbami. Žal pa nam ni naklonjeno vreme, saj načrtovanih priprav te dni na bomo mogli opraviti na domači Pokljuki, temveč odhajamo nazaj na Švedsko."

Sicer pa se naša letošnja članska biatlonska ekipa od lanske ni dosti spremenila. Članice ženske ekipe A ostajajo **Andreja Grašič** iz Križev pri Trzinu (SK Trzin), **Lucija Larisi** iz Grabč (ŠD Gorje), **Tadeja Brankovič** iz Vašce pri Cerkljah (TSK Merkur Kranj), **Andreja Mali** iz Kamnika (TSJ JUB Dol), in **Dijana Grudiček** (ŠD Atrans Trojane).

Našo najmočnejšo moško biatlonsko reprezentanco pa sestavljajo: **Tomas Globočnik** iz Škofje Loke (TSK Merkur Kranj), **Marko Dolenc** iz Ljubljane (SK Brdo), **Janez Marič** z Bleda (TSK Bled), **Janez Ožbolt** iz Postojne (SK Kovinoplastika Lož), **Matjaž Poklukar** iz Žirovnice (ŠD Gorje) in **Sašo Grajč** iz Hoč (BSK Mega).

Vilma Stanovnik, foto: Tina Dokl



Slovenska biatlonska reprezentanca v novi sezoni 2002/2003.

VATERPOLO

Triglav Živila brez konkurence



Vaterpolisti Triglava Živila so pričakovano in zaslužno prejeli čestitke za naslov pokalnih zmagovalcev.

Kranj - Minuli petek in soboto so vaterpolisti odigrali finalni turnir slovenskega pokala. V petek sta se v prvem polfinalnem srečanju pomerili ekipi Olimpije in Kopra, po zanimivi tekmi pa je zmaga pripadla edini ekipi iz obale, ki je slavila 7:8 (3:2, 5:3, 0:0, 1:1). Drugo polfinalno srečanje med kranjskima ekipama Triglav Živil in Kokro se je končalo s pričakovano visoko zmago izkušenejše ekipe državnih prvakov. Triglava Živila so namreč slavila kar 13:1 (3:0, 3:0, 3:1, 4:0).

Tako sta se v tekmi za tretje mesto najprej pomerili ekipi Olimpije in Kokre, 11:7 (3:0, 3:3, 2:3, 3:1), pa je bila ekipa Olimpije, ki je tako osvojila tretje mesto. Tudi v tekmi za prvo mesto ni bilo vprašanja o favoritu. Ekipa Živil Triglava je zaslužno slavila 13:4 (2:0, 1:1, 5:1, 5:2) in že šestič zapored osvojila naslov pokalnih zmagovalcev in s tem že tudi evropski nastop.

Sicer pa se že ta konec tedna, v soboto, začne letošnje državno člansko prvenstvo. Pari prvega kroga so: Triglav Živila - Kokra, Koper - Olimpija in Branik - Posejdon. **Jože Marinček**, foto: Tina Dokl

Na Jesenicah o doping in etiki v športu

Jesenice - Športna zveza Jesenice pripravlja v sredo, 27. novembra, ob 12. uri v Gimnaziji Jesenice zanimivo predavanje in pogovor z naslovom: Doping in etika v športu. Gosta bosta mag. Viktor Krevselj, športni pedagog, dolgoletni profesor na Fakulteti za šport, avtor več knjig in dolgoletni mednarodno uveljavljen odbojarski trener ter dr. Nebojša Stojaković, specialist kirurg v jeseniški bolnišnici. **J.R.**

Letos pet Bloudkovih priznanj

Kranj - Minulo nedeljo zvečer so v hotelu Union v Ljubljani podelili letošnja najvišja državna odlikovanja na področju športa, Bloudkove nagrade. Prejeli so jih: atletinja Jolanda Čepak, športni delavec Janez Matoh, olimpijska reprezentanca Slovenije v smučarskih skokih (Robert Kranjec, Primož Peterka, Peter Žonta in Damjan Fras), plesni par Andrej Škufca - Katarina Ventorini in kajakaš Miha Terdič.

Prav tako so podelili enajst Bloudkovih plaket, te pa so prejeli: Gabrijel Ambrožič in Viktor Robnik, Franko Drasič, Bojan Hojnik, Izidor Selak, Sašo Jereb, Petra Nareks, Raša Sraka, Alenka Kejzar ter moška mladinska reprezentanca Slovenije in košarki in moška mladinska reprezentanca Slovenije v rokometu. **V.S.**

KOŠARKA

Zmaga Loka kave, poraz Radovljčanov

Kranj - Konec tedna je naša državna košarkarska reprezentanca odigrala dve tekmi za uvrstitev na evropsko prvenstvo. Najprej so v sredo 99:106 premagali ekipo Portugalske, nato pa so v soboto doma v Liti ji gostili Anglijo in slavili 104:71. Jutri, s sredo, jih čaka še nastop proti Rusom v Mariboru.

Zaradi reprezentančnih nastopov ni bilo tekem v 1. ligi, so pa zato redni krog odigrali košarkarji v 1.B ligi. Obe gorenjski moštvi sta gostovali. Ekipa Loka kave je za koš premagala Rudar, saj je bil končni rezultat tekme 87:88 (74:67, 52:47, 24:22), ekipa Radovljice pa je v pa je v napeti tekmi za koš izgubila pri Hrastniku. Rezultat tekme je bil 73:72 (66:66, 53:58, 33:39, 18:20).

Konec tedna Ločani doma gostijo ŽKK Maribor, Radovljčani pa se bodo doma pomerili z ekipo Union Olimpija mladi. **V.S.**

Jeseniški pokal košarkaricam iz Tuzle

Jesenice - Ženski košarkarski klub Jesenice je v soboto, 23. novembra, organiziral mednarodni turnir za pokal mesta Jesenice. Nastopile so tri ekipe: poleg domačink še ekipa Šentvida iz Ljubljane in ekipa Jedinstva. Rezultati tekem: Jesenice : Šentvid 72:53, Jedinstvo : Šentvid 109:43, Jesenice : Jedinstvo 64:66. Pokal je osvojila ekipa Jedinstva, za najboljšo igralko turnirja pa so izbrali Amro Aščerič iz zmagovalne ekipe. **J.R.**

ŠAH

Mariborski NBK Kovinar prvak

Bled - Konec tedna se je v hotelu Krim na Bledu končalo letošnje ekipno državno prvenstvo v šahu. Na njem je najbolje nastopila ekipa mariborskega NBK Kovinarja, ki je tako upravičila vlogo favoritov. Za prvake so nastopali: Vladimir Tukmanov, Dražen Sermek, Duško Pavasovič, Mišo Cebalo, Marko Tratar, Leon Mali in Zoran Venčkov. Drugo mesto so zasedli branilci naslova prvakov, šahisti Piramide, tretje mesto pa je osvojila ekipa LŠK Metalke Trgovine. **V.S.**

Luka Lenič svetovni prvak do 14 let

Domžale - V Herakliu na Kreti se je končalo letošnje svetovno mladinsko prvenstvo v šahu. Na njem je v kategoriji do 14 let izvrstno nastopil tudi mladi domžalski šahist Luka Lenič, ki je v mladi slovenski ekipi zelo dobro igral tudi na blejski šahovski olimpiadi.

Luka Lenič je na Kreti v zadnjem, 11. krogu, kot črni premagal Madžara Gondo in z 9 točkami prehitel vse tekmece ter osvojil naslov svetovnega prvaka v kategoriji do 14 let. To je prva slovenska mladinska kolajna na največjih tekmovanjih v samostojni Sloveniji, učenec 8. razreda pa je s tem uspehom dokazal, da je v resnici eden naših največjih šahovskih upov. **V.S.**

Skoraj odpisana sta se vrnila na vrh

Gorenjsko-štajerska naveza Tomaž Jemc-Matjaž Korošak se je v pravkar končani sezoni tretjič zavihtela na prestol državnih prvakov med slovenskimi posadkami v rallyju. Letos jima je šlo po načrtih skoraj vse, saj sta osvojila štiri zmage in drugo mesto na reliju Saturnus. Prihodnje leto bosta najbrž ponovno nastopila z zdaj že legendarnim fordovim escortom cosworthom.



Zadovoljstvo po koncu sezone: Tomaž bi rad bolj razburljivo prvenstvo, Matjaž pa upa, da bosta za prihodnjo sezono dobila kakšnega novega sponzorja.

Bled - 38-letni Blejec Tomaž Jemc, ki se je davnega leta 1984 na olimpijskih igrah kot edini slovenski predstavnik spustil po smukaški strmini sarajevske Bjelašnice, je svojo dirkaško kariero začel pred desetimi leti, ko se je v državnem prvenstvu s sovornico, svojo življenjsko sopotnico Vilmo Repe pomeril v mazdi 323 GTX skupine N. S skupnim četrtim mestom in z nekonkurenčnim avtomobilom je opozoril nase in že naslednje leto presedel v mazdo 323 GTR skupine A, pripravljeno na Finskem in v domači delavnici. Toda tehnika Tomaža ni ubogala in dosegel je le posamične visoke uvrstitve, ki

jih ni mogel kronati s končno lovoriko. Šele, ko je mazdo zamenjal za ford escort cosworth, je z novim sovornikom 34-letnim Matjažem Koroškom osvojil naslov državnega prvaka. Tudi Korošak, ki je doma v Kamnici pri Mariboru, je že prekaljen rallyjeviški maček, saj je že leta 1990 prvič sedel na vedno vročem sovorniškem sedelu, z Jemcem pa sta v zadnjih letih kusi tako sladkost zmage kot tudi boleče poraze. In nesrečo na rallyju v Velenju, ki je Matjaž ne bo nikoli pozabil, saj je takrat zagrozil, da bo zažgal vse preveč obrabljene gume, ki so bile takrat krive, da sta zletela s ceste. Sicer pa je

Jemčev sovornik tako rekoč zastupljen z bencinom, po poklicu je namreč novinar in ureja avtomobilsko prilogo pri dnevniku Večer.

Letošnja zmaga v državnem prvenstvu je obliž na poraz v lanskem sezoni, ko je posadka bitko za lovoriko izgubila na zadnji dirki proti Andreju Jerebu. V letošnji sezoni je bila slika precej drugačna, saj sta se na ciljno rampo kar štirikrat pripeljala kot zmagovalca. Ford escort cosworth je s svojimi 330 konjskimi močmi deloval zanesljivo in zaradi tehnike jima je spodletelo le na najboljši prestižnem reliju Saturnus, kjer sta se morala zadovoljiti z drugim mestom. Zmaga je bila na koncu prepričljiva, Tomaž pa ima raje, če je prvenstvo bolj razburljivo in se je treba do konca sezone boriti z vsemi močmi.

"Letos je res šlo vse po načrtih, saj nas je tehnika pustila na cedilu samo na rallyju Saturnus, tako da smo lahko zadovoljni. Seveda pa bi bil sam še bolj, če bi bila konkurenca močnejša. Mnogo bolj so mi v spominu ostale sezone, ko sva z Matjažem izgubila prvenstvo tik pred koncem, ko smo se morali res boriti za vsako sekundo. Kot na primer lani z Andrejem Jerebom ali leta 1999 z Borisom Popovičem", omenjuje sezono Blejec, ki v rallyjevskih krogih ne velja za ravno najbolj zgovornega.

Matjaž Korošak je že bolj zazrt v prihodnjo sezono: "Upam, da bomo uspeli doseči dogovor z

nekaj novimi sponzorji, da bi lahko posodobili avto pa tudi opremo spremljevalne ekipe, da bi bili lahko bolj konkurenčni, če se bomo odpravili v tujino. Samo statiranja namreč nisva vajena in ga tudi ne marava."

Posadka je sicer del Motorsport kluba Kranj, nad katerim organizacijsko bedi predsednik Bojan Turk, ki se je pred nekaj leti tudi sam preizkusil v rallyju, podatke o progi pa mu je na desnem sedelu bral nihče drug kot Matjaž Korošak. Jemcu in Korošaku je v minuli sezoni kot glavni pokrovitelj stal ob strani Paam avto iz Zavrča, ki je zastopnik za pnevmatike Kumho.

V prihodnjem letu bosta najbrž obdržala forda escorta cosworth, ki ga bodo v zimskem času v Jemčevi delavnici temeljito obnovili in posodobili. V naslednji sezoni si želi gorenjsko-štajerska posadka odpeljati nekaj dirk tudi v tujini, glede na želje sponzorjev bo verjetno nekaj gostovanj v Jugoslaviji in na Hrvaškem. Seveda v tekmovalni ekipi razmišljajo tudi o nakupu novega in bolj konkurenčnega avtomobila, kar je seveda odvisno predvsem od sponzorskega denarja. Za podrobnejše načrte pa je že prezgodaj in marsikaj je odvisno tudi od dogajanj v trenutni krovni organizaciji za avtomobilski šport AŠ 2005.

Matjaž Gregorič, foto: Žare Modlić

Tekači že nastopili v Kiruni

Spomin na olimpijski nastop v vseh treh disciplinah (tekah, skokih in nordijski kombinaciji) v Salt Lake Cityju ostaja in je spodbuda za naprej.

Velenje - Ob predstavitvi nordijske reprezentance minuli četrtek v poslovnih stavbi Gorenja v Velenju, kjer so na tiskovni konferenci podpisali tudi pogodbo z generalnim pokroviteljem slovenskih nordijskih reprezentanc Gorenjem, d.d., se je predstavil tudi njihov opremljevalec M Club.

Pogodbo z Gorenjem so podpisali za olimpijski cikel do leta 2006. V njej je zaslediti novost, ki poleg fiksnega zneska vsebuje tudi dodatno nagajevanje vrhunskih dosežkov slovenskih reprezentantov v nordijskem smučanju. Smučarjev tekačev na tiskovni konferenci ni bilo, ker jih je v soboto v Kiruni na severu Švedske že čakala prva tekma, čeprav so uvodna preizkušnja v šprintih opravili že zadnji oktobrski vikend v Düsseldorfu. Konec tega tedna se jim bodo v Kuusamu na Finskem pridružili še smučarski skakalci in nordijski kombinatorci. Potem se bodo tekmovanja svetovnega pokala skoraj brez prekinitve nizala vse do konca zime, če izvezamemo vrhunec sezone z nordijskim svetovnim prvenstvom v Val di Fiemme (od

18. februarja do 1. marca 2003). Direktor nordijskih disciplin **Primož Ulaga** je povedal, da se lanske finančno stanje v reprezentanci spreminja. Tekalci se sami šaljijo, kako globoko se bo odvezala možna za prvo zmago, kar pomeni, da so samozavestni in pripravljeni na zelo dobre rezultate, skakalci pa si želijo, da bi se lanska uspešna sezona nadaljevala.

Glavni trener nordijske kombinacije **Peter Jošt** je s pripravljalnim obdobjem zadovoljen: "Tekmovalci niso imeli večjih problemov. Začrtan program v pripravljalnem obdobju ni bil zelo drugačen od preteklih. V času predtekmovalnega obdobja in v fazi tekmovalnega obdobja bomo delali še na stvareh, ki nam povzročajo težave in potem poskušali doseči

boljše rezultate kot lansko leto. Sezono začnemo v interkontinentalnem pokalu in tako odpotujemo na tekme v Kanado in Ameriko v decembru."

Vodja reprezentanc in glavni trener skakalcev **Matjaž Zupan** gleda na prihajajočo sezono zelo optimistično: "Treninzi so bili popolnjeni. Tudi jesenski del nam je uspel tako, kot smo si zamislili. Pravkar smo bili deset, dvanajstih dni na prvem snegu v Lillehammerju in smo zelo zadovoljni. Imeli smo na razpolago obe skakalnici, tako 90- kot 120-metrsko. Glede skokov smo dajali v procesu treninga v nekom obdobju več poudarka na moči in motoriki. Jesenski del treninga pa je bil potem namenjen bolj izpopolnjevanju v tehniki. Naš cilj so: priti v svetovnem pokalu trikrat do tretjega mesta, šestkrat do šestega, skupno pa si želimo biti med dvanajstimi najboljšimi."

Med najboljšimi v nordijskih disciplinah se največkrat zasledijo Gorenjce. Skakalec **Primož Pet-**

erka je bil s svojimi skoki s prvega treninga zadovoljen: "Glede na lansko leto sem napredoval. O bodočih rezultatih pa ne bi govoril, ker bom videl kako bo z vso stvarjo, ko bo prva tekma mimo." **Robert Kranjec**, naš lani najboljši skakalec, je bil s pripravi v Lillehammerju zelo zadovoljen. Rad pa bi začel sezono na čim višjem nivoju, s čim boljšimi uvrstitvami. Nordijski kombinatorec, Kranjčan, **Andrej Jezeršek** je kar nekajkrat poudaril, da je vesel, da je zaključil srednjo šolo in je sedaj vpisan na Fakulteto za organizacijske vede v Kranju. Na začetku svojega pripravljalnega obdobja je bil zato slabše pripravljen, vendar je potem z dobrim trenin- gom manjkajoče nadoknadil in se vrača nazaj. S tekom se ne obremenjuje, saj je boljši tekač kot skakalec. V sezono gre optimistično, njegov glavni cilj so čim boljši rezultati, želi pa si, da bi dobro formo obdržal čez vse leto, tja do svetovnega prvenstva v Italiji.

Sicer pa bodo smučarji skakalci bodo na prvi tekmi nastopili v postavi **Damjan Fras** (SSK Ilirija), **Peter Žonta** (SD Dolomiti), **Robert Kranjec** (SK Triglav), **Primož Peterka** (SK Triglav) **Igor Medved** (SSK Ilirija) in **Rok Benkovič** (SSK Mengeš). **Grega Lang** (SK Tržič, Trifox) se jim bo pridružil kasneje. Jure Radelj (SSK Ilirija) in **Primož Zupan** - Urh (SK Triglav) tekmovalca, ki sta bila v lanskim ekipi, pa se bosta priključila Gorazdu Pogorelniku, glavnemu trenerju B ekipe smučarjev skakalcev. Začela bosta s tekmami v celinskem pokalu, potem pa je vse odvisno od tega, kako se bo njuna forma stopnjevala. Nordijska kombinacija ima v ekipi **A Andreja Jezerška** (SK Triglav), pri smučarjih tekačih je v moški ekipi **A Matej Soklič** (SD Planica), njegovi kolegici, tekačici pa sta **Petra Majdič** (TSKJUB Dol) in **Nataša Lačen** (SK Črna).

Alenka Brun,
foto: Tina Dokl



Slovenska nordijska smučarska reprezentanca (brez A ekipe tekačev in tekačic).

ODBOJKA

Merkur LIP Bled z dvema zmagama

Bled - Za odbojkarji **Merkur LIP Bleda** je izredno uspešen teden. Potem ko so prejšnji konec tedna ugnali Astee Triglav, so med tednom odigrali še zaostalo tekmo 6. kroga v Kanalu in povsem nepričakovano ugnali, do tedaj še neporaženi Salonit Anhovo z 1:3 (-19, -23, 13, -27). Serijo pa so Blejci nadaljevali tudi ta konec tedna, ko so v domači dvorani gostili Pomurje Galex Regal. Kljub temu da položaj prekmurcev na lestvici ni ravno najboljši, pa so odbojkarji Merkur LIP Bleda, na začetku tekme imeli veliko težav z borbenimi gosti, v nadaljevanju pa so Blejci z nekaj uspešnimi bloki le strli odpor in zanesljivo zabeležili nove tri točke, s katerimi so se povzpeli že na tretje mesto. Merkur LIP Bled : Pomurje Galex Regal 3:1 (-24, 23, 15, 17). Tudi igralci **Calcita iz Kamnika** so vse zanesljivo. Tokrat so imeli z gosti iz Slovenske Bistrice nekaj težav le na zaključku tekme, ko so jih le ti že skoraj ujeli, a zaključni udarec Pleška je postavil stvari na svoje mesto - Calcit : Svit 3:0 (12, 19, 23). Odbojkarji Calcita so trenutno drugi z istim številom točk, kot Merkur LIP Bled in Fužinar Metal Ravne, vsi pa zaostajajo 6 točk za vodilnim Salonitom Anhovo. Odbojkarji **Astec Triglava** so gostovali v Mariboru, kjer se sicer niso ravno nadejali novih točk, a da bodo tako nadigrani, si vseeno niso mislili. Tekma je bila enakovredna le prvih nekaj točk, nato pa so Mariborčani popolnoma zagostoparili na igrišču. Maribor Stavbar IGM : Astec Triglav 3:0 (18, 9, 21). Astec Triglav je zbral 7 točk in je trenutno na osmem mestu.

V ženski konkurenci je kamniški Varstvo Broline gostoval vodilno ekipo HIT Nova Gorica in izgubil z 0:3 (-19, -17, -13). V vodstvu je HIT Nova Gorica s točko naskoka pred ekipo Sladki greh Ljubljana, Varstvo Broline pa je na devetem mestu s tremi osvojenimi točkami.

Odbojkarji Termo Lubnika v 2. DOL nadaljujejo svoj zmagoviti niz. Tokrat jim tudi odbojkarji Brezovice niso predstavljali prevelike ovire, saj so Škofjeločani imeli nekaj težav le v drugem nizu, sicer pa so bili popolni gospodar na igrišču. Termo Lubnik : Brezovica 3:0 (15, 23, 16). Spodrsrlaj pa so si tokrat privoščili odbojkarji Flycom Žirovnice, saj jim na domačem igrišču ni uspelo premagati zadnjeevrščenih Hoč, ki so povedli z 0:2, nato pa je kazalo na popoln preobrat, saj so domačini zlahka izenačili, pa v petem nizu zopet popolnoma popustili. Flycom Žirovnica : Žnidars Hoče 2:3 (-17, -16, 14, 17, -7). Termo Lubnik je še vedno v vodstvu s točko naskoka pred Krko, s katero se bo pomeril naslednji teden. Odbojkarji Flycom Žirovnice so z osmimi točkami zaostanka na 6. mestu. V ženski konkurenci so klub vodstvu z 1:0, kar po pričakovanju, odbojkarice Bleda ostale brez točk na gostovanju v Mislinji. ŽOK Mislinja : Bled 3:1 (-16, 20, 12, 18). V vodstvu so Prevalje, Bled pa je na šestem mestu z devetimi točkami zaostanka. V 3. DOL so odbojkarji IskreMehanizmi Kropa doma ugnali Bled-Žirovnico s 3:0, odbojkarji Kamnika II pa so bili tokrat prosti. V vodstvu je še vedno neporaženi Logatec, Kamnik II je 3., Iskra Mehanizmi Kropa je na 5. mestu, še mesto nižje pa je Bled - Žirovnica. V ženski konkurenci so povsem nepričakovano doma klonile igralke ŽOK Partizan Šk. Loka proti Luki Koper mlade (2:3), igralke Mladi Jesenice so po pričakovanju slavile v Bohinju (0:3), Pizzeria Morena pa je bila doma boljša od HIT Nove Gorice II (3:1). V vodstvu so Mladi Jesenice (21 točk) pred ŽOK Partizan Šk.Loka, ki ima tri točke manj. Pizzeria Morena je z 10 točkami na 7. mestu, Bohinj pa s tremi na 11. mestu.

B.M.

GIMNASTIKA

Srebro Peganu in Petkovšku

Kranj - Minulo nedeljo se je v Debrecenu končalo letošnje svetovno prvenstvo v športni gimnastiki, na katerega bomo lepe spomine še dolgo imeli tudi Slovenci. Mitja Petkovšek je bronasto kolajno osvojil z odličnim nastopom na bradli, nato pa je s fantastično predstavo na drugo izkazal še Aljaž Pegan, ki je sicer tudi osvojil drugo mesto, a je večina v dvorani in pred ekrani menila, da je bil najboljši.

V.S.

Blejci vendarle igrajo doma

Minuli petek se je gorenjski hokejski derbi na Bledu končal z zmago Jeseničanov, Triglavani pa so izgubili v Mariboru.

Bled - Petkov 11. krog državne prvenstva v hokeju na ledu je bil nepopoln, saj je ekipa državnih prvakov, Zavarovalnice Maribor Olimpije, konec tedna igrala v Asiaju na **polfinalnem hokejskem turnirju za celinski pokal**. Ljubljancani so izgubili vsa tri

srečanja in na koncu osvojili zadnje, četrto mesto. Zmagala je ekipa Keramina iz Minska pred ekipo Jukurit Mikkeli in Asiagom, tako da so se na finalni turnir uvrstili Belorusi, Olimpija pa je zaključila slovenske nastope v tem pokalu, saj so že prej izpadli

Bled in Acroni Jesenice. Blejci in Jeseničani so tako v **državnem hokejskem prvenstvu** petek znova zadržali na blejskem ledu, saj v četrtek zaostala tekma med Bledom in Mariborom na Bledu ni bila odigrana. Jeseničani so bili boljši, saj so zmagali z 1:3 (0:1, 0:2, 1:0). V drugi petkovi tekmi je ekipa Triglava gostovala v Mariboru in izgubila s 7:4 (0:2, 4:2, 3:0). Preostali tekmi 11.kroga bosta na sporedu ta teden. Slavija M Optima in Olimpija bosta igrala v četrtek v Zalogu, Marc Interieri in HIT Casino Kranjska Gora pa v soboto v Tivoliju. Že danes pa je na sporedu 12. krog. Ekipa Bleda se bo ob 18.45 uri na Bledu pomerila z ekipo Marc Interierov, na Jesenicah pa bo ob 18. uri tekma med ekipama Acroni Jesenic in Triglavom. V Tivoliju bo tekma med ZM Olimpijo in Hit Casinojem Kranjska gora, v Mariboru pa bo Bled gostil Slavijo M Optimo. **Lestvica:** Acroni Jesenice in Zavarovalnica Maribor Olimpija po 18 točk, Slavija M Optima 16 točk, Maribor in Hit Casino po 7 točk, Bled in Triglav 5 točk in Marc Interieri 2 točki.

Pet krogov naj bi bilo odigranih tudi v državnem prvenstvu za hokejstke, vendar pa imata po pet tekem odigranih le ekipi Term Maribor in Jesenic, ki tudi vodita na lestvici. Mariborčane imajo pet zmag in vseh deset točk, Jeseničanke pa dve točki manj. Sledi ekipa Celja, Triglava, Zavarovalnice Maribor in Blejskih Levinj.

Vilma Stanovnik

Kranjčani spet vodijo

Po zmagi v derbiju so se rokometiši CHIO Kranja spet vrnili na vrh lestvice v 1.B državni rokometni ligi.



Rokometiši Chio Kranja so v soboto zaslužno premagali Novoles in ostajajo na vrhu lestvice. Foto: Tina Dokl

Kranj - Osmi krog SIOL lige ni prinesel presenečenj. Morda je prav rezultat v Trebnjem edino presenečenje kroga. Na tekmi nad Trimom in Termom so bili gostitelji favoriti, a so se na koncu morali zadovoljiti z delitvijo točk. Nastop v Trebnjem je dokaz, da se rokometiši Terma spet vračajo na stara pota. To pomeni napredovanje v zgornji del lestvice.

V osmem krogu 1. B moške lige sta bila dva derbija, v Kranju in Novi Gorici. Oba sta se razpletla v korist Kranjčanov. Rokometiši CHIO Kranja so po zmagi nad Novolesom spet sami na vrhu in so morda že naredili odločilni korak k osvojitvi jesenskega naslova. Obračun z Dolenji ni bil kvaliteten, manjkala je dobra igra v obrambi, zato pa je bila tekma izenačena in vseh šestdeset minut

zanimiva za številne gledalce. Do rezultata 6-6 (10') je bila tekma izenačena, nato pa so "čipsi" ušli gostom in vodili že s petimi goli razlike. Ves čas srečanja so imeli prednost treh do petih zadetkov, gostje pa so jih neuspešno lovili. Dobri dve minuti pred koncem so Novomeščani zaostajali za dva gola, a do preobrata vseeno ni prišlo in zmaga je zaslužno ostala v Kranju. Na že omenjenem derbiju v Novi Gorici so Primorci premagali Ormož in se priključili ekipam, ki še lahko računajo na napredovanje. Pogled na lestvico govori, da je na vrhu "nepopisna" gneča. Do konca jesenskega dela prvenstva Kranjčani odhajajo v Sevnico, doma gostijo Gorišnico, o prvaku pa bo verjetno odločala tekma zadnjega kroga v Ormožu.

Še nekaj bode v oči. Gledalci so

v Kranju rokomet vzeli za svojega. To kaže obisk na tekmah. Lahko ga primerjamo s tistim na tekmah košarkarjev Triglava. A še vedno nimajo statusa "kranjske ekipe". Upravljalci dvorane na Planini jim dodelijo premalo terminov za trening in čas bi že bil, da bi imeli boljše pogoje za delo in napredovanje.

Kranjčani so med tednom odigrali tudi pokalno tekmo s Črnomljem in izgubili. Takrat je bila slika na igrišču popolnoma drugačna kot na derbiju z Novolesom. Drugoligaša sta tokrat dosegla polovičen uspeh. Cerklje so zabeležile novo visoko zmago in na lestvici lovijo Radovljico, ki je tokrat morala priznati premoč Svišu.

Rezultati: SIOL liga: Celje P.L. - Cimos Koper 37-25, Slovan - Prevent 28-35; Gorenje - Inles Riko 34-31; Trimo Trebnje - Termo 30-30; Rudar - Pviak Perut. 31-27; V. Nedelja - Mobitel Prule 67 21-43; **1. B liga moški:** CHIO Kranj - Novoles 35-32; Dobova - Mitol Pro Mak Sežana 29-26; Dol TKI Hrastnik - Črnomelj 41-18; Gorica Leasing - Ormož 35-27; Pekarna Grosuplje - Gorišnica 32-30; **1/16 finala pokala - moški (prva tekma):** CHIO Kranj - Črnomelj 27-32; **1. B liga - ženske:** Inna Dolgun - MPlanina Krnraj 37-33; Jadran Hrpelje - Škofjan 30-32; Polje - N. Mesto 38-14; **2. liga moški:** Cerklje - Razkrižje 36:26; Ajdovščina - Krim 22-28; Sviš - Radovljica 28-21; Grča - Atom Krško 22-24; Mokerc Ig - Arcont Radgona 30-23; Šmartno 99 - Drava 25-27. **M.D.**

ŠPORTNO PLEZANJE

V Kranju finale tudi v evropskem pokalu

Kranj - Samo teden dni po zaključni tekmi svetovnega pokala se je na umetni steni v Kranju sezona končala tudi v evropskem mladinskem pokalu. Nekaj čez 100 tekmovalcev iz 13 držav se je potegovalo za naslove v treh starostnih kategorijah. Nekoliko razširjena slovenska ekipa mladincev je nastopila zelo uspešno, saj smo imeli finaliste prav v vseh kategorijah. Konkurenca je bila v nekaterih skupinah zelo močna, saj so nastopili tudi plezalci, ki se uvrščajo tudi v finale svetovnega pokala. Pri naših so se najboljše odrezala dekleta, ki so štirikrat stala na zmagovalnih stopničkih. Med zmagovalkami sta bili Maja Vidmar v kategoriji kadetinj in Ana Kosmač v kategoriji starejših deklic. Maja Vidmar je bila tudi edina med vsemi dekleti, ki je splezala finalno smer - bila je skupna za vsa dekleta - do vrha Pri mladinkah pa sta Katja Vidmar in Lučka Franko zasedli drugo oziroma tretje mesto. V končnem vrstnem redu letošnjega evropskega mladinskega pokala ima Slovenska ekipa eno prvo mesto in sicer ga je osvojila Katja Vidmar v kategoriji mladink. Maja Vidmar pa je bila tretja (čeprav se je udeležila le dveh tekem) v kategoriji kadetinj.

Rezultati iz Kranja: Mladinke: 1. J.Lavarda (ITA), 2. M.Vidmar, 3. L.Franko, 8. S.Smid (vse SLO)

Mladinci: 1. C.Lachat (SUI), 2. P.Solansky (CZE), 3. C.Huber (AUT), 7. B.Rant, 10. A.Štremfelj, 13. Ž.Sedej (vsi SLO) Kadetinj: 1. M.Vidmar (SLO), 2. A.Eiter (AUT), 3. N.Ruh (GER), 6. K.Planinc, 9. M.Friškovec, 9. M.Ribnikar, 10. P.Santelj (vse SLO) Kadeti: 1. E.Garcia (ESP), 2. D.Winkler (AUT), 3. J.Verhoeven (NED), 5. M.Škof, 6. R.Klančnik, 7. N.Česen, 11. N.Pozvek (vsi SLO) St. deklice: 1. A.Kosmač (SLO), 2. A.Stohr, 3. M.Harnisch (obe AUT), 7. M.Markovič, 9. A. Gosar, 17. K.Švab, 19. M.Rodič, 20. T.Kosič (vse SLO) St. dečki: 1. S.Stranik (CZE), 2. T.Schmid (SUI), 3. R.Pinggera (AUT), 6. A.Jurjanc, 7. M.Kozmus, 9. U.Gros, 13. M.Pintar, 15. A.Grile, 17. L.Tamše (vsi SLO)

Tomo Česen

Že kmalu so me navdušile sposobnosti človeških možganov

Dr. Mateja de Leonni Stanonik, dr.med., doma iz Poljan v Poljanski dolini, živi in dela v ZDA - točneje v mestu Knoxville, državi Tennessee.

Po poklicu zdravnica je začela s specializacijo nevrologije ter kot kognitivna nevroznanstvenica na začetku strokovne kariere. Trenutno se ukvarja s "po-doktorskim stažem" v nevrologiji in nuklearni medicini. Pred kratkim je obiskala Slovenijo. Predstavlja se je kot eden od predavateljev na Srečanju slovenskih zdravnikov iz domovine in tujine, ki ga je organiziral Slovenski svetovni kongres. S številnimi predavanji je nastopila na mednarodni konferenci Information Society 2002, ki ga je organiziral Inštitut Jožefa Stefana. Predavala je tudi na Dunaju in drugje po Evropi.

Pri slovenskem kolegu in raziskovalnem sodelavcu, dr. Blažu Koritniku, je Mateja de Leonni Stanonik preživela kar nekaj časa na Inštitutu za nevrofiziologijo ter nevrološki kliniki v Kliničnem centru v Ljubljani. Aktivno je sodelovala v ambulantah pri evalvaciji bolnikov, na Inštitutu pa predstavila tako predavanja o sodobnih pristopih zdravljenja Alzheimerjeve bolezni kot tudi lastne rezultate najnovejših raziskav pri zgodnjem odkrivanju in terapiji različnih vrst demenc. Pri mag. Alešu Kogoju, dr.med. v Psihiatrični bolnišnici Polje si je temeljito ogledala oddelek za bolnike z demencami v poznih stadijih bolezni.

Kot častna predavateljica je ob koncu letošnjega Festivala znanosti, na povabilo dr. Edvarda Kobala iz Slovenske znanstvene fundacije, podala nekaj vidikov o znanosti in umetnosti iz nevroznanstvene perspektive. Dr. Mateja de Leonni Stanonik: "Nevroznanost nasploh nam s svojimi metodami proučevanja bioloških substratov možganov lahko vsaj delno nakazuje obstoj sposobnosti doživljanja in vrednotenja intelektualne "lepote" in pojasni, če je za njeno doživetje potrebna čustvena energija, ki nikoli ne more obstajati brez strasti - tako kot nikoli ne moremo brez strasti opredeliti lepote umetniškega dela ali pa popolnosti plemenitega dejanja." Njeno predavanje o umetnosti je z zanimanjem poslušal tudi plavalec Martin Strel, ki je Matejo prvič spoznal v ZDA med plavanjem reke Mississippi.



Odraščali ste v Poljanah, nato pa v želji po znanju v Škofjo Loko, Kranj ... Kje ste obiskovali šole, česa ste se najbolj veselili, kje najbolj izkazali in katere vsebine pogrešali?

"Odraščala sem pri stari mami in starem očetu v Vinharjah nad Poljanami, na katero me vežejo najbolj intimni spomini iz otroštva. Nato smo se preselili v Predmost pri Poljanah. Osnovno šolo sem obiskovala v Poljanah in Gorenji vasi, gimnazijo pa v Kranju ter Škofji Loki. Že v otroštvu so me povsem navdušile sposobnosti

človeških možganov. Moj največji hobi pa so bili jeziki - aktivno jih obvladam sedem. Mogoče sta me v gimnazijskih letih še najbolj zanimali lingvistika ter psihologija. Toda vedela sem, da sem po duši naravoslovka."

Presenetljivo se mi zdi, da ste tako mladi odšli daleč od doma, kar za slovenske najstnike ni navada. Od kje tolikšna motivacija in želja za odhod v ZDA?

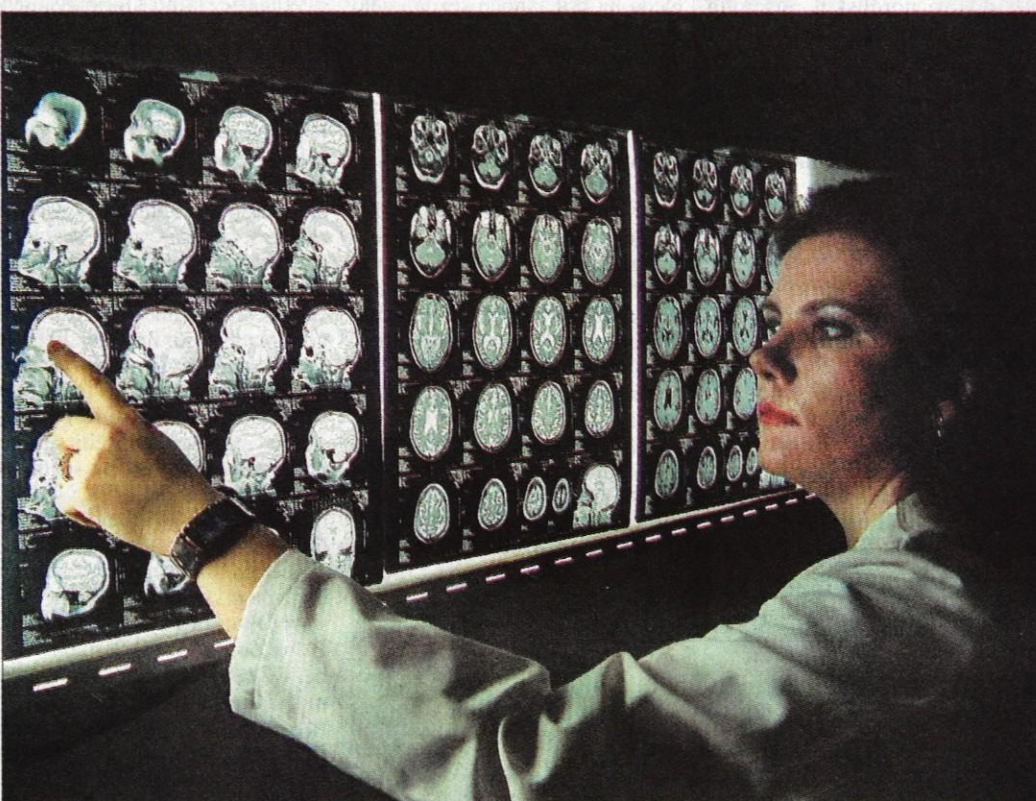
"Ko sem se pozanimala o tem, kaj vključujejo posamezni študiji na slovenskih fakultetah in kaj v ZDA, sem ugotovila, da v Sloveniji ne bi mogla študirati nečesa, kar bi združevalo področja, katera so me zanimala, vsaj v dodiplomskem študiju ne. Za ZDA sem se odločila namerno, ker sem ugotovila, da premorejo najbolj sodobne metode tehnologije za funkcionalno raziskovanje možganov. Priznam, da me je privlačila tudi fleksibilnost kombinacije različnih visokošolskih študijev ter relativno visoke vsote financ, ki jih kot družba namenijo v raziskovalne namene. Pa tudi vsi moji idoli, znanstveniki, katere obožujem, vsi živijo v ZDA: Antonio Damasio, Michael Gazzaniga, Daniel Dammann, Joseph LeDoux, Stephen Pinker, Francis Crick, Eric Kandel in drugi."

Od kod ste črpali to silno motivacijo po znanju?

"Predvsem moja mama Malka in ata Vinko, moja strica Bojan in Miloš, še posebej pa moja mami Vita so najbolj odgovorni za motivacijo, saj so me od kar pomnim vzgajali in učili, da moram misliti zase in po svoje, da sem neodvisen človek. Moj stric Miloš je s pripovedovanjem zgodb o daljnih deželah poskrbel, da je moja domišljija dosegla brezmejne dimenzije, pomagali so mi razviti intuicijo ter izražanje čustev, prepričali so me, da sem sposobna narediti, česar koli sem si sposobna domisliti! Delo na kmetiji zahteva, da se človek nauči discipline ter dobrih delavnih navad. Najbrž mi je "uslugo" delno naredil tudi oče, saj je s svojo odsotnostjo pripomogel k temu, da sem bolj občutljiva, da sem se trudila postati bolj neodvisna ter sama sebi dokazati, kaj zmorem. Poleg tega se mi je vedno zdelo zelo zanimivo - včasih celo neverjetno - da sem v krogu svojih bližnjih in daljnih sorodnikov edina s tako nenormalno povečano sposobnostjo za učenje in dojetje tujih jezikov. Odraščala sem na kmetiji pri starih starših, kjer smo se ekstenzivno ukvarjali s kmečkim turizmom. K nam so prihajali tudi gostje iz evropskih držav, ne samo iz Slovenije in bivše Jugoslavije. Tako sem bila že od prvih dni svojega življenja po čistem naključju izpostavljena tujim jezikom vseh vrst, saj so se turisti veliko ukvarjali z menoj."

V ZDA ste najprej želi uspehe na fakultetah. Prosim, da za naše bralce opišete vase bogato pridobljeno znanje. Kje in iz katerih znanj ste diplomirali in kasneje doktorirali?

"Kot sem že omenila, ZDA sem si izbrala prav zaradi sistema visokošolskega izobraževanja; vsak zdravnik mora namreč v ZDA najprej dokončati določen 4-letni dodiplomski študij (ponavadi iz naravoslovja; npr. biologije, kemije, fizike, ni pa nujno), šele po uspešno končani diplomi pa se lahko vpiše na študij medicine.



Dr. Mateja de Leonni Stanonik, dr.med. v svojem laboratoriju na Univerzi v Tennesseeju.

Ker sem bila lačna znanja iz različnih področij, se mi je zdelo neverjetno imenitno, da imam možnost najprej študirati tudi druga področja, ki so me tako zanimala, preden nadaljujem z medicino. Zato sem se posvetila in diplomirala iz biologije, psihologije, germanistike ter političnih ved. Šele po končanem dodiplomskem izobraževanju sem se usmerila v študij medicine, naredila magistrski študij iz kognitivne nevrofiziologije in nato združeno opravljala ter dokončala doktorski študij iz kognitivne nevroznanosti."

Od kod dobivate moč za pridobivanje vsega znanja. Znano je, da v Sloveniji skoraj vsi študenti nekaj doštudirajo le zato, da doštudirajo. Šele v zadnjih letih se jih več odloča tudi za podiplomski študij.

"Rada bi poudarila predvsem dve stvari - dejstvo, da sem si sama izbrala, poiskala, izbrala, ter v povsem tujem svetu našla finančna sredstva za vse vrste študijev - še posebej pomembno pa je dejstvo, da sem v vsem skupaj uspela - vse omenjeno mi nudi tako neverjetno in nepopisno notranje zadovoljstvo, predvsem pa to, da znam svoje znanje res ceniti. Popolnoma jasno mi je, da je samo moje znanje tisto, česar mi nihče ne more vzeti, in mi obenem predstavlja neskončen vodnjak, odkoder črпам svojo energijo za vsakdanje naporno rutinsko delo, za reševanje osebnih težav in podobno."

Zelo mladi ste se uveljavili v krogu znanstvenikov. Kako gledajo na vas starejši kolegi?

"Moja motivacija, moja naivnost, moja strast ter dobra intuicija,

seveda združene z neizmernim garanjem, so doprinesle k temu, da sem se relativno hitro in uspešno uveljavila v svojem elitnem krogu znanstvenikov. Svojem delu, svojim pacientom sem povsem predana in rezultate svojih raziskav predstavljam z velikim navdušenjem, z neke vrste zanesenostjo. Tako odprta naravnost in želja deliti svoje znanje z vsemi ostalimi ljudmi, ponavadi "razorožita" tudi tiste najstrožje, najbolj izkušene, najstarejše, največje strokovnjake. Povedati moram, da je nevroznanost predvsem v domeni moških - na celem svetu je morda pet ali šest žensk, ki se imajo za nevroznanstvenice."

O čem govorite vaše znanstveno delo? Kakšni so vaši izsledki na tem področju in kaj se lahko pričakujemo?

"Za bralce bi rada definirala kognitivno nevroznanost: je multidisciplinarna veda, ki vključuje nevrologijo, psihologijo, psihiatrijo, biologijo, biokemijo, genetiko, filozofijo, itn. Njen cilj je razumeti delovanje možganov - kako zaznavamo, spoznavamo, razmišljamo, čustvujemo - predvsem ta veda poskuša razjasniti odnose med duševnostjo, vedenjem ter možgani. Izhajamo pa iz osnovne predpostavke, da so možgani podlaga duševnosti. V sklopu svojega raziskovalnega dela skušam razjasniti biološko podlago človekove zavesti, čustev in drugih duševnih, duhovnih pojavov predvsem z uporabo najnovejših metod fiziološkega slikanja možganov tako v nuklearni medicini kot v nevrologiji. Čeprav se ukvarjam tako s kliničnim kot tudi raziskovalnim delom,

ugotavljam, da sem po srcu naravnana k raziskovanju, še posebej k preučevanju človeške narave. V kliničnem raziskovalnem delu se najbolj aktivno ukvarjam z razvojem testov slikanja možganov, ki bi bili sposobni odkriti zaznavne motnje (pozornost, kratkoročni spomin), npr. pri Alzheimerjevi bolezni, že takrat, ko ljudje nimajo večjih težav s samostojnim delovanjem. To je namreč kritično pomembno. Ker gre pri tej bolezni za zmanjšanje kognitivnih (zaznavnih, miselnih) funkcij, medtem ko ostane bolnik fizično



Njeno predavanje je poslušal tudi plavalec Martin Strel, s katerim sta se seznanila ob njegovem podvigu v ZDA.

zdrav, obstaja vedno veliko ljudi, ki ne vedo za te patološke procese pri sebi, ko se že začnejo. Če ne poznaš simptomov, meniš, da gre zgolj za kakšne stranske učinke staranja. Zato je pomembno, da ljudje - tako potencialni bolniki kot tudi zdravniki z različnih področij vedo, da obstajajo testi za zgodnjo detekcijo. Že danes imamo na voljo zelo dobra zdravila, ki lahko upočasnijo ali mogoče celo ustavijo patološki proces depozicije beta-amiloidnih beljakovin v možganih, ki so odgovorne za simptomatiko. Vendar pa je največja težava v tem, da bolniki pridejo do nas zdravnikov, ko je že prepozno - takrat, ko zdravila postanejo povsem neučinkovita."

Če sem pravilno razumel, raziskujete človeške možgane: naša čustva, vplive na njih in podobno. Kakšne rezultate že lahko pokažete in kaj pričakujete?

"Res je, še najbolj me navdušuje do sedaj nerazumljena povezava med možgani in dušo. V sklopu teoretičnih hipotez se sprašujem: Na kakšen način lahko molekule, iz katerih so zgrajene celice v

možganih, pretvorijo različne atome v okus, vonj, glasove, skrbi, strah, razočaranja, bolečine, motivacijo ali strasti? Kakšni "čudeži" se morajo vsak trenutek zgoditi v možganih, da preprečijo našo vsakdanjo sivino - ne da bi se tega sploh zavedali? Naša čustva, katera so se izoblikovala v okoliščinah življenja in smrti naših prednikov na afriških savanah, so torej kot kriki in nežna šepetanja iz preteklosti obenem, so kot strahovi in upanja, ki kot večer vodnjak polnijo našo dušo in srce. Na okoliščine se odzivamo glede na podedovane sposobnosti čustvovanja, ki neprestano in podzvestno burijo našo dušo in s tem našo domišljijo, vse od ekstaz orgazma pa do notranjih krikov najbolj mogočnega strahu. V nasprotju s tradicionalnimi prepričanji o razumu sem mnenja, da nas skozi življenje vodijo predvsem naše strasti ter naše iluzije, katere je evolucija stkala v vsako posamezno celico naših možganov."

Kdaj vas lahko pričakujemo v Sloveniji in ali si morda želite vrnitev domov?

"Ker sem navezala nekaj konkretnih raziskovalnih povezav v Ljubljani, bom v Slovenijo najbrž prihajala bolj pogosto, čeprav mi vsi domači govorijo, naj naslednji pridem tako, le na obisk, brez dolgovnih obveznosti. Vendar se sprašujem, če bo kaj takšnega pri meni sploh kdaj še mogoče ... visoka stopnja odgovornosti, ki jo čutim do soljudi, terja tudi precejšnja žrtvovanja z moje strani. Znanstveniki že po naravi nismo ljudje, ki bi iskali ali uživali v lučeh javnosti. Naša izobrazba pogosto, da se izogibamo overtnemu vedenju, ki bi povzročilo dialog z množico ljudi v javnosti. Po-



Mateja de Leonni Stanonik z mami Vito in mamko Malko po predavanju v Narodni galeriji.

Gorenjci dali vzgled za sodelovanje

Dobre izkušnje iz sodelovanja Območne gospodarske zbornice Gorenjske s Privredno komoro Subotice so spodbudile organizacijo srečanje regionalnih zbornic Slovenije in Srbije.

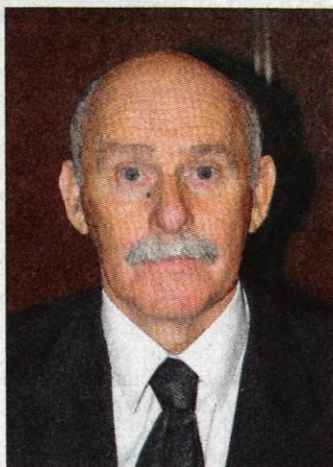
Ljubljana - Pretekli četrtek je bilo na Gospodarski zbornici Slovenije srečanje predsednikov regionalnih gospodarskih zbornic Srbije in direktorjev območnih gospodarskih zbornic naše države. Dobre izkušnje Gorenjcev naj bi razširili na vse regije, saj sicer hitra rast gospodarskega sodelovanja še vedno ne dosega niti polovice menjave iz časov nekdanje skupne države. Slovenci so bolj prodorni, sodelujejo v privatizaciji srbskega gospodarstva, veliko oviro pa predstavlja velik srbski primanjkljaj. Vsekakor pa so gospodarstveniki prehiteli državo, saj še nimamo medsebojnega meddržavnega sporazuma o prosti trgovini.

Za veliko mizo Gospodarske zbornice Slovenije se je v četrtek srečalo več kot trideset predstavnikov države, republiške in regionalnih zbornic Srbije ter skoraj dvajset predstavnikov GZS in območnih gospodarskih zbornic na pogovoru o tem, kako pospešiti in s konkretnimi stiki okrepiti ter bolje organizirati gospodarsko sodelovanje. Za vzgled so bile predstavljene dobre izkušnje iz sodelovanja Območne gospodarske zbornice Gorenjske s Privredno komoro Subotice, tak način pa naj bi se razširil še na druga območja.

V Srbiji ima slovensko gospodarstvo že 70 predstavništev

Predsednik GZS Joško Čuk je opozoril, da o pomenu srečanja zgovorno pričajo podatki o porastu trgovinske menjave Slovenije s Srbijo in širše Jugoslavijo, ki močno raste, saj je bilo letos v devetih mesecih že skoraj dosežena lanska celoletna vrednost. 268 milijonov dolarjev pomeni za 36 odstotkov več, kot v enakem obdobju lani. Opazen je tudi interes za razvijanje ne le same blagovne

je dejal, da si je bilo še pred dvesta letoma težko zamišljati kakršnokoli organizirano sodelovanje med gospodarskimi združenji Srbije in Slovenije, čeprav se mnoge vezi med gospodarstveniki niso nikoli povsem pretrgale. Sedaj se mudi in predstavniki GZS v Beogradu je prvo takšno predstavništvo v tej regiji, kar samo potrjuje, kolikšni pomen ima Srbija za slovensko gospodarstvo. Zopet se v Beogradu množično pojavljajo reklame slovenskih podjetij, še bolj pa je zgovorna gradnja mega trgovskega centra Mercatorja. Po sprejetju zakona o privatizaciji v Srbiji se slovenska podjetja pojavljajo kot pomembni kandidati, ki je že uspel pri nekaterih pomembnih razpisih o nakupu gospodarskih družb, vse to pa kaže na velik potencial, ki ga ima gospodarsko sodelovanje med državama. Za Srbijo so zlasti pomembna in zaželena skupna vlaganja v družbe za skupni nastop na tretjih tržiščih, ob množici že podpisanih meddržavnih sporazumov pa sporazum o svobodni trgovini še čaka na podpis. Okrepljeno sodelovanje nenazadnje potrjuje tudi množičen nastop slovenskih podjetij



Andrej Prisljan

gradu ob priliki sejma Tehnika, ker pa v Srbiji še ni bil zaključen proces konstituiranja vseh regionalnih zbornic, pa tudi predstavništva GZS v Beogradu, ki ga vodi zelo aktivno direktor Dimitar Polovina, je to prvo srečanje organizirano v Ljubljani. Že v kratkem času se je izkazalo, da je sporazum med regionalnimi gospodarskimi zbornicami lahko dobra podlaga, na osnovi katere se vzpodbujajo in navezujejo konkretni stiki med gospodarskimi subjekti. Pred nekaj meseci je naša zbornica organizirala obisk v Subotici, pri čemer je sodelovalo kar 26 podjetij in vsi so to ocenili kot uspešno obliko. Če naštem nekaj konkretnih primerov gospodarskega sodelovanja, naj omenim izjemno dobro podjetje za izdelavo železniških vagonov Budućnost Subotica, ki sodeluje z

mogoče le z aktivnejšo vlogo srbskega gospodarstva v Sloveniji. Možnosti so velike, saj medsebojna menjava še vedno ne dosega niti polovice nekdanje menjave, zlasti srbski gospodarstveniki pa bodo morali bolj pogumno sprejeti nekdanje navade in se prilagoditi sodobnemu tržnemu obnašanju. Samo primer prodaje hrane, kjer ima Srbija velike možnosti, je ob dejstvu, da Srbija v Sloveniji več kupi, kot proda, dovolj zgovoren.

Nekdanjo lastnino v skupna vlaganja

Sicer pa je bilo še nekaj zanimivih odgovorov na novinarska vprašanja. O vsebini sporazuma o sodelovanju med gospodarskimi zbornicami je bilo pojasnjeno, da takšno sodelovanje zagotavlja brezplačno pomoč podjetjem pri navezovanju medsebojnih stikov, organizacijo in spodbujanje srečanj poslovnih ter navezavo informacijskih sistemov. Glede lastniških vprašanj - po ocenah iz leta 1993 naj bi imela slovenska podjetja v Srbiji za preko ene milijarde dolarjev lastnine, je bilo ugotovljeno, da se bolj pospešeno rušujejo, tako v okviru srbskih organov, kot tudi sodišč, najlažje in najbolj zaželeno pa je tedaj, ko se nekdanja lastnina vlaga v nova skupna vlaganja. Velja tudi obratno: tudi za srbsko lastnino v Sloveniji. Odgovora na logično vprašanje: kdaj bo Privredna komora Srbije odprla svoje predstavništvo v Ljubljani, pa nismo slišali.

Štefan Žargi

GOSPODARSKI KOMENTAR



Še vedno bolešno

Dr. Robert Volčjak, Ekonomski inštitut Prave fakultete

Le kaj se dogaja s svetovnim gospodarstvom? Po zadnjem poročilu Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD) je v tem trenutku na to vprašanje izredno težko odgovoriti. Gospodarsko okrevanje je še vedno "obnavljajoče in manj razširjeno, kot je bilo pričakovano", so zapisali vrli ekonomisti bogatih držav in pripomnili, da je smer spet obrnjena navzdol. Negotovost OECD-ja delijo tudi ostali napovedovalci gospodarskega vremena. Mednarodni denarni sklad je že septembra v svojih napovedih pisal zelo podobne stvari, dva meseca pozneje pa ekonomiste skrbi tudi, da glavni nosilci gospodarske politike ne bodo zmožni ustvariti potrebnih reform za bolj enakomeren in vzdržan gospodarski razvoj sveta.

Kot poudarja OECD, je večina gospodarskih vzponov, ki sledijo recesijam, resda nestanovitnih, toda zadnja zelo piškava rast aktivnosti ima precej nenavadno lastnost. Istočasno so padle cene delnic na vseh glavnih svetovnih borzah. Celo ko so ekonomisti zaključevali, da je najhuje v Evropi in ZDA že mino, so se trgi vrednostnih papirjev še naprej šibili. Na Wall Streetu je takšen padec cen delnic po začetku okrevanja sploh prvi v osemnajstih podobnih gospodarskih okrevanjih po letu 1912. Kar pa ni samo še eden od zanimivih statističnih podatkov, saj padajoče cene delnic načenjajo bogastvo podjetij in posameznikov in lahko končno spet privedejo do padca gospodarske aktivnosti. Investicije podjetij so že tako ali tako šibke in če izgubijo zaupanje tudi potrošniki, se okrevanje lahko ustavi ali celo obrne svojo smer.

Druga nenavadna lastnost sedanjega globalnega okrevanja, v nasprotju z recesijo pred njim, je njegova očitna divergentna narava. V različnih delih sveta teče namreč gospodarsko okrevanje različno hitro, kar bi seveda lahko pojasnili z strukturnimi razlikami posameznih gospodarskih območij. Kljub nekoliko boljšim izhodiščem, ki jih trenutno ima ameriško gospodarstvo pred evropskim in predvsem japonskim, bi morali biti nosilci gospodarske politike v vseh treh glavnih gospodarskih območjih sveta še vedno zaskrbljeni nad svojimi usodami v prihodnosti.

Zadnje napovedi gospodarske rasti so od tistih, ki jih je OECD naredil v juniju, doživele kar precejšen popravek navzdol. Če te napovedi primerjamo z napovedmi britanskega tedinika The Economist, opazimo, da je OECD v ameriškem primeru še nekoliko bolj pesimističen od Britancev, medtem ko je pri napovedi za Evropo OECD le za odtonek bolj optimističen od svojih britanskih kolegov. Takšne številke napovedi pa so v svojem najboljšem primeru zgolj ugibanje, da ne rečemo vedeževanje, saj vključujejo različne predpostavke o obnašanju nosilcev gospodarske politike, ki pa se pogosto izkažejo za napačne. Še posebno politiki radi zavlačujejo za ostrimi in nepopularnimi odločitvami, ki jih lahko stanejo njihovih, v potu svojega obraza pridobljenih stolčkov. Najglasnejše sporočilo, ki ga je OECD pretekli teden poslal v svet, je zatorej, da se kratkoročnih težav ne da rešiti učinkovito, če si zatiskamo oči pred dolgoročnimi reformami. Kar je očitno neprijetna, a hudo pomembna misel.

GORENJSKI GLAS

Živila prodajajo svoj delež v Gorenjski banki

Četrtni delničar Gorenjske banke - kranjska Živila, prodajajo svoj 4,6-odstotni delež. Za nakup se zanima Sava.

Kranj - Konec preteklega tedna je bila objavljena vest, da so se v trgovinski družbi Živila Kranj odločili prodati svoj delež v Gorenjski banki. Živila, d.d., so četrtni največji lastnik Gorenjske banke in po pravilih o predkupni pravici so o prodaji obvestili vse dosedanje lastnike. V Savi d.d. - lastnici največjega deleža Gorenjske banke, so se že odzvali in sporočili, da bi svoj delež ob primernih pogojih povečali.

Zakaj so se v Živilah odločili za prodajo svojega 4,6-odstotnega deleža Gorenjske banke, bo seveda ostala poslovna skrivnost te gorenjske in slovenske trgovske družbe, predsednik uprave Branko Remic pa je za javnost tako odločitev opravičil z novimi metodami novih računovodskih standardov, po katerih se sredstva naložb amortizirajo ne pa več revalorizirajo. V Živilah so se zato odločili, da dezinvestirajo nepotrebne naložbe in denar namenijo v temeljno dejavnost, ob sumih, da so za tako odločitev vzrok domnevne težave družbe, pa je zadržali, da bo bilanca ob koncu leta pokazala, da so izredno kakovostna trgovska družba. Po neuradnih podatkih 4,6-odstotni delež Gorenjske banke pomeni 15.545 delnic, ki naj bi po knjigovodski vrednosti presegale 100 tisočakov, v prodajo pa jih Živila ponujajo po 140 tisočakov. V Živilah upajo, da bo njihov delež Gorenjske banke ostal na Gorenjskem.

Sicer pa je lastniška struktura Gorenjske banke po stanju 22. novembra 2002 naslednja: Sava d.d. 28,26 %, Merkur 17,24 %, Gorenjska banka 5,89 %, Živila Kranj 4,69 %, Zavarovalnica Tri-

glav OE Kranj 3,85 %, Iskraemeco 3,57 %, IBI Kranj 2,37 %, Iskratel 2,29 % in drugi lastniki 31,30 %. Iz uprave največjega lastnika Gorenjske banke - Save, d.d., so nam poslali sporočilo, v katerem pravijo: "Sava, d.d., je z 28,62% največja lastnica Gorenjske banke. Ob napovedi prodaje svojega deleža, je vodstvo Živil v skladu s pravili o predkupni pravici ponudila svoj delež v odkup vsem dosedanjim lastnikom, torej tudi Savi. Delež v Gorenjski banki je za Savo vsekakor strateška naložba, ki jo namerava obdržati, ob primernih pogojih pa tudi povečati. Namerna Živil o prodaji svojega deleža je ena od takih priložnosti. Za odkup deleža smo se prijavi, če bo do njega prišlo, bomo o tem obvestili javnost po podpisu pogodbe." Medtem ko so iz uprave Merkurja, drugega največjega lastnika sporočili, da se za nakup ne zanimajo, ker sami načrtujejo precejšnje naložbe, iščejo dodatne finančne vire in se z lastniki pogovarjajo o dokapitalizaciji. Dodajmo še to, da bi z nakupom deleža Živil postala Sava, d.d., več kot 33-odstotni lastnik Gorenjske banke, kar pomeni, da bi presegla mejo kvalificiranega deleža, za to pa bi morala pridobiti posebno dovoljenje Banke Slovenije. Novice o te, da se za nakup deleža Gorenjske banke zanima tudi Zagrebačka banka, ki je v lasti italijanskega Unicredita, so na vseh pristojnih naslovih zanimali.

Š.Ž.



menjave, pač pa tudi dolgoročnih kooperacij in drugih višjih oblik sodelovanja tudi za nastop na tretjih trgih. O tem govori tudi podatek, da je v Srbiji že registrirano nad 70 slovenskih predstavništev, slovenski poslovneži pa se zelo zanimajo tudi za sodelovanje v privatizaciji srbskih podjetij. Dosedanje medregionalno sodelovanje, ki ga je začela Območna gospodarska zbornica Gorenjske, je dalo mnogo zelo pozitivnih izkušenj, in že je sklenjenih tovrstnih 60 sporazumov. To je bil tudi primer, ki je spodbudil organizacijo srečanja vodstev regionalnih zbornic Slovenije in Srbije, saj je to priložnost za izmenjavo znanja, izkušenj, informacij in vzpostavljanje zaupanja. Letos je bilo na relaciji Slovenija - Srbija organiziranih že 20 različnih poslovnih dogodkov, ki samo potrjujejo realen poslovni interes. Ob uspešnem delu predstavnika GZS v Srbiji, bi bilo za odpravljanje največjega problema - velikega debalansa Srbije v menjavi s Slovenijo, čimprej potrebno podobno predstavništvo Srbije ustanoviti v Ljubljani.

Predsednik Privredne komore Srbije Radoslav Veselinović, pa

na sejmih v Beogradu, prav tako pa so že začeli tudi stiki med turističnimi delavci obeh držav. Zanimiv je podatek, da so največje nočitev v Beogradu - letos že okoli deset tisoč, ustvarili prav Slovenci in skorajšnja letalska povezava bo zagotovila še pripomoška k učinkovitejšim medsebojnim stikom. Srečanje regionalnih zbornic bo zagotovilo prispevalo k še boljšim odnosom, v maju ali juniju prihodnje leto pa pripravljajo v Ljubljani širšo predstavitev srbskega gospodarstva.

Gorenjci smo za vzgled

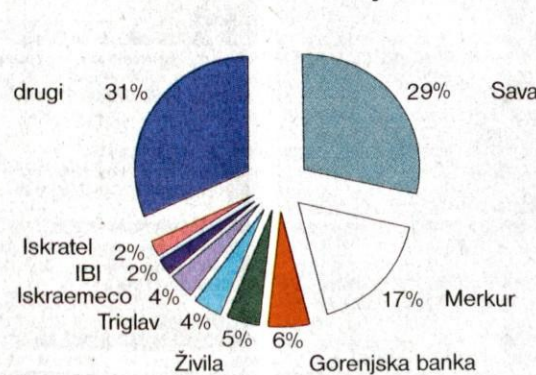
Andrej Prisljan, direktor Območne gospodarske zbornice Gorenjske za Gorenjski glas: "Mirno lahko rečem, da smo pobudniki za srečanje regionalnih gospodarskih zbornic Slovenije in Srbije prav na Območni gospodarski zbornici Gorenjske, saj smo ledino tovrstnega sodelovanja orali prav mi. Prvi smo navezali stike na tej ravni in prvi, ob našem obisku v Srbiji pred nekaj meseci podpisali sporazum o sodelovanju z regionalno Privredno komoro Subotice. Prvi naš dogovor je bil, da naj bi se širše srečali v Beo-

železniškim gospodarstvom Ljubljana, veliko in nekdanje zelo znano podjetje za proizvodnjo elektromotorjev Sever Subotica, ki obnavlja kooperacijo z Gorenjem iz Velenja, pločevino, potrebno za izdelavo motorjev pa kupuje v japonskem Acroniju, v teku so dogovori o tem, da naj bi Sever opravil generalni remontu vseh motorjev v Acronijevi hladni valjarni; Pionir Subotica je postal redni dobavitelj Mercatorju, ali pa primer podjetja Žitko iz Bačke Topole, ki se privatizira in za 36 odstotkov se zanima naš Mlinotest. Današnje srečanje je zagotovilo prilika za ideje o novih povezavah, mi pa si želimo navezati stike še z regionalno zbornico Valjeva. V decembru imamo v načrtu obisk Črne gore, kjer imamo prav tako edini iz Slovenije že podpisano sporazum o sodelovanju."

Menjavo ogroža srbski primanjkljaj

Resnično velik porast gospodarskega sodelovanja med Slovenijo in Srbijo otežuje velik trgovinski deficit, je opozoril dr. Ivo Visković, veleposlanik ZR Jugoslavije v Sloveniji, in uravnovežiti ga je

Lastniška sestava Gorenjske banke



Stol prodaja del premoženja

Stol Kamnik prodaja delež v družbi Stol Ambienti in njene poslovne objekte, trgovino Interier v Kamniku, tovarno v Mostah in del kulturnega doma na Duplici.

Kamnik - Delniška družba Stol Kamnik in družbi z omejeno odgovornostjo Stol Poslovne storitve in Stol Restavracija so objavile javni razpis, s katerim želijo zbrati ponudbe za prodajo poslovnih deležev v družbi Stol Ambienti, proizvodnja, inženiring in trgovina, ter nepremičnin, ki jih ta družba uporablja za opravljanje svojih dejavnosti.

Družba Stol Kamnik prodaja 78,3-odstotni poslovni delež družbe Stol Ambienti, Stol Restavracija 3-odstotni delež in Stol Poslovne storitve nekaj več kot 1,8-odstotni delež. Delniška družba poleg poslovnega deleža prodaja še objekte v poslovnem kompleksu na Korenovi cesti 5 v Kamniku, v katerih družba Stol Ambienti opravlja svojo dejavnost. Med nepremičnine, ki so naprodaj, so-

dijo proizvodna dvorana, kotlarna ter cisterna in kompresorska postaja. Prodaja po delih ni možna, pri odkupu poslovnih deležev omenjenih treh družb v družbi Stol Ambienti pa imajo predkupno pravico njeni sedanji družbeniki. Industrijska hala je obremenjena s hipoteko Zavarovalnice Triglav za zavarovanje posojila, odobrenega družbi Stol Kamnik, in s hipoteko drugega reda Zveze

bank Celovec za zavarovanje posojila, ki ga je družba Stol Ambienti najela za nakup opreme. Prodajalec je pridobil soglasje zavarovalnice za prodajo pod pogojem, da bo s kupnino poravnal svojo obveznost. Ponudniki morajo za resnost ponudbe vplačati 40 milijonov tolarjev varščine, k ponudbi pa morajo priložiti poslovni načrt za dobo treh let s podatki o predvidenem številu zaposlenih in načrtom investicij. V družbi Stol Kamnik bodo ponudbe sprejemali do 13. decembra.

Delniška družba Stol Kamnik je objavila tudi javni razpis, s katerim želi zbrati ponudbe za prodajo Trgovine Interier Kamnik, Tovarne Stol Sloga Moste in dela Kulturnega doma Duplica. Stavba Interier Kamnik na Korenovi cesti v Kamniku je stara trideset let in obsega 1.538 kvadratnih metrov prostorov, poleg stavbe pa so naprodaj tudi pripadajoča zemljišča v izmeri 8.300 kvadratnih metrov.

Trgovina je trenutno še obremenjena s hipoteko. Na lokaciji v Mostah pri Komendi prodajajo 14.069 kvadratnih metrov veliko posest, na kateri so upravna stavba, proizvodna dvorana, skladišči, objekt za grobi razrez lesa s skladiščem reprodukciskega materiala, odprta skladiščna lopa, jedilnica, kotlovnica, vratarnica, transformatorska postaja, parkirišče, dvorišče in zelenice. Poleg dela kulturnega doma je naprodaj tudi 3.187 kvadratnih metrov zemljišča, del prostora v domu pa zasedajo krajevna skupnost, kulturno društvo, knjižnica, strelsko društvo in najemnica garsonjere. Nepremičnine so naprodaj kot celota. Prodajalec bo sprejemal pisne ponudbe najkasneje do 29. novembra, za resnost ponudb pa je treba vplačati varščino - za zgradbo Interier 20 milijonov tolarjev, za tovarno v Mostah 30 milijonov in za kulturni dom dva milijona tolarjev.

Cveto Zaplotnik

Novartis pridobil 99 odstotkov Lekovih delnic

Ljubljana - Agencija za trg vrednostnih papirjev je v četrtek ugotovila, da je bila ponudba Novartisa za odkup Lekovih delnic po ceni 105.000 tolarjev za delnico uspešna.

Medtem ko je Novartis uspešno ponudbe pogojeval s pridobitvijo 51-odstotnega deleža, pa je do prejšnjega ponedeljka opoldne, ko se je iztekel rok za sprejem ponudbe, pridobil več kot 99 odstotkov delnic. Za to bo delničarjem moral plačati 876 milijonov evrov oz. 1,3 milijarde švicarskih frankov. Od 18.151 delničarjev, ki so sprejeli ponudbo, jih je kar 83 odstotkov izbralo plačilo v tolarjih, ostali pa v evrih. Christian Seiwald, vodja svetovnega sektorja v družbi Novartis Generics, je ob uspešnem prevzemu dejal: "Zelo smo zadovoljni z odličnim odzivom na ponudbo. Sedej se želimo osredotočiti na združevanje in rast poslov

ter na razvoj najsodobnejših terapij in cenovno učinkovitih zdravstvenih rešitev za bolnike. Z Lekovim obetajnim razvojnimi programom in močno veljavo v srednji in jugovzhodni Evropi ter na trgih Skupnosti neodvisnih držav smo po tržnem deležu in geografski navzočnosti postali vodilna globalna družba generikov."

Kot so še sporočili iz Novartisa, nameravajo podpreti Lekove investicijske načrte za povečanje zmogljivosti v Sloveniji in v vsej regiji ter mu prepustiti glavno vlogo pri uresničevanju načrtov v srednji in južni Evropi in na trgih Skupnosti neodvisnih držav.

C.Z.

Pregled borznega dogajanja

Minulo obdobje je na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev minilo predvsem v znamenju vsakodnevnega pritoka svežega kapitala in novih investitorjev. Močna rast cen delnic v zadnjem letu in s tem povezani realizirani kapitalski dobički namreč privabljajo vse več investitorjev, ki se do sedaj z naložbami v vrednostne papirje niso ukvarjali. Izredna porast je bila zabeležena v segmentu vplačil v investicijske sklade, kamor je samo v letošnjem letu bilo vplačanih 23,6 milijarde tolarjev svežega kapitala, od tega v prvih dveh tednih meseca novembra kar 1,7 milijarde tolarjev. Popularnost skladov je moč razlagati z dejstvom, da so le-ti najprimernejša naložba za manj izkušene investitorje, saj ob upoštevanju razpršenosti tveganja nudijo razmeroma visoke stopnje donosa.

Sicer pa so še vedno v ospredju aktivnosti okoli prevzemov. Pretekli ponedeljek se je iztekla ponudba Novartisa za odkup vseh delnic Leka, švicarski farmacevtski koncern pa je v javni ponudbi za odkup vseh delnic ljubljanskega Leka pridobil 99,07 odstotka delnic. Delničarji so se lahko odločili ali bodo prejeli kupnino v tolarjih ali pa v evrih. Priliv kar 203 milijard SIT kupnine bi brez posredovanja Banke Slovenije ustvaril precejšen pritisk na tečaj tolarja, kar bi ne-

gativno vplivalo predvsem na slovenske izvoznike, sicer pa tudi na celotno gospodarstvo. Da bi se tovrstnim pritiskom krepitve slovenske valute izognili je Banka Slovenija že v začetku novembra ponudila dva nova instrumenta, s katerima bo nevtralizirala učinke pritoka velike količine denarja. To sta 270-dnevni začasni odkup deviz z možnostjo dokončne prodaje in 360-dnevne tolarske blagajniške zapise.

Istočasno z Lekovim, je potekal tudi prevzem proizvajalca ključavnic, podjetja Titan iz Kamnika, ki ga je prevzel francoski Securidev. Securidev se je za Titan kljub ne preveč dobremu poslovanju odločil zaradi njegovega tržnega deleža v Sloveniji, predvsem pa zaradi prepoznavnosti in znatnega tržnega deleža v državah na področju celotne bivše Jugoslavije. V javni ponudbi je Securidevu uspelo pridobiti 85 odstotkov vseh delnic Titanata.

Nekoliko manj spodbudne novice o poslovnem sodelovanju s tujino pa prihajajo iz Kolinske, ki v prihodnjem letu ne bo več tržila izdelkov švicarskega proizvajalca Nestle. S prodajo Nestlejevega Nesquicka in Nescafeja je Kolinska trenutno ustvarila okoli pet odstotkov celotnih prihodkov.

Nina Pulko
Ilirika BPH hiša, d.d.

Odobrili stanovanjska posojila

Ljubljana - Republiški stanovanjski sklad je 621 prosilcem odobril za dobre tri milijarde tolarjev dolgoročnih posojil. Sklepanje posojilnih pogodb in koriščenje denarja je predvideno do marca prihodnje leto.

Kot so sporočili iz sklada, so se na 36. razpisu dolgoročnih stanovanjskih posojil za gradnjo lahko potegovala družine in pari, ki prvič rešujejo stanovanjsko vprašanje z gradnjo individualne stanovanjske hiše, nadomestno gradnjo, nadzidavo in prizidavo, izgradnjo podstrešnega stanovanja ali obnovo stanovanja ali stanovanjske hiše. Do 21. oktobra, ko je bil zadnji rok za oddajo vloge, je 724 prosilcev zaprosilo za 3,7 milijarde tolarjev posojil. Popolne vloge je oddalo 621 prosilcev, tem pa je sklad tudi odobril za dobre tri milijarde tolarjev posojil oz. toliko, kot so zaprosili.

Prosilci so tokrat prvič lahko izbirali način revalorizacije dolga za obračun odplačila posojila, in sicer z uporabo TOM-a (temeljne obrestne mere) ali rasti tečaja evra (devizne klavzule). 233 prosilcev ali 36 odstotkov vseh s popolnimi vlogami se je odločilo za uporabo valutne klavzule, ostali pa za revalorizacijo na podlagi TOM-a. Novost letošnjega razpisa je bila še ta, da so prosilci lahko oddali vloge tudi preko spletnih strani. Po podatkih sklada se je za takšno možnost odločila skoraj petina vseh prosilcev s popolnimi vlogami.

C.Z.

ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA ZAPOSLOVANJE

PROSTA DELOVNA MESTA NA GORENJSKEM

GRADBENI DELAVEC
GRADBENA DELA; d.č. 3 mes.; 1 mes. del. izk.; do 29.11.02; SGP TEHNIK ŠK. LOKA, STARA C. 2, ŠK. LOKA

POMOŽNI DELAVEC
POM. DELA PRI IZKOPU - IZGRADNJO KABLSKE TV; d.č. 4 mes.; slov. j. - gov.; hr. j. - gov.; kat. B.C.; do 04.12.02; FAJANCA D.O.O., DELAVSKA 16, ŽIRI; št. del. mest: 2

POMIVALKA POSODE NA KRAVACU; d.č. 6 mes.; slov. j. - gov. in pis.; do 01.12.02; TAJO-TEAM D.O.O., AMBROŽ POD KRAVACEM 31, CERKLJE; št. del. mest: 2

SNAŽILKA - POMIVALKA; d.č. 5 mes.; 5 l. del. izk.; slov. j. - gov.; potrebno bivanje v hotelu A&S; do 29.11.02; A&S&CO D.O.O., ZG. BRINIK 130, BRINIK - AERODROM; št. del. mest: 2

ČISTILKA; ned.č.; slov. j. - gov. in pis.; do 29.11.02; INTEC TV TISKANA VEŽJA D.O.O., LJUBLJANSKA C. 24A, KRANJ

TESAR OPAŽEV
TESAR; d.č. 3 mes.; 1 mes. del. izk.; do 29.11.02; SGP TEHNIK ŠK. LOKA, STARA C. 2, ŠK. LOKA

STROJNI MEHANIČ
SERVISER KLIMA NAPRAV IN BELE TEHNIKE; ned.č.; 5 l. del. izk.; delo s preglednicami - osn.; uporaba interneta - osn.; kat. B; do 26.11.02; KONTAKT P.D.O.O., LOM POD STORŽIČEM 53, TRŽIČ

KURJAC V DOMU NA KRAVACU; d.č. 6 mes.; slov. j. - gov. in pis.; do 01.12.02; TAJO-TEAM D.O.O., AMBROŽ POD KRAVACEM 31, CERKLJE

STISKALIC; ned.č.; slov. j. - gov. in pis.; do 29.11.02; INTEC TV TISKANA VEŽJA D.O.O., LJUBLJANSKA C. 24A, KRANJ

AVTOMEHANIČ
AVTOMEHANIČ VOZNIK; d.č. 3 mes.; 2 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; kat. B.C.; do 29.11.02; REŠET D.O.O., HUJE 9, KRANJ

FINOMEHANIČ
IZDELOVALEC STEKEL ZA OČALA; ned.č.; do 25.12.02; ALJANČIČ NAN S.P., RUPA 23B, KRANJ

AVTOELEKTRIKAR
STROJNIK TGM - BAGERIST; ned.č.; 2 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; kat. B.C.; do 03.12.02; VODNOGOSPODARSKO PODJETJE D.D., UL. MIRKA VADNOVA 5, KRANJ

ŠILJIA
KROJILJA TKANIN; d.č. 6 mes.; 2 l. del. izk.; kat. B; do 26.11.02; ZORNIK MIKLAVŽ S.P., POT NA LISICE 17, BLEJ

SLIKOPLESKAR
SLIKOPLESKAR - FASADER; d.č. 3 mes.; 2 l. del. izk.; kat. B; do 07.12.02; FERLAN TOMAŽ S.P., OB JEŽU 6, GORENJA VAS

ZIDAR
ZIDAR; d.č. 3 mes.; 2 l. del. izk.; do 29.11.02; SGP TEHNIK ŠK. LOKA, STARA C. 2, ŠK. LOKA

ZIDAR KAMNAR; ned.č.; 2 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; kat. B; do 03.12.02; VODNOGOSPODARSKO PODJETJE D.D., UL. MIRKA VADNOVA 5, KRANJ

VOZNIK AVTOMEHANIČ
UPRAVLJALEC AVTODVIGALA; ned.č.; 12 mes. del. izk.; kat. B.C.; katerikoli šola I. stopnje; do 26.11.02; STEELTRANS D.O.O., C. ZELEZARJEV 8, JESENICE

VOZNIK TOVORNJAKA; ned.č.; 2 l. del. izk.; kat. C.E.; do 03.12.02; VODNOGOSPODARSKO PODJETJE D.D., UL. MIRKA VADNOVA 5, KRANJ

VOZNIK AVTOBUSA
VOZNIK AVTOBUSA; d.č. 12 mes.; 2 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; angl. j. - gov.; kat. D; do 29.11.02; ALPETOUR POTOVALNA AGENCIJA D.D., DELOVNA ENOTA RADOVLJICA, KRANJSKA C. 9, RADOVLJICA

VOZNIK AVTOBUSA; d.č. 12 mes.; 2 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; angl. j. - gov.; kat. D; do 29.11.02; ALPETOUR POTOVALNA AGENCIJA D.D., DELOVNA ENOTA ŠK. LOKA, KAPUČINSKI TRG 8, ŠK. LOKA

SKLADIŠČNIK
SKLADIŠČNIK MANIPULANT; ned.č.; 3 l. del. izk.; urej. besedil - osn.; tečaj za voznike vilicarjev; kat. B; do 29.11.02; EMBA-LAŽNO GRAFIČNO PODJETJE D.D., KIDRIČEVA C. 82, ŠK. LOKA

PRODAJALEC
PRODAJALEC; d.č. 6 mes.; 1 l. del. izk.; do 29.11.02; FUR-TULA SVETKO S.P., UL. BORISLA KIDRIČA 15, JESENICE

KUHAR
KUHAJ; ned.č.; 2 l. del. izk.; kat. B; do 29.11.02; HROVAT JANEZ S.P., BOROVŠKA C. 102, KR. GORA

NATAKAR
NATAKAR; ned.č.; do 04.12.02; MATJAZ ERZAR S.P., JERSKA C. 41, KRANJ

NATAKAR; d.č. 6 mes.; 1 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; do 29.11.02; CLOUDY LJUBLJANA, PE KRANJ, POŠTNA UL. 3, KRANJ

NATAKARICA; ned.č.; 2 l. del. izk.; nem. j. - gov.; angl. j. - gov.; kat. B; do 29.11.02; HROVAT JANEZ S.P., BOROVŠKA C. 102, KR. GORA

STROJNI TEHNIK
KONTROLOR TEHNIČNIH PREGLEDOV; d.č. 6 mes.; 3 l. del. izk.; do 29.11.02; ALPETOUR REMONT P.O., LJUBLJANSKA C. 22, KRANJ

KONTROLOR TEHNIČNIH PREGLEDOV; ned.č.; 3 l. del. izk.; do 29.11.02; ALPETOUR REMONT P.O., LJUBLJANSKA C. 22, KRANJ

COPREMNIK, KONTROLOR KVALITE - PRIPRAVNIK; d.č. 6 mes.; do 26.11.02; KOVINAR D.O.O., SP. PLAVŽ 6, JESENICE

DELO V PROIZVODNJI; ned.č.; 5 l. del. izk.; angl. j. - gov.; delo s preglednicami - osn.; uporaba interneta - osn.; kat. B; do 26.11.02; KONTAKT P.D.O.O., LOM POD STORŽIČEM 53, TRŽIČ

ELEKTROTEHNIK
VRTALEC; ned.č.; slov. j. - gov. in pis.; do 29.11.02; INTEC TV TISKANA VEŽJA D.O.O., LJUBLJANSKA C. 24A, KRANJ

KOZMETIČNI TEHNIK
KOZMETIČNI TEHNIK - PRIPRAVNIK; d.č. 6 mes.; do 29.11.02; MANCA MAU S.P., LESCE, ALPSKA C. 37 B, LESCE

TRGOVIN
POSLOVOVJA PRODAJALEC (KRANJ, LJUBLJANA); ned.č.; 5 l. del. izk.; angl. j. - gov.; urej. besedil - osn., delo s preglednicami - osn.; kat. B; do 26.11.02; PERNECOM D.O.O., LOM POD STORŽIČEM 53, TRŽIČ

GOSTINSKI TEHNIK
NATAKAR; d.č. 12 mes.; 2 l. del. izk.; do 07.12.02; BERNIK ROBERT S.P., BUKOVŠČICA 25, SELCA; št. del. mest: 2

EKONOMSKI TEHNIK
SALDAKONTIST ZA MEDNARODNI PROMET; d.č. 6 mes.; 3 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; angl. j. - gov. in pis.; urej. besedil - zaht., delo s preglednicami - zaht.; kat. B; do 29.11.02; ELAN D.D., BEGUNJE 1, BEGUNJE

UPRAVNI TEHNIK
ADMINISTRATOR - BLAGAJNIK; d.č. 6 mes.; 1 l. del. izk.; do 29.11.02; ALPETOUR REMONT P.O., LJUBLJANSKA C. 22, KRANJ

ADMINISTRATOR - BLAGAJNIK; ned.č.; 1 l. del. izk.; do 29.11.02; ALPETOUR REMONT P.O., LJUBLJANSKA C. 22, KRANJ

INŽ. ELEKTROTEHNIKE
ELEKTROINŽ. - MOČNOSTNA ELEKTROENERGETIKA; ned.č.; 2 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; do 03.12.02; VODNOGOSPODARSKO PODJETJE D.D., UL. MIRKA VADNOVA 5, KRANJ

INŽ. RAČUNALNIŠTVA
SODELAVEC V INFORMATIKI; d.č. 12 mes.; 2 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; urej. besedil - zaht., poznavanje operac. sistemov - zaht.; do 11.12.02; ISKRA MEHANIŽMI D.D., LIPNICA 8, KROPA

EKONOMIST
VODJA LOGISTIKE; ned.č.; 5 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; nem. j. - gov.; urej. besedil - zaht., delo z bazami podatkov - zaht.; tečaj za voznike vilicarjev; kat. B; do 29.11.02; EMBA-LAŽNO GRAFIČNO PODJETJE D.D., KIDRIČEVA C. 82, ŠK. LOKA

UNIV. DIPL. INŽ. STROJNIŠTVA
PROJEKTANT; ned.č.; 2 l. del. izk.; kat. B; do 01.12.02; BIO-TEHNA ENGINEERING D.O.O., BLEWISOVA C. 6, KRANJ

SAMOSTOJNI STROKOVNI SODELAVEC ZA KOVINE; ned.č.; angl. j. - gov. in pis.; nem. j. - gov. in pis.; urej. besedil - osn., delo s preglednicami - osn.; do 21.12.02; ISKRA MEHANIŽMI D.D., LIPNICA 8, KROPA

DIPL. EKONOMIST
KOMERCIJALIST ZA UVOZ IN IZVOZ; ned.č.; 5 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; delo z bazami pod. - osn.; kat. B; do 11.12.02; EUROCOM D.O.O., SAVSKA C. 22, KRANJ; št. del. mest: 2

delni oglas

Diplome prejelo 33 managerjev

Bled - V IEDC Poslovni šoli Bled je bila v petek ob zaključku pettedenskega seminarja o vodenju poslovnih procesov slovesnost, na kateri so slušateljem podelili diplome. Diplomato je prejelo 33 managerjev iz Bosne in Hercegovine, s Hrvaške, iz Jugoslavije, Italije, Romunije, Španije, Velike Britanije in Slovenije. Udeleženci seminarja so bili povprečno stari 34,5 leta in z desetimi leti delovnih izkušenj, dobra tretjina pa je bila žensk. Pred podelitvijo diplom je Tony Dimnik, profesor na Queen's University v Kanadi in na IEDC Poslovni šoli Bled zbranim predaval o vlogi stalnega, neprekinjenega izobraževanja. **C.Z.**



1992 2002

OBVESTILO PRODAJALCEM LEKOVIH DELNIC !

Po prejemu kupnine od prodaje Lekovih delnic Vas vabimo, da se odločite za varna in donosna varčevanja v Hranilnici LON d.d. Kranj. Zlati lon, varčevanje plus, rentno varčevanje ter ostala dolgoročna varčevanja so namenjena dodatnemu oplenitvenju vašega denarja po konkurenčnih obrestnih merah.

HRANILNICA LON d.d.
tel.: 04/28-00-777 tel.: 01/43-07-700



LJUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA
KRANJSKA C. 4, 4240 RADOVLJICA

organizira seminar

PREDSTAVITEV NOVEGA ZAKONA O DELOVNIH RAZMERJIH IN PREDSTAVITEV ZAKONA O INŠPEKCIJI DELA IN ZAKONA O INŠPEKCIJSKEM NADZORU

dne 04. decembra 2002

ROK PRIJAVE: do 02. 12. 2002

INFORMACIJE:
tel. 537-24 -00, fax. 537-24-20 od pon do čet: 8.00 - 18.00
el. pošta: info@lu-r.si pet: 8.00 - 14.00

Povečanje osnovnega kapitala

Bled - Uprava družbe Kompas Hoteli Bled je ob koncu septembra sprejela sklep o povečanju osnovnega kapitala s 357,9 na 536,4 milijona tolarjev, pri tem pa naj bi za razliko (178,5 milijona tolarjev) izdali 44.619 navadnih delnic z nominalno vrednostjo 4.000 tolarjev. Delnice naj bi vplačevali po ceni 6.300 tolarjev, kar bi skupaj zneslo nekaj več kot 281 milijonov tolarjev. Uprava je vse sedanje delničarje že pozvala, da lahko v petnajstih dneh od objave v uradnem listu uveljavljajo prednostno pravico do nakupa delnic, pri tem pa to pravico lahko izkoristijo le v sorazmerju z njihovimi dosedanjimi deleži v osnovnem kapitalu. Po izteku 15-dnevnega roka bodo delnice lahko vpisovali tudi drugi oz. sedanji delničarji v zneskih, ki presegajo njihov sedanji sorazmerni delež v osnovnem kapitalu družbe. Če do konca januarja prihodnje leto ne bodo vpisali vseh novih delnic, se bo šlo, kot da povečanje osnovnega kapitala ni bilo uspešno. **C.Z.**

Prodaja poslovne stavbe

Jesenice - Meting ŽJ Jesenice je po pooblastilu republiškega stanovanjskega sklada objavil javno zbiranje ponudb za prodajo poslovne stavbe v dveh etažah s pripadajočim zemljiščem in 2.157 kvadratnih metrov travnika. Prodaja ni možna po delih, kupec pa bo nepremičnine lahko dobil v last in posest v prvem četrtletju prihodnjega leta. Vrednost nepremičnine je 307.000 evrov. Pri izbiri bodo dali prednost tistemu, ki bo ponudil višjo ceno in boljše plačilne pogoje. **C.Z.**

Delovna halja v 45 minutah

Podjetje Mika se je razvilo v uspešno družinsko podjetje z lastno šivalnico in prodajalno. Letno izdelajo od 5.000 do 10.000 delovnih oblek. Imajo svoj proizvodni program posteljnine. Izziv so oblačila za mlade.

Kranj - Minuli petek je kranjsko podjetje Mika, d.o.o., v Tomšičevi ulici odprlo svojo prodajalno Mika. Naključje ali ne, direktorica podjetja Marija Kavčič, znanci in prijatelji jo kličejo Mika, se je vrnila tja, kjer je pred tremi desetletji začela.

Od tedaj je iz manjše šivalnice nastalo uspešno družinsko podjetje s prepoznavno blagovno znamko. Začela je z dvema šivalnima strojema in šivanjem oblačil po naročilu, danes ima svojo šivalnico za proizvodnjo delovnih oblačil in posteljnine. Ko uresniči eno zamisel, že snuje drugo, ustvarjal-

delovna oblačila. Prvotno podjetje Mika se je razvilo v družinsko podjetje, lani je šivalnico prevzel njen sin in odprl podjetje Mika plus, v obeh podjetjih pa je 22 zaposlenih. Letno izdelajo od 5.000 do 10.000 delovnih oblek, večino, dobrih 80 odstotkov, jih prodajo na slovenskem trgu, ostalo pa iz-



Marija Kavčič

končana v slabih 45 minutah. Posteljino pa izdelujemo za bolnišnice in za dom. V prihodnje bi rada kupcem ponudila še svilen posteljnino, sama pri-

segam na damastno." Surovine, bombaž in poliester, uvažajo iz Nemčije, Egipta, Indije in Češke. Prodajalno na Kolodvorski bodo konec leta zaprli, v novi prodajalni v Tomšičevi ulici pa so kupcem na voljo posteljnine, pižame, spodnje perilo, nogavice in brisače, v prihodnje bodo ponudili tudi delovna oblačila. Kavčič-



V novi prodajalni Mika bodo kmalu na voljo tudi delovna oblačila.

čeva ničesar ne počne na silo, počaka, da zamisel dozori. V njenih mislih se pleteta vsaj dve. Prodajalna v Ljubljani in oblačila za mlade. "Upam, da bom tudi s prodajalno v starem delu Kranja prispevala k njegovi lepši podobi, saj se trgovci in kupci zdaj selijo na obrobje mesta. Ob pravi in kakovostni ponudbi se ne bojim konkurence, ki je na mojem področju kar huda. Na žalost pa zakonodaja obrtnikov in podjetnikov ne spodbuja, morda le na papirju. Zavedam se, da se bomo s prihajajočo Evropo morali še bolj prilagoditi konkurenci in hkrati upam, da se nam bodo z njo odprli tudi novi trgi."

Renata Skrjanc, foto: Gorazd Kavčič, R.Š.



V podjetju Mika plus letno sešijejo do 10.000 delovnih oblek.

ni tok se ne konča. Pravi, da so se v treh desetletjih predpisi in modne smernice zelo spremenili. "Prispevki za delavce so danes veliko večji kot na začetku moje obrtniške poti. Spet druga področja so liberalnejša, npr. v preteklosti so bile omejitve glede števila zaposlenih, spomnim se časov, ko sem lahko imela največ pet zaposlenih, danes jih imam lahko toliko, kolikor jih zmorem plačati. Obrtništvo pa imam morda že v krvi, saj izhajam iz obrtniške družine. Deset let sem šivala po meri in pridobila redne stranke, nekatere še danes nosijo oblačila iz moje šivalnice," je dejala Kavčičeva, ki pravi, da mora dobra šivilja znati ne le dobro krojiti, ampak mora prepoznati tudi človekov stil oblačenja in vedeti, kaj mu pristoji.

Po desetih letih je sledil nov iziv. Kavčičeva je premišljevala, da bi si poiskala službo. Vendar je ostala v svoji stroki in začela šivati oblačila za otroške zibelke ter delovne halje. In pri slednjih, program je razširila na vse vrste delovnih oblačil in na posteljino, je ostala do danes. Sprva je delala halje za frizerske salone, sledila so oblačila za bolnišnice in ostala

vozijo na Hrvaško, v Španijo in Holandijo. "Tudi v delovne obleke sem vnesla nekaj mode, saj se mora človek v njej dobro počutiti, poleg tega je pomembna kakovost materiala. Skrajšal se je tudi čas izdelave, delovna halja naj bi bila

Ovadbina in neuspela dražba SHP

Kranj - Po neuspeli prvi dražbi Slovenske hranilnice in posojilnice Kranj (SHP) je bila tudi druga dražba, ki je bila v prostorih kranjskega okrožnega sodišča minuli teden, neuspešna.

Stečajnemu upravitelju Andreju Tošu tudi tokrat ni uspelo prodati večjih nepremičnin, prodali so le za okoli 300.000 tolarjev različnih premičnin (pisarniške opreme in pohištva), kar je dvakrat več kot s prvo dražbo septembra. Večino premičnin so prodali po izključni ceni. Nihče ni vplačal varščine za posojilnico, ki jo ima SHP v Trzinu, in za nepremičnino v Zvirčah, poleg tega tudi za terjatve ni bilo dražiteljev. Varčevalci, zdaj upniki, SHP so na kranjskem sodišču prijaviili za 1,6 milijarde to-

larjev terjatev, na prvem naroku za preizkus terjatev, ki je bil 18. oktobra, pa so od stečajnega upravitelja zahtevali, naj zmanjša stroške najemnine za prostore na Primskem, za katere morajo mesečno plačevati 497.000 tolarjev. Po zadnjih podatkih naj bi se SHP iz sedanjih prostorov kmalu izselila, v prihodnje pa naj bi jih uporabljala Banka Koper, ki naj bi v njih začela poslovati v začetku prihodnjega leta. Poleg tega so varčevalci uresničili svojo namero in zaradi kaznivega dejanja goljufije kazensko ovadili ustanovitelje in uslužbence propadle SHP Kranj. Slednji naj bi zavajali varčevalce, kajti Banka Slovenije v primeru hranilno kreditnih služb ne jamči, kar pomeni, da tudi za hranilne vloge varčevalcev SHP ni jamčila. Stečajni upravitelj je že na naroku povedal, da od SHP Istra ni pričakovati denarja, ki bi okrepil stečajno maso, saj je bilo v posle z nepremičninami vloženih 142 milijonov tolarjev, prinesli pa naj bi 40 milijonov tolarjev izgube. Upniki naj bi bili poplačani v višini 30 odstotkov, že na naroku pa je Toš upnikom pojasnil, da je nerealno pričakovati prva poplačila pred koncem naslednjega leta.

R.Š.

V Lepenki bodo reciklirali odpadno embalažo

Tržič - Podjetje Tetra Pak, vodilni svetovni proizvajalec kartonske embalaže za tekoča živila, je v treh slovenskih in eni hrvaški papirnici opravil poskusno recikliranje svoje embalaže. Testi so bili uspešni, ekološko ustreznost postopka so potrdile tudi analize Inštituta za celulozo in papir, Tetra Pak pa se s papirnicami že dogovarja za trajnejše sodelovanje.

Ena od izbranih papirnic je bila tudi tržiška Lepenka, kjer so odpadno embalažo reciklirali tako, da je bil končni proizvod predelave lepenka. Za posamezni postopek je bilo potrebnih od 5 do 10 ton odpadne tetra pak embalaže, ki so jo dobili iz ljubljanskih mlekar in Fructala, kjer odpadno embalažo iz proizvodnje že zbirajo ločeno. Testno recikliranje je bilo vključeno v redni proizvodni proces, brez dodatnega segrevanja ali dodajanja kemikalij. Pri testiranju so sodelovali strokovnjaki iz Inštituta za celulozo in papir, ki so opravili mikrobiološke in kemične analize odpadnih voda in končnih izdelkov v Lepenki ter potrdili, da dodajanje odpadne tetra pak embalaže kot sekundarne surovine ni povzročilo mikrobioloških ali kemičnih odstopanj. Podjetje Tetra Pak se s papirnicami že dogovarja za sodelovanje v naslednjih letih, ko bo Družba za ravnanje z odpadno embalažo

Slopak vzpostavljala sistem ravnanja s tako embalažo.

V Evropi recikliranje kartonske embalaže za tekoča živila narašča, lani so v državah Evropske unije reciklirali več kot 20 odstotkov take embalaže, kar je več kot 200.000 ton. Najuspešnejša je Nemčija, v Sloveniji pa večjega recikliranja kartonske embalaže za tekoča živila, razen na Vrhniki, kjer so embalažo ločeno zbirali in kompostirali, ni bilo. Najenostavnejši način recikliranja je razpuščanje, ki ga uporabljajo vsi proizvajalci papirja, in je primeren tudi za kartonsko embalažo za tekoča živila. Recikliran papir z vlakni iz embalaže tetra pak lahko uporabljajo za proizvodnjo različnih izdelkov, npr. lepenke, kartona, vrečk, papirnatih brisač in pisarniškega papirja. Tetra Pak z omejenim recikliranjem zmanjšuje negativne vplive na okolje, Slovenija pa se s tem pridružuje zakonodajnim zahtevam EU.

R.Š.

Novi supermarket Živil na Kokrici

Kokrica - Delniška družba Živila Kranj je ob samopostrežni Storžič začela graditi supermarket Kokrica. Sedanja prodajalna, ki bo obratovala tudi med gradnjo, je bila zgrajena pred petindvajsetimi leti in je bila potrebna temeljite obnove.

Novi supermarket bo podoben nakupovalnemu centru v Cerkljah, v njem bo 750 kvadratnih metrov prodajnih površin in bo dvakrat večji od sedanje prodajalne. Škofjeloški Tehnik naj bi gradnjo končal maja prihodnjega leta, novi supermarket pa bo Živila stal 500 milijonov tolarjev. V sodobno urejenem prodajnem

centru bo kupcem na voljo bogatejši prodajni program prehranskih izdelkov, Živila bodo tudi v prihodnje nadaljevala s svojimi akcijami ugodnih nakupov. "Kokrica je bila za širitev tudi lokacijsko zelo zanimiva, poleg tega pa nas je k gradnji spodbudila dotrajanost sedanje četrstoletne prodajalne.

Tudi ponudbo bomo razširili, saj je povpraševanje dobro in to območje potrebuje večjo prodajalno, promet se zaradi nakupovalnih centrov na Primskem ni zmanjšal," je povedal vodja marketinga Mile Crnovič.

Živila investicijam letno namenijo od 1,5 do 2 milijardi tolarjev. Prihodnje leto načrtujejo gradnjo

supermarketa tudi v Predvoru in na Bledu, poleg tega bodo nadaljevali gradnjo na kranjskem sejmišču, v petek bodo odprli pre-

novljeno blagovnico v Beltincih, naslednji dan pa supermarket in prodajalno v Lendavi.

Renata Skrjanc, foto: R.Š.



Supermarket Kokrica bodo odprli maja prihodnje leto.

Pravilnik o plačevanju z gotovino bodo popravili

Ljubljana - Novi Pravilnik o plačevanju z gotovino in blagajniškem maksimumu, ki je začel veljati sredi oktobra, je zelo razburil podjetnike, saj je zelo spremenil način gotovinskega poslovanja. Obrtna zbornica Slovenije (OZS) je prejela veliko pripomb in zahtev po njegovi spremembi.

Pravilnik določa, da so pologi dnevnih iztržkov v gotovini na transakcijske račune obvezni tako za pravne osebe kot tudi za samostojne podjetnike. Slednje predvsem malim davčnim zavezancem povzroča dodatne stroške, saj banke za omenjene storitve zaračunavajo od 0,25 do 0,3-odstotno provizijo, kar lahko v enem mesecu pomeni tudi več deset tisoč tolarjev. Po novem pravilniku morajo tudi vsi samostojni podjetniki odpreti transakcijski račun. OZS je od ministrstva za finance zahtevala, naj spremeni pravilnik tako, da za fizične osebe, ki opravljajo dejavnost, ne bi bilo obveznih plogov in bi bili dovoljeni tudi nedokumentirani dvigi za potrebe go-

spodinjstva s transakcijskega računa. Novi pravilnik je posegel tudi na področje blagajniškega maksimuma in določil, da pravne osebe lahko plačujejo z gotovino do višine 100.000 tolarjev za posamezno izplačilo. fizične osebe, ki opravljajo dejavnost pa do višine 25.000 tolarjev za posamezno plačilo. OZS je zahtevala izenačitev zneska, ministrstvo za finance pa je zagotovilo, da bodo pravilnik popravili in bo tako za pravne osebe kot tudi za fizične, ki opravljajo dejavnost dovoljeno plačevanje z gotovino do 100.000 tolarjev.

Vodstvo OZS je nedavno odgovorne na ministrstvu za finance spet opozorilo na težave, ki jih

imajo predvsem manjši obrtniki, saj so nekateri od bank zelo oddaljeni, dnevno pa zaslужijo tako malo, da je pot na banko povsem nesmiselna in zelo podraži njihovo poslovanje. Na finančnem ministrstvu so obljubili, da bodo pripravili ustrezne predloge sprememb spornega pravilnika, do takrat pa morajo obrtniki poslovati po določenih veljavnega pravilnika, kar pomeni, da samostojni podjetniki še naprej lahko dvigajo gotovino s transakcijskih računov za namene gospodinjstva, obvezno pa morajo polagati gotovino od iztrženega na svoj transakcijski račun. Banki, kjer imajo odprt TRR lahko dostavijo le dokumentacijo brez gotovine. Enostavnejše pa je poslovanje v primerih, ko samostojni podjetnik z banko posluje elektronsko, saj lahko transakcije opravi brez osebnega obiska banke.

R.Š.

**Ekstra lahko
kurilno olje
Petrol**



**Kurilno olje
evropske kakovosti**

Najhitrejša dostava
ekstra lahkega
kurilnega olja!

080 22 66
brezplačna številka
za hitra in enostavna
naročila!

Možnost plačila na
6 obrokov in
prihranek pri plačilu z
Magna kartico!

PETROL

Več moči, za manj denarja!



**Husqvarna
372 XP & 365**

Izjemno zmogljive profesionalne žage s
senzacionalno vzdržljivostjo.

Pooblaščen prodajalci:

ZALOŽNIK d.o.o.
Pokopališka 28, Kokrica
4000 Kranj - tel. 04/2049-180

INTERGOZD d.o.o.
Staneta Zagajarja 53
4000 Kranj - tel. 04/2341-777

BRINCA d.n.o.
Alpska 40
4248 Lesce - tel. 04/5319-112

PERNE "MOBIL SERVIS" s.p.
Lom pod Storžičem 10a
4290 Trzin - tel. 04/5921-500

Husqvarna
Švedska

Probleme so "pozabile" doma

Predstavnice gorenjskih društev kmečkih in podeželskih žena so se v petek zbrale v Podbrezjah na že tradicionalnem srečanju, med katerim so si ogledale tudi Matijovčevo kmetijo in taborsko cerkev.

Podbrezje - "Danes se ne bomo spuščale ne v politiko in ne v druge probleme, danes je čas, da pozabimo na težave," je dejala svetovalka za kmečko družino in dopolnilne dejavnosti Milena Črv, ko je v petek pozdravila predstavnice gorenjskih društev kmečkih žena na njihovem že tradicionalnem srečanju, na katerem so bili med gosti tudi župan Ivan Štular (Naklo), mag. Franc Ekar (Preddvor) in Franc Čebulj (Cerklje). Na srečanju, ki je bilo tokrat v Podbrezjah, kmečke žene res niso velike govorile o politiki in težavah, aktualne mlečne afere pa se kljub temu le niso mogle povsem izogniti.



Štefka Pavlin



Bernard Klančar

"Kmečke žene imate dvakrat srečo: prvič zato, ker ste si za kraj srečanja izbrale Podbrezje in nakelsko občino, in drugič zaradi tega, ker danes dežuje in se vam nikamor ne mudi," je dejal nakelski župan **Ivan Štular**, ki je izkoristil priložnost ter kmetice iz občin Kranj, Naklo, Preddvor in Jezersko povabil, naj skupaj z možmi pridejo na Štefanovo k Marinku v Naklem na že tradicionalno prednovoletno srečanje. Ko je **Štefka Pavlin**, predsednica Društva kmečkih žena Kranj, ki združuje 550 članic iz občin Kranj, Cerklje, Naklo, Preddvor, Senčur in Jezersko, v imenu organizatorjev pozdravljala udeležence srečanja, je poudarila, da v dvorani pogreša predvsem mlade.



...in na Matijovčevi kmetiji.

pisih, kmetijska svetovalna služba pa jim je pri tem pripravljena pomagati. **Marija Horjak** iz Zveze



Med srečanjem v kulturnem domu...

tene v mlečno afero. "Če bi kdo namerno dajal antibiotik v mleko, se ne bi kazal v javnosti, ampak bi se iz sramu kar nekam zakopal," je dejal Horjakova, ki se čudi tudi temu, da se je mlečna afera začela le dva dni pred predsedniškimi in lokalnimi volitvami. Resnica o mleku ni tako enostavna in enostranska, kot jo skušajo prikazati

mediji, je še pristavila. In kaj se je še dogajalo na srečanju kmetic? Profesorica geografije **Mara Črnič** je predstavila glavne znamenitosti nakelske občine, pri tem pa je pripovedovala z mislijo: Človek je že v preteklosti živel od zemlje, danes živi od nje in tudi v prihodnje bo. V kulturnem programu so se predstavili glasbena skupina Navihančki iz Podbrezj in učenci osnovne šole Naklo, ki so pri tem bolj v šali kot zares povedali tudi marsikatero pikro na račun svojih mamic, a na koncu priznali, da jih imajo neizmerno radi. **Bernard Klančar**, vodja kranjske poslovne enote Zveze Hranilno kreditnih služb Slovenije, pa je kmečke žene seznanil z nekaterimi možnostmi varčevanja za dodatno pokojninsko zavarovanje. Kot je dejal, se bodo pokojnine v prihodnje še zniževale, ena od možnosti za pridobitev dodatne pokojnine pa je nakup pokojninskih bonov in zamenjava bonov za polico. Vsak lahko kupi največ deset tisoč bonov, trenutno je njihova nakupna vrednost

okrog 49 tolarjev za bon. Nakup je možen na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev in to le še do novega leta, najbolj pa se splača ljudem, stari od petdeset do šestdeset let.

Po uradnem delu srečanja so kmetice obiskale bližnjo Matijovčevo kmetijo, kjer se ob živinoreji ukvarjajo še s pridelavo in predelavo sadja, nato so si pod vodstvom domačega župnika ogledale še znamenito taborsko cerkev, srečanje pa so sklenile s kosilom v gostilni Pri Slavki.

V Društvu kmečkih žena Kranj, kjer največ skrbijo za izobraževanje in razvedrilo svojih članic, so se tudi tokrat izkazali kot dobri gostitelji. Društvo deluje pod mentorstvom ter organizacijskim in strokovnim vodstvom kmetijske svetovalke Milene Črv, predsednica društva in tudi nakelskega odbora je že od vsega začetka **Štefka Pavlin**, v veliko pomoč pa sta ji tudi **Darinka Zaplotnik**, predsednica odbora Sloga, in **Polona Kuhar**, ki vodi cerkljanski odbor. **Cveto Zaplotnik**

Je kriva zloraba zdravil?

Republiška veterinarska uprava je izdala še 26 odločb o prepovedi oddaje mleka, s čimer se je število domnevnih kršiteljev, pri katerih so v mleku odkrili prepovedani kloramfenikol, povzpelo že na 117.

Kranj - V petek je bila še vedno zaprta ena od zbiralnic mleka na koroški progi Dravograd. Za to naj bi bili krivi veterinarski inšpektorji, ki so vzeli le skupni vzorec, ne pa tudi vzorcev na posameznih kmetijskih gospodarstvih.

Veterinarska uprava in druge pristojne službe še vedno raziskujejo, kako je prepovedani antibiotik zašel v mleko. Medtem ko so že s precejšnjo verjetnostjo izključili možnost vnosa preko krmil, mineralnih dodatkov, čistil in prevoznikov mleka, domnevajo, da je šlo najverjetneje za zlorabo zdravil, pri tem pa ne morejo ne potrditi in ne zavreči možnosti, da je kloramfenikol zašel v mleko neposredno ali preko zdravljenja živali. Nekateri rejci s prepovedanim kloramfenikolom v mleku namreč že več kot eno leto niso poklicali veterinarja in so živali zdravili sami, pri posameznikih so odkrili cele lekarne zdravil, vključno z antibiotiki.

Mag. Borut Sajovic

Ob takšnih možnih razlogih za pojav kloramfenikola v mleku se v javnosti oglašajo rejci, ki zatrjujejo, da prepovedanega antibiotika niso ne dodajali v mleko niti z njim niso sami zdravili vnetja vimena (mastitisa). Predstavniki kmetijske gozdarske zbornice, sindikata kmetov in združenja govedorejcev so na sobotni novinarski konferenci povedali, da ob tolikšnem številu pozitivnih vzorcev ni verjetno, da bi rejci namenoma dodajali kloramfenikol v mleko. Opozorili so tudi na to, da so veterinarski inšpektorji ponekod jemali vzorce mleka brez navzočnosti rejcev in da vsi domnevni kršitelji niso dobili enega od vzeti vzorcev, ki bi jim služil kot osnova za pritožbo.

Za zdravljenje ljudi le izjemoma

Kloramfenikol bi kmalu zanetil meddržavni spor med Slovenijo in Hrvaško. Hrvaški minister za kmetijstvo **Božidar Pankretić** je zaradi izjav, da naj bi prepovedani antibiotik k nam zašel s Hrvaške, zahteval opravičilo slovenskega ministrskega kolega in hkrati pojasnil, da v Slovenijo izvažajo mlečne izdelke le trije njihovi obrati, ki imajo dovoljenje tudi za prodajo na območje Evropske

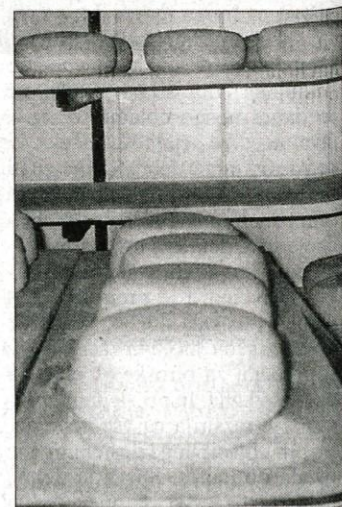
unije. Slovenska stran je odgovorila hrvaški in k pojasnilu o sporih izjavah dodala magnetogram s seje državnoborskega odbora za kmetijstvo, na kateri je direktor veterinarske uprave **mag. Zoran Kovač** dejal le to, da ne izključuje možnosti, da je pojav kloramfenikola v Sloveniji povezan z umikom tega antibiotika s hrvaškega trga in da je v tem primeru lahko prišel v slovenijo le na ilegalen način.

Ob mlečni aferi se je zaradi napačnega obveščanja javnosti o lastnostih kloramfenikola oglasila tudi Lekarniška zbornica Slovenije oz. razširjeni strokovni kolegij za lekarniško farmacijo, ki je v sporočilo za javnost zapisal, da kloramfenikol ni rakotvorni antibiotik in da je kot antibiotik, ki deluje na široko paleto najrazličnejših mikrobov, še vedno v uporabi za zdravljenje infekcijskih bolezni. Ker ima škodljive učinke, ni zdravilo prvega izbora, ampak dajejo prednost manj škodljivim antibiotikom. Če pa je bolnik na te manj škodljive antibiotike odporen ali alergičen, pa je kloramfenikol edini antibiotik, ki se uspešno uporablja pri zdravljenju hudih oblik okužb s salmonelo ter pri hudih oblikah meningitisa, tifusa in rikeciz. Ob novjših in varnejših antibiotikih se danes v medicini zelo malo uporablja, pri nas le za površinsko uporabo kot mazilo za oči in kapljice za uho. Koncentracije, ki so jih odkrili v mleku, so za nekaj velikostnih redov nižje od teh, kot jih predpisujejo v zdravstvu, in so nepomembne za kakršenkoli večji biološki učinek.

Previdnost ni nikoli odveč

"Če bi mlečna afera prizadela Gorenjsko kot izrazito mlečno pokrajino, bi zaprtje celih prog povzročilo veliko škodo. Veterinarji smo veseli, da se to ni zgodilo, hkrati pa podpiramo napovedana testiranja, ki bodo omogočila, da zaradi kršiteljev ne bo treba zapirati celih mlečnih prog," pravi terenski veterinar **mag. Borut Sajovic** iz Veterinarske prakse Tene-tise in poudarja, da tudi mlečna afra dokazuje, da v Sloveniji deluje nadzor, ki je potreben zaradi

zaščite potrošnikov. "Stroka je zdaj pred izzivom oz. vprašanjem, kako je prepovedani antibiotik zašel v mleko. Prepričan sem, da bo ugotovila razloge, pri tem pa ob



tolikšnem številu pozitivnih vzorcev dvomim v to, da bi rejci prepovedani antibiotik neposredno dodajali v mleko, vse to z namenom, da bi zmanjšali število bakterij in izboljšali kakovost mleka. Kot veterinarju se mi zdi najbolj verjetna možnost, da je prišel v mleko kot ostanek pri zdravljenju z zdravili, ki so očitno vsebovali tudi prepovedani antibiotik. Bolj malo je verjetno, da bi zašel v mleko preko hrane in krmil. Izdelovalci krmil zalagajo z njimi celotni slovenski trg, kloramfenikol pa se je pojavil v mleku predvsem na obmejnih območjih, ne pa tudi v osrednji Sloveniji in na Gorenjskem," je dejal mag. Borut Sajovic in iz svoje veterinarske prakse navedel nekaj redkih primerov, ko je sicer za zdravljenje dovoljeni antibiotik zašel v mleko predvsem zaradi pomote ali drugih nesrečnih okoliščin. Zgodilo se je, da niso izločili mleka od zdravljenega krave, ker mož o tem ni pravočasno obvestil žene, ta pa je mleko pomolzla med ostalo mleko. "Previdnost ni nikoli dovolj," poudarja mag. Sajovic in dodaja, da rejci resda včasih tudi sami zdravijo obolelo vime, vendar to počnejo le tisti, ki so ozaveščeni in strokovno podkovani. In kakšno je vzdušje na terenu? "Gorenjski kmetje so solidarni z vsemi, ki so v mlečni aferi izpadli kot nedolžni, ne pa tudi s krivci," je dejal mag. Sajovic in še poudaril, da je ob tem omajano zaupanje tudi v gorenjsko mleko, ki se ga afra za zdaj ni dotaknila.

Cveto Zaplotnik

O ogroženih območjih vsako leto posebej

Vlada bo vsako leto do konca novembra določila ogrožena vodonosna območja, na katerih bo naslednje koledarsko leto veljala prepoved uporabe fitofarmaceutskih sredstev.

Kranj - Decembra bosta začela veljati vladna uredba o določitvi območij vodonosnikov in njihovih zaledij, ki jih ogroža uporaba fitofarmaceutskih sredstev, ter vladni odlok, ki konkretno določa ogrožena območja v letu 2003.

Po tem odloku bo prihodnje leto prepovedano uporabljati atrazin tudi na Sorškem in Ljubljanskem polju ter v dolini Kamniške Bistrice, metolaktor pa na Kranjskem polju. Po sprejetju odloka je bilo kar nekaj vprašanj, kako obsežna so ta ogrožena območja. Po odloku ogroženo območje Sorškega polja obsega katastrske občine Zbilje, Senica, Medvode, Dorfarje, Stari dvor, Suha, Godešič, Reteče, Stražišče, Bitnje, Žabnica, Drulovka, Breg-ob Savi, Jama, Praše, Mavčiče in Podreča, območje Kranjskega polja katastrske občine Vodice, Bukovica, Klanec, Nasovče, Kaplja vas, Moste, Suhadolc, Moše, Hraše, Zapoge, Olševk, Tupaliče, Britof, Visoko, Luže, Veleosovo, Češnjek, Grad, Pšata, Šmartno, Zalog, Lahovče, Spodnji in Zgornji Brnik, Cerklje, Senčur, Primskovo, Klanec, Huje, Čirčiče, Voglje in Trboje. V ogroženo območje doli-

ne Kamniške Bistrice sodijo katastrske občine Črnuče, Nadgorica, Dragomelj, Podgorica, Beričevo, Dol pri Ljubljani, Podgora, Kleče, Petelinje, Dolsko, Moste, Suhadolc, Križ, Podgorje, Šmarca, Volčji potok, Kamnik, Lukovica, Radomlje, Homec, Mengeš, Loka, Dob, Prevoje, Krtina, Studenec, Brezovica, Domžale, Trzin, Depala vas, Študa, Ihan, Selo in Pšata. In kako obsežno je ogroženo območje Ljubljanskega polja? Po vladnem odloku ga sestavljajo katastrske občine Ajdovščina, Šentpeter, Poljansko predmestje, Ljubljana mesto, Šmartno ob Savi, Moste, Udmat, Ježica, Stožice, Brinje I in II, Tabor, Dravlje, Zgornja in Spodnja Šiška, Repnje, Šinkov turn, Vesca, Polje, Skaručna, Gameljne, Šmartno pod Šmarno goro, Tacen, Stanežiče, Vižmarje, Šentvid nad Ljubljano, Kašelj, Zadobrova, Slape, Smlednik, Spodnje in

Zgornje Pirniče, Bežigrad, Nove Jarše in Zelena jama.

Po vladni uredbi bo vlada vsako leto najkasneje do konca novembra določila, katera vodonosna območja bodo v naslednjem koledarskem letu veljala za ogrožena, s tem pa tudi okrepi: prepoved uporabe fitofarmaceutskih sredstev z aktivnimi snovmi, ki ogrožajo območje, meritve aktivnih snovi v tleh, spremljanje kakovosti podzemne vode, obveščanje uporabnikov fitofarmaceutskih sredstev o prepovedi uporabe in javnosti o učinkovitosti ukrepov. Po uredbi se šteje, da aktivna snov v fitofarmaceutskem sredstvu čezmerno obremenjuje podzemne vode, če za petino presega mejno vrednost. Za kršitelje uredbe so zagrožene denarne kazni. Če lastnik, zakupnik ali najemnik zemljišča ne dovoli ali ovira vzorčenje tal, uporablja fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo prepovedane aktivne snovi, ali je iz rezultatov meritev razvidno, da jih je uporabljal, je zagrožena kazen od 150 do 400 tisoč tolarjev.

Cveto Zaplotnik

Tečaja o peki in postrežbi

Radovljica - Srednja gostinska šola v Radovljici bo decembra pripravila dva tečaja. V ponedeljek, 2. decembra, z začetkom ob štirih popoldne bo tečaj peke potic in sadnih kruhov ter priprave peciva za decembrske dni. Tečaj bo vodil Jože Zalar, cena je 4.500 tolarjev. Na tečaju, ki bo v ponedeljek, 9. decembra, bodo poskušali odgovoriti na vprašanje, kaj in kako doma postreči gostom: kako pravilno postaviti pribor in kozarce na mizo, kako pravilno uporabljati pribor, kaj postreči za aperitiv, katero vino sodi k posameznim jedem in podobno. Cena tečaja je 3.900 tolarjev. Šola sprejema prijave na telefonski številki 5370 611. **C.Z.**

BURJA CO., d.o.o.
GRABLOVIČEVA 32
1000 LJUBLJANA

objavlja za potrebe brunarice na **VOGLU** v Bohinju naslednja prosta delovna mesta:

- 1. OSKRBNIK BRUNARICE** (zaželen je zakonski par)
- 2. KUJAR** 1 delavec
- 3. NATAKAR** 2 delavca

Od kandidatov pričakujemo, da imajo:

- gostinsko izobrazbo ustrezne smeri
- najmanj eno leto delovnih izkušenj
- pasivno znanje nemškega in angleškega jezika

Delovno razmerje se bo sklenilo za nedoločen čas z enomesečnim poskusnim delom.

Prijave pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: **T. I. M. AGENCIJA ZA ZAPOSLOVANJE IN POSREDOVANJE DEL SILE, PREČNA UL. 1, 4264 BOH. BISTRICA.**

Nabiralnik za pohvale, ideje, kritike in spodbude

Pred sedežem Turističnega društva Kranjska Gora so v konec prejšnjega tedna s turističnim nabiralnikom potrdili uresničitev projekta, pri katerem sodelujeta Turistična zveza Slovenije in Slovenska turistična organizacija. Nabiralnik bo služil izražanju pohval, predlogov in kritik, ki bodo pripomogle k boljši in pestrejši turistični ponudbi kraja.

Kranjska Gora - Turistični nabiralnik predstavlja skupaj s turistično ekološkim drobnogledom in turističnim telefonom organizirano prizadevanje za boljše počutje turistov v vsakem okolju. To so oblike, ki povezujejo turizem z ljudmi ter omogočajo domačin in tujim turistom, da sodelujejo pri oblikovanju turistične ponudbe in turističnega razvoja. Turistični nabiralnik naj bil tudi določena oblika povezovanja ljudi, ki delajo na področju turizma v kraju. V Sloveniji je nameščenih že nekaj nabiralnikov, sama predstavitev pa je bila opravljena v Kranjski Gori zato, ker je Kranj-

(STO. Marjan Rožič, predsednik TZS, je ob otvoritvi pojasnil, da je nabiralnik izredno primeren za izražanje mnenj, ki jih domačini in turisti v posameznem kraju opažajo najrazličnejše stvari in stanja, se soočajo z dogodki ali razmerami, ki se nanašajo na turistično ponudbo kraja in se želijo o tem s kom pogovoriti, sporočiti svoje mnenje, se pritožiti ali pohvaliti, ali pa celo predlagati izboljšave. "Nabiralnik predstavlja direktno



Marjan Rožič

kraju, v posebnih primerih pa tudi več. Na njem je napis "Hvala za vaše pripombe in predloge", tudi v angleškem jeziku, številka turističnega telefona in naslov za elektronsko pošto, na katero se prav tako lahko sporočijo pripombe in predlogi. Nabiralniki so oz. bodo nameščeni na javnih mestih, ki so vsebinsko povezani s turizmom. Jani Hrovat, predsednik TD Kranjska Gora, je ob novi pridobitvi povedal: "Ždaj smo sicer imeli knjigo pritožb in pohval gostov, vendar bo turistični nabiralnik obseg informacij povečal, saj omogoča anonimnost. Veliko lažje je napisati pripombe na nek list in ga odvreči v nabiralnik. V sodelovanju z TZS smo na vseh recepcijah hotelov pripravili informativne nalepke o obstoju nabiralnika, ki je nameščen pred vdom v Turistično društvo na glavnem trgu."

Pripombe, pritožbe in predloge, ki jih bodo ljudje odvrli v nabiralnik, rešuje turistično društvo samo, če ima za to pristojnosti in sredstva ali pa jih posreduje na mesta, ki jih problematika zadeva. Od pristojnih organizacij prosi za pisne odgovore, ki jih potem posreduje tudi vsem tistim, ki so se pod pripombe ali predloge podpisali. Obravnavajo se tudi anonimna sporočila. Turistično društvo vodi o njih evidenco, jih spremlja do rešitve in poskrbi, da je javnost z rešitvami seznanjena. Turistično društvo obvešča o reševanju pripomb in predlogov v zvezi s turistično ponudbo kraja preko lokalnih sredstev javnega obveščanja tudi vse krajanje. Projektni svet turističnega nabiralnika bo sprem-



Bojan Meden, Jani Hrovat, Jože Kotnik in Marjan Rožič ob svečanem odprtju turističnega nabiralnika v Kranjski Gori.

ska Gora izrazito turistični kraj in ima aktivno turistično društvo, Turistična zveza Slovenije (TZS) pa želi, da bi se skozi takšen razvit turistični kraj ideja širše uveljavljala. Na Gorenjskem so nabiralniki nameščeni še na Bledu in v Bohinju.

Ideja o nabiralniku je stara že več let in je plod uresničevanja znanega slogana "Turizem smo ljudje". Turistične zveze Slovenije, pri katerem je sodelovala tudi Slovenska turistična organizacija

obliko komunikacije in sodelovanja ter možnost, da se pride do ljudi in do novih idej. Namenjen je predvsem spodbujanju ljudi, da s svojimi predlogi in pobudami sodelujejo v turizmu. Turistično gospodarstvo in turistične organizacije vseh vrst in na vseh ravneh potrebujejo čim več povratnih informacij, ki so nepogrešljiva podlaga za izboljšanje njihovih storitev in turistične ponudbe kot celote."

Turistični nabiralnik naj bi se postavil v vsakem turističnem



Ob tej priložnosti je Kekec dobil novo palico.

Slovenski turistični forum

Ljubljana - Slovenska turistična organizacija bo 12. in 13. decembra pripravila v hotelu Casino Perla v Novi Gorici peti Slovenski turistični forum z naslovom Turizem za Slovenijo in Slovenija za turizem. Forum bo javno usklajevanje stališč o razvoju turizma na državni, regionalni in lokalni ravni, hkrati pa tudi preverjanje strateških usmeritev, aktualne politike in najpomembnejših projektov. Na srečanju bodo predstavili predlog turistične politike za prihodnje leto, načrt trženja slovenskega turizma do leta 2006 in tržne raziskave v turizmu, spodbudili turistične organizacije k iskanju novih, prodornih zamisli ter k nenehnemu razvoju storitev, utemeljili nujnost vlaganj v turizem in si izmenjali izkušnje.

Po devetih mesecih dobro kaže

Kranj - Letošnje turistično leto bo boljše od lanskega, vsaj tako obetajo rezultati za prve tri četrtine leta. Po podatkih državnega statističnega urada so v tem obdobju beležili 6.028.828 prenočitev gostov, od tega 2.681.608 prenočitev domačih gostov. Skupno je bilo za dva odstotka več prenočitev kot v enakem lanskem obdobju. Medtem ko je bilo število domačih celo za dva odstotka manjše, je bilo tujih večje za pet odstotkov. Med državami, ki največ prispevajo k turističnemu prometu v Slovenijo, je Avstrija povečala število prenočitev za dvanajst odstotkov, Nizozemska za sedem in Italija za pet odstotkov, število prenočitev gostov iz Velike Britanije je bilo manjše za en odstotek, iz Nemčije za tri odstotke in s Hrvaške za en odstotek. Med gosti, ki so v letošnjih prvih devetih mesecih v primerjavi z lani najbolj občutno povečali število prenočitev, so bili islandski, izraelski, luksemburški, turški, avstralski, baltiški, beloruski, belgijski in španski.

C.Z.

SILVESTROVANJE V DALMACIJI

OREBIČ - PELJEŠAC - exclusive

Ob 55-letnici Gorenjskega glasa naročnike in bralce vabimo skupaj z ROZMAN BUSOM na **SILVESTROVANJE** na polotok Pelješac.

- odhod 28. 12. 2002 ob 23.30 uri
- povratek 3. 1. 2003 v zgodnjih jutranjih urah
- V dneh, ko bomo v Orebiču, bodo HTP Orebič, PD Orebič in Turistično društvo Orebič za nas organizirali izlete (za planince obvezna planinska oprema)
- Zabavali nas bosta skupini JOKER in dalmatinska skupina.
- Cena prevoza in glasbe je 12.000 SIT.
- Naročniki Gorenjskega glasa imajo 5.000 SIT popusta in za njih znaša cena 7.000 SIT.
- Cena hrane in pijače je 170 EVROV - plačljivo v hotelu.
- V nedeljo začnemo z večerjo, končamo pa z zajtrkom v četrtak.
- Kuponi Gorenjskega glasa se ne upoštevajo.

Prijave sprejemamo na telefonski številki **04/53-15-249**

Več nočitev kot lani

Kranjska Gora - Po neuradnih podatkih Zavoda za turizem občine Kranjska Gora so oktobra na zaokroženem turističnem območju Kranjske Gore zabeležili 16.279 nočitev, od tega je bilo 3.750 nočitev domačih gostov in 12.529 nočitev tujih. Največ so k skupnemu številu nočitev prispevali nemški gostje (6.306), izraelski (1.865) in italijanski (1.247). Poglejmo še podatke za prvih deset mesecev! Do konca oktobra so zabeležili 267.386 nočitev, kar je sedem odstotkov več kot v enakem lanskem obdobju. Nočitev slovenskih gostov je bilo 69.674.

C.Z.

Priprave na začetek sezone

Kranjska Gora - V lokalni turistični organizaciji Zavod za turizem občine Kranjska Gora se že pripravljajo na tradicionalne prireditve ob začetku letošnje zimske sezone. Prireditve se bodo vrstile od 20. do 22. decembra, uradna otvoritev pa bo v soboto, 21. decembra. Nastopila bo skupina Foxy Teens, smučarski učitelji bodo pripravili tradicionalno baklado, za konec pa bo še ognjem. Tisti konec tedna (od petka do nedelje) bodo smučarske vozovnice prodajali po znižani ceni, hoteli pa bodo ponudili gostom zanimive "vikend pakete", za katere bo treba odšteti od 15.000 do 24.400 tolarjev.

C.Z.

Danes odpira vrata sejem "Šport in rekreacija"

Ljubljanski smučarski sejem je v 33 letih postal kraj druženja proizvajalcev smučarske opreme, na njem pa se predstavljajo tudi domača in tuja smučišča.

Ljubljana - Sejem šport in rekreacija na Gospodarskem razstavišču, ki je bil dolga leta znan pod imenom "Ski expo", se je sicer razvil iz prodajnega sejma rabljene smučarske opreme, danes pa je to sejem, kjer del prostora najdejo domala vsi športi in športniki. Seveda pa v prvi vrsti to ostajajo smučarji ter proizvajalci smučarske opreme, ki se jim zadnja leta pridružujejo tudi domača in tuja smučišča.

Tudi letos ni drugače, saj je na sejmu, ki odpira svoja vrata danes ob 10. uri, na ogled največ opreme in oblačil za vse zimske športe, od smučanja, teka na smučeh, drsanja, deskanja na snegu, poleg tega pa tudi za dvoranske športe, pohodništvo, alpinizem in rekreacijo.

Obiskovalci si bodo do nedelje, 1. decembra, vsak dan med 10. in 20. uro, na sejmu lahko ogledovali in pod ugodnejšimi sejemskimi pogoji kupili najnovejšo opremo, pri čemer jim bodo svetovali strokovnjaki na posameznih razstavnih prostorih. Poleg tega sejem ohranja tradicijo prodaje in nakupa rabljene smučarske opreme, pri čemer bodo obiskovalcem svetovali strokovnjaki smučarskega kluba Snežinka.

Zadnja leta sejem spremljajo tudi predstavitve turistične ponudbe domačih in tujih športnih središč, več kot agencijske pa je neposredne ponudbe, na ka-

teri sodelujejo tudi gorenjski turistični kraji in smučarska središča. Na sejmu se predstavljajo tudi različne športne organizacije in zveze, predstavljajo pa se tudi naši organizatorji smučarskih tekmovanj. Poleg tega bodo na sejmu organizirane novinarske konference, sestanki športnih in turističnih delavcev, popestrile pa ga bodo tudi modne revije. Svojo dejavnost bo pod okriljem Planinske zveze Slovenije predstavila tudi Gorská reševalna služba, ob sejmu pa bo danes in jutri v hali A2 potekala razstava "Dnevi tehnične kulture".

Sejem poteka na okoli tisoč kvadratnih metrih razstavnih površin, na njem pa se predstavlja 51 neposrednih razstavljalcev, vstopnice pa so na voljo po enotni ceni 500 tolarjev, za otroke in mladino do 15 let pa je vstopnina brezplačna.

Kot pravijo organizatorji, Ljubljanski sejem, pa bo sejem Šport in rekreacija letos predvidoma zadnjič v novembrskem terminu, saj so do tega datuma vse prodajne pogodbe za prodajo smuči in smučarskih desk že sklenjene. Tako naj bi že naslednje leto sejem izdelkov smučarske in tekstilne industrije za šport ter spremljajoče turistične ponudbe pripravili v oktobru, le sejem rabljene opreme bo ostal v enakem terminu.

Vilma Stanovnik

Gorenjski radio 88.9 MHz

40 let

VEČ KO VAS BO PRAZNOVALO Z NAMI, LEPŠI BO NAŠ ROJSTNI DAN!

PETEK 29. NOVEMBRA	SOBOTA 30. NOVEMBRA
Orkester Glasbene Šole Tržič Braco Koren Lado Leskovar Dušan Uršič Mirko Šilbar s prijatelji Ansambel Storžič ZARJA GAŠPERJI	MEGA GLASBENI SPEKTAKEL Supernova Yuhubanda VILI RESNIK ORLEK ZMELKOOW THE DRINKERS ROK'N'BAND
Pričetek ob 19. uri v novi večnamenski Dvorani tržiških olimpijcev. Vstopnine ni!	Pričetek ob 19. uri v velikem šotoru pred Dvorano tržiških olimpijcev. Vstopnine ni!
darilo Slaščičarstva Lincer Radiu Gorenc NAJVEČJA TORTA VSEH ČASOV V SLOVENIJI tako ogromnih dimenzij, da se bo lahko brezplačno sladkalo vsaj 3.000 obiskovalcev	

HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrta do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

ROZMAN BUS

Rozman Janez, s.p.
tel: 04/53-15-249,
Šenčur: 251-18-87

Trst 4.12.; **Madžarske toplice** 28.11. do 1.12.2002; **Lenti** 7.12.; **Lidl** 27.11.; **Energetske točke Dobrovnik** 8.12.; **Silvestrovanje - novo leto - Peljašac** 28.12. do 2.1.2003. Prevoz: možnost plačila na čeke.

**AVTOBUSNI PREVOZI
DRINOVEC PAVEL, s.p.**

Trst: 28.11. in 5.12.2002;
Tel.: 533-10-50, 041/74-41-60



Prečernovo
gledališče
Kranj

Glavni trg 6, Kranj
tel.: 202 26 81



LOŠKI ODER
ŠKOFJA LOKA



SLOVENIJA
NACIONALNO ZDRUŽENJE
ZA KAKOVOST ŽIVLJENJA

Sreda, 27. november, ob 19.30 uri, H. Pinter: **ZABAVA ZA ROJSTNI DAN**, za ABONMA MODRI, IZVEN in KONTO - ODPADE!
Sreda, 27. november, ob 19.30 uri, H. Pinter: **ZABAVA ZA ROJSTNI DAN**, PREMIERA za IZVEN, režija: Vito Taufer, Igrajo: Tine Oman, Ivanka Mežan k.g., Rok Vihar, Vesna Slapar, Borut Veselko, Gaber K. Trseglav.
Nedelja, 1. december, ob 19.30 uri, R. Becker: **JAMSKI ČLOVEK**, (podarja Mestna občina Kranj ob občinskem prazniku) - VSTOP PROST.

V petek, 29. 11., ob 19.30 uri Moliere: **IMPROVIZACIJE V VERSAILLESU - SCAPINOVE ZVIJAČE**, komedija, režija: Jože Vozny za IZVEN.

Spodnji trg 14, 4220 Škofja Loka,
tel.: 51 20 850, GSM: 041/730 982

Potrebuje pomoč in podporo izven psihiatrične bolnišnice? Si želite spremembo in družino, pa ne veste, kje bi to dobili? Želite spoznati druge svojece, ki imajo družinske člane s težavami z duševnim zdravjem? Bi svoj prosti čas želeli deliti z nami kot prostovoljec? Oglasite se v društvu **OZARA**, enota Kranj, Kidričeva 6, tel.: 04 / 23 62 610.

GLASOV KAŽIPOT**Prireditve****Literarno srečanje**

Škofja Loka - Vodnikova založba Ljubljana, Knjižnica Ivana Tavčarja Škofja Loka, Zveza kulturnih društev Škofja Loka in Javni sklad za kulturne dejavnosti Škofja Loka vas vabijo na literarno srečanje z nenavadnimi avtorji, ki bo jutri, v sredo, 27. novembra, ob 19. uri v škofjeloški Kašči.

Čajanka

Kranj - Turistično društvo Kokrica vas vabi v soboto, 30. novembra, na čajanko, ki bo ob 17. uri v Kulturnem domu na Kokrici. Tema predavanja bo "Človek za tretje tisočletje", predaval pa bo mag. Zoran Železnikar. Predavanje bo popestril glasbeni gost, postreženi pa boste tudi z čajem in pecivom.

Andrejev sejem

Železniki - Turistično društvo Železniki prireja v soboto, 30. novembra v Železnikih "Na Plac", pred cerkvijo sv. Antona, Andrejev sejem z bogato ponudbo na stojnicah za Miklavževe nakupe. Sejem bo odprt od 9. do 16. ure. Prireditelji bo obiskal tudi Miklavž, ki bo obdaril najmlajše obiskovalce.

Novembrski semenj

Kranj - V soboto, 30. novembra, bo na Glavnem trgu, pri vodnjaku, od 8. do 13. ure, potekal Miklavžev semenj. Videti bo veliko izdelkov domače in umetne obrti ter podeželskih pridelkov, poseben poudarek pa bo na Miklavžu.

Kviz za bistré glave

Šenčur - Društvo prijateljev mladine Šenčur prireja jutri, v sredo, 27. novembra, v Domu krajanov v Šenčurju - Kviz za bistré glave. Sodelovali bodo učenci četrtih razredov OŠ iz Šenčurja, Olševka, Trboj in Voklega. Vabljeni starši, učitelji, sošolci in ostali navijači.

9. sejem antike in likovne umetnosti

Ljubljana - V atriju Narodnega muzeja, Muzejska 1 v Ljubljani se bo v dnevi od 29. novembra do 1. decembra odvijal že 9. sejem antike in likovne umetnosti.

Dan boja proti aidsu

Kranj - Center mladih in Klub študentov Kranj tudi letos pripravljata projekt ob mesecu preventive in 1. decembru - dnevu boja proti aidsu. Dogajanje so razporedili čez cel teden med 25. novembrom in 1. decembrom, pri projektu pa sodeluje tudi Lokalna akcijska skupina Mestne občine Kranj, in sicer: danes, v torek,

mine na mladost in na očeta Franceta Mencingerja, po katerem društvo nosi svoje ime. V petek, 6. decembra, ob 19.30 uri bo v veliki dvorani premiera komedije Marjana Marince "Poročil se bom s svojo ženo".

Zbud' se Kranj

Kranj - Mladinski svet Kranj je pripravil projekt Zbud' se Kranj, v okviru katerega bodo do 29. novembra (vsak dan - razen nedelje) potekale različne prireditve: danes, v torek, 26. novembra, ob 21. uri bo Impro dogodek v baru Mitnica. Jutri, v sredo, 27. novembra, bo filmski večer after party v baru Mitnica. Namizne igre bodo v četrtek, 28. novembra, ob 16. uri v baru Mitnica, ob 21. uri pa bo večer z DJ-em. Zaključni koncert Traffic religion bo v petek, 29. novembra, ob 21. uri v baru Mitnica.

Prednovoletno srečanje

Preddvor - DU Preddvor obvešča svoje člane, da bo prednovoletno srečanje v gostilni Bizjak na Zg. Beli, in sicer v četrtek, 26. decembra.

Evergreen večeri

Kranj - Gostilna Mayr v centru Kranja vabi vsak četrtek, petek in soboto ob 20. uri na ples z evergreen glasbo v prenovljeni restavraciji v 1. nadstropju. V petek, 6. decembra, organizirajo tudi miklavževanje z darili. Sprejemajo pa tudi rezervacije za novoletne in prednovoletne zabave. Za vse dodatne informacije pokličite po tel.: 280-00-20.

Prijatelji Begunjščice

Radovljica - Športna zveza Radovljica, Planinsko društvo Radovljica in Turistično društvo Radovljica organizirajo tekmovanje v obiskovanju Roblekovega doma na Begunjščici. Tekmovanje bo potekalo preko cele zime, do 26. aprila naslednjega leta, ko bo tudi zaključna prireditev. Obiskovalci se bodo lahko vpisovali v knjigo tudi v dneh, ko koča ne bo odprta. Ob lepih vikendih in praznikih pa je koča odprta in oskrbovana. Cilj tekmovanja je še večja popularizacija planinstva, predvsem pa družjenje planincev v eni od koč z najlepšim razgledom na Karavankah. Tekmovanje bo potekalo v štirih kategorijah: člani - rojeni 1983 in starejši, članice - rojene 1983 in starejše, mladinci - rojeni 1984 in mlajši ter mladinke - rojene 1984 in mlajše. Planinci z največjim številom obiskov in vpisov v knjigo bodo ob zaključku tekmovanja tudi nagrajeni s praktičnimi nagradami.

Novoletno srečanje

Žabnica, Bitnje - Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje vabi svoje člane in druge zainteresirane na veselo silvestrovanje 2003, ki bo

22. decembra, ob 18. uri v gostilni Marinšek v Naklem. Za prevoz v Naklo bo poskrbel vaš stalni avto-prevoznik. Prijave skupaj z vplačili sprejemajo poverjeniki društva do vključno 5. decembra.

Prednovoletno srečanje psoriatikov

Bled - V soboto, 7. decembra, gorenjska podružnica Društva psoriatikov Slovenije v hotelu Krim na Bledu pripravlja prednovoletno srečanje. Družabni program se začne ob 13. uri, popestril ga bo ansambel Storžič, navzoči bodo deležni kulturnega programa, humorističnih vložkov in veliko glasbe. Za prijave je čas samo še danes in jutri, 26. in 27. novembra, sprejema pa jih Jasminka Babič z Jesenic, Benedičičeva 2/B na telefonu 04/58-61-209. Cena srečanja je 4000 tolarjev. Ob tej priložnosti voščijo vsem članom, prijateljem, simpatizerjem in sponzorjem srečno, uspešno in predvsem zdravo novo leto 2003.

Izleti**Na Završnico**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na pohod na Završnico, ki bo v četrtek, 5. decembra, z odhodom ob 8. uri. Oprema naj bo planinska in vremenu primerna. Dodatne informacije in prijave v društveni pisarni.

Spominski pohod na Tisje

Kranj - Društvo upokojencev Kranj - planinska sekcija vabi na pohod na Tisje, ki bo v nedeljo, 8. decembra. Čas hoje bo 4 ure, pohod pa bo v vsakem vremenu. Oprema naj bo pohodna in vremenu primerna. Prijave v društveni pisarni.

Po Prekmurski poti

Kranj - Planinsko društvo Kranj vabi svoje člane na izlet po Prekmurski poti, in sicer od Velike Polane do Lendave. Pridružili se boste planincem PD Iskra Kranj. Hoje bo za dobre 4 ure. Odhod posebnega avtobusa izpred hotela Creina bo v soboto, 30. novembra, ob 6. uri. Prijavite se do srede 27. novembra v društveni pisarni.

Potep po Prekmurju

Kranj - V Planinskem društvu Iskra Kranj so se tokrat odločili za potep po Prekmurju, in sicer za Miškovo pot, ki je obenem del prekmurske transverzale. Izlet bo v soboto, 30. novembra, z odhodom ob 6. uri izpred hotela Creina. Nezahtevne hoje je za 4 do 5 ur. Oprema naj bo lahka pohodniška in vremenu ter času primerna. Prijave z vplačili in dodatne informacije: Milena Pavlin, Iskra ISD, tel.: 2076-703, Niko Ugriča, tel.: 041/734-049 ali jutri, v sredo ob 17. do 18. ure v pisarni društva, Poslovni center Planina 3. Rok za prijave je do 27. novembra.

Po najjužnejši slovenski pešpoti

Kranj - Planinsko društvo Iskra Kranj organizira izlet po najjužnejši slovenski pešpoti (Damelj - Radenci ob Kolpi), ki bo v soboto, 7. decembra. Odhod posebnega avtobusa bo ob 6. uri izpred hotela Creina. Oprema naj bo lahka pohodna, vremenu primerna, pohodne palice ter svetilka za ogled jame. Za otroke je izlet brezplačen - Miklavžovo darilo. Prijave z vplačili in dodatne informacije: Milena Pavlin, Iskra ISD, tel.: 2076-703, Niko Ugriča, tel.: 041/734-049 ali ob sredah ob 17. do 18. ure v pisarni društva, Poslovni center Planina 3. Rok za prijave je do srede 4. decembra.

Nakupovalni izlet v Gorico

Škofja Loka - Društvo upokojencev Škofja Loka organizira v četrtek, 28. novembra, nakupovalni izlet v Gorico - Italija. Za izlet se lahko prijavijo tudi drugi interese, ki niso člani društva. Dodatne informacije vsak dan, razen četrta, ob 8. do 19. ure.

Kopalni izlet v neznano

Kranj - Društvo upokojencev Kranj organizira kopalni izlet v neznano, ki bo v sredo, 11. decembra, z odhodom avtobusa ob 6.30 uri izpred hotela Creina. Prijave zbira v društveni pisarni.

Od Socerba do Ankarana

Kranj - Planinska sekcija pri Društvu upokojencev Kranj vabi svoje člane na izlet po zadnjem delu slovenske planinske poti od Socerba do Ankarana, ki bo v četrtek, 28. novembra. Odhod bo ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni do srede, 27. novembra.

Nakupovalni izlet v Lenti

Žabnica, Bitnje - Društvo upokojencev Žabnica - Bitnje vabi članstvo zaradi velikega interesa na še en nakupovalni izlet v Lenti na Madžarskem, ki bo v soboto, 30. novembra, z odhodom ob 2. uri iz vseh avtobusnih postaj ob Sv. Duha do Stražišča. Prijave sprejemajo vsi poverjeniki društva skupaj z vplačili do zasedbe avtobusa.

Letovanje v Zadru

Naklo - DU Naklo vabi na letovanje v Zadru, ki bo od 30. novembra do 6. decembra. Prijavite se pri poverjenicah DU Naklo.

Obvestila**Izredni občni zbor**

Žiri - Upravni odbor Planinskega društva Žiri vas vabi na izredni občni zbor, ki bo v soboto, 30. novembra, ob 15. uri v Lovski koči na Javorču. Najpomembnejša točka dnevnega reda bo razprava in sklepanje o gradnji planinskega zavetišča ter potrditev rezultatov ankete.

Lama Shenphen zdravi

Medvode - Lama Shenphen, prvi tibetanski menih, ki živi v Sloveniji, pomaga ljudem brez omejitev, prostovoljno, brez lastnih interesov in nesebično. Zdravi, pomaga pri reševanju vsakdanjih težav, daje nasvete, uči meditacije in budizma, deli svoje znanje in modrost. Zdravljenja potekajo od ponedeljka do petka od 14. do 19. ure, v njih primerih vas obišče tudi na domu ali v bolnišnici. V nujnih primerih ga lahko pokličete kadarkoli, tel.: 031/346-392 - Tiberij.

DU Škofja Loka obvešča

Škofja Loka - Društvo upokojencev obvešča svoje člane, da je še nekaj prostih mest za kopanje v Centru v Škofji Loki - v popoldanskem terminu. Zainteresirani prijavitelji se v društvu.

Vozlanje za vsakogar

Kranj - Planinsko društvo Iskra Kranj prireja v četrtek, 28. novembra, v prostorih PD Iskra (ali v posebni sobi restavracije v Poslovnem centru Planina 3, ob 17. uri usposabljanje "Vozlanje za vsakogar". Tečaj je namenjen vsem, ki bi radi ponovili gorniške vozle, spoznali še kakšnega novega, se naučili pravilne izdelave in se seznanili z namembnostjo (uporabo) vozlov. Vsak naj s seboj prinese 4 do 5 m pomožne vrvice debeline 7 ali 8 mm in eno vponko. Prijave z vplačili in dodatne informacije: Milena Pavlin, Iskra ISD, tel.: 2076-703, Niko Ugriča, tel.: 041/734-049 ali ob sredah ob 17. do 18. ure v pisarni društva, Poslovni center Planina 3. Rok za prijave je do srede 4. decembra.

041/734-049 ali ob sredah ob 17. do 18. ure v pisarni društva, poslovni center Planina 3, do vključno srede, 27. novembra.

DU Železniki obvešča

Železniki - DU Železniki obvešča, da je ob sredah med 18. in 20. uro rezerviran plavalni bazen v Železnikih za upokojence. Organizirana bo tudi telovadba v vodi.

PD Jesenice obvešča

Jesenice - Planinsko društvo Jesenice vas obvešča o poslovanju njihovih planinskih postojank; Erjavčeva koča na Vršču - stalno oskrbovana; Koča pri izviru Soče v Trenti - zaprta; Koča na Golici - zaprta, odprta ob vikendih, če bo lepo vreme; Tičarjev dom na Vršču - zaprt. Dodatne informacije lahko dobite na upravi društva PD Jesenice, tel.: 586-60-70.

Razstave**Alenka Kham Pičman**

Kranj - Zavod za varstvo kulturne dediščine lovenije - OE Kranj vabi na odprte razstave Alenke Kham Pičman in memoriam dr. France Prešeren - igra linije in barve v urbanem prostoru in pejzažu - iskane lepote v arhitekturi slovenskih mest, ki bo v torek, 3. decembra, ob 18. uri v razstavišču Tomšičeva 7, Kranj. Razstava bo odprta do 6. januarja.

Marko Rolc

Jesenice - Razstavni salon Dolik Jesenice vabi na otvoritev razstave Marka Rolca, člana Dolik-a Jesenice, ki bo v petek, 29. novembra, ob 18. uri. Na otvoritvi bo igral Gašper Primožič - kromatična harmonika z gumbi. Razstava bo na ogled od vključno 18. decembra.

Gregor Čeferin

Šenčur - Ob zaključku leta ste vabljeni na prireditvi ob otvoritvi razstave del Gregorja Čeferina, ki bo v četrtek, 28. novembra, ob 18. uri v poslovni stavbi Ržišnik & Perc v Šenčurju. Razstava bo na ogled do 15. januarja. Avtorja bo predstavila likovna kritičarka Damjana Pečnik.

Prešeren in kranjske zastave

Kranj - Gorenjski muzej Kranj vabi na odprte razstave Prešeren in kranjske zastave, ki jo bodo ob počastitvi pesnikovega 202. rojstnega dne odprli v četrtek, 28. novembra, ob 18. uri v galeriji Prešernove hiše v Kranju.

Josip Costaperaria in Ljubljanski opus

Ljubljana - Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije, OE Ljubljana vas vabi na otvoritev razstave Josip Costaperaria in Ljubljanski opus - arhitekt ljubljanskega modernega meščanstva, ki bo v četrtek, 28. novembra, ob 19. uri v prostorih Spomeniškovarstvenega centra na Trgu francoske revolucije 3 v Ljubljani. Razstava bo odprta do 12. decembra.

Koledar z voščilnicami

Kamnik - Matična knjižnica Kamnik vabi na predstavitev in razstavo koledarja z voščilnicami, avtorja akademskega slikarja Dušana Lipovca, ki bo danes, v torek, 26.

**GOSTILNA
RESTAVRACIJA
GALERIJA**

Arsenik

"Pri Jožovcu" Begunje

Glasbeni program:

Nedelja, 1. decembra - otroška predstava **Gledališča Toneta Čufarja** ob 18. uri

Četrtek, 5. decembra - večer zimzelenih melodij s plesnim orkestrom **"BID BANG"** iz Radovljice in gostjo večera **NUŠO DERENDA** ob 20. uri

Vabimo vas tudi na veselo SILVESTROVANJE s hišnim ansamblom "JOŽOVČ" in gosti večera.

Informacije in rezervacije na št. 04/5333 402

GLASOV KAŽIPOT



novembra, ob 19. uri v dvorani knjižnice. O avtorju in njegovem delu bo spregovoril Tone Ftičar. Predstavitve bodo z glasbo obogatili učenci Glasbene šole Kamnik.

Tržič v objemu gora

Tržič - OŠ Bistrica in VZ Križe vabi na otvoritev razstave "Tržič v objemu gora", ki bo jutri, v sredo, 27. novembra, ob 18. uri v OŠ Bistrica. Otvoritev razstave bodo popestrili s kratkim kulturnim programom, ki so ga pripravili učenci geografskega in računalniškega krožka z mentorica Tonico Marin in Dino Pintarič.

Mili Zupančič in Jože Vogelnik

Tržič - Mili Zupančič iz Ljubljane - likovna dela tihožitja in cvetje v akril tehniki ter Jože Vogelnik - olje razstavlja v Tržiču, v Kava baru Roma na Deteljici, in sicer do 10. januarja 2003.

Barbara Kastelic razstavlja

Žiri - Galerija DPD Svoboda sporoča, da to pot v njihovi galeriji razstavlja svoje slike mlada rojakinja, akademska slikarka Barbara Kastelic. Razstava bo odprta do 8. decembra, in sicer v soboto in nedeljo od 9. do 12. ure in od 15. do 18. ure.

Razstave na Bledu

Bled - 1. nadstropje Občine Bled: razstava risb otrok OŠ Bled in Zgornje Gorje na temo 35. Šahovske olimpiade Bled, Slovenija. Hotel Krim: prodajna razstava - g.

Vogelnik (olja in akril) in prodajna razstava slikark Jožice Serasin in Donie Strehar. Hotel Park: na ogled je razstava avtorja Toneta Kavčiča na temo "Motivi iz Kamne Gorice in okolice". Kavarna hotela Astoria: prodajna razstava likovnih del v oljni tehniki avtorice Nade Kobentar ter razstava Foto kluba TNP z naslovom "Blejske razglednice". Vila Prešeren: razstava unikatnih izdelkov iz Steklarne Rogaška. Trg Bled: na ogled je likovna razstava akademske slikarke Brigite Požegar Mulej. Galerija Vila Nana: prodajne razstave v hotelu Jelovica in hotelu Kompas ter v TD Bled. Informacije: 57-41-357. Fundacija Jože Ciuha: razstava grafičnih listov klasičkov 20-stoletja iz beneške grafične delavnice Fallani iz Benetk: Galerija Deva Puri: stalna slikarska razstava.

Razstava Tomaža Železnika

Ljubljana - Do 17. decembra je v Galeriji Krka Ljubljana na ogled razstava Tomaža Železnika.

Slike Klavdija Tutte

Ljubljana - V Galeriji Lek, Verovškova 57 je do 12. decembra na ogled razstava slik Klavdija Tutte.

Veneti na Slovenskem

Škofja Loka - Loški muzej Škofja Loka vabi na ogled razstave Veneti na Slovenskem, ki je postavljena v Okroglem stolpu Loškega gradu. Razstava je na ogled do 4. decembra.

Slike Jurija Kalana

Škofja Loka - V Galeriji Ivana Groharja na Mestnem trgu 37 je na ogled razstava slik Jurija Kalana, in sicer do 8. decembra. Galerija je ob delavnikih odprta med 10. in 12. ter 17. in 19. uro, ob sobotah med 10. in 12. in ob nedeljah med 15. in 18. uro, ob ponedeljkih je zaprto.

Jošt Snoj - slike

Ljubljana - Mladinsko - informacijski center, Mirje 7 vabi na ogled razstave umetniških slik akademskega slikarja in duhovnika Jošta Snoja z naslovom Prišel sem, da vržem ogenj na zemljo... Razstava bo na ogled do 13. decembra.

Tam za hribi je tako kot tukaj...

Ljubljana - V Muzeju novejših zgodovine Slovenije je na ogled razstava "Tam za hribi je tako kot tukaj..." s podnaslovom Evropska poglavja slovenske zgodovine v 20. stoletju. Razstavo si lahko ogledate do konca marca 2003 vsak dan, razen ob ponedeljkih, od 10. do 18. ure. Ob nedeljah so javna vodstva.

Blejske razglednice

Bled - Foto klub Triglavski narodni park Bled in hotel Astoria Bled vabi na ogled razstave barvnih fotografij na temo Blejske razglednice. Razstavlja člani Foto kluba Triglavski narodni park; Beno Bregant, Peter Cvenkelj, Franc Ferjan (Bled), Franc Ferjan (Gorje), Dušan Podlogar, Matej Rupel, Martin Šolar, Drago Vogrinec in Metka Žnidar. Razstava je na ogled v hotelu Astoria do 10. decembra.

Šahovska olimpiada na Bledu

Bled - Občina Bled vas vabi na ogled razstave likovnih del učenek in učencev OŠ prof. dr. J. Plemlja Bled in OŠ Gorje na temo Šahovska olimpiada na Bledu. Razstava je na ogled v 1. nadstopju Občine Bled do 30. novembra.

Pokrajina Abruzzi

Ljubljana - V prodajalni Atrij na Slovenski c. 58 si lahko ogledate razstavo barvnih fotografij Pokrajina Abruzzi, razstavlja Niko Rupel, član Foto kluba Triglavski narodni park Bled. Razstava bo na ogled do 6. decembra.

Duh v času

Ljubljana - Autocommerce d.d. in Narodna galerija, Ljubljana vas vabi na ogled rastave Duh v času, in sicer do 8. decembra. Razstava je posvečena 50-letnici ustanovitve družbe Autocommerce.

Razstave v Tržiču

Tržič - V Galeriji Ferda Mayerja je na ogled razstava koroškega pesnika in slikarja Gustava Januša. V prostorih centra za socialno delo Tržič razstavlja likovna dela varovanci Varstveno delovnega centra Kranj - enota Tržič, na temo Povodni mož. Razstava bo odprta do 30. novembra, vsak delovni dan od 8. do 15. ure, v sredo do 17. ure in v petek do 13. ure.

Predavanja

Muzejski večeri

Idrija - Mestni muzej Idrija vas vabi na predavanje iz ciklusa Mu-

zejski večeri, ki bo danes, v torek, 26. novembra, ob 18. uri v OŠ Idrija. Predavala bo dr. Tanja Simonič, biologinja.

Komunikacija med starši in mladostniki...

Kranj - Humana združenje svojcev pri skrbi za mentalno zdravje Kranj, organizira predavne in pogovore na temo komunikacije med starši in mladostniki s težavami v duševnem zdravju. Kako najti stik med bolnikom in staršem, da bo medsebojni odnos uspešen in sprejemljiv. Predavanje in pogovor bo vodila Rezka Praprotnik, mag. soc. medicine za govorno patologijo. Predavanje bo danes, v torek, 24. novembra, ob 16. uri v prostorih delovnega centra Združenja Humana Kranj na Oldhamski c. 14.

Koncerti

Orgelski koncert

Ljubljana - V četrtek, 28. novembra, ob 19.30 uri bo v cerkvi Zavoda sv. Stanislava v Ljubljani orgelski koncert, na katerem bo nastopil Lorenzo Ghielmi. Po koncertu se lahko tudi udeležite pogovora z umetnikom "Orgle - tisočletje evropske krščanske kulture".

Koncert v Škofji Loki

Škofja Loka - Ob 10. obletnici delovanja Cerkveni pevski zbor Cecilija Kobal Škofja Loka vabi na koncert, ki bo v soboto, 30. novembra, ob 18.45 uri v župnijski cerkvi sv. Jakoba v škofji Loki.

Vsi časi zapojte

Železniki - Mešani cerkveni pevski zbor župnije Železniki vas ob izidu zgoščenke in kasete z naslovom "Vsi časi zapojte" vabi na predstavitveni koncert v cerkev sv. Antona Puščavnika v Železnikih, in sicer v soboto, 30. novembra, ob 19.30 uri, pod vodstvom zborovodkinje Anči Prevc Megušar in ob spremljavi organista prof. Toneta Potočnika. Program koncerta bo obsegal nekaj delov Gounodove maše v C-duru, pesmi cerkvenega leta in pesmi sv. Frančiška, ki so se po tradiciji ljudskega cerkvenega petja ohranile vse do danes.

Nocoj bo pa en lep večer

Kranj - V počastitev obletnice rojstva dr. Franceta Prešerna in občinskega praznika prireja ŽePZ Lipa pri DU Kranj upokojencev Kranj koncert z naslovom "Nocoj bo pa en lep večer". Prireditve bo

29. novembra, ob 18. uri v avli Zavarovalnice Triglav Kranj. Kot gostja večera bo nastopila pevska skupina Bodeže Neže.

Koncert Iva Pogorelica

Ljubljana - Za 8. oktober napovedan in v zadnjem trenutku zaradi zdravstvenih razlogov pianista odpovedan klavirski koncert Iva Pogorelica, je prestavljen na soboto, 30. novembra, ob 20. uri, v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma. Program koncerta ostaja nespremenjen, prav tako ostajajo nespremenjene cene vstopnic.

Predstave

Gospod Eustahij iz Šiške

Ljubljana - Zavod sv. Stanislava vabi na uprizoritev gledališke predstave "Gospod Eustahij iz Šiške" v izvedbi Prosvetnega društva Josip Lavtižar iz Kranjske Gore. Predstavo, ki se bo pričela ob 20. uri, si lahko ogledate v dvorani Zavoda sv. Stanislava jutri, v sredo, 27. novembra.

Zabava za rojstni dan

Kranj - Prešernovo gledališče Kranj vas tokrat vabi na premiero H. Pinterja "Zabava za rojstni dan", v režiji Vita Tauferja, in sicer jutri, v sredo, 27. novembra, ob 19.30 uri v dvorano Prešernovega gledališča Kranj.

Trnuljčica

Naklo - Dramska skupina Živčki iz Osnovne šole Naklo bo v nedeljo, 1. decembra, ob 17. uri v Osnovni šoli Naklo uprizorila otroško gledališko predstavo Trnuljčica. Scenarist in režiser je Miha Štefe. Nastopajo učenci OŠ Naklo.

Na drugi strani

Kranj - V petek, 29. novembra, ob 19. uri bo v Prešernovem gledališču Kranj na ogled gledališka predstava "Na drugi strani", avtorice in režiserke Vike Šuštar in v izvedbi gledališke skupine Raglje iz OŠ Franceta Prešerna Kranj. Mladinska igra Na drugi strani je bila v lanskem šolskem letu uvrščena med najboljše osnovnošolske predstave v Sloveniji in je po mnenju selektorice in igralk Alenke Vidrih primer "popolnoma profesionalne predstave. Vstopnice za predstavo lahko dvignete v tajništvo šole ali pa jih rezervirate po tel.: 20-10-340 do četrтка, 28. novembra, do 12. ure. Celoten izkupiček gledališka skupina namenja šolskemu skladu.

Zakaj in od kod Babji zob, ve vsak belski petletnik

Belska šola je praznovala stopetdesetletnico pouka in stoletnico šolske stavbe.

Bohinjska Bela - V kulturnem domu na Bohinjski Beli so v večernih sobotnih urah pripravili krajšo počastitev jubileja. Program prireditve so oblikovali Ljode Ropret (režija), Franc Podjed (avtor besedil in koreograf glasbeno-plesnega dela prireditve), učiteljice podružnice Bohinjska Bela (izbor besedil za del prireditve) in Milan Ravnik. Nastopali pa so člani Kulturnega društva iz Bohinjske Bele, učenci podružnice Bohinjska Bela in Valentin Kelbl. Po prireditvi je sledil še ogled razstave v šoli.

Kako je častljivo starost doživela stavba Belske šole, pa tudi pouk na Belski šoli, je posamezni obiskovalec prireditve lahko opazil skozi pisano paletu krajskih, med seboj povezujočih se odlomkov, ki so ga popeljali skozi različne šolske sisteme - od samih

otroke, ki jim učenje ne pomeni muke. Ravnatelj osnovne šole na Bohinjski Beli **Ludvik Hajdinjak** je nagovoril prisotne ter se trenutnim zaposlenim na šoli zahvalil za njihov trud. Na prireditvi je spregovorilo še nekaj posameznikov. Med njimi tudi predsednik



Zaposlene na podružnici Bohinjska Bela so bile deležne pozornosti.

začetkov, pa tja do danes, ko so učenci na zanimiv način predstavili interesne dejavnosti svoje šole, zaplesali, zapeli in povzročili bučno ploskanje v dvorani. Kulturniki so odlomke na odru zaigrali profesionalno, a obenem hudo domišljivo: Matija je vedno zamujal k pouku, sistemi so se menjali, dekleta so se prelevila iz pionirk v tovarišice in namesto manifesta Mojim narodom, se je pouk kasneje v zgodovini začel z molitvijo, pa s sloganom "Za domovino s Titom naprej", vse tja do "Zdravo" in do danes, ko so redke štirirazredne šole, ki so preživele in med njihovim mladežem še najdemo vzgojene in marljive

Krajevne skupnosti Bohinjska Bela **Anton Kristan**, ki je poudaril, kako močno je sodelovanje kraja in šolnikov. **Organizacijsko je šola na Bohinjski Beli podružnica osnovne šole prof. dr. Josipa Plemlja Bled**. Pedagoško delo izvaja pet učiteljic v kombiniranih oddelkih z delno kombinacijo pouka: **Metka Svetina, Nataša Ahačič, Alenka Branc, Vida Pretnar** - najstarejša med njimi, ter vodja enote **Nataša Klinar**. Pouk je organiziran od prvega do četrtega razreda osemletne šole. Od petega do osmega razreda obiskujejo učenci pouk v matični šoli na Bledu. V okviru poskusnega uvajanja



letos prvič obiskujejo pouk tudi učenci prvega razreda devetletne osnovne šole. Organiziran pa je tudi oddelek podaljšanega bivanja.

Začetek pouka na Belski šoli sega že v leto 1852. Podatki o začetku šole so ohranjeni na podla-

so se že pred davnim odločili, da bo njihova šola preživela.

Kako pa je Babji zob dobil svoje ime? Zgodba se začne nekako tako, da se je zmaj pri zobobolu izkazal za strahopetnega in pri puljenju zoba potočil kar nekaj solza. Kako je bilo naprej, vedo



Interesnih dejavnosti na šoli je veliko.

gi pripovedi **Antona Kelbla**, ki je takrat v kraju veljal za "živi leksikon". Šola je preživela različna obdobja, se izkazala za izredno trdoživo in preživela. Vse to kaže na močno povezanost in sodelovanje krajanov Bohinjske Bele, ki

vsi otroci na Bohinjski Beli, najbolj natančno pa verjetno tisti, ki obiskujejo pravilnični krožek na njihovi šoli in bi vam popolnoma natančno razložili, zakaj "babji" in ne "zmajev" zob.

Alenka Brun, foto: Tina Dokl

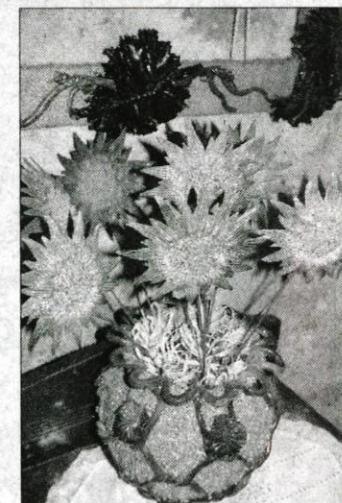
Podobe in znanje v lectu in testu

V Budnarjevi hiši v Palovčah razstavlja Marina Lenček iz Domžal.

Palovče - Včasih je bila lectarija v Kamniku in spodnjem vzhodnem delu Gorenjske dobro znana. Danes nadaljuje tovrstno tradicijo unikatna oblikovalka testa Martina Lenček iz Domžal. Pravi, da si je nekaj znanja pridobila pri Neži Stele s Kamniškega, sicer pa se je bolj podrobno seznanila s to dejavnostjo doma, v družinskem okolju. Lenčkova slaščičarna in lectarija je bila namreč poznana v starih Domžalah.

Ob predstavitvi njenih izdelkov na razstavi v Budnarjevi muzejski hiši v Palovčah pa je prof. dr. Janez Bogataj zapisal, da ustvarjanje Marine Lenček, unikatne oblikovalke lecta, kvašenega testa in izdelovanje okrasnih izdelkov ne pomeni ponovitve zgodovinskega spomina, ampak odkriva na temeljih bogate lectarske dediščine tudi najrazličnejše nove možnosti oblikovanja. Letos pa je njena dejavnost dobila širšo predstavitev tudi v prenovljenih prostorih nekdanje Lenčkove slaščičarne v Domžalah.

Marina Lenček, ki zdaj po Budnarjevi muzejski hiši menda načrtuje razstavo z Gorenjskim muzejem tudi v Kranju, kot nam je zapisala, postaja poznana tudi po



oblikovanju testa oziroma po izdelkih iz testa. Poznana oblikovanje je Marina predvsem vrhunsko tehnološko in oblikovno unikatno nadgradila. Osnove tega dela njene dejavnosti pa si je pridobila v šoli skulptur iz testa v italijanskem Riminiju. Znanje iz lecta oziroma medicarstva in oblikovanja testa pa zdaj razvija v lastni kreativni delavnici v Domžalah. Zanimiva razstava v Budnarjevi hiši v Palovčah bo odprta do začetka decembra. **Andrej Žalar**

Darila že čakajo!

Vključenih
5.000 SIT
pogovorov!



19.900 SIT

Siemens C45

Zelo majhen, brez antene, WAP, možnost menjave ohišja, vibra zvonjenje, igre, do 200 ur v pripravljenosti, do 300 minut pogovorov, opomnik, koledar



Novo

17.900 SIT

Motorola T190

Transparentne barve (modro prozorno ohišje), 3 igrice, datum, ura, alarm, do 300 minut pogovora, do 120 ur v pripravljenosti



V Si.mobilu smo poskrbeli, da bodo letošnji prazniki še bolj veseli in še bolj bogati. Praznični Si.mobil Halo paketi so idealno darilo za Božič in Novo leto. Izberete lahko med paketom s Siemensom C45 za 19.900 SIT ali paketom z Motorola T190 za 17.900 SIT. Oba vključujeta kar za 5.000 SIT pogovorov in novoletno darilo za krajšanje zimskih večerov - puzzle sestavljanke. Lični darilni paketi vas že čakajo!

+DARILO: sestavljanke

V Prazničnem paketu Si.mobil Halo boste prejeli tudi kartico za 1.000 SIT. Če boste z njo napolnili račun do 6.1.2003, bo na vašem računu skupaj kar 5.000 tolarjev. Veljajo splošni pogoji in pogoji o polnjenju telefona za tarifo Halo. Telefone lahko uporabljate le s Si.mobilovo kartico SIM. Vse cene vključujejo DDV.

www.simobil.si 080 40 40

Si.mobil d.d., Šmartinska 134b, SI-1000 Ljubljana

vedno zame.

simobil
halo

vedno zame.
simobil
center



Kranj, Koroška c. 4, Kranj

Prireditev za novo hišo Barke

Medvodčani so napolnili dvorano kulturnega doma.

Medvode - Društvo za pomoč osebam z motnjo v duševnem razvoju - Barka je ob peti obletnici Skupnosti Barka pripravilo dobrodelni koncert v Kulturnem domu v Medvodah. Na prireditvi pod naslovom Na skupni poti so v polni dvorani v soboto zvečer nastopili Lovski pevski zbor Medvode, Moški nonet Vasovalci (na sliki), godba Medvode in peslaci

s člani Skupnosti Barka v koreografiji Nataše Tovirac v plesni predstavi Metulj. Udeležencem, ki so napolnili dvorano kulturnega doma v Medvodah, pa so ob diapozitivih predstavili tudi življenje in delo v Skupnosti Barka. Prostovoljne prispevke s prireditve pa bodo namenili za nakup druge hiše Skupnost Barka.

A.Ž.

Novo semaforско križišče

Kamnik - Zaradi povečevanja prometa ter gradnje in odpiranja stanovanjsko poslovnih objektov ob Ljubljanski cesti v Kamniku so na občino dobivali vse več prošelj in zahtev po ureditvi prometa v tem delu Kamnika. Zato je občinska uprava naročila izdelavo projektov za ureditev semaforских križišč pri Mercatorju in Svetilniku. Projekti so bili izdelani septembra, potem pa so poiskali najugodnejšega izvajalca. Pri Mercatorju je tako zdaj eno najmodernejših semaforiziranih križišč v Sloveniji, saj je s tako imenovanim sistemom cestnih tipal na Ljubljanski in Kovinarski cesti določena dolžina prometnega vala.

Celotna ureditev je veljala okrog 17,5 milijona tolarjev, občina pa je denar zagotovila iz komunalnega opremljanja stavbnih zemljišč.

Andrej Zalar

RADIO OGNIŠČE

Jure Sešek,
dobitnik
gonga popularnosti
2001/2002

Imamo najboljšega

Radio Ognjišče, Trg Brolo 11, Koper

GORENJSKI IN GORENJSKI POSLUSAMO

Radio 94.4
Kranj - Radovljica - Jesenice
Internet: www.radiotop.net

GOSTILNICA GALEB
mediteranske in morske jedi
dobrote tujih kuhinj
kavarna in slaščičarna

Skojčeva cesta 20,
4000 Kranj, Tel.: 04 231 28 48

VASA PESEM: PREDLOG TEGA TEDNA

Popevke:
1. Podnevi manj boli - Polona
2. Šesti čut - Primož Dežman
3. Ena in edina - Karmen Stavec

Zmagovalni pesmi prejšnjega tedna:
1. Zame si - Nataša Zibelnik
2. Čas je za Slovenijo - ans. Toneta Rusa

Radio Ognjišče, Šteta 23,
p.p. 4863, 1210 Ljubljana Sentvid
Glasujete lahko tudi na internet naslovu:
http://radio.ognisce.si

NZ - vižje:
1. Zakaj bi na praznik čakala - Srednšek sekset
2. Le ena je misel - ans. Cvet
3. Obletnico praznujemo - Rudi Santl

Ime in priimek
Naslov
Pošta:

Gorenjske lekarne
Gospodsvetska ulica 12, 4000 Kranj, Slovenija
telefon: (04) 20 16 100, faks: (04) 20 16 110

Javni lekarniški zavod GORENJSKE LEKARNE, Gospodsvetska ul. 12, Kranj objavlja prosto delovno mesto

RAČUNOVODJE

Pogoji:

- VI. ali VII. stopnja izobrazbe ekonomske smeri
- najmanj 3 leta delovnih izkušenj pri samostojnem vodenju računovodstva

Zaželeno je poznavanje finančno računovodske zakonodaje za poslovanje javnih zavodov in znanje za delo z računalnikom v okolju WINDOWS in delo s preglednicami. Ponujamo delo v urejenem delovnem okolju, dobre možnosti strokovnega izpopolnjevanja in napredovanja.

Delovno razmerje se sklepa za nedoločen čas. Poskusno delo je 3 mesece.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Gorenjske lekarne, Gospodsvetska ulica 12, 4000 Kranj.

NAGRADNA IGRA



Založba Dallas Records
DALLAS MUSIC SHOP

Nagradno vprašanje:

Kakšen je naslov Zlatkovega novega albuma?

Odgovore na odpisnicah (s pripisom "Dallas records") pošljite na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj (do 29.11.2002).

Podelili bomo 5 vstopnic za koncert in 5 CD-jaev Založbe Dallas Records.

PRVIČ V KRANJU

VELIKI SPEKTAKULARNI KONCERT ZLATKA DOBRIČA (OB 15. OBLETNICI KARIERE)
KONCERT BO V KRANJU NA ZLATEM POLJU 30. 11. 2002, OB 20.30 URI.

Zlatko bo na odru gostil še Vlada Kalemberja, Oliverja Antauerja, Marino Tomašević, Zasavce, Vesele Štajerke, 12. nasprotje, Beneške fante in bo zapel v duetu z veliko damo hrvaške zabavne glasbe Jasno Zlokič.



Test: Alfa Romeo 156 1.9 JTD Distinctive

Lepotica, ki je lahko tudi zver

Pri italijanskem Alfa Romeo se s prijetnimi občutki in najbrž v zadnjem času tudi z orošeni očesi spominjajo jeseni pred petimi leti. Takrat je bil v Milanu krst alfe 156, ki je najbolj pripomogla k renesansi te apeninske avtomobilske znamke. Alfa 156 je bila tudi Evropski avto leta 1998, postala je prodajna uspešnica in zato pri Alfa Romeo uživa položaj hišne ljubljence.

A vendar, čas v avtomobilski industriji neusmiljeno in hitro teče naprej, zato prostora za čustva in nostalgijo ni veliko. Zato so pri Alfa Romeo razmišljali kako alfo 156 ohraniti mladostno in v dobri kondiciji. Oblikovalci niso imeli veliko dela, saj so prepričani, da zunanost ne potrebuje revolucionarnih posegov, s katerimi bi kvečjemu kaj pokvarili, nekaj več osvežitvenih posegov pa so opravili v tehničnih oddelkih.

Pravzaprav je prenovljena alfa 156 na pogled povsem enaka kot je bila, čeprav v tovarni radi poudarjajo, da je "nuova", a hkrati priznavajo, da so se odločili za prikrito osvežitev. Tako je največ novega tam, kjer se ne vidi, ampak bolj občuti. Na novo so na primer obdelali 1,9-litrski turbodizelski štirivaljnik, ki ima zdaj več moči in za kanček več energije, ki vsekakor pristaja športnemu avtomobilu. Ja, prav nič ni nena-



Tudi notranost je z izjemo spremenjenih oblog sedežev in vrat ostala bolj ali manj nedotaknjena, bolje pa je poskrbljeno za varnost.

vadnega, če se v avtomobilih z izrazito športnostjo vrtili dizelski motor, seveda, če voznika ne moti glasno stresanje avtomobila ob zagonu ali glasno rožljanje dokler se motor ne segreje na delovno temperaturo. Drugače pa 1,9-litrski pogonski stroj z neposrednim vbrizgom goriva po skupnem vodu in s 115 konjskimi moči prav nič ne zaostaja za svojimi bencinskimi sorodniki. V nižjem območju vrtljajev je celo učinkovitejši, zato so tudi pospeški dovolj odločni, voznik pa lahko sem in tja tudi malce pozabi na prestavno ročico. Menjalnik je sicer dobro preračunan, vendar se zdijo gibi ročice preveč togi in občasno premalo natančni.

Pomemben del "prikrite preno-ve" so tudi spremembe na sistemih za boljšo vodljivost in zanesljivost pri legi na cesti, zato je vsaka alfa 156 po novem oborožena z elektroniko za nadzor stabilnosti, ki ima pri Alfa Romeo kratico VDC (Vehicle Dynamic Control) in deluje podobno kot elek-

tronski sistem stabilnosti, skratka odpušča napake zaradi katerih začne avtomobil zdrsavati iz želene smeri. In to se zgodi le v primerih, ko je voznik izrazilo nepripravljenost, saj je podvozje vzgajeno v športnem duhu in kolesa se zanesljivo držijo ceste, dokler sila ne preseže fizikalnih zakonitosti.

Tako kot na zunaj, tudi v notranosti osvežene alfe 156 skoraj ni zaznati sprememb, izjema so obloge sedežev in vrat. Še vedno najbolj padeta v oči dve ločeni okrogli vdolbini, v katerih so merilniki in slabo vidne kontrolne lučke. Vse prej kot pohvalo pa si zasluži tudi zapleteno upravljanje s potovalnim računalnikom, katerega podatki se prikazujejo na sredini armaturne plošče. Med njimi je tudi nenatančna grafika, ki prikazuje temperaturo olja, a si z njo



Pri osveženi alfi 156, za katero v tovarni pravijo, da je nova, ni zaslediti zunanjih sprememb, saj so v tovarni upoštevali namige, da naj oblika pustijo pri miru.

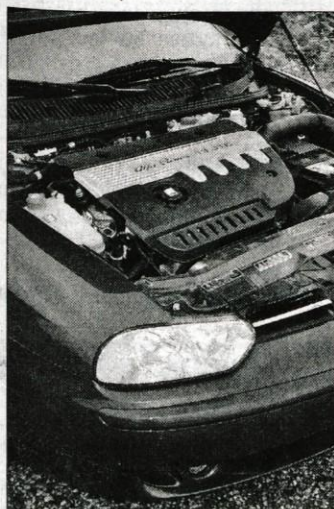
voznik ne more kaj bistveno pomagati. Precej bolje je z radijskim sprejemnikom (priznanega proizvajalca Bose), ki s svojim kakovostnim zvokom v potniško kabino vnaša prijetno vzdušje, tako kot na zasnovana klimatska naprava z ločeno nastavitvijo za obe strani in z mikroklimatskim tipalom, ki zapre zunanji dovod zraka med vožnjo v predorih ali med prometnimi zastoji. Glavna zamera pri notranjosti gre še vedno pre-

cejšnji prostorski utesnjenosti, ki dokazuje, da je alfa 156 med tistimi avtomobili, kjer je bilo zaradi zunanje oblike potrebno sklepati kompromise na račun udobja in uporabnosti. Tudi prtljažnik se ne more kosati z razredno konkurenco, 378 litrov prostora za kovčke in drugo prtljago je namreč precej slab dosežek, ki ga dohitevajo celo avtomobili za številko manjšega razreda. Vendar, kdor na tem štirikolesniku vidi predvsem ka-

roserijske mišice, se bo najbrž sprijaznil tudi z okrnjenimi notranjimi centimetri.

In zato je poslanstvo alfe 156 še vedno takšno kot je bilo: lepota je na prvem mestu, dinamične vozne lastnosti na drugem, potem pa dolgo časa nič. Ob vsem tem tovarni, ki ima v svojem znaku ščit in strupeno kačo, ponagaja predvsem cena, ki presega uporabno vrednost.

Matjaž Gregorič



Turbodizelski motor s 115 konjskimi moči je temu avtomobilu povsem pisan na kožo.

TEHNIČNI PODATKI

Vozilo:	limuzina, 4 vrata, 5 sedežev
Mere:	d. 4.430, š. 1.745, v. 1415 m
Medosna razdalja:	2.595 m
Prostornina prtljažnika:	378 l
Motor:	štirivaljni, turbodizelski
gibna prostornina:	1910 ccm
moč:	85 kW/115 KM pri 4000 v/min
navor:	275 Nm pri 2000 v/min
najvišja hitrost:	191 km/h
pospešek od 0 do 100 km/h:	10,3 s
poraba EU norm.:	7,9/4,9/6,0 l/100 km
maloprodajna cena:	5.118.632 SIT
zastopnik:	Avto Triglav, Ljubljana

+ atraktivna zunanost, zmogljiv in varčen motor, lega na cesti, vodljivost

- prostorska utesnjenost zadaj, majhen prtljažnik, potovalni računalnik.

NA KRATKO

* Po nekajletnem zatišju je začel delovati novi zastopnik švedskega avtomobilskega proizvajalca **Saab**. Podjetje KMAG iz Ljubljane že v začetku prodaje ponuja vse modele Saabovih avtomobilov v vseh motornih različicah in z vsemi nivoji opreme, vključno prihajajočo novost saab 9-3. Novi zastopnik v prvem prodajnem letu (2003) načrtuje med 120 in 150 vozil. M.G.

Češka Škoda se je odločila za spremembe na slovenskem trgu

"Dvotirni" uvoz brez posledic za kupce

S 1. januarjem 2003 je pooblaščen uvoznik za avtomobile Škoda tudi Porsche Slovenija. Dosedanjemu ekskluzivnemu zastopniku podjetju Avtoimpex je češka avtomobilska tovarna odpovedala pogodbo brez krivdnih razlogov, z odpovednim rokom do konca leta 2003. Oba uvoznika bosta avtomobile dobivala pod enakimi pogoji, kar pa še ne pomeni, da bodo imeli tudi enake maloprodajne cene.

Vprašanje, ali in kdaj bo pod streho podjetja Porsche Slovenija prišla tudi znamka Škoda, je bilo v zadnjih nekaj letih pogosto zastavljeno **Norbertu Windischu**, direktorju uvoznika za avtomobile Volkswagen, Seat in Audi, ki skupaj s Škodo sodijo v koncern Volkswagen, omenjeno podjetje pa skrbi tudi za zastopništvo za Porsche. Porsche Slovenija je s strani tovarne Škoda drugoimeno-vani uvoznik, saj vse do konca prihodnjega leta ostaja v igri tudi ljubljansko podjetje Avtoimpex, ki Škodo zastopa že 16 let (pokrivalo je tudi vso nekdanjo Jugosla-

vijo) in si je v tem času nabralo tudi precej izkušenj, na slovenskem trgu pa razvilo prodajno servisno mrežo, v katero je trenutno vključenih 22 pooblaščenih partnerjev.

Med glavnimi vzroki za odločitev za drugega uvoznika, so po besedah **dr. Luboša Kopeckega**, ki je pri Škodi odgovoren za nekatere evropske trge, med njimi tudi slovenskega, predvsem slabi prodajni rezultati, saj prodaja Škodinih avtomobilov vse od leta 1999 pada in znamka je z letošnjimi številkami in 3,39 odstotka tržnega deleža uvrščena na rob prve desetice. Novi uvoznik načrtuje, da bo Škodo postopno spravil višje, tako naj bi do leta 2005 dosegli tržni delež 5,5 odstotka, leta 2007 pa naj bi se znamka uvrstila na peto mesto. Za prihodnje leto želijo v Ljubljani imeti dva trgovca, po enega pa še v Mariboru in Kopru. Vodja programa Škoda pri Porsche Slovenija Tadej Sax je prepričan, da so cilji uresničljivi, čeprav v tem trenutku še nimajo nobenega prodajno-servisnega mesta.

Sicer pa senco na načrte Porsche Slovenija mečejo tudi rezultati dogovorov med njihovim matičnim podjetjem Porsche Austria in Avtoimpexom, ki so se ob načelnem pristanku tovarne Škoda vršili v lanskem in letošnjem letu. Podjetji sta se namreč pogajali o nakupu poslovnih deležev oziroma uvozne pogodbe za znamko Škoda. Po opravljenem skrbnem



Dr. Luboš Kopecký

pravnem pregledu in po uskladitvi vseh pomembnejših elementov so se pri Porsche Austria nepričakovano premislili in odstopili od pogajanja, zato pri Avtoimpexu dvomijo, da je šlo za poštene dogovore, oziroma, da so njihovi avstrijski sogovorniki v pravnem pregledu pridobljene podatke zlorabili za vzporedno lobiranje pri tovarni Škoda v zvezi s pridobitvijo uvozne pogodbe. Tako ravnanje pri Avtoimpexu, kjer so v nekaterih medijih s presenečenjem prebrali, da naj bi jim Porsche Slovenija plačal med 1,1 in 1,7 milijarde tolarje, štejejo za nelojalno konkurenco, ki jo nameravajo preprečiti z vsemi pravnimi sredstvi, ki jih dopušča slovenska zakonodaja. Prav tako pri dosedanjem uvozniku sumijo, da želi

Porsche Slovenija prevzeti njihovo distribucijsko mrežo, čeprav imajo njihovi trgovci koncesijske pogodbe z rokom zapadlosti do konca prihodnjega leta. Ne glede na zadnje dogodke pa pri Avtoimpexu zagotavljajo, da bodo do konca leta 2003 v celoti izvajali uvozno pogodbo in si prizadevali, da sedanji in bodoči lastniki avtomobilov Škoda v ničemer ne bodo občutili zadnjih sprememb.

Sicer pa namerava Avtoimpex tudi v prihodnje ostati v avtomobilski dejavnosti, pri čemer poudarjajo, da so tudi v zvezi s Škodo odprte še vse možnosti in, da za seboj niso zaloputnili vseh vrat. Bolj natančnih načrtov za zdaj še ne želijo razkriti.

Matjaž Gregorič



Rabljena vozila

Na našem pokritem centru na Laborah v Kranju vas čaka največja izbira rabljenih vozil vseh znamk in letnikov (več kot 80 vozil).

Znamka in tip	Letnik-barva	Cena v SIT
Citroen BX	1991 kov. siva	50.000,00
Peugeot 405 1.6 GLI	1990 bela	200.000,00
Renault 25 TX 2.0	1991 met. siva	280.000,00
Opel Vectra 2.0 klima, abs, sv, cz	1992 bela	430.000,00
Fiat Tempra 1.6	1995 vijola	650.000,00
Mercedes benz 190 d 2.0	1990 rjava	1.060.000,00
Kia Sephia 1.5 LS	1998 rdeča	990.000,00
Chrysler Voyager 2.5 klima	1995 modra	1.099.000,00
Opel Omega 2.0 karavan	1995 modra	1.120.000,00
Renault laguna 1.8	1995 bela	1.120.000,00
Renault Megane 1.6 rt klima	1996 met. siva	1.170.000,00
VW Caravela 2.5	1993 modra	1.220.000,00

RENAULT

www.alpetour-remont.si

Za vozila z garancijo vam jamčimo:

- ◆ BREZPLAČEN PREIZKUS
- ◆ 45 TOČK KONTROLE NA VOZILU
- ◆ TEHNIČNO KONTROLNO VOZILO PO 2000 PREVOŽENIH KILOMETRIH
- ◆ POMOČ NA CESTI, VLEKO ALI POPRAVILO
- ◆ 3 MESEČNO TEHNIČNO GARANCIJO

LEGENDA:
- G VOZILO Z GARANCIJO
- K KLIMA
- SV SERV VOLAN
- CZ CENTRALNO ZAKLEPANJE
- R RADIO
- ES ELEKTR. DVIG STEKEL
- AIR AIRBAG

Vse za vaš avto na enem mestu:

- ◆ Prodaja vozil Renault
- ◆ Vzdrževanje vozil
- ◆ Najem vozil
- ◆ Zavarovanje in registracija vozil
- ◆ Odkup in prodaja rabljenih vozil
- ◆ Tehnični pregledi osebnih, tovarnih in priklopnih vozil

REMONT

D.D. KRANJ

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ, LJUBLJANSKA 22

Centrala: 04/20 15 240

Mednarodna novinarska žirija je izbrala Evropski avto leta 2003

Evropski prvak je Renault Megane II

Žirija 58 novinarjev iz 22 držav je za Evropski avto leta 2003 izbrala Renault Megane II, ki je prepiral predvsem s svojo izrazno obliko, z voznimi lastnostmi in z varnostnimi elementi. Letošnja lovorika je v zgodovini izbora, ki poteka od leta 1964, že peta v zbirki francoske avtomobilske tovarne, ki si želi že v prvem letu prodati četrto milijono novih meganov.

Renaultov novinec je v letošnjem izboru, v katerem je sodelovalo 29 novih avtomobilov s 322 točkami premagal drugouvrščeno mazdo6 (302) in citroën C3 (214), ki si je priporil tretjo stopničko. Med sedmimi finalisti so se za lakav naslov borili še honda jazz, ford fiesta, opel/vauxhall vectra in mercedes-benz razreda E.

Novinarska žirija, v kateri je tudi slovenski predstavnik Tomaž Porekar, glavni urednik avtomobilske revije Avto Foto Market, so glasovali v dveh krogih. V prvem, ki je bil končan 11. oktobra, je vsak član žirije nominiral po sedem avtomobilov v finalu del, kamor so se uvrstili tisti z največ točkami. Če bi sedmo mesto enakim številom točk dosegla dva avtomobila, bi se v finale vrstila oba. V drugem krogu so novinarji 25 točk razdeljevali med finaliste, pri tem pa so morali upoštevati, da noben avtomobil ne sme dobiti več kot 10 točk in da prvo oziroma največ točk lahko dobi samo en finalist, točke pa morajo biti razdeljene vsaj petim.

Renault, ki se bo ponašal z naslovom Evropski avto leta 2003, ima v svojih vitrinah zdaj že pet najvišjih evropskih lovorik. Prvič



so jo dobili že leta 1966 za Renault 16, leta 1982 za Renault 9, leta 1991 za Renault Clio in leta 1997 za Renault Megane I. V prid letošnjemu zmagovalcu govori največje število prvih mest, saj ga je na vrh postavilo 27 novinarjev. V obrazložitvah so predvsem pohvalili izrazito obliko, prav tako pa so dobro ocenili vozne lastnosti, udobje in dovršen sistem za zagotavljanje pasivne varnosti. Pri Renaultu pričakujejo, da bo novinec na EuroNCAP preizkusnem trčenju dosegel najvišjo oceno pet zvezdic, tako kot je to uspelo modelu Laguna. Novi Megane, ki je na domačem francoskem in na nekaterih drugih za-

hodnoevropskih trgih napredal od 11. oktobra je po navedbah tovarne presegel začetna prodajna pričakovanja. Okoli 70 odstotkov kupcev se je odločilo za petvrtno karoserijsko različico, medtem ko pri Renaultu opažajo, da se za trivratno izvedbo odločajo nekoliko mlajši kupci. Po pričakovanjih je največ povpraševanja po sodobnih turbodizelskih dCi motorjih, ki je prav tako doseglo 70 odstotkov prodaje. Pri Renaultu imajo v načrtu, da bodo prihodnje leto prodali 250.000 primerkov tri- in petvrtno različice megana, medtem ko bodo v naslednjih 16 mesecih predstavili še ostale karoserijske izvedbe, ki jih bo skupaj kar

7. To bodo enoprostorec s pet in sedem sedeži, kombi, kupe-kabriolet, štirivratna limuzina in športna različica. Od novega megana si veliko obetajo tudi pri Renaultu Slovenija, saj bodo prvi avtomobili prišli do slovenskih kupcev že v prvih decembrskih dneh.

Matjaž Gregorič, foto: Renault

Japonska vlada je odobrila začetek trženja pogona na gorivno celico

Toyota prva z "vodikovimi" avtomobili



Prva vozila s pogonom na gorivno celico bodo vzela v najem ministrstva za gospodarstvo, za promet in za okolje. Japonska prestolnica bo kmalu dobila potrebno infrastrukturo za oskrbo z vodikovim gorivom, nekaj avtomobilov z alternativnim pogonom pa bodo začeli uporabljati tudi v Združenih državah Amerike.

Drugi dan decembra bodo kronana desetletna Toyotina prizadevanja za razvoj avtomobilov s pogonom na gorivno celico. Potem ko so sedmič poletja najavili, da bodo še letos naredili prve korake v postopno uvajanje teh tehnološko naprednih avtomobilov, bodo prva vozila prevzela ministrstva japonske vlade. Pri Toyoti nameenjajo vozila sčasoma ponuditi tudi drugim vladnim službam, lokalnim oblastem in podjetjem z energetsko dejavnostjo.

Vozila z oznako FCHV so opremljena z gorivno celico, ki je izboljšana izvedba prvotne, uporabljene v prototipnem modelu FCHV-4. S prototipom je bilo opravljenih 130.000 kilometrov

preizkusnih voženj, tako na testnih progah kot tudi na javnih cestah. Dodatna novost v serijskem avtomobilu je klimatska naprava, ki kot hladilno in grelni sredstvo uporablja kar ogljikov dioksid. Slednji je za 20 odstotkov učinkovitejši od CFC in kar 1300-krat manj obremenjuje ozonsko plast.

V Tokiju je trenutno ena stacionarna in ena mobilna črpalka za oskrbo z vodikom, v kratkem pa jih bo na voljo še pet. Sicer pa bodo pri Toyoti v enoletnem obdobju, ko bodo vozila v uporabi podrobno proučevala nadaljnje razvojne korake tehnologije in podpornih sistemov vozil.

Matjaž Gregorič, foto: Toyota

Spomladi prihaja še en križar iz Triumpha

Motocikel s tremi življenji



Iz Triumphove tovarne v Hynckleyju kot kaže križarke kar dežujejo. Poleg povsem klasičnega Bonneville in adventurerja, športne klasike v obliki Thunderbirda in Thunderbirda sport sedaj prihaja še speedmaster, ki je pravzaprav hibrid omenjenih motociklov.

Oblikovno gre za klasično križarko z razprtim krmilom, kromiranimi karoserijskimi deli, nizkim sedežem in dolgo strešico potegneno preko zadnjega kolesa. Speedmaster deluje umirjeno a v Triumphu pravijo, da zmoro biti tudi zgljivostno odločen motocikel za kar naj bi poskrbel 790-kubični dvovalnik iz Bonneville. Vrtina in gib tega stroja sta v razmerju 86

in 68 mm. Po tovarniških podatkih pa dvovalnik z vbrizgom goriva zmoro 62 konjskih moči pri 7.400 vrtljajih v minuti. Inženirji obljubljajo predvsem veliko uporabnega navora in dobre pospeške. Motor namreč doseže 60 Nm navora že pri 3.500 vrtljajih, kar je dovolj za odločno premikanje 229 kilogramskega klasika. Tehnično klasičen motocikel ima je-

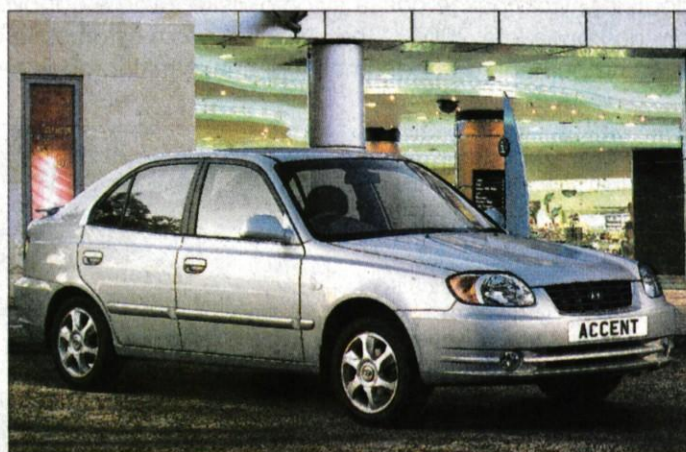
klen cevni okvir, ki motorju služi kot nosilni element, in klasične teleskopske vilice spredaj in hidravlični blažilnik zadaj. Spretna za zaviranje skrbita dva zavorna diska premera 310 mm z dvobratno zavorno čeljustjo. Zadaj pa za zaviranje skrbi disk premera 285 mm zopet z dvobratno čeljustjo. Zanimivi novinec bo vseh predvsem umirjenim voznikom, ki si želijo nekaj več poskočnosti. Spomladi pa bo speedmaster zapeljal tudi na naše ceste.

Miloš Milač

Južnokorejski Hyundai pomlajuje svojo paleto

Accent gre spet pod kirurški nož

Največji južnokorejski avtomobilski proizvajalec Hyundai po nekaj uspešnih novih modelih nadaljuje s prenovami tistih štirikolesnikov, ki pri kupcih (zlasti evropskih) niso dosegli pričakovanih rezultatov. Pravkar so na avtomobilskem salonu v Seulu predstavili osveženega accenta, ki ga bodo na stari celini začeli prodajati zgodaj spomladi.



Vse kaže, da nedavne spremembe na accentovi zunanosti, ki je dobila novo masko hladilnika, niso bile dovolj, zato so avtomobil ponovno zapeljali k lepotnim kirurgom. Tokrat je bilo njihovo delo temeljitejše, saj so na novo ukrojili sprednji del, ki ima odslej bolj oble poteze, ponovno novo masko hladilnika, odbijač in žaro-

meta, sprememb pa je bil deležen tudi zadnji del. Še naprej bodo na voljo tri karoserijske različice, tri- in petvrtna kombilimuzina ter

štirivratna izvedba. Med pomembnejšimi novostmi je 1,6-litrski bencinski motor (KM), ki je znan iz Hyundaijevega najnovejšega modela getz, od prej pa ostajata še 1,3-litrski štirivalnik (KM) in 1,5-litrski trivaljni turbodizel z neposrednim visokotlačnim vbrizgom goriva po skupnem vodu (KM). Hyundaijevi razvojniki so pri obeh bencinskih motorjih uspeli nekoliko zmanjšati porabo goriva in emisije škodljivih snovi v izpuhu. Kdaj natančno bo osveženi accent napredal tudi na slovenskem trgu in ali se obetajo cenovne spremembe, še ni znano. M.G., foto: Hyundai

Citroënovi HDi motorji - Vaš štirikratni prihranek

Zmanjšana emisija izpušnih plinov • Dodatni prihranek pri nakupu
Precej manjša poraba goriva • Cenejša goriva

XSARA 2.0 HDi:
Prihranek do 630.000 tolarjev
C5 2.0 HDi:
Prihranek do 441.000 tolarjev
PICASSO 2.0 HDi:
Prihranek do 479.500 tolarjev
BERLINGO 2.0 HDi:
Prihranek do 500.000 tolarjev



C3 - na zalogi, dobava takoj!

Nakup in montaža zimskih gum za vsa vozila.

Nakup avtomobila z najugodnejšim kreditom v Sloveniji.

Avtohiša Kranj
Pot za Krajem 38, 4000, Kranj - Labore, tel.: 04/201 59 50
A1, d.d., Vodovodna 93, Ljubljana, p.e. Kranj

Tudi za vas imamo rešitev



KLEMENC
servis avtogum

Daniela Klemenc, s.p.
Ivana Hribarja 7, CERKLJE
Tel.: 04/25 21 512, fax: 04/252 79 70

• optična nastavitve • centriranje
• vulkaniziranje • popravilo in prodaja vseh avtogum



Mercedes-Benzovem globalnem komunikacijskem forumu osvojil tretjo nagrado za tiskani oglas "Novi razred E. Pričakujte strast" Tekmovanje, ki ga Mercedes-Benz vsako leto pripravlja za svoje zastopnike poteka v več kategorijah. Slovenski oglas, ki so ga izdelali v agenciji Studio Marketing J.W. Thompson se je najprej uvrstil v ožji izbor med trideseterico najboljših, ob zaključni oceni strokovne žirije pa si je priporil tretje mesto.

* Renault in Nissan sta v okviru Zveze ustanovila novo komercialno organizacijo v Nemčiji. Podjetje Renault Nissan Deutschland bo imelo določeno število ločenih oddelkov za posamezno znamko (prodaja, marketing, komunikacija) in nekatere skupne (finance, administracija, človeški viri, pravne zadeve in računalniški sistemi). V novem podjetju, ki je za Nizozemsko in Švico, tretje tovrstno v Evropi, je 790 zaposlenih.

M.G.

MALI OGLASI**201-42-47****201-42-48****201-42-49****fax:201-42-13****APARTMA - PRIKOLICE**

SMUČANJE v Schaldmingu (Avstrija), oddam APARTMA za 4 osebe, bazen, od 18.-25.1.2003. ☎ 040/223-703 15532

APARATI STROJI

Poceni prodam lepo ohranjen, kombiniran ŠTEDILNIK Gorenje. ☎ 5861-287 15327

Prodam 200 l PREVOZNI BAZEN za mleko. ☎ 5182-366 15520

Ugodno prodam MOTOKULTIVATOR Lam-borgini s snežno frezo Tajfun. ☎ 041/710-736 15534

Prodam TELESKOP 1500 kg nosilnosti, ali menjam za lažjega. ☎ 518-26-85 15538

Poceni prodam CIRKULAR za obžagovanje lesa. ☎ 51-32-622 15548

Ugodno prodam original petrolejsko PEČ Zibro kamin R 111/c, dvojno izogrevanje, električni vžig, skoraj nova. ☎ 041/862-287, 594-00-20 15562

PRALNI STROJ Gorenje, starejši, brezhiben, poceni prodam. ☎ 041/878-494 15566

Prodam elek. SILOREZ za rezanje travne in koruzne SILAŽE. ☎ 041/881-508 15573

Prodam električni SILOREZ za rezanje travne in koruzne silaže. ☎ 041/881-508

GARAŽE

Ugodno prodam GARAŽO v garžni hiši v Bistrici pri Trzinu. ☎ 041/986-855 15526

ŠKOFJA LOKA, Novi svet - garažo oddamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

KRANJ, Gosposvetska - garažo oddamo ali prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

KRANJ - Šorlijevo naselje, za znano stranko kupimo garažo. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 031 635 387

GR. MATERIAL

Prodam 240 kosov STREŠNIKA betonski folic Raigel in 5 rabljenih PLOHOV. ☎ 251-19-78 15527

HIŠE KUPIMO

KRANJ, ŠK. LOKA, RADOVLJICA kupimo manjšo hišo z vrtom ali sadovnjakom, lahko starejšo, KRANJ okolica za znanega kupca kupimo enostanovanjsko HIŠO z vrtom, v mirnem okolju, lahko starejšo in potrebno obnove. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 15506

HIŠE ODDAMO

KRANJ-OKOLICA, ODDAM etažo HIŠE, opremljeno, lepa lokacija. ☎ 070/663-333

HIŠE PRODAMO

KRANJ Miaka samostojno, lahko dvostanovanjsko hišo na parceli 1033 m2, cca 350 m2 uporabne površine, 2 garaži, 63 mio SIT, lahko dvostanovanjska, 53 mio SIT, vredno ogleda, Škofja Loka okolica (1km) na robu naselja, v idiličnem okolju ob robu gozda novejšo, poslovno stan. hišo na parceli 2150 m2, uporabne površine 390 m2, 130 m2 v etaži x 3, cena dogovor, vredno ogleda. LUŽE ob zelenm pasu polovico hiše (11x9), cca 180 m2 uporabne površine in del vrta za 22,1 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 15505



RADOVLJICA: prodamo hišo, parcela 520 m2, cena 56 mio, atraktivna lokacija. FRASST - nepremičnine 04/ 234 40 80, 041/ 848 651

CERKLJE: prodamo poslovno stanovanjsko hišo, 12x 11 m, parcela 572 m2, 38 mio FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 626 581

Kranj-prodamo sodobno hišo, parcela 600m2, cena 55 mio. FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

KRANJ - OŽJA OKOLICA kupimo novejšo dvodružinsko hišo z velikim vrtom, za znano stranko. Cena do 55 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PRIMSKOVO, prodamo enostanovanjsko hišo, cca 100 m2, bivalne površine, 2 garaži, zemljišča 579 m2. IDA nepremičnine 04/ 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

PREDVDOR - Zg. Bela; 160 m2, enodružinska, stara 25 let, na parceli 800 m2, ob zelenem pasu, mirna lokacija, takoj vseljiva, cena 37,5 mio SIT. PH00857JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

LJUBNO; 130 m2, starejša, delno adaptirana, enodružinska, na parceli 540 m2, nova streha in CK, sončna lega, lep razgled, cena 16 mio SIT. PH00859JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

ZA RESNIČNOST IN VERODOSTOJNOST OBJAVLJENIH OGLASOV IN SPOROČIL ODGOVARJA IZKLJUČNO NAROČNIK LE- TEH!

GORENJA VAS - Reteče; 150 m2, enodružinska, podkletena, pritlična montažna hiša, na 2161 m2 veliki parceli. Ravna, sončna lega. Cena 52 mio SIT. PH00863TJ. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

Na celotnem območju Gorenjske prodamo več stanovanjskih hiš, različne velikosti in cenovnega razreda. Za vse informacije smo vam na voljo na tel: 04/23 66 670, 04/ 23 81 120, ali na internet strani: www.itd-plus.si ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Kranj - hiša-dvojček v Bitnjah, vel. 10.5 x 9.5 m in garaža 5 x 6 m, parcela 495 m2, v II. podaljšani fazi (fasada, okna, ureditev zunanje okolice), cena = 35,0 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

v bližini Radovljice: neobnovljeno kmečko hišo na parceli 774 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - bližina: prodamo pritličje hiše z vrtom, tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Cerklje, okolica - 3 leta stara stan. hiša 12,4 x 9,5 m2, 3 etaže, velika pokrita terasa, lep razgled, cena = 46,8 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

V bližini BREZJ: nova hiša vel. 10 x 11 m, klet, pritličje in mansarda, parcela 500 m2, prodamo K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Bližina Radovljice - na sončni lokaciji na parceli 918 m2 se prodaja starejša hiša in poleg nova hiša v gradnji, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj, Visoko - zazidljiva parcela 2.300 m2 z nadomestno gradnjo hiše, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj- izven: prodamo atrijsko vrstno hišo, parcela 538 m2, cena 33 mio FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 734 198

LESCE: dvodružinska hiša, parcela 1000 m2, cena 40 mio FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 848 651

BLED-IZVEN: visokopritlična hiša, parcela 1000 m2, cena 20 mio. FRASST-nepremičnine 04/234 40 80, 041/ 848 651

ZALOG PRI LJUBLJANI - manjša vrstna hiša, 65 m2, parc. 129 m2, garaža v triplexu, lociranem cca 100 m stran, prazna in takoj vseljiva, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

domplan družba za inženiring, nepremičnine, urbanizem in energetiko, d.d. kranj,bleiweisova 14

tel.h.c.:04/20-68-700, fax: 04/20-68-701 GSM: 041/647-433

BLED - stan. hiša, v celoti adaptirana, 120 m2, parc. 511 m2, prijetna lokacija v urejenem naselju, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

KRANJ - stan. hiša, dvojček, 90 m2 biv. površine + klet, parcela 240 m2, dobra lokacija, hitro vseljiva, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605 114

STRAŽIŠČE, prodamo visokopritlično stanovanjsko hišo, v celoti podkleteno, 500 m2 lepega ravnega zemljišča, hiša stara 23 let, bivalno pritličje, mansarda neizdelana, vsi priključki, CK - olje, prevzem možen po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PREBAČEVO, na lepi lokaciji prodamo hiši v III. gradbeni fazi, na 492 m2 zemljišča, prevzem možen takoj, cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

MLAKA PRI KRANJU, prodamo dvodružinsko hišo, stara 20. let, cca 300 m2 stanovanjske s kletjo, na 1.033 m2 zemljišča, podkletena, bivalno pritličje in prva etaža, neizdelana mansarda, vsi priključki, CK - kombinirana (elektrika, trda goriva ali olje), vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

CERKLJE NA GORENJSKEM, prodamo zelo lepo visokopritlično hišo, stara 10. let, cca 160 m2 stanovanjske površine + klet, na 420 m2 zemljišča, vsi priključki, vseljivost in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KOKRICA na parceli 541 m2 prodamo novo, nedokončano (IV.gr.f) dvostanovanjsko hišo uporabne površine cca 400 m2, KRANJ Center prodamo starejšo hišo z manjšo delavnico, uporabne površine cca 250 m2, 35 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 15507

TRŽIČ na robu naselja, z lepim razgledom, prodamo 1/2 hiše (pritličje, klet, podstrešje) z vrtom, garažo in drvarnico, cca 140 m2 uporabne površine, 19 mio SIT. RADOVLJICA okolica (5km) prodamo manjše poslopje hišo (61m) potrebno obnove na parceli 380 m2, elektrika in voda v objektu, 8 mio SIT. OREHEK novo, vsi pritlični hišo v IV. pod.gr.f. na parceli 400 m2, uporabne površine 220 m2, 37 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 15508

STRAŽIŠČE, 22 let HIŠA dvojček, 190 m2+mansarda, parcela 261 m2, prodam. ☎ 2310-745, 041/820-601 15615

KUPIM

ODKUPUJEMO vseh vrst HLODOVINO, celulozni les smreke in jelke ter kostonje drogeve. Ugodni pogoji. KGZ z.o.o., Šk. Loka, ☎ 516-03-41, dopoldan 14508

Kupim KLETKO za kokoši velikost za 10 ali 15. ☎ 252-16-41 15571

LOKAL PRODAMO

GORENJSKA- prodamo več gostinskih objektov različnih velikosti. FRASST, d.o.o. 041/ 626 581 041/848 651

NAKLO: prodamo poslovnostanovanjsko hišo primerno za obrtno dejavnost, parcela 1800 m2. FRASST-nepremičnine 04/ 234 40 80, 041/ 626 581

KRANJ - TOMŠIČEVA v pritličju meščanske hiše, prodamo poslovni prostor, 55 m2, z opremo in vpeljano prakso ali brez,prevzem možen takoj, cena po dogovoru.Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

Kranj - v novem objektu na Planini prodamo 300 m2 ali 120 m2 v 1. nadstropju poslovne hiše, UGODNA CENA, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - oddamo pizzerijo brez odkupa inventarja, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - poslovne prostore 174 m2 v pritličju objekta, klet in skladišče 76 m2, zunanji prostor 287 m2, več parking mest pred objektom, odlična lokacija, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj - opremljene pisarne, v II.nadstropju objekta v vel. 185 m2 in 147 m2, dostop z dvigalom, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

LOKAL ODDAM

KRANJ-STRAŽIŠČE, prodamo večjo POSLOVNO STANOVANJSKO HIŠO 900 m2 na parceli 1100 m2, 55 mio SIT. ☎ 041/626-810 15213

KRANJ okolica prodamo nov poslovni prostor, 100 m2/ PR z lastnim parkiriščem 100 m2, 25 mio SIT. KRANJ center oddamo večji trgovski lokal z izlozbami, cca 180 m2/PR. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 15510

KRANJ bližnja okolica prodamo nov trgovski lokal, cca 100 m2/PR, 25 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 15511

V našem ODDAMO HOTELSKO RESTAVRACIJO z 200 sedeži v bližini Ljubljane. Pisne ponudbe pošijte pod Šifra: DOLGOROČNI NAJEM 15545

ODDAMO gostinski lokal-okrepčevalnico v Kranski Gori, v izmeri 42 m2, z vso opremo in potrebno dokumentacijo. ☎ 574-23-25

Kranj - več manjših poslovnih prostorov ali na Planini ali v Kranju, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ oddamo opremljen gostinski lokal primeren za diskoteko, informacije o najemu dobite v agenciji, KRANJ Planina prodamo poslovni prostor lahko trgovina, cca 300 m2/I. nad., z WC in pisarno, 260.000 SIT/m2, KRANJ Kokrica oddamo poslovni prostor 40m2/pr za mirno dejavnost, CK elektrika, 70.000 SIT/mes, KRANJ Stražišče ugodno oddamo poslovni prostor, 83 m2/I. WX, 2 tel.priklj. parkirišča zagotovljena. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 15585

OTR. OPREMA

VOZIČEK Hauck in NAHRBTNIK za nošenje otroka, ugodno. ☎ 041/499-218 15552

OSTALO

MERINO zgornja odeja 200x200, nova, v garancijski in hladilnik, prodam. ☎ 514-70-37

OBDELOVALNO ZEMLJO vzamem v najem v okolici Brnika. ☎ 041/841-835 15541

PRIDELKI

Prodam 200 kg JEDILNEGA KROMPIRJA romano. ☎ 250-50-65 15525

Prodam jedilni KROMPIR deziree. ☎ 031/828-955 15543

Prodajamo ODPRTO IN USTEKLENIČENO BELOKRANJSKO VINO. ☎ 041/499-933 15579

PODARIM

Podarim KOTNO SEDEŽNO GARNITURO. ☎ 25-31-236 15524

POSESTI

Prodam PARCELE v Perouju 300 m2, cena 1 m2/2000 SIT, za vodovod 184.000 SIT 1 kma od morja. ☎ 00385 91 5330312 15274

ZAIZIDLJIVE PARCELE na lepi lokaciji na Golniku, prodam. ☎ 041/385-913, od 16.-17. ure 15385

BEGUNJE - okolica, prodamo cca 1400 m2 zazidljive parcele, vsi priključki že na parceli. IDA nepremičnine, 04/ 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

MAVČIČE, okolica - parcela pravokotne oblike, 1200 m2, stroška spremembe namembnosti ni, lok. dovoljenje v postopku, ugodno prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

Večjo zazidljivo parcelo na idilični legi v smeri Kroke, komunikacije v bližini, prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

V GORENJI VASI prodamo cca. 2 ha gozda. REAL KRANJ, nepremičnine, Škofja Loka, tel. 04 512 74 74 ali 041 681 047

BEGUNJE, okolica - zazidljiva parcela, cca 1200 m2, med cesto in potokom, ugodno prodamo, Mike & Co. d.o.o., 20-26-172, 031 605-114

GOLNIK - Senično; 1.800 m2, zazidljiva parcela, strma, priključki na njej, primerna za bivalni vikend ali stanovanjsko hišo, cena 7,5 mio SIT. PZ00916JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

ZG. BITNJE; 800 m2, prodamo ravno parcelo na odlični lokaciji. Parcela ima lep razgled proti hribom, dostop je urejen, cena po dogovoru. PZ00911JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

Kranj - zazidljiva parcela 4.000 m2 za stanovanjsko gradnjo, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Medno: zazidljiva parcela 878 m2 z lokacijsko dokumentacijo za poslovni objekt ob glavni cesti, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Radovljica (smer Lancovo) - na sončni lokaciji prodamo 2 parceli po cca 800 m2 skupaj ali ločeno, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranj: bližina - parcelo 680 m2 prodamo na mirni lokaciji, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Kranjska gora: stavbna parcela 671 m2 ob glavni cesti, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Cerkno: parcela 4.000,00 m2, od tega del zazidljivo prodamo po 3.000,00 SIT na m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

PARCELE KUPIMO KRANJ, ŠK.LOKA, RADOVLJICA, CERKLJE KUPIMO ZAZIDLJIVE PARCELE za znane kupce, RUPA pri Kranju prodamo ZAZIDLJIVO PARCELO, cca 1000 m2 za poslovno proizvodno dejavnost, 25 mio SIT. PODVIN okolica prodamo zaz.parcelo, cca 300 m2 z lok. in gradbeno dokumentacijo, cena po dogovoru. BREG OB SAVI prodamo več zaz. parcel z lokacijsko dokumentacijo, cena 25000 SIT/m2. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 15512

KOVOR okolica prodamo zazidljivo parcelo, cca 800 m2, 20600 SIT/m2. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 15513

Pri Šmarjskih toplicah prodamo 1500 m2 ZAZIDLJIVE PARCELE za gradnjo vikenda. Lep pogled, voda, elektrika, asfalt. ☎ 031/308-540 15564

KRANJ Vodovodni stolp v mirni okolici prodamo starejšo dvostanovanjsko HIŠO potrebno obnove, na parceli cca 730 m2, primerno za poslovno dejavnost. BLEED prodamo manjši vikend na lepi parceli 1380 m2 z razgledom na jezero, možna zidava apart-majskega objekta 8K+P+I+M) ogledi po dogovoru. PODVIN okolica nadomestno gradnjo na manjši parceli ob gozdu prodamo, primerno za vikend, POdBREZJE samostojno vis. pritlično hišo na parceli 600 m2, uporabne površine 390 m2(26 let), TRŽIČ okolica večje gos.poslopje potrebno obnove na paceli 1000 m2, DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 041/333-222 15583

NEPREMIČNINSKA HIŠA

P.E. KRANJ, Šuceva 27, http://www.frast.si

FRASST d.o.o. Kranj

PODJETNIKI, OBRATNIKI!

NAKLO: prodamo poslovno stanovanjsko hišo z delavnicami in garažami, 463 m2, na parceli 1800 m2, primerno za obrtno dejavnost.

Informacije na sedežu podjetja Frast. Telefon: 23 44 080

BREG OB SAVI prodamo več ravnih, sončnih, zazidljivih parcel za gradnjo dvočkov ali samostojnih hiš od 400-700 m2, MEDVODE okolica prodamo dve zazidljivi parceli z lepim razgledom, cca 1000 m2 vsaka, TRŽIČ okolica prodamo ravno, zazidljivo parcelo 800 m2, priključki v bližini. DOM NEPREMIČNINE, 202-33-00, 041/333-222 15584

PRIREDITVE

TURISTIČNA KMETIJA nudi SILVE-STROVANJE za večje število ljudi. ☎ 05/380-80-95 15302

POSLOVNI STIKI

Posojilnica Gorfin d.o.o., Kranjska c. 4, Radovljica - HITRA POSOJILA do 150.000 SIT. ☎ 040/633-903, 04/531-56-64, int. 284 15043

POZNANSTVA

Ženitvena agencija UTRINEK vam posreduje stike za prijateljstvo - resne zveze. ☎ 040/79-15-15, 01/750-31-59 14412

52-letni moški želi klepetati ob kavici z vdovo ali osamljeno Abrahamovko. ☎ 041/590

Revija Najlepša viža na Bledu

V Festivalni dvorani na Bledu bo v soboto, 7. decembra, ob 20. uri revija Najlepša viža 2002.

Bled - Tudi letos bo Radio Slovenija bo pod pokroviteljstvom Lokalne turistične organizacije Bled in Gorenjskega glasa v Festivalni dvorani na Bledu pripravil prireditev Najlepša viža 2002. Potem ko bodo teden dni prej v studiu TV Slovenija izbrali najlepšo vižo 2002 med vsemi vižami v zadnjih dvanajstih mesecih, bo dvanajst ansamblov z najlepšimi vižami od decembra lani do novembra letos nastopilo 7. decembra v Festivalni dvorani na Bledu. Vsak ansambel bo nastopil s dvema skladbama in sicer z vižo meseca in še eno lastno skladbo. Kot gostitelj oziroma domačin pa bo nastopil tudi Alpski kvintet. Na Bledu bodo tako nastopili: **Vitezi Celjski** s skladbo Na



Ansambel Svetlin

Skupaj z vami v novo leto

Kranj - Objavljamo še peti KUPON za novoletne prireditve v našem kraju pod naslovom VESELO V NOVO LETO. Vse, ki bi radi (še posebno organizatorje oz. društva ali KS), da se pred novim letom srečamo na prireditvi VESELO V NOVO LETO, vabimo, da nam na kupone napišete ime kraja in jih pošljete na Gorenjski glas. Lahko pa tudi pokličete na 031/638-699. Prireditve VESELO V NOVO LETO 2003 bomo prihodnji mesec skupaj z društvi oziroma krajevnimi skupnostmi pripravili na Blejski Dobravi, v Vodicah in v Besnici. Na Blejski Dobravi bo prireditev v četrtek, 26. decembra, v Vodicah v petek, 27. decembra, in v Spodnji Besnici v ponedeljek, 30. decembra. Dogovarjamo se tudi za prireditve v Bohinju in v Poljanski dolini. **Andrej Zalar**

KUPON - VESELO V NOVO LETO 5

Primek in ime
 Naslov
 Pošta
 Želim, da bi bila prireditev Gorenjskega glasa v (na)
 Kupon pošljite na Gorenjski glas, p.p. 124, 1001 Kranj

KRANJ - PLANINA I, prodamo garsonjero 27,40 m², v 1. nadstropju, balkon, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - CENTER, prodamo zelo lepo enosobno stanovanje predelano v enosobno stanovanje s kabineto, 50,59 m², 2. nadstropje, vsi priključki, brez balkona, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA I, prodamo enosobno stanovanje 33,40 m², visoko pritličje, balkon, vsi priključki, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

GOSTILNICA GALEB
 mediteranske in morske jedi
 dobrote tujih kuhinj
 kavarna in slaščičarna
 Škofljenska cesta 20, 4000 Kranj, tel.: 04 231 28 48

KRANJ - CENTER, prodamo enosobno stanovanje, 48,20 m², 2. nadstropje, brez balkona, vsi priključki, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

SPODNJA BESNICA, prodamo enosobno stanovanje, 48,80 m² + 30 m² vrta, komplet opremljena kuhinja stara cca 1. leto, balkon, CK, tel.-priključek, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

HRASTJE, prodamo enosobno stanovanje s kabineto, 47,30 m², 1. nadstropje, brez balkona, CK, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA I, prodamo lepo dvosobno stanovanje 59,30 m², 1. nadstropje, balkon, vsi priključki, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

UGODNO! KRANJ - PLANINA I, prodamo lepo dvosobno stanovanje, 59,30 m², 1. nadstropje, balkon, vsi priključki, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA III, prodamo dvosobno stanovanje, 62,50 m², 6. nadstropje, balkon, opremljena kuhinja brez bele tehnike, vsi priključki, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - VODOVODNI STOLP, prodamo dvosobno stanovanje 52m², visoko pritličje, brez balkona, komplet opremljeno, vsi priključki, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - STRAŽIŠČE, prodamo kompletno adaptirano trisobno stanovanje, v mansardi večstanovanjske hiše, cca. 75 m² stanovanjske površine, lastniško parkirišče v izmeri 20 m², prevzem možen po končani adaptaciji, cena 15 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

GORIČE, v tristanovanjski hiši prodamo komfortno urejeno štirisobno stanovanje 130 m², staro 11 let, visoko pritličje, dva večja balkona, vsi priključki, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA I, prodamo zelo lepo dvosobno stanovanje s kabineto, 54,40 m², 9. nadstropje, balkon, vsi priključki, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA II, prodamo zelo lepo dvosobno stanovanje z dvema kabineto 97,10 m², 7. nadstropje, 2x balkon, komplet opremljena kuhinja stara cca eno leto, vsi priključki, vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 8.500.000,00 SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - Šorlijeva, prodamo 1ss, 39,5 m², 3. nad. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ - PLANINA II., prodamo 2 ss, 68,40 m², v 6. nad., vzdrževano, takoj vseh 20,00 m², 2. nadstropje, možna predelava v 2,5 ss, cena je 14,8 mio SIT, v račun vzamemo manjše stanovanje. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

RADOVLJICA - v vili blokih, prodamo 1 ss, 37 m², v 1. nad., z vsemi priključki, prevzem možen takoj. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 041 331 886, 041 386 930

KRANJ - Planina I; 34 m², adaptirana garsonjera, pritličje, opremljena, balkon, V lega, cena po dogovoru. PS00891JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Planina III; 42 m², enosobno, 2. nadstropje, dvigalo, predelano, balkon, vzhodna lega, cena 12,2 mio SIT. PS00909JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Planina; 55 m², 2,5-sobno, dobra prostorska razporeditev, južna stran, balkon, cena 13,5 mio SIT. PS00834JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Planina I; 60 m², dvosobno, 1. nadstropje, nova kuhinja, balkon, vzdrževano, opremljeno. Vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 14,7 mio SIT. PS00908JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Vodovodni stolp; 55 m², dvosobno, 4. nadstropje, dobra lokacija, CK, takoj vseh 20,00 m², 2. nadstropje, cena 12,6 mio SIT. PS00839JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Planina II; 89 m², trisobno, 7. nadstropje, dva balkona, lep razgled, dober razpored, cena 17,5 mio SIT. PS00896JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

KRANJ - Stražišče; 97 m², pritličje hiše, trisobno, adaptirano v celoti, CK na ohi, izhod na zelenico, odlična lokacija. PH00905JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

ŠKOFJA LOKA - Frankovo naselje; 62 m², dvosobno, 1. nadstropje, delno adaptirano, dva balkona, cena 15,6 mio SIT. PS00913JN. SVET NEPREMIČNINE, d.o.o., tel. 28 11 000.

ohčetni dan (polka), ansambel Svetlin s skladbo Gospodar na svoji zemlji (polka), Mladi Dolenjci s skladbo Polka mora bit' okrogla (polka), ansambel Toneta Rusa z valčkom Horljulski zvono, Slapovi z valčkom Pravljica življenja, ansambel Jevšek s skladbo Brez pesmi ni življenja (polka), ansambel Mirka Šlibarja s prijatelji z valčkom Sprehod po mestu, Vrisk z valčkom Preveč je belih rož, ansambel Modrijani s skladbo Spomin na pevca še živi (valček), ansambel Bratje Poljanšek s skladbo Povej zakaj (valček), Nanos z valčkom Mami, Korenine z valčkom Vse bi dala in Alpski kvintet. Vstopnice za prireditev Najlepša viža 2001 bodo v predprodaji na Turističnem društvu Bled in v Gorenjskem glasu deset dni pred prireditvijo. Rezervirate pa jih že lahko, če pokličete številko Gorenjskega glasa 04/201-42-47. **Andrej Zalar**

ŠKOFJA LOKA, Frankovo naselje, prodamo atrijsko 1-sobno stanovanje, 37,00 m² in 2-sobno stanovanje, 61,95 m², v 1. nadstropju. REAL KARANT, nepremičnine, Škofja Loka, tel. 04 512 74 74 ali 031 577 732

ŠKOFJA LOKA, Partizanska, prodamo 1-sobno stanovanje, 37,30 m² in 2-sobno stanovanje, 61,95 m², v 1. nadstropju. REAL KARANT, nepremičnine, Škofja Loka, tel. 04 512 74 74 ali 031 577 732

TRŽIČ: V več stanovanjski hiši prodamo popolnoma obnovljeno 4SS, 85m², 1.nad, vsi priključki. Cena zelo ugodna. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Radovljica-Zagarjeva: 3SS, 68m², II nad, vsi priključki, obnovljeno, zelo mirna in sončna lokacija, vredno ogleda. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/23 66 670, 031/669-272

Radovljica - Gradnikova: V hiši prodamo zelo lepo 1SS, 35m², VP, lastno parkirno mesto, vsi priključki, popolnoma opremljeno, takoj vseh 20,00 m², 2. nadstropje, možna predelava v 2,5 ss, cena je 14,8 mio SIT, v račun vzamemo manjše stanovanje. IDA nepremičnine, 04 2361 880, 031 635 387, 041 386 930

Kranj- novogradnja: V manjšem novem bloku prodamo 2SS, VP, 58,80m², vsi priključki, balkon, lastno parkirno mesto, mirna lokacija, vseljuje november 2002 ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120 , 041/755-296,040/204-661

KRANJ-Hrastje: Prodamo zelo lepo 2SS, I.nad, 60m², vsi priključki, nova kopalnica, balkon, lastno parkirno mesto. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

KRANJ-Savska Loka: V več stanovanjski hiši prodamo večje 1SS, 44m², I.nad, vsi priključki, +garaža+vt, popolnoma prenovljeno, lastna CK, mirna sončna lokacija, vredno ogleda. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Na celotnem območju Gorenjske odkupujemo stanovanja različnih velikosti za znane kupce. Plačila takoj ali v zelo kratkem času. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

KRANJ - 2 SS 59,10 m² v 5. nad., 2 SS + K 63 m² v 4. nad., CK ni, 2 SS 54,6 m² v 4. nad. pri nebotičniku, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - 1 G 28,00 m² v 2. nad. v mestu, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - 2 SS 48,80 m² v večstanovanjski hiši z novo opremo, 2 SS 59 m² v 6. nad., 2 SS 62 m² v 7. nad., 2 SS 62,5 m² v 6. nad.; 2 SS 68 m² v 2. nad. 2 SS + K 76 m² v 1. nad. K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - 2 SS + K 69,5 m² v 5. nad., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - 2 SS 59,10 m² v 5. nad., 3 SS + K 76 m² v 1. nad., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - 2,5 SS 75,60 m² v 1. K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ - 3 SS 79,80 m² v pritličju z atrijem, 3 SS + K 76 m² v 1. nad., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

Mengšani na seniku godcev

Mengeška godba navdušila na Musikantenstadlu.

Mengeš - Musikantenstadl, senik godcev ali glasbeni kozolec so imena, ki ljubiteljem narodnozabavne glasbe pomenijo isto oddajo avstrijske nacionalne televizije, ki v zadnjih letih izgublja svoj narodnozabavni poudarek, saj v repertoar vključuje vedno več zabavnih žanrov. Karl Moick in ekipa njegovih sodelavcev vodijo to industrijo dobre volje in glasbe za vse okuse, ki se seli po vsej Evropi in zadnja leta tudi po ostalih kontinentih.

Na tej oddaji se je v več kot dvajsetletnem obdobju zvrstilo že kar nekaj slovenskih narodnozabavnih ansamblov, od legendarnih Avenikov na prvi oddaji, pa do ansambla Igor in zlati zvoki na oddaji v Bad Gleichenbergu, ki je bila letos 16. novembra. Izjema na tej priljubljeni in poznani TV oddaji pa je sodelovala



nje godbe iz Slovenije. Sredi tega meseca se je na snemanju v Bad Gleichenbergu med prvimi iz Slovenije predstavila Mengeška godba, znana po narodnih nošah in ubranem igranju viž izpod pe-

res priljubljenih slovenskih skladateljev narodnozabavne glasbe. V zaključni špici je Mengeška godba pod taktirko kapelnika Primoža Kosca z zaigrano skladbo bratov Avenik, Prijatelji, ostanimo prijatelji in petjem dueta Julije Avbelj in Ivana Hudnika, dvignila občinstvo v dvorani na noge.

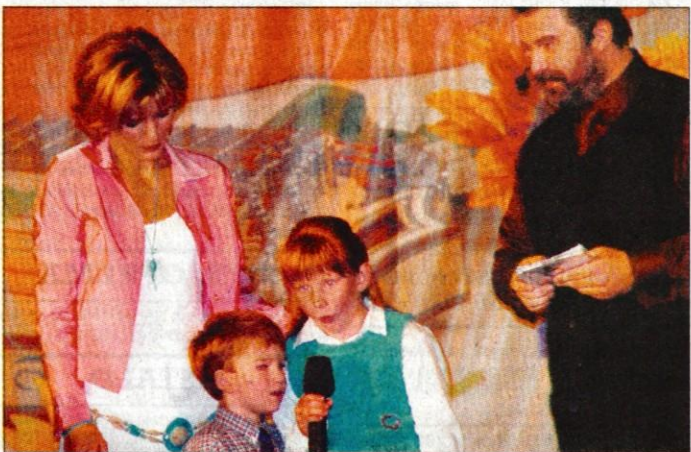
To je izreden uspeh za amaterski orkester, ki je z nastopom pred televizijskim avditorijem več kot 20 milijonov gledalcev poskrbel za promocijo tako svojega domačega kraja Mengša in Slovenije.

Nastop na oddaji pa je bil plod dolgoletnega in načrtnega dela tako na področju vizualnega in glasbenega izraza Mengeške godbe ter sodelovanja in velikega prizadevanja člana godbe Janeza Pera. Per je namreč navezal stike, da je Mengeška doba nastopila na tem poznanem in priljubljenem mednarodnem showu.

A.Ž. - F.Ž.,
foto: Rajko Vuga

Do zadnjega koticika

Domžale - Tanja Zajc Zupan je v soboto zvečer s koncertom in predstavitvijo albuma Vse je lepše, ker te ljubim do zadnjega koticika napolnila veliko dvorano komunalnega centra v Domžalah. Večer ob povezovanju Franca Pestotnika so obogatili tudi Faraoni, Alfi Nipič, Meri Cetinčič, Mambo Kings, Yuhubanda, Kvintet Dori, Vita, Gaucho, Gamsi, Breda, Jože Buden, Godalni orkester GŠ Škofja Loka, Eva Černe, plesalca Eva Jenšterle in Blaž Kunšič. **A.Ž.**



KRANJ - 2 SS + 2 K 91 m² v 6.nad.; 2 SS + 2 K 95,4 m² v 2.nad., K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ Zlato polje 2 ss, 50 m²/IV, 13,62 mio SIT, KRANJ Planina I, 2 ss+k, 54,80 m²/IX, 12,8 mio SIT, KRANJ Center sončno, meščansko 2 ss, 80 m²/I, CK olje, 22,8 mio SIT, KRANJ Planina I 3 ss, 77,70 m²/VIII, 16 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE 202-33-00, 041/333-222

ŠKOFJA LOKA Groh. naselje, prodam 2 sobno STANOVANJE, I. nadstropje, obnovljeno. ☎ 041/675-123

LESCE - garsopnjer, 4/4, priključki, balkon, opremljena, ugodno prodam. ☎ 23 15 600, 040/200 662, 041/774 101 PIANOVA NEPREMIČNINE

AGANTAR
 Bratov Praprotnik 10, NAKLO
 Tel./fax: 04/2576052
PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAŽILCEV MONROE

PLANINA I, enosobno stanovanje (45 m²), 11 nad. priključki, prazno, ugodno prodam. ☎ 23 15 600, 040/200 662, 041/774 101 PIANOVA NEPREMIČNINE

PLANINA III, dvoipol sobno stanovanje (75 m²), 3 nizek blok, lepa lokacija, prodam. ☎ 23 15 600, 040/200 662, 041/774 101 PIANOVA NEPREMIČNINE

ŠKOFJA LOKA Groharjevo nas. prodam 2 ss, I. nadstropje, obnovljeno. ☎ 041/675-123

KRANJ - prodam 1 ss, 36 m², pritličje, pogled na park, cena 7.9 mio SIT. ☎ 041/836-156

VOZILA DELI

CITROEN AVTOODPAD rabljeni in novi rezervni deli, ODKUP AVTOMOBILOV. ☎ 50-50-500

Prodam zimske letne GUME 145/70-13, 165/70-13, kupim PLATIŠČA za Clio 14". ☎ 031/724-542

AVTOMOBILSKA PRIKOLICA, malo večja, z nastavljenim drogrom, lahko tudi za traktor, 40.000 SIT. ☎ 031/387-290

Prodam GOLF serija II za rezervne dele. ☎ 51-41-263

VOZILO KUPIM

Kupim karamboliran avto ali avto z okvaro motorja od 1.92 dalje. Uredim prepis in prevoz. Najboljše možno plačilo. ☎ 041/325-128

KARAMBOLIRANO VOZILO ODKUPIM. Plačam takoj, uredim prepis in odvoz. ☎ 031/770-833

Kupim osebni avto od 1000 - 1300 kubikov, I. 95-97. Babič, Bistrica 7, ☎ 533-10-07

VOZILA

ODKUP RABLJENIH VOZIL od l. 1992, plačilo v gotovini, uredimo prenos lastništva. ADRIA AVTO, d.o.o., Partizanska c. 1, Škofja Loka (bivša vojašnica), ☎ 5134-148, 041/632-577

ODKUP, PRODAJA IN PREPIS rabljenih vozil, gotovinsko plačilo. Avto Kranj, d.o.o., Savska c. 34, Kranj, ☎ 20-11-413, 031/231-358

ODKUP-PRODAJA, PREPISI RABLJENIH VOZIL. MEPAX, d.o.o., ☎ 23-23-298, 041/773-772

Prodam VOYAGER CHRYSLER, I. 95, registriran 11/03, nove gume, ugodno. ☎ 510-17-40

ALFA 145 1.4 16V TS, LETNIK 1998, MODRE BARVE, 1.LASTNIK, SERVISNA KNJIGA, 92.000 km, CENA: 1.290.000,00. KREDIT DO 5 LET. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

FIAT STILO 2.4 ABART, LETNIK 2002, 3V, METALIK ČRN, 17.000km, KLIMA, 6XAIR BAG, POT.RAČUNALNIK, NAVIGACIJA, SERVO VOLAN, ABS, CENA: 3.900.000,00 UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.:04/20 19 308

FIAT UNO 1.0 I.E., LETNIK 1997, RDEČE BARVE, 114.000 km, CENA: 495.000,00. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

FIAT STILO 1.8 DYNAMIC 3V, METLIK ČRN, KLIMA, ABS, SERVO, POT.RAČUNALNIK, 6XAIR BAG, CENA: 3.270.000,00. UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

FORD FOCUS 1.4 AMBIENTE 5V, LETNIK1999, M.ZELEEN, CZ, ES, 2XAIR BAG 1.LASTNIK, SERVISNA KNJIGA, 83.000 km. CENA: 1.690.000,00. KREDIT NA POLOŽNICE DO 5 LET. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL.: 04/20 19 308

ŽELITE PRODATI ALI KUPITI RABLJEN AVTO?

Oglasite se ali pokličite

TAL N
 d.o.o.

PE Zg. Bitnje 32, TEL.: 04/23-16-180, GSM: 031/664-466

Uredili vam bomo tudi prenos lastništva za vašega jeklenega konjička.

TUDI RABLJEN AVTO JE DOBER AVTO

SCENIC 1.6,LET 98, 2.LASTNIK, KLIMA, ABS, 2X AIR BAG, EL OPREMA, MEGL., 1.890.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

ESCORT 1.8 TD KARAVAN,LET 98, MET SREBRN, ABS, 2X AIR BAG, EL OPREMA, OHRANJEN, 1.490.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

ESCORT 1.6 16V,LET 94, 75.000 KM, MET ZELEN, 5V, REG 12/03, SERVISNA, 690.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

A6 1.9 TDI,LET 2000, MET BORDO RDEC, ALU, AVT KLIMA, LES, SERVISNA, KOT NOV, 4.480.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

NIVA 1700 I,LET 97, 71.000 KM, REG 6/03, S STREHA, CZ, ES, OHRANJENA, 660.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

LANOS 1.5 S,LET 97, 5V, MET MODER, REG 3/03, 1.LAST, SERVISNA, 690.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

MEGANE 1.4 16V EXPRESSION,LET 2001, 24.000 KM, MET SIV, 5V, KLIMA, ABS, 4X AIR BAG, MEGL, AR, EL OPREMA, KOT NOV, 2.150.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

JEEP, CHEROKEE 4.0 LIMITED,LET 97, NOV MODEL, 1.LASTNICA, SERVISNA, 50.000 KM, USNJE, KLIMA, 2X AIR BAG, EL OPREMA, KOT NOV 2.990.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

MONDEO 1.6 16V KARAVAN, LET 98, KLIMA, 2X AIR BAG, ROLO, SANI, AR, 1.480.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

HYUNDAI, SONATA 2.0,LET 96, BELA, KLIMA, USNJE, EL OPREMA,750.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

AUDI, A3 1.8,LET 97, 138.000 KM, MET MODER, SERVISNA, AVT KLIMA, ALU, EL OPREMA, ŠP. SEDEŽI, ZELO OHRANJEN, 2.250.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

NA ZALOGI IN NA OGLED 70 RABLJENIH VOZIL MLAJŠIH OD 6 LET, AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118

OGLEJTE SI VSO NAŠO PONUDBO VOZIL NA INTERNET STRANI WWW.AVTO-LESCE.SI

NAKUP NA POLOŽNICE, Z MINIMALNIM POLOGOM, SAMO Z OSEBNO IZKAZNICO TER DAVČNO ŠTEVILKO, POKLIČITE AVTO LESCE D.O.O., TEL.: 04-5319-118PRODAJA VOZIL, PREPISI VOZIL, ODKUP VOZIL, MENJAVA, CENITVE VOZIL VSAK DAN 8-18, SOBOTA 8-12, AVTO LESCE D.O.O.,TEL.: 04-5319-118

R 4 GTL, I. 89, nove zimske gume, prodam. ☎ 031/694-225 15590

FORD MONDEO CLX 16 V, I. 93, reg. do 13.10.03, lepo ohranjen, prodam. ☎ 041/436-323 15611

Prodam PANDO 4x4, I. 97, 1. lastnik. ☎ 031/472-053 15612

ZAPOS LIM

Redno zaposlimo TERENSKO PRODAJALCE. Uvajanje in prevoz zagotovljena. Opogumite se! ☎ 041/513-664, 041/617-132 Jancomm,d.o.o., Retnje 54, Krize 14178

Iščemo zastopnike za direktno prodajo po terenu. Zaposlitev možna za nedoločen čas ali delo po pogodbi. Inform. sredi in sobota na ☎ 041/246-519, Geox,d.o.o., C. Kokr. odreda 24, Krize 14598

V gostilni SORA ŽIRI zaposlimo KUHAJA - ICO, pripravnika. Možnost 1 sobnega stanovanja. *041/77-47-37, Gostinstvo škrjanc, Stara loka 42, Šk. Loka 15214

Honorarno delo dobi KUHAJ ali KUHAJICA, lahko tudi upokojenka. Inf. ☎ 041/335-979, 04/25-31-267 Gostilna Logar, Hotemaže 3 a, Preddvor 15252

V Trzinu iščemo dekle za strežbo. ☎ 5963-900, Mister Gregor,d.o.o., Češnjevek 20, Cerklje 15325

Picopek in dekle za pomoč v šanku dobi delo. ☎ 031/325-442, Okrepčevalnica Kozolec, Sp. Bitnje 2, Žabnica 15368

Redno zaposlimo ZASTOPNIKE za direktno prodajo tehničnih artiklov. Zagotavljamo uvajanje v delo in najboljše pogoje. ☎ 031/634-584, 041/793-367 SINKOPA d.o.o., Žirovnica 87 15386

V Kranju zaposlimo vse osebe, ki bi radi delale v telefonskem trženju. Nudimo 400 SIT na uro in dodatno provizijo. ☎ 041/519-462, Modita, ul. L. Hrovata 4 b 15450

Iščemo dekle za delo v strežbi. Seljak,d.o.o., Šiška 12, Preddvor, ☎ 2551-888

Takoj zaposlimo DELAVCA v proizvodnji plastičnih mas na 3 izmanskem delu. Starost 25-35 let. Pisne prošnje na naslov: DUMIS d.o.o., Mlaka, Oretnikova pot 9, Kranj 15530

KAVA BAR na Kokrici išče pomoč v strežbi. ☎ 031/874-234, Brigita Pirč,s.p. C. na Brdo 59, Kranj 15530

Komunikativnim osebam nudimo redno zaposlitev za delo na terenu (ni prodaja). Pokličite na ☎ 041/604-413 ali 04/59 57 995, MKZ, Slovenska c. 29, Ljubljana 15537

Zaposlimo mlajšo ADMINISTRATORKO s poznavanjem dela z računalnikom in pasivnim znanjem angleščine in nemščine. Pisne ponudbe pošljite na naslov: GTR,d.o.o., Valburga 7, 1216 Smlednik 15544

Zaposlimo ELEKTROINSTALATERJA. ☎ 041/742-887, Čebašek Janez, s.p, Prebačevo 62, Kranj 15547

Za določen čas zaposlimo POMOČNIKA-ico v kuhinji in POMIVALKO POSODE. Delo je v Kranju. Cloudy d.o.o., Gornji trg 12, Ljubljana, ☎ 01/50-45-02 15563

Za dinamično delo na terenu, zaposlimo NOVE SODELAVCE. OD nad 250.000 SIT. ☎ 04/5151-060, 070/610-120, MKZ, Slovenska 29, Ljubljana 15568

Urejeno in odgovorno gospodinjstvo pomočnico išče 5 članska družina v Kranju pri Vodovodnem stolpu. ☎ 041/327-935 15577

Založba UČILA INTERNATIONAL iz Krizevabi k sodelovanju več sodelavcev za delo v telefonskem studiu. Delo je honorarno z možnostjo redne zaposlitve. ☎ 04/595-58-91, 041/364-918 15621

ZAPOS LITEV IŠČE

Iščem delo na domu - tudi praznično zavljanje. ☎ 040/868-023 15521

Iščem delo: čiščenje, likanje, pomoč starejšim. ☎ 031/430-108 15549

ŽIVALI

Prodam KOKOŠI ZA ZAKOL ALI NADALJNO REJO. ☎ 25-72-648 15454

Prodam BIKCA čb, starega 7 dni. ☎ 031/513-709 15518

Prodam 10 dni staro TELIČKO simentalco, A kontrola. ☎ 253-14-68 15529

Prodam več telet, od 7 dni starosti dalje. Ropret, Velesovo 25, Cerklje 15531

Prodam brejo KOBILU norik, 5 let staro z žrebetom ali brez in BIKCA simentalca, 250 kg težkega. ☎ 5741-624 15539

Prodam 30 kg težke PRAŠICE. ☎ 25-95-600 15567

Prodam BIKCA čb, starega 10 dni. ☎ 252-17-24 15572

Prodam SIMENTALCO s teličkom. ☎ 58-62-484 ali 040/886-208 15576

Prodam teden dni starega črnega BIKCA. ☎ 25-60-223 15581

Prodam TELICO simentalco, težko 150-170 kg. ☎ 51-88-098 15588

Prodam TELICO simentalco v 9 mesece brejosti. ☎ 51-41-163 15592

Prodam TELICO simentalco v devetem mesece brejosti. ☎ 2312-443 15593

Prodam dve KOZI. ☎ 041/818-239 15618

Prodam 3 čb BIKKE in teličko simentalco, staro 14 dni. ☎ 5769-230 15620

Prodam 14 dni starega čb TELIČKA. ☎ 031/571-514 15623

ŽIVALI KUPIM

ODKUPUJEMO mlado, pitano govedo, krave, jagnjeta, teleta. ☎ 041/650-975, Mesarstvo Oblak, Žiri 14646

Kupim mlado, visoko brejo KRAVO simentalco. ☎ 031/309-731, popoldan 15522

Kupim mlado KRAVO simentalco, po teletu ali visoko brejo. ☎ 572-1-337 15554

Kupim BIKCA simentalca, starega do 10 dni. ☎ 252-13-60 15589

Kupim BIKCA simentalca, starega 10 dni. ☎ 533-80-54 15613

OSMRTNICA



Sporočamo žalostno vest, da nas je v 91. letu starosti za vedno zapustil naš dragi mož, oče, ded in stric

ANTON MARKUTA

iz Kranja, Partizanska cesta 27

Od njega se bomo poslovili danes, v torek, 26. novembra 2002, ob 15. uri na kranjskem pokopališču. Žara bo na dan pogreba od 10. ure dalje v mrliški vežici na tamkajšnjem pokopališču.

Žalujoči: žena Roza, hčerki Nada in Milena, sin Toni, vnukinja Andreja in ostalo sorodstvo Kranj, 24. novembra 2002

OSMRTNICA

Temotna, temotnejša zapuščena so polja - samotna, samotnejša so srca kot polja.

Josip Murn

Umrla je

PAVLA MEZEG GRAŠIČ

roj. Kejžar

Od nje se bomo poslovili danes, v torek, 26. novembra 2002, ob 15.30 uri na pokopališču v Gorenji vasi v Poljanski dolini. Žara bo na dan pogreba v tamkajšnji mrliški vežici.

Žalujoči: sinovi Franc, Lojze in Hinko z družinami

ZAHVALA

Ob boleči izgubi drage mame, babice, prababice in tašče

FRANČIŠKE MARGUČ

rojene HRIBERNIK, iz Puštala 71



se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče in jo pospremili na njeni zadnji poti. Iskrena hvala zdravnikom in osebju urgentnega in CIT oddelka Kliničnega centra ter zdravnikom Zdravstvenega doma Škofja Loka. Zahvala tudi ZB Puštal, TCG Unitech, Mercator Gorenjska. Prisrčna zahvala tudi gospodu župniku za lepo opravljen pogreb ter pevcem za zapete žalostinke.

VSJ NJENI

Škofja Loka, 21. novembra 2002

ZAHVALA

Ob smrti moža in očeta

VENCESLAVA JUGOVICA

iz Žirovskega vrha 10



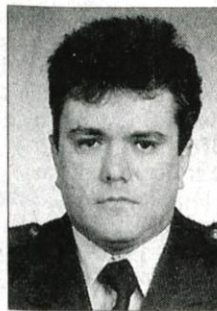
se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste počastili njegov spomin in nam osebno ali pisno izrazili sožalje. Hvala vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, znancem in nekdanim sosedom v Frankovem naselju za darovano cvetje in sveče ter za številno spremstvo k njegovemu zadnjemu počitku. Hvala tudi gospodu župniku Janezu Zupancu za svečan pogrebni obred in pevcem za lepo petje v cerkvi in ob grobu.

Žalujoči: žena Jožefa, sin Vencelj in hči Jožica Žiri, Škofja Loka, november 2002

V SPOMIN

MAKSIJU

Ljubezen, delo in trpljenje, bilo Tvoje je življenje, meni ostaja zdaj praznina in velika bolečina. Le srce in duša ve, kako boli, ko več Te ni, minilo težkih je pet let, odkar zapustil si ta svet. Zadnji telefonski klic Ti je življenje vzel.



Tvoja mami Radvljica, 25. novembra 2002

ZAHVALA

Ob smrti našega dragega

ALOJZA ŠMIGOCA

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče ter vsem, ki ste se poklonili njegovemu spominu. Posebna zahvala g. župniku za pogrebni obred in trobentaču za zaigrano Tišino ter kolektivu Sava.

VSJ NJEGOVI

Kranj, 19. novembra 2002

ZAHVALA

Ob smrti dragega

PETRA KOLMANA

iz Dvorske vasi

se svojci najlepše zahvaljujemo vsem, ki ste nam pomagali in nam stali ob strani v teh težkih trenutkih, darovali cvetje, sveče ali v dober namen, nam ustno ali pisno izrazili sožalje. Zahvaljujemo se g. župniku za opravljen obred, govornikom in vsem, ki ste ga pospremili na zadnji poti.

VSJ NJEGOVI

Dvorska vas, 15. novembra 2002

ZAHVALA

V 88. letu starosti je Bog poklical k sebi našo ljubljeno mami, taščo, sestro, teto in svakinjo

FRANCKO DOLENEC

iz Kranja, rojeno na Gabrški gori



Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, vsem dobrim sosedom, prijateljici, prijateljem in znancem za vso pomoč v teh težkih dnevih. Srčna hvala vsem za izrečena sožalja, darovanja sveč in cvetja. Iskrena hvala dr. Tatjani Primožič za zdravljenje, njenim obiskom na domu in toplim besedam, prav tako patronažni sestri Barbari Jerala za jutranje obiske. Posebna zahvala dežurni zdravnici dr. Jenkovi, hitri medicinski pomoči ter dr. Borisu Pelku z osebjem intenzivnega oddelka bolnišnice Jesenice. Prisrčna hvala gospodu župniku Mitju Štirnu za lepo opravljen pogrebni obred in sv. mašo. Hvala oktetu Klas za odpete žalostinke, trobentaču, pogrebni službi Navček za opravljene usluge ter Komunalni Kranj za organizacijo pogreba. Vsem imenovanim in neimenovanim prisrčna hvala za vso izkazano pozornost.

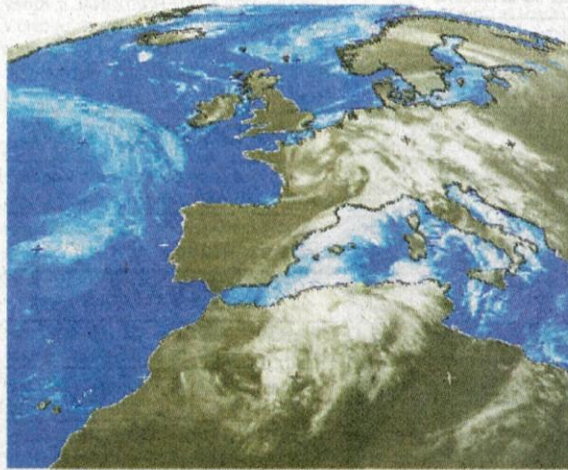
Hčerka Mija z možem Jakobom in sinom Marcom Kranj, 19. novembra 2002

JAKA POKORA



VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



TOREK	SREDA	ČETRTEK
od 7 °C do 12 °C	od 7 °C do 11 °C	od 4 °C do 10 °C

Danes, v torek in jutri, v sredo bo oblačno s padavinami, ki bodo v sredo dopoldne že večinoma ponehale. V četrtek bo pretežno oblačno in povečini suho.

Cvetličarjeva domišljija se je razcvetela

Na predvečer božiča postavljena in okrašena smrečica skorajda za praznike ne manjka v nobenem slovenskem domu. Praznično okrasje pa je še vse kaj drugega, o čemer smo se lahko to nedeljo prepričali na razstavi božičnih in novoletnih aranžmajev.

Po vremenu še nič ne kaže, da se bliža december in da bo vsak čas zadišalo po praznikih. Toda mesta se že odejajo v praznično okrasje in drobni detajli napovedujejo prednovoletni čas. Z nedeljsko razstavo božično novoletnih aranžmajev sta ga napovedala tudi Lili in Matjaž Beguš iz kranjske cvetličarne Mak. Letošnja jima je še posebej pri srcu, saj sta z njo na značilen način obeležila tudi 70-letnico družinske obrti, ki jo je na Zlatem polju začel Matjažev ded Ciril Žepič. Vse kaže, da se bo nadaljevala tudi v naslednji rod, saj veliko zanimanje za cvetje in njegovo oblikovanje kaže tudi 11-letni Kimy Beguš, ki s staršema preživi v mestni cvetličarni vse več svojega prostega časa. Cvetličarna je v starem



mestnem jedru že skoraj poldrugo desetletje in je že na začetku opozorila nase z izjemno inovativ-

nostjo. Takrat so se znova pojavili adventni venčki, ki so jih ljudje začeli obešati na vrata in namesto

šopkov postavljati v stanovanja, da so ves december budili praznična pričakovanja. Cvetličarska domišljija pa se ne ustavlja le pri venčkih in tradicionalnem božičnem drevesu, pač pa za praznično krašenje stanovanj predlaga tudi drugo okrasje. Na nedeljski razstavi prazničnih aranžmajev nam je Matjaž Beguš, priznani florist in drugouvrščen na letošnjem državnem tekmovanju v floristiki, nanizal vrsto estetskih predlogov, kako za božič in novo leto okrasiti dom ali poslovni prostor. Idej je veliko, marsikateri obiskovalec se bo zgledoval po tistem, kar je videl na nedeljski razstavi, tisti z manj veščo roko pa bodo izdelke najbrž kar kupili.

Tudi Kranj je že okrašen z decembrsko bleščavo, ki malce po-



pravlja žalosten vtis o praznem in izumirajočem starem mestnemu jedru. Razstava je morda eden od namigov, kako oživiti mesto. V Matjaževi in Lilini cvetličarni je že tradicionalna. Da dobri zgledi vlečejo, pa letos dokazuje tudi istega dne odprta razstava na ena-

ko temo v novi cvetličarni Art. Morda se prihodnje leto s kakim prazničnim dogodkom pridruži še kdo drug, če jih bo v starem mestu sploh še kaj ostalo.

Danica Zavrl Žlebir,
foto: Gorazd Kavčič

Sobotni praznik v Stražišču

Baraga bedi nad parkom ob cerkvi

Naj bo park oaza miru, sprostitve in kulture, je ob sobotnem odprtju parka in odkritju doprsnega kipa Frideriku Baragi Strašanom zaželel kranjski župan Mohor Bogataj.

Kranj - Ob treh popoldne je ljubljanski nadškof in slovenski metropolit dr. Franc Rode v šmartinski cerkvi daroval sveto mašo. Poldrugo uro kasneje se je ob cerkvi, na nekdanjem travniku med šmartinskim domom in Zdravstvenim domom začela slovesnost, posvečena novemu Baragovemu trgu in spomeniku Friderika Barage, ki z visokega piedestala opazuje trg in okolico. Slovesnost, ki so se je udeležili številni krajanji in gostje, med njimi župan mestne občine Kranj, občinski svetniki, župani nekaterih sosednjih občin, gospodarstveniki, cerkveni dostojanstveniki in drugi, je sodila v sklop počastitve tisočletnice Stražišča in šmartinske župnije.

Na prireditvi smo slišali latinsko besedilo in nato še slovenski prevod listine, s katero je rimsko-nemški kralj Henrik 24. novembra 1002 pridružil ozemlje Stražišča freisinški škofiji. Gre za najstarejšo ohranjeno listino, ki dokazuje, da je bilo Stražišče poseljeno že pred tisočletjem.

Sicer pa je osrednja pozornost v soboto veljala škofu, misijonarju, pisatelju, poliglotu in sploh človeku mnogoterih znanj Frideriku Baragi, ki je začel svojo kaplansko pot leta 1824 prav v Šmartinu. Tako kot so takrat ljudje radi prihajali poslušat mladega duhovnika, so kasneje tudi Indijanci radi poslušali misijonarja in učitelja Friderika Barago v ameriškem misijonu Krivo drevo. Recital o Frideriku Baragi so pripravili kranjski gimnazijci.

Bronasti doprsni Baragov portret, ki sta ga kranjski župan Mohor Bogataj in šmartinski župnik Ciril Berglez odkrila v Baragovem parku, blagoslovil pa ga je dr. Franc Rode, je umetniška stvaritev Mirsada Begića, odlitek pa delo mojstra Boruta Kamška. Denar zanj so prispevali krajevna skupnost Stražišče, šmartinska župnija in družba Sava. Za preureditev še pred par meseci zapuščenega travnika v iz-



jemno lep park z vodometom, Baragovim spomenikom, zelenicami, tlakovanimi potkami, svetilkami in klopmi pa je poskrbela mestna občina Kranj. Kot je dejal župan Mohor Bogataj, je trg občino stal 37,5 milijona tolarjev. Župan se je za dobro opravljeno delo zahvalil projektantu, krajinskemu arhitektu Izidorju Habjaniču in ljubljanskega podjetja Landart, vodji gradbišča Gojku Čajiču in vrtnarji Flora.

Mohor Bogataj je dejal, da je mestna občina tisočletnemu Stražišču letos na sploh namenila precej denarja. Razen Baragovega trga je obnovljena in asfaltirana

Tominčeva cesta, svež asfalt je še na nekaterih drugih stražiskih cestah in ulicah, zgrajenih je nekaj dodatnih parkirnih mest, sredi decembra bo spet odprta povsem prenovljena stara stražiška šola pa še kaj bi se našlo.

Sobotno slovesnost na Baragovem trgu je že v trdi temi sklenila svetlobna zavesa, ki se je spustila iz zvonika sosednje cerkve. sv. Martina. Zbranim so se slaščicami in pijačo postregle stražiške gospodinjice, veselje pa se je nato nadaljevalo še v šmartinskem domu.

Helena Jelovčan,
foto: Gorazd Kavčič

Novorojenčki

V preteklem tednu je bilo v obeh gorenjskih porodnišnicah kar 35 rojstev, in sicer v Kranju 30 in na Jesenicah 5.

V **kranjski porodnišnici** je na svet prišlo 30 novorojenčkov, od tega 14 deklic in 16 dečkov. Na prvem tehanju je bila najlažja deklica, ki je tehtala 2.950 gramov, najtežji pa je bil deček s 4.390 grami.

V **jesenjski porodnišnici** pa je prvič na ves glas zajokalo 5 dojenčkov, in sicer 2 deklici in 3 dečki. Kazalec na tehtnici je 3.430 gramov pokazal najtežjemu dečku, 2.860 gramov pa najlažjemu dečku.

GREGOR



Danes izšel
Gregor

Brezplačno
za naročnice
in naročnike
Gorenjskega glasa

Danes izšla
Ločanka

Brezplačno
za občanke in občane
občine Škofja Loka,
Železniki, Žiri in
Gorenja vas - Poljane



LOTO

IZZREBANE ŠTEVILKE 47.
KROGA, z dne 24. 11. 2002

1, 3, 4, 16, 19, 28, 32
in dodatna 14

IZZREBANA LOTKO številka:
382625

V 48. krogu je predvideni
sklad za SEMICO:
18.000.000 SIT
za dobiček LOTKO:
70.000.000 SIT